

Goienkaria

2008ko irailaren 19a > Egubakoitza > VIII. urtea > 345. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Bezeroek emandako saria da Chairman's Award guretako"

Anton Pol
Ford Mugarriko gerentea > 09



G2a

Kubatar musika bultzatzeko ekintzak > 43-44

KONPOSTA
Astelehenean eman daiteke izena konposta egiteko kanpainan > 06

INTERNET
GOIENKARIA sarean ere irakur daiteke, Scribd programarekin > 51

RALLYSPRINTA
Euskadiko Txapelketako onenak izango dira bihar Aramaion > 41

ARRASATE > KATUAK

Katuekin bizitzeko aholkuak

Kaleko katuek sortu dituzten arazoen gaineko hitzaldia egingo dute gaur > 15

ANTZUOLA > ZERBITZUAK

Eguneko zentroa gertu dago

Astelehenean zabalduko dute, eta sei erabiltzailerekin hasiko dira > 36

GARRAIOA > PARTEKATZEA

'Autoa elkarrekin' egitasmoa

Autoa partekatu nahi dute-nendako *Autoa elkarrekin* delako egitasmoarekin bat egin dute Arrasateko Udalak eta hainbat norbanakok. Gas-tuak eta kutsadura murrizte-ko aukera ona dela diote parte-hartzaileek, eta ekimen hori ezagutarazi nahi dute debagoiendarren artean. > 05

EPAITEGIAK > ALDERDIEN LEGEA

Bost alkatetza eta 9.389 boto lortu zituen EAE, legez kanpo

JARRAITU Ibarreko EAEk ez du, oraingoz, iritzirik eman, baina Ezker Abertzaleak esan du "lan politikoa jarraituko" dutela

IBARREAN 2007ko hauteskundeetan, 29 zinegotzi -zortzi, balio barik utzita- eta bost alkatetza lortu zituen EAEk

PROTESTAK EAE-ANV zein Amnistiaren Aldeko Batzordeen aurkako epaiez protesta egiteko ekitaldiak izan dira asteon > 04



BIR-ZIKLETA Rafa Ugarte, Arrasateko Ingurumen teknikaria, eta Olatz Undagoitia, Bir-zikletako materiala jasotzen ibili dena.

ARANTZAZU EZKIBEL

Bizikleta bultzatzeko ekintzak, Eskoriatzan eta Arrasaten

Garraiobide alternatibo eta ingurumena errespetatzen dutenak ezagutarazteko eta bultzatzeko Mugikortasun Astea egiten dabilta Arrasaten eta Eskoriatzan, eta aste bukaeran hainbat ekintza egongo dira: besteak beste, Bir-zikleta bigarren eskuko

bizikleten azoka egingo dute Arrasaten; baita kutsakorrak ez diren hainbat gailuren erakusketa eta proba -auto hibridoak, elektrikoak, *segway*-ak... Eskoriatzan, bizikleta ibilaldia egingo dute, eta baita tailerrak, dokumentalak... eta beste. > 19 eta 35

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-41
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55

Embalan3
Enbalaje Sistemak

ITSAS ENBALAJE eta AROTZERIA INDUSTRIALA, PALETAK, KAKAK eta ENBALAJERAKO MATERIALEN HORNIKUNTZA: FILMAK, ZINTA ITSASGARRIAK, PLASTIKOZKO PALETAK, eta abar...

Tel.: 943 76 99 72

Zatoz **TOYOTA PRIUS** auto **HIBRIDOA** probatzera!

Irailaren 20 eta 21an
Arrasateko Biteri plazara

Europako mugikortasunaren Astea Arrasaten

TOYOTA
www.euskoauto.toyota.es
902 34 52 45

EuskoAuto
Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85
BERGARA EUSKOAUTO ELORREGI

EKONOMIA > SOZIJETATE ZERGEN GAINEKO EBAZPENAK

Kontzertu Ekonomikoaren alde jarri da Europako Batasuneko Auzitegia

HAINBAT ZERGA-ERREGIMEN Estatu batean hainbat zerga-erregimen egon daitezkeela indarrean ebatzi du egunotan Luxenburgoko Auzitegiak

SEGURTASUN JURIDIKOA Adituen esanetan, Debagoieneko enpresei segurtasun juridikoa eta egonkortasuna emango die ebazpenak

ESPORTAZIOAK Bailaran esportazioak funtsezkoak direla eta, beraz, zerga-marjina egotea ezinbestekoa dela diote, enpresen lehiakortasuna mantentzeko

MIRIAN BITERI > BERGARA

Luxenburgoko Auzitegiak Euskal Autonomia Erkidegoaren (EAE) autonomia fiskala legekoa dela eta, beraz, Espainiako gainontzeko tokiekin alderatuta bestelako zerga eduki dezakeela ebatzi du egunotan. Horren harira, estatu batean hainbat zerga-erregimen egon daitezkeela ondorioztatu du; autonomietako gobernuek berezko zerga-araudiak izan ditzaketela eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako diputazioak bat datozela eskema horrekin. Ebazpen hori Europako Batzordeak esaten duenaren kontra doa.

Europako Batasuneko Justizia Auzitegiak, gainera, agindua eman du. EAEko Auzitegiaren esku utzi du euskal autonomia fiskala aztertzea. Zergak arinduta, Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko ogasunek jasotzen ez duten dirua Kupoaren bidez berdintzen den argitzeko agindu dio.

ASPALDIKO GATAZKA

Oñatiko zerga-zuzenbide irakasle German Aginagaldekin aipatu du ezagutu berri den ebazpena Espainia mailan dagoen gatazkatik datorrela. Kontzertu Ekonomikoak emanda, Euskal Autonomia Erkidegoak zerga-sistema berezia duela eta Errioxako Gobernuak eta Gaztela eta Leongo Juntak horren kontra auzitegi-tara jo dutela gogora ekarri du.

Hala, jakina denez, 2004an Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Sozietate Zerga legez kanpokotzat jo zuen Espainiako Auzitegi Gorenak, tasa orokorra %32,5 zelako, besteak beste. Espainiakoak baino 2,5 puntu txikiagoa, hain zuzen.

SEGURTASUN JURIDIKOA

Ebazpenak izan ditzakeen eraginez ere hitz egin du Aginagaldekin: "Luxenburgok Kontzertu Ekonomikoari eman dion babesak izugarrikoa da. Egiten dena ondo

egina dagoela eta legez kanpo ez dagoela dio. Horrek izugarriko bultzada eta segurtasuna ematen die aldundiei. Ondorioz, Debagoieneko enpresendako ez ezik, Euskadi mailan garrantzi handia duen ebazpena da. Segurtasun juridikoa eta egonkortasuna emango die; izan ere, enpresek orain badakite Euskadin argitaratzen diren zerga-arauek ezin izango direla errekurritu eta, beraz, ez direla urte batetik bestera aldatuko".

UNEDeko zuzendari Juanjo Alvarez ere Aginagalderekin iritzi berekoa da aipatzen duenean ebazpenak segurtasun juridikoa emango diela enpresei. "Enpresariendako oso garrantzitsua da, negoziatzailea ondoan izatea bermatzen duelako: Diputazioa eta, gure kasuan, Gipuzkoako Batzar Nagusiak. Gaur egun bizi dugun krisi ekonomikoan, esportazioak funtsezkoak dira Debagoieneko egoerari aurre egin ahal izateko. Horren harira, ezinbestekoa da

zerga-marjina egotea, gure enpresen lehiakortasuna mantentzeko". Herritarrendako ere onuragarria dela dio Alvarezek: "Krisi garaian, zerga-presioa arintzeko edo presio horretatik jasotako baliabideak sistema sozialera bideratzeko balio dezake. Azken finean, gure zerga-sistemak Europako Batasunaren bedekapen juridikoa jaso du".

Auzia, baina, ez da oraindik amaitu. Errioxako Gobernuak eta Gaztela eta Leongo Juntak



Migel Lazpiur
Confedebasqueko presidentea

"Azoreetako auziaren ebazpeneko baldintzak bete ditu Auzitegiak"

"Euskal zerga-sistemaren gainean Europako Batasuneko Justizia Auzitegiak emandako ebazpenarekin oso pozik gaude. Ebazpena emateko Julianek Kokott abokatu nagusiak joan den maiatzean emandako irizpideak jarraitu ditu. Euskal zerga-araudiaren ahalmena onartzen du; gure autogobernuaren elementu gakoa. Gainera, Azoreetako auziaren ebazpenean ezarritako baldintzak bete ditu, estatua ez den toki bateko zerga-sistema Europako legediarekin bat datorrela onartuz. Gure zerga-sistema garapen ekonomiko eta enpresarialaren zerbitzurako funtsezko tresna moduan erabiltzeko eta, horren ondorioz, gaur egungo egoera ekonomikoak eragiten dituen oztopoei aurre egiteko balioko du".



Mari Karmen Gallastegi
Ekonomialaria

"Zaila da ongizatea mantentzea finantza eta ekonomia barik"

Ez dago zalantzarik joan den egunean Luxenburgoko Auzitegiak Kontzertu Ekonomikoaren gainean hartutako erabakia ospatzekoa dela. Euskadiko autogobernuarendako Kontzertua gakoa da; izan ere, ekonomia eta finantzak dena ez badira ere, funtsezkoak direla ezin da ukatu, horiek gabe zaila da eta euskal herritarren ongizatea mantentzea, eta are gutxiago hobetzea. Kontuan izan behar dugu sozietateen gaineko zergan eta errentakoan ere araudi propioa izatea oso garrantzitsua dela; foru aldundiei, eta gure kasuan Gipuzkoako Foru Aldundiari politika ekonomikoa eta fiskala egiteko aukera ematen dio, eta hori, azken finean, guztiondako da onuragarria.



**IDIOMASTER
ARRASATE**

matrikula zaitez!!

hizkuntzak

Ingelesa, Frantsesa, Alemana

Otalora 29 - 20500 ARRASATE
Tel./ Faxa: 943 79 07 84

idiomaster@euskalnet.net www.idiomaster-arrasate.com





Diputazioen autonomia berretsi du Luxenburgoko Auzitegiak; irudian, Gipuzkoako Diputazioak Bergaran duen Ogasun bulegoa.

I.A.

horren kontra auzitegiatarako joko dutela iragarri dute. Bi horiek dira gatazka auzitegiatarako eraman zutenak.

Aginagalderean esanetan, helegiteak aurkezteko eskubidea badute ere, ez dute zeregin askorik. Luxenburgoko Auzitegiak ebatzen duenak Europako Bata-suneko epaile guztiek errespetatu behar dutela azpimarratu du. Gatazka horrekin behingoz amaitzeko, gaur egungo zerga-arauak lege bihurtu behar direla ere

azaldu du: "Kontzertu Ekonomikoa blindatzean dago gakoa. Zerga-arauak diren bitartean, helegiteak aurkeztu ahal izango dira".

KONTZERTUA 1981A EZKERO

Horren harira, Kontzertu Ekonomikoa garrantzia nabarmendu du: "Autonomia guztiz gartzeko aukera ematen duen tresna da". Kontzertu Ekonomikoa 1981ean adostu zen. Hasiera baten, 25 urteko iraupena zuen, baina epea agortu aurretik guz-

tiz berrikusi zuten 2002ko azaroan. Alvarezek horren garrantzian sakondu nahi izan du. Adierazi du Kontzertu Ekonomikoa Foru garaitik datorren *zigilu historikoa* dela. 1978ko Espainiako Konstituzioaren eta 1979ko Estatutu Autonomikoaren oniritziarekin, Espainiako Estatuaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko harreman fiskalak arautzen dituen ituna dela gogora ekarri du. Horren bidez, EAEk bere finantza bideak ezartzeko

eta horiek kudeatzeko ahalmena du; herritarrengandik zergak bildu eta horiekin zer egin ahalbidetzen du.

Alvarezen arabera, "zerga-sistemari dagokionez, estatu batek duen ahalmen bera dugu, muga batzuk baldin baditugu ere. Ahalmen politiko izugarria ematen du horrek". Horren harira, nabarmendu nahi izan du ez dela "pribilejioa" eta EAEk diru kopurua ematen diola Espainiako Gobernuari, Kupoaren bidez: "Gainon-

tzeko autonomi erkidegoen moduan, guk ere dirua ematen diogu Estatuari, transferitu barik dauden eskuduntzendako".

KATALUNIA

Kataluniako egoeraz ere hitz egin du UNEDeko zuzendariak. Kataluniako Estatutu berria azkenean onartzen bada ere, EAEk eta Nafarroak duten maila izatera ez dela iritsiko aipatu du.

Alvarezen esanetan, "Estatutuan zerga-sistema propioa izatea aurreikusten da, baina Espainiako Ogasunak zehazten dituen marjinen barruan. Zerga-agentzia propioa eduki ahal izango dute, baina ez dute guk daukagun eskuduntza marjinarik izango. Ez dute lortuko gure zerga-sistemaren eta Kupoaren arteko oreka".

PEDRO SOLBESEN ERANTZUNA

Espainiako Kongresuan gai horren gainean eztabaidatu zuten eguaztenean, EAJk hala eskatuta. Talde jeltzaleak Kontzertu Ekonomikoari babes ekonomikoa ematea eskatu zuen eta Espainiako Ekonomia ministro Pedro Solbesek eskatutakoa "aztertuko" duela erantzun zuen.

Kontzertuaren baliotasuna bermatzen duen Luxenburgoko Justizia Auzitegiaren epaiarekin bat datorrela esan bazuen ere, EAJk eskatu dituen aldaketak "konplexuak" direla arrazoitu zuen Solbesek.



Markel Olano
Diputatu nagusia

"Ezinbestekoa da Estatuak foru-arauak blindatzea"

"Epaia garrantzi historikoa du. Europak gure autogobernu sistemaren oinarri eta euskarri diren zerga autonomia eta itun erregimena aitortzen ditu. Aurrekari bat ezartzen du eta, etorkizunari begira, Estatuak erakunde eta alderdi politiko guztiak behartzen ditu bere harremanetan errespetu handiagoz jardutera. Ezinbestekoa da Estatuak foru-arauak blindatzea, behingoz argi eta garbi zehazteko zein den foru-arauen posizioa aldundien ordenamendu juridikoan eta Estatuak. Blindatze hori ezinbestekoa da gure foru-arauak, gatazka kasuetan, Auzitegi Konstituzionalak bakarrik epai ditzan: horrela bukatuko dira-eta azkenaldian gure itunak jasan dituen mehatxu eta erasoak".



Eduardo Zubiaurre
Adegiko presidentea

"Erabateko ziurtasun juridikoa izan behar du Kontzertuak"

"Ebazpena oso garrantzitsua da, gure zerga sistema propioak Europan lekua duela berresten duelako. Ondorioz, Europan eta oraingoan erabilitako argudioekin ezingo da berriro auzitan jarri Kontzertu Ekonomikoa, baldin eta honek Luxenburgoko Epaitegiak jarritako baldintzak betetzen baditu. Gure nahia izango litzateke Kontzertuari erabateko ziurtasun juridikoa ematea, eta, gainera, uste dugu orain une egokia izan daitekeela horretarako. Hori egiten ez den bitartean ez litzateke harritzekoa izango Kontzertua pribilejio moduan ikusten dutenek auzitegiatarako jotzen jarraitzea. Kontzertu Ekonomikoa gure burujabetzaren oinarri garrantzitsua da, eskubide bat da, eta defendatuko dugu".

MULTIOPTICAS
1.A ZERBITZU OPTIKOETAN
www.multiopticasgipuzkoa.com

Eskaintza honen balioa 08/09/01etik 08/10/31ra artekoa da. Beslay 1.5 lente organiko gogortuak; zilindroa, +2; esfera, +2tik -4ra. Eskaintzaren balioa betaurreko bietan graduazio berdina izatekotan da, eta ezin da metatu beste promozioetara.

R.P.S. Nº 190/04 I.L.G.

J. Carlos Guerra 1 Tel. 943 79 29 95 ARRASATE	Ibargarai 16 Tel. 943 76 15 75 BERGARA	C/ Nueva 15 - GROS Tel. 943 32 66 49 DONOSTIA	Bidebarrieta 2 Tel. 943 20 05 22 EIBAR	Koldo Mitxelena, 7 Tel. 943 51 78 11 ERRENTERIA	Mendibil M. G. Tel. 943 63 99 01 IRUN	J.M. Barandiaran Enp. Tel. 943 88 99 88 ORDIZIA	San Frantzisko 23 Tel. 943 69 84 70 TOLOSA
--	---	--	---	--	--	--	---

POLITIKA > ALDERDIEN LEGEA

Ibarreko 9.389 boto emaileren aukera legez kanpo laga du Auzitegi Gorenak

Martitzenean eman zuen epaia Francisco Jose Hernandok, Goreneko presidenteak

Baltazar Garzonon aginduz, alderdiaren jarduera etenda zegoen otsaila ezker

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Espainiako Auzitegi Gorenak EAE-ANV legez kanpo uzteko epaia atera zuen martitzenean; gainera, alderdi politikoa desgiteko agindua eman du, baita haren ondasun guztiak kentzeko ere. Goreneko presidente Francisco Jose Hernandok eman zuen epaia prentsurrekoan.

Irailean egin zuten EAeri buruzko auzi saioa, eta EAEk joan den egunean aurkeztu zituen alegazioak. Goren astelehenean hasi zen defentsaren alegazioak aztertzen eta martitzenean eman zuen epaia. Larraitz Ugarte abokatuak GOITBn esandakoaren arabera, "argudioak aurkeztu direnetik epaia eman den arte 24 ordu besterik ez da pasatu. Prozedurari bakarrik begiratuta ikusten dugu herri honetako sektore garrantzitsu batentzat ez dagoela berme juridikorik, ezta justiziarik ere".

Epaia emateko orduan, Goren kasu egin die Estatuaren abokatuaren eta fiskalaren eskaerei. Haiek bi argudio nagusi erabili dituzte EAEren aurka: Batasunari laguntza eta sostengu politiko-instituzionala ematea eta Batasunarekin lotura finantzario-ekonomikoa izatea. Hala, Goreneko 61. salak eman du epaia eta aho batez hartutako erabakia izan da.

JARDUERAK ETENDA

Joan den otsaila ezker alderdiaren jarduera etenda zegoen Baltazar Garzon epailearen aginduz.



Eguaztenean erabakien kontra Arrasaten egin zen manifestazioa.

IRATI GOITIA

EAE 1930ean sortu zuten, eta ordezkaritza esanguratsua izan zuen Errepublikara garaian. Gainera, alderdiak modu aktiboan hartu zuen parte Espainiako gerran. Alderdia Eusko Jaurlaritzako kide izan zen Jose Antonio Agirre lehendakaria zen garaian.

2007an udal eta foru hauteskundeetara aurkeztu zen, baina ez leku guztietan; izan ere, EAEren hainbat zerrenda balio barik utzi zituen Espainiako justiziak. Hernandok iragarri duenez, Auzitegi Gorenak bihar hasiko da aztertzen EHAK legez kanpo uzteko auzia. Larraitz Ugarteren esanetan: "Badakigu zein izango den erabakia".

ERREAKZIOAK

GOIENKARIA harremanetan jarri da azken Udal hauteskundeetan EAEren izenean aurkeztu ziren hainbat alkaterekin,

epaiaren gaineko iritzia jasotzeko, baina oraingoz ez dutela iritzirik emango adierazi dute.

Baina martitzeneko epaiak askotariko iritzia eragin ditu. Lokarri, akordioaren eta kontsultaren aldeko taldea, epaiaren kontra agertu da eta esan du eskubide eta askatasunen murrizketa ekarriko duela. Amnistiaren aldeko taldeak haxe esan du: "Espai-

niako Estatuak Euskal Herrian ezarri duen salbuespen egoera sakontzeko eman duen azken urratsa da EAE legez kanpo uztea". Ezker Abertzaleak esan du "lan politikoa egiten jarraituko duela".

Patxi Zabaletak Aralarren izenean honakoa esan du: "Albiste txarra da, bai demokraziarentzat, eta baita euskal gizartearentzat ere. Erabaki horretan iritzia politikoa epaitu dute". Ezker Batuko Mikel Aranek esan du EB kontra dagoela. Gaineratu du Espainiako Gobernuak gura duena egiten dela legediarekin. Mikel Irujok (EA) esan du erabaki hori atzerapausoa dela. "Iraganean konponketarako fruiturik eman ez duten formulak aplikatzea dakar". EAJko Andoni Ortuzar ere kontra agertu da. "EAJ beti egon da Espainiako alderdien legearen kontra. Ezin daiteke ideia politikoa eta indarkeriaren erabilera nahastu".

"EAJ alderdiak uste du ezin direla ideia politikoak eta indarkeriaren erabilera nahastu"

Andoni Ortuzar > EAJ

"Zuzenbide estatuak funtzionatzen duen seinale da Auzitegi Gorenak hartu duen erabakia"

Jose Antonio Alonso > PSOE

"Prozedurari begiratuta, herri honetan berme juridikorik ez dagoela argi geratu da"

Larraitz Ugarte > Abokatua

PP-PSOE, ALDE

Alderdi Popularrak ontzat eman du epaia eta berretsi du EAE ETaren muntaia dela. PSOEren izenean Jose Antonio Alonsok esan du zuzenbide estatuak funtzionatzen duen seinale dela.

AMNISTIAREN MUGIMENDUA

Auzitegi Gorenak Amnistiaren Aldeko Batzordeen kontrako epaia kaleratu zuen eguaztenean; epaiaren arabera, 8 eta 10 urteko kartzela zigorra jasoko dute epaitutako 21 kideek. Zigor horiek ezartzeaz gain, Amnistiaren Aldeko Batzordeak eta Askatasuna legez kanpokotzat jo ditu epaimahaiak eta desgiteko agindu du. Auzian epaitutakoen artean ez dago ibarreko inor.

Auzitegi Gorenaren erabakiaren kontra batzarra eta manifestazioa egin zuten eguaztenean Arrasaten.

DATUA

29

ZINEGOTZI

2007an ibarreko udaletan 29 zinegotzi lortu zituen EAEk; bost udaletan alkatetzak, gainera. Aretxabaletan (4) eta Oñatin (4) zerrendak balio barik utzi zituzten.

UNED-Bergara

Zure denbora eta zirkuntantziak egokitzen den unibertsitatea

HITZALDI INFORMATIBOA

Irailak 23, asteartea. 19etan
Koldo Mitxelena Kulturunea.
Donostia.
■ Publiko guztiari irekia

- 30 karrera Unibertsitario baino gehiago
- Jarraipen individualizatua eta eskaintza egokitu
- Doktoretza ikastaroak, graduondokoak, masterrak...
- Tutoresia Telematikoak eta segimendu presentziala



UNED-Bergara ■ San Martín Pl 4, 20570 Bergara ■ Tel-a 943 769 033 ■ info@bergara.uned.es ■ www.uned.es/ca-bergara



IKASKETA ZENTROA
ILE APAINTZE-ESTETIKA

A.N.C.E.P.E.-REN AKADEMIA HOMOLOGATUA

MATRIKULA EPEA ZABALIK

Maila goreneko diplomatura

GASTEIZ

Santiago etorbidea 25 (autobus geltokiaren ondoan)
945 27 91 33

ZERBITZUAK > 'AUTOA ELKARREKIN' EGITASMOA

"Lagunak egin eta gastuak txikitzen dituzu autoa partekatuta"

Ibarrean autoa partekatzeko zerbitzuari bultzada eman gura diote dagoeneko erabiltzaile direnek

Arrasateko Udalaren webgunea da zerbitzuaren berri ematen duen Debagoieneko bakarra

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Lanera edo ikastera joateko edo beste bidaia batzuk egiteko autoa partekatu gura dutenendako, *Autoa elkarrekin* izeneko egitasmoarekin bat egin dute hainbat udalek, tartetan Arrasatekoak. Baina zerbitzuaren erabiltzaile izan daitezkeen askok egitasmoaren inguruko berririk ez dutela diote dagoeneko autoa partekatzen dutenak. Debagoieneko udalen artean Arrasatekoak bakarrik ematen du autoa partekatzeko zerbitzuaren berri; hain zuzen ere, *www.arrasate.compartir.org* helbidean. "Gasteizen lanean hasi nintzenean lankide batek komentatu zidan autoa partekatzearena, eta Gasteizko Udaleko webgunean aurkitu nituen bidaiatzeko lagunak. Iaz, Bergarako neska batzuekin ibili nintzen, eta orain, Bergarako neska bat eta Legazpiko mutil batekin", esan digu Aitziber Altube oñatiarrak. "Baina konturatu nintzen ibarreko udal gehienetan ez dutela informaziorik ematen; orduan, hedabideetara jotzea erabaki nuen".

"BITARTEKARIRIK GABE"

Dagoeneko autoa partekatzen dutenak uste dute gastuak txikitzeko aukera ona dela eta erraz egitekoa, gainera: "Zerbitzuaren berri ematen duten webguneetan sartuta, han azaltzen dituzte jarraitu beharreko pausoak. Lanera edo unibertsitatera joateko eta bidaiatzeko autoa partekatzeko aukera eskaintzen dute. Norbere datuak sartu behar dira; besteak beste, izen-abizenak, tokia eta ordutegia zehaztu behar dira. Ondoren, antzerako ezaugarriak dituzten bidaiariek hartu-emana egiteko aukera dute. Guztia berehala eta bitartekaririk gabe egiten dute".

HELBURU NAGUSIAK

Autoa elkarrekin egitasmoaren helburua nagusiak ibilgailu pribatua partekatzea, energiaren kontsumoa eta kutsadura txikitzea eta espazio publikoaren erabilera hobetzea dira. "Gainera, ezagutzen ez dituzun pertsonekin elkartu eta lagun berriak egiteko aukera ematen dizu", diote.



Autoa elkarrekin egitasmoa iragarzten duen kartela Arrasaten.

IMANOL SORIANO

Auto berean zenbat eta bidaiari gehiago, bidesaria merkeago

Ezker Batuak bidesarietan beherapenak egiteko eskaera egin dio Foru Aldundiari. Hain zuzen ere, auto berean bidaiari bat baino gehiago doazenean bidesariak merkeago egiteko eskaera. "Autoa partekatzen dutenendako sari bat da bidesariak merkatzea. Halako ekimen gehiago egin beharko lirateke, ez da-eta oso normala bost edo zazpi plazako auto batean pertsona bakarra joatea. Positiboa izan daiteke auto pilaketekin bukatzeko", diote.

IZENA EMATEKO AZKEN EGUNA

Joan den egubakoitzeko GOIENKARIAN aurreratu genizuen, Donostia eta Zarautz aldetik Debagoienera lanera datozenekin autobusa antolatzeako deialdia egin zuen Asier Irizarrek. Orduetik hona 30 bat lagun izenak jaso ditu: "Erantzuna ona izan da, baina kopurua ez da nahikoa autobusa ipintzeko. Esku artean ditudan aurrekontuek erakusten dute 30 pertsonarekin ez dela bideragarria. Dena den, guztien datuak hartu ditut, eta autoak partekatzen ahaleginduko gara". Dena den, bidaia autobusean egin gura dutenendako gaur da izena emateko azken eguna: 635 71 93 18 telefonora deituz edo *asieririzar@gmail.com* helbidera idatziz egin dezakete.

HEZKUNTZA

UNEDek ikasturte berria aurkeztu du

Ikasleek eurek aukeratu ahal izango dute zer ikasi eta nola ikasi

JASONE ZABALA > BERGARA

Urrutiko unibertsitateak 2008-09 ikasturterako hogeita hamar karrera baino gehiago eta hezkuntza eskaintza zabala prestatu du, prestakuntza telematikoa eta berrataratu gabeko hezkuntza uztartzea ahalbidetzen duen aukera bilakatuz. "Gogoratu behar da pertsona askok ikasketa eredu honetan euren ikasketak burutzeko aukera bat aurkitu dutela", adierazi zuen UNED-Bergarako zuzendari Juan Jose Alvarezek martitzenean egindako aurkezpenean. Matrikulazio epea martitzenean hasi zen eta datorren urriaren 31ra arte egongo da zabalik.

Aurkezpenean, Juan Jose Alvarezekin batera, Vicente Huitzi UNED-Bergarako idazkaria eta Javier Lomas Kutxako ordezkaria izan ziren; ikasturte honetarako, besteak beste, Hizkuntzen Urrutiko Unibertsitate Zentroko (HUUZ) A-2 maila Hizkuntza Eskola Ofizialeko oinarritzko A-2 mailarekin ofizialki parekatu edo homologatu da.

HITZARMENA

Bestalde, Kultura Sailaren eta UNEDen arteko hitzarmen ekitaldia atzo izan zen; euskara Estatuan eta atzerrian sustatzeko hitzarmena, hain zuzen ere. Bertan, besteak beste, Miren Azkarate Kultura sailburua izan zen.



LASAGABASTER

www.lasagabaster.com

Zerkaosteta 1 eta 2 • ARRASATE • Tel.: 943 79 27 27 / 943 79 13 55



Argazkian, konposta egiteko ontzi bi, Mankomunitateak banatuko dituenen modukoak.

GOIENKARIA

INGURUMENA > KONPOSTAGAILUAK

170 konpostagailu eskuragai aurtengo konpost kanpainan

Astelehenetik urriaren 3ra bitartean izena eman daiteke konpostagailua eskuratzeko

NEREA MENOR > BERGARA

Aurreko urteetan bezala, Debagoieneko Mankomunitateak etxean konposta egiteko beste kanpain bat abian jarriko du hurren-

go asteetan. Oraingoa hirugarren kanpaina izango da, eta aurreko biak oso arrakastatsuak izan direla azaldu digute: "Geneuzkan konpostagailu guztiak banatu genituen: lehenengo urtean 75 –proba aitzindaria izan zen– eta bigarrean 328".

Parte hartzeko ezinbestekoa da Debagoieneko biztanlea izatea eta lorategia, baratzea edo lur zatitxo bat edukitzea eta lur zati hori bailaran egotea. Konposta egin nahi dutenek irailaren 22tik

urriaren 3a bitartean apuntatu beharko dute Mankomunitateko telefonoan: 943 79 33 99, 08:30etik 12:00etara.

Izena ematen dutenek konpostagailua jaso aurretik doaneko ikastaro bat egin beharko dute konpostagailua nola muntatu, konposta nola egin eta nola mantendu behar den ikusteko. Ikastaroaren iraupena ordu eta erdikoa izango da eta bertan gida bat banatuko da hainbat azalpenekin. Parte-har-

tzaileen kopuru zehatza dagoenean erabakiko da zenbat ikastaro egingo diren eta non.

MATERIA ORGANIKOA, KONPOST

Konposta materia organikoa naturalki deskonposatu ostean lortzen den materia da. Materia organikoa konpost bihurtzeko konpostagailua erabil daiteke, mekanismo eta motorrik erabili gabe eta mantentze-gasturik gabe. Makinan sartutako 100 kiloko 20-25 kilo konpost lortzen da.

> KIROLA

Fibromialgia dutenentzako ur jarduera fisikoak

Gipuzkoako Fibromialgia eta Astenia Kronikoko Bizi Bide elkartearekin batera, Debagoieneko kirol zerbitzuek fibromialgia duten pertsonentzako ur jarduera fisikoak egiteko taldea antolatzeke asmoa dute.

Eskaintza ikasturte osorako da. Orduak eta egunak hauek dira: astelehen eta eguaztenetan 16:30etik 17:30era. Interesa dutenek izena eman behar dute Agorrosinen. 14,10 euro da, hilean, bazkide direnentzako. Saioak hilaren 29an hasiko dira, gutxieneko taldea osatzen bada. Igerilekua 31 gradura dago eta bertan egingo diren gimnasiak pertsona horiei daude zuzenduta.

> ENPRESA

Jesus Arregi bergararrak Korta saria jaso du

Eraikuntza sektorean diharduen Jesus Arregi Bergarako enpresariak martitzenean lortu zuen Korta saria. Sari horien helburua enpresaren inguruan lan egiten dutenen jardun profesionala saritzea da; eta Jesus Arregirekin batera Jesus Iturbe ere sari-tu zuten; baita Arabako eta Bizkaiko enpresariak ere. Jesus Iturbek Egumendi enpresa sortu zuen 1973an.

Lehendakaria sari banaketan egon zen eta euskal gizarteak dituen enpresari-kin oso harro dagoela esan zuen. Confebaskeko zuzendari Migel Lazpiur ere bertan egon zen, eta enpresariaren ekarpen desinteresatua eskertu zuen enpresaburu bergararrak.

> SASKIBALOA

Lagun Aro da Gipuzkoa Basket Klubeko babesle berria

Gipuzkoa Basketeko zuzendari Migel Santosek eta Bruesakoak, Antonio Pinalek, taldearen babesle berria aurkeztu dute aste honetan, aseguru etxeko zuzendari orokorrarekin, Pablo Mongelosekin. Oraingoz, urtebeteko konpromisoa sinatu dute. Taldearen izena Bruesa Gipuzkoa Basket Klub izaten jarraituko du eta Lagun Aroren sinadura jokalarien kamisetan agertuko da.

ACB ligaren geratzeko asmoa badute, jokalaria onez osatutako taldea behar dute, eta horretarako dirua. Bruesak zazpi milioiko aurrekontua du denboraldirako, eta bere hazkundea enpresa pribatuetatik bideratu dute.

Euskadi+innova

debagoiena innova, gipuzkoa innova, euskadi innova

Atseginez gonbidatzen zaitugu datorren **irailaren 25ean DEBAGOIENeko MANKOMUNITATEA eskualdeko berrikuntza agentearen** aurkezpen ekitaldira.

LEKUA:
Debagoieneko Mankomunitatea, Nafarroa Etorbidea 17, 2. Solairua. ARRASATE

EGITARAUA:

11.00 Ongietorria eta aurkezpenak.

11.05 Erakundeek eskualdean berrikuntzari emango dioten babesaren aurkezpena:

- **José Ramón Guridi.** Gipuzkoako Foru Aldundiko Berrikuntzarako eta Jakintzaren Gizarterako Diputadua.
- **José Ignacio Zudaire.** Eusko Jaurlaritzako Berrikuntza eta Energiako Sailburuordea.
- **Mauri Lazkano.** SPRIko Zuzendari Nagusia.
- **Pedro Lasagabaster.** Debagoieneko Mankomunitateko Lehendakariordea.

11.40 Hitzaldia: "Berrikuntza zure eskura: Ibilbide orria".

- **Rodolfo Becker.** Becker Abokatuak.

12.20 Lunch-a.

2008
Gipuzkoa Foru Aldundiko
Logo de la Innovación

DEBAGOIENeko MANKOMUNITATEA
GARAPEN EKONOMIKORAKO AGENTZIA

IZEN-EMATEA:
euskadinnova.net enpresa@debagoiena.com Tel.: 943 79 30 90
(PYME, zuzendari eta enpresariet zuzenduta).

Serapia Arantzabal > Afagiren Debagoieneko arduraduna

"Gaixoen senitartekoek elkarte beharrezkoa dute aurrera jarraitzeko"

JASONE ZABALA/U.M. > ARRASATE

Serapia Arantzabal Arrasaten bizi da eta Afagiren (Gipuzkoako alzheimer gaixoen senitartekoek elkarte) Debagoieneko arduraduna da. Domekan, alzheimerren kontrako nazioarteko eguna dela eta harekin jardun dugu gai horren gainean hitz egiten.

Domekan da alzheimerren kontrako nazioarteko eguna; bada ekitaldi berezirik horren harira?

Gipuzkoan bai, badago, baina Debagoienera ez dute ezer antolatu. Urtero txandakatu egiten dute lekua eta aurten Donostia aldean tokatu da. Domekan batzarra eta beste ekitaldi batzuk egongo dira. Aurtengo leloa *Ez nazazu ahaztu, behar zaitut* da.

Halako egunek hausnarketarako bidea ematen dutela aprobetxatuta, zein da gaur egun alzheimerre duten gaixoen egoera? Hobetu da zertxobait azkeneko urteotan, egin da aurrerapausorik medikuntzan, adibidez? Zeintzuk dira behar handienak?

Medikuak egiten dituen errezetetatik kanpo ez dago oraindik laguntasunik. Etxean gaixoak dituztenen artean, berriz, aurten hasi dira dirulaguntza batzuk banatzen. Eguneke zentroei dagokienez, 30 pertsona



Irudian, Serapia Arantzabal.

UBANE MADERA

"Medikuak egiten dituen errezetetatik kanpo ez dago laguntasunik"

"2017an 11.000 gaixo egongo dira; Gipuzkoan 7.000 gaixo inguru dago"

inguru daude bertan. Horretarako Diputazioak ematen du dirulaguntza apur bat, baina ez da asko. Gaixoarendako behar diren laguntza guztiak nork bere poltsikotik egin beharreko gas-tua da.

Badiote urtetik urtera handitzen doala alzheimerre duten gaixoen kopurua?

Handitzen doa eta gero eta jende gazteagoarengan eragiten du, gainera. 60 urtetik beherakoen kopurua handia da eta adin horretatik gorakoena, berriz, handiagoa. 2017an 11.000 gaixo egongo dira. Gipuzkoan 7.000 gaixo inguru dago.

Afagi ere handitu da?

Ez doa handitzen. Diputazioak gero eta diru gutxiago ematen dio elkarteari. Urte honetako dirulaguntza oraindik ez da heldu. Laguntza txiki bat bai, baina ez guztia. Gainera, gaixoen senitartekoek elkar-tea beharrezkoa dute aurrera jarraitzeko.

Zein laguntza aurkitzen dute gaur egun gure ibarreko kide-ek zeuen elkartean?

Oraingo, psikologoaren lana dago. Gero, ikastaro batzuk ere egingo dira, datorren urte hasieran.

Zein da zeuekin harremanetan ipintzeko jendeak daukan bidea?

Dena Donostiatik bideratu-ko da. Gure elkartera etorri nahi duenak Donostiara deitu behar du, ondorengo telefono zenbakia- ra: 943 29 71 18.



**Arizmendi, Koop. E.aren
EZ OHIKO Batzar Nagusirako deialdia**

Arizmendi Koop.E-ko Estatutu Sozialetako 30.artikuluak dioenari jarraituz, Kontseilu Errektoreak, 2008ko irailaren 11an egoitza sozialean egindako bileran adostu du Arizmendi Koop.E-ko bazkide guztiak Ez Ohiko Batzar Nagusi honetara deitzea, kooperatibaren interesetarako onuragarria delakoan.

DEIALDIA

Eguna: 2008ko urriaren 1ean
Lekua: San Viator Txiki guneko aretoa.
Ordua: Lehen deialdia: 18:15.
Bigarren deialdia: 18:30.

GAI-ZERRENDIA

Lehena. Aktaren onespenerako bi bazkideren izendapena.
Bigarrena. Jarraipen Saria onura sozialaren eta bere araudia- ren onarpena kooperatibako lan bazkideentzat.
Hirugarrena. Almeneko Aurretiazko Jubilazio Plangintzaren likidapenaren onarpena.
Laugarrena. Kontseilu Errektorea ahalduntzea.
Bostgarrena. Galde-erantzunak.

Mercedes Iñarra Trojaola
Lehendakaria
Aretxabaleta, 2008ko irailaren 12a

ASTELEHENKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

**Harpidedunen
txokoa**
Iraileko zozketa

**Sariak irabazteko
HARPIDETU!**
Tel.: 943 08 10 50
20 euro abendura arte

CD-irratia-stereo



KAMISETA+POLTSA



AQUARIUM-EKO SARRERAK



SARI NAGUSIA:

**ARBELAITZ JATETXEAN
AFARI BAT**

Arbelaitz
ARBELAITZ • DONOSTIA

Arbelaitz jatetxea
<http://www.arbelaitz.com>
943 30 82 20

Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestionatzea. Eskubidea izango duzu datuotatik sartzeko, hain zuzentzeko edo ezeztatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

gure artekoak

SUZUKI SX4 > Lur orotariko autoa da Suzuki SX4; baina, Carlos Ruiz Kanpantzar etxeko arduradunak azaldu duen moduan, hirian ibiltzeko egokia eta eroso da autoa. Autoaren ezaugarriak azaldu ditu Ruizek.

Carlos Ruiz > Kanpantzar kontzesionarioko arduraduna

"Txikia denez, SX4 oso auto eroso da hirian ibiltzeko"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Hilabete batzuk dira Suzuki etxeko SX4 merkaturatu zuela. "Ibilgailua lur orotarikoa da, 4x4 bat. Baina ez da mendian ibiltzeko bakarrik, hirian ibiltzeko ere oso auto eroso da", azaldu du Carlos Ruizek. Gaineratu du autoak tamaina txikia duela eta horrek asko laguntzen duela hirian ibiltzeko orduan.

"Altuera pixka bat du eta horregatik samurra da autoan sartzea, eroso da", gaineratu du Ruizek. Azpimarratu du bost ateko autoa dela SX4; hau da, atzealdeko eserlekuetara sartzeko atea daude, eta maletategiak ere atea du, gorantz zabaltzen dena.

NAGUSIAK ETA GAZTEAK

Batez ere pertsona nagusiei zuzendutako autoa dela esan du Ruizek. "Hala ere, jende gazte asko interesatu da ibilgailu horretan. Kontuan hartu behar da oso auto segurua dela eta, orotariko ibilgailua izan arren, turismo baten funtzioa egiten duela", dio Ruizek. "Gainera, oso motor ona dauka. Diesela izan eta 120 zaldi potentzia izatea oso eskaintza ona da".

Ekipamendu aldetik oso ondo dagoela gogoratu du Ruizek; ABS, aire girogailua, aluminiozko hagunak (llantak) eta beste hain-



Kanpantzar etxeko arduraduna, SX4 autoa erakusten.

A.E.

Suzuki SX4 1.9 120 ZP

Prezioa	19.492 eurotik aurrera
Luzera	4,14 metro
Zabalera	1,75 metro
Maletategia	625 litro ⁽¹⁾
Kontsumoa	6,6 litro /100 km ⁽²⁾
Abiadura	180 km/h ⁽³⁾
0tik 100era	11,2 seg.
CO2 isurketak	174 g/km

(1) Gehienezko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barruko eta errepideko kontuan hartuta
(3) Gehienezko abiadura

bat elementu ditu. Azken finean, turismo batek eskaintzen duen bera eskaintzen du SX4k.

FIDAGARRITASUNA

Suzuki marka fidagarritasun handiko marka dela azpimarratu du Carlos Ruizek. "Lur orotariko auto txikiei dagokienez, dagoen onena da", gaineratu du.

SX4 autoak bi motor mota ditu: dieselezko 1.9 120 zaldi potentziakoa eta gasolinazko 1.6 107 zaldi potentziakoa. Dieselezko autoak sei abiadurako kaxa du eta gasolinazkoak, oster, bost abiadurakoa.

etxeko leihotik



Eneko Azkarate > eazkarate@goiena.com

"San Martin de Agirre, hijo de Bergara..."

Emakumea da Alardeko irudi nagusia, hau da, kantine-ra", edo "Espaloietan goizaldeko 3:30etik zain dauden neskatoak ez dute beren burua gutxietsita ikusten". Adierazpen horiek irakurri nizkion egunkari batean Hondarribiako alkateari, orain dela 10 egun. Danborra edo txirula jotzen desfilatzearren irainak eta purrustadak entzun behar izan dituen emakumeak beste iritzi bat izango du eta ziniakoak irudituko zaizkio, seguruen, alkatearen berbak.

Debagoieneko danborrada gehienak antipodetan daude Hondarribia eta Irungo alardeekiko. Antzuolako mairuaren alardea ere berritzeko bidean da. Zorionez!

Diodana ilustratzeko balio du astelehen gauean Bergaran ikusi nuena. Ehunka herriar burrunbaka, herriko musika bandaren doinu eta konpasari segika. Ikusi nituen mutilak banderak astintzen; neskez bakarrik osatutako taldeak; gizonezkoenak; mistoak; erretiratuak; 16 urteko neskak benderadunak; gurgildun aulkian zihoana... Danborrada herrikoi, parte hartzaile, koloretu, integratzaile eta askotarikoa. Eta disfrutatu nuen espaloitik: "San Martin de Agirre, hijo de Bergara, ¡Siempre será!".

"Ikusi nituen mutilak banderak astintzen; nesken taldeak..."

> Bakarra da San Martinetako danborrada: Nagasakin gurutziltzatu zuten "herriko semearen" oroimenez egiten da, Gonzalez Bastida konpositore bergararrak propio sortutako musikarekin.

> Umeen danborrada ere koloretsua. Japoniako enperadorea eta bere segizioa, soldaduak..., eta frantziskotar bat lurrean botata. Baina batek baino gehiagok: "Zein da hori? Zergatik doaz txinoz jantzita?"

begi-bistan



Sheriffa Arrasaten (Arrasate) 2008/09/17

Argazkia: Arantzazu Ezkibel.
Testua: Arantzazu Ezkibel.

Udal euskaltegiek egin duten *Wanted* kanpainaren barruan hartutako irudia da. Sheriffa Arrasaten ikasle bila ibili zen eguazten goizean. Beste herri batzuetan ere ibili zen.

Har ezazu parte:

Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com

izen propioak



Aitor Mendizabal

PILOTARIA



Asier Altuna

ZINEMA ZUZENDARIA



Amaia Cid

AKTOREA

Antzuolako pilotariak Jauregi bikote-kidearekin batera Lezoko txapelketa irabazi zuen domekan. Senior mailan izan ziren garaileak. Mendizabal eta Jauregi 22-9 nagusitu ziren Iparraldeko Lemuno eta Alberdiren aurka. Antzuolakoak lan ona egin zuen.

Asier Altuna bergararrak gidatuko du *Brinkola* umorezko telesaila ETB1en. Zinema zuzendaria Telmo Esnalen laguntza izango du lan horretarako. *Brinkola* Angel Alkain eta haren taldearen saioa izango da; eta, urtarrilean hasiko dira saioak ematen.

Eguaztenean estreinatu zuten Gasteizen *Figaro-Garate*, *Las Bodas de Figaro* antzezlanak. Amaia Cid oñatiarra da obrako antzezleak bat. Horren harira, maiatzean, Oñatiko Santa Ana antzokian obra beraren aurrestreinaldia egin zuten.

Aramaioarra jaiotzez, Abadi-
ñon bizi da azken urteetan
Anton Pol. 30 urte dira Ford

Mugarrin lanean hasi zela; eta,
gaur egun, Ford Mugarriko
gerentea da. Egubakoitzean,

Europa mailako Chairman's
Award saria jaso zuen Ford
Mugarrik. Aukera aprobetxatu

dugu harekin egon eta autoen
merkatuak egun bizi duen ego-
eraz berba egiteko.

Anton Pol > Ford Mugarriko gerentea

"Autoen salmenten jaitsiera hasieran uste zenaren bikoitza izan da"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE
Pozik zegoen egubakoitzean Anton Pol, Ford Mugarri etxeko gerentea. Ford Españaiko presidente Jose Manuel Machadoren eskutik Chairman's Award saria jaso zuen. Ford etxeak Europa mailan ematen duen saria da; baina, Polek dioen moduan, bezeroek emandakoa da.

Autoen merkatuak nabaritu du krisiaren eragina?

Familiek edo pertsonak egin dituzten inbertsioen artean lehenengo etxea dagoela esaten da eta bigarren autoa. Hori izaten da inbertsioen ordena gastuei dagokienez. Hala, denok dakigu eraikuntza sailaren egoera ez dela ona. Bada, gu ere hor gaudе, krisi horren bigarren tokian. Datuek ere hori erakusten dute, krisian gaudela.

Zenbatekoa izan da auto salmenten jaitsiera?

Estatuan %18 inguruko jaitsiera egon dela esaten da. Jaitsiera salmentetan esan gura dut. Izan ere, urtea gaizki hasi genuen; urtarrilean, %12ko jaitsierak egon ziren salmentetan. Gero, otsailean, zertxobait igo ziren salmentak. Egoerak hobera egingo zuela ematen zuen, baina ez zen horrela izan. Martxoan oso jaitsiera larria izan genuen, %28koa, eta apirilean %14koa. Datu horiek Estatu mailako datuak dira. Hortaz, lehenengo seihilekoan salmenten jaitsiera %17,58 izan da Estatuan.

Ibarreko datuak ere antzera-koak dira?

Datu horiek gure ibarreko datuen oso antzerakoak dira. Baina egia da ibarrean jaitsiera zertxobait txikiagoa izan dela. Abuztura arteko salmenten jaitsiera %11,46 izan da ibarrean. Salmenten jaitsiera Estatuan baino txikiagoa izan den arren, krisiaren eragina guk ere nabaritu dugu-la onartu behar da.

Ibilgailu mota guztietan jaitsiera bera gertatu da?

Esan dudan jaitsiera, %11,46koa, turismoei dagokiena da. Beste auto mota batzuetan, industriako autoetan esaterako, jaitsiera handiagoak izan dira. Komertzial arinetan, jaitsiera %18,37 izan da ibarrean eta komertzial ertainetan, Ford-en kasuan Transit izango litzateke, jaitsiera izugarria izan da: %39. Datu horiek marka guztiak kon-tuan hartuta ateratakoak dira.



Anton Pol, Mugarri kotzesionarioan, autoen erakusketa duten lekuan.

A.E.

JAITSIERA	AUTO TXIKIAK	CHAIRMAN'S AWARD SARIA
"Estatuan autoen salmenten jaitsiera %17,58 izan da lehenengo seihilekoan"	"Krisiak eragina izango du ibilgailu txikien salmentan; hor sartuko da Fiesta berria"	"Bezeroak pozik dituen etxea saritzea da helburua; bezeroek emandako saria da"
Merkatuaren joera zein izango zen aurreikustean, inork ez zuen uste jaitsierak horrenbeste handiak izango zirenik. Hasieretan, %2ko jaitsieraz berba egiten zen; gero, baita %8az ere. Baina errealitatea da jaitsierak uste zenaren bikoitzak izan direla.	Jaitsiera horiek ze eragin izango dute? Nik uste dut egoera honek eragina izango duela ibilgailu txikien salmentan. Horrek ez du esan gura gure bezeroek auto txikiak gurago izango dituztela; esan gura duena da autoaren prezioek eragin zuzena izango dute-	la salmentetan. Hala, auto txiki gehiago salduko dira. Ford etxeak, adibidez, enplegu-erregulazioa egin du; eta erregulazioak 1.200 langilerengan eragingo du. Bai, badakigu hori horrela gertatu dela prentsan irakurri

dugulako. Baina horri buruzko datu gehiagorik ez daukat. Dakidan bakarra da Fiesta berria Almussafes herrian (Valentzia) hasi behar dela ekiten. Horrek esan gura du lineak martxan egon beharko duela.

Arazoa ez da Ford etxearena bakarrik.

Ez, General Motors ere berdin dabil. Arazoa ez da hemengo bakarrik, herrialde guztietan gertatzen den zerbait da. Baina, esate baterako, Errusian autoak ondo saltzen dabilta. Baita Turkian ere.

Krisi egoerari ze erantzun emango diozue?

Hasiera baten, egin dezakeguna da gastuak ahalik eta gehien jaitsi. Badaude gastu batzuk gaurak ondo doazenean samur egin direnak, baina egoera txarretan ezin direnak egin.

Publizitatea, adibidez, murriztu egin beharko da, baina kontu handiarekin. Egoera hone-tan, publikitatea ondo aukeratu behar dugu, baina inola ere ez publikitatea egiteari utzi.

Orain, Ford etxeak Fiesta berrian esperantza handia jarri du. Ez al da hala?

Merkatuak har dezakeen norabide berrian kokatuko genuke Fiesta autoa. Esan behar da Fiesta... izena bakarrik duela. Izan ere, autoa guztiz berrituta dator; lehengoa baino handiagoa da: 3,95 metroko luzera du eta puntako teknologia du. Bartzelonan izan dugu Fiesta berria ikusteko aukera.

Krisia alde batera utzita, egubakoitza egun berezia izan zen.

Bai, Europa mailan ematen den saria jaso genuen egubakoi-tzean. Saria ematera Ford Españaiko presidentea etorri zen. Esan beharra daukat guretzat egun handia izan zela, bai sariagatik eta baita Machado jauna etorri zela-ko ere.

Zer da Chairman's Award saria?

Bezeroak pozik dituen etxea saritzea da helburua. Egubakoi-tzean esan nuen moduan, saria lantalde osoari emandakoa da. Gaineratu nuen saria Ford-en eskutik jaso arren saria ez digu-la Ford-ek eman. Saria bezeroek eman digute. Nik ordezkari beza-la jaso nuen, baina saria langile-ek lortu dute.



zabalik

Mikel Lezamiz

Krisiari elkarlana

Azken lau urteotan genbiltzan esaten Espainiako Estatuko eraikuntzaren garapena burbuila batean finkatua zegoela eta egunen batean esplotatu behar zuela eta ekonomi krisialdi batera eraman.

Espainiako eraikuntzaren geldiketa duela bi-hiru urte gertatu izan balitz, Euskal Herriko ekonomiak ez zuen arazo handirik sufrituko, beste herrialdeetako merkatuak gure salmentak onartuko zituelako. Baina Ameriketako *sub-prime* maileguen leherketak eraikuntzako enpresa eta inmobiliariaren apurketa sorrarazi zuen eta krisi ekonomikoa datorrela zioen *mamuiak* ekonomia osoa geldiarazi du.

Gure etxe inguruan ere eragin handia izaten ari da, eta Fagor eta enpresa asko hasiak dira sufritzen, lana beherantz joaten ari baita. Baina guk badaukagu hori konpontzeko botika: elkarlana. Urteetan zehar erabili izan dugu *sendagai* hau arazoak aurretiz konpontzen hasteko eta azkenik *gaixotasun* bihurtzen baldin bada osatzeko. Gure kultura enpresarialean ondo errotuta daukagu kooperatiben arteko elkarlana eta mundu guztiak onartzen du –nahiz eta gogorra izan aldaketa– hobe dela tokiz aldatzea, hori baita era bakarrenetarikoa lanpostuak mantentzeko (doala aurretiaz nire apoioa egoera horretan daudenentzat).

Sistema neoliberalak galtzen ari da eta Estatuen esku-hartzea ezinbestekoa gertatzen ari da kapitala eta ekonomia mantentzeko, baina argi dago ezin zaiola utzi berak nahi duena egiten eta diru mordoa erraz irabazten, eta arazoak daudenean lepoa altxatu eta gobernuak atera ditzala gaztain beroak sutetik. Nire ustez, mundu unibertsitarioak eta filosofikoak hausnarketa serio bat egin behar du, eta kritika zorrotzak jarri orain arte gertatu izan denarekin, eta ea guztion artean mundu eta ekonomia sozialago bat bultzatzen dugun.

"Urteetan zehar erabili izan dugu elkarlana arazoak konpontzeko"

"Ezin da arazoak daudenean lepoa altxatu eta gobernuak atera ditzala gaztainak"

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbiltzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Leire Kortabarria **Sailetako arduradunak** Xabi Urtzelai (Kirola), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Erredakzioa** Ubane Madera, Iker Barandiaran, Mirari Altube, Mirian Biteri, Larratitz Zeberio, Arritxu Barruso, Jasone Zabala, Mireia Bikuña, Arantzazu Ezkibel, Irati Agirreazaldegi, Oihana Elortza, Jokin Bereziartua, Nerea Menor **Oinarritzko diseinua** Goio Arana **Maketazioa** Imanol Soriano, Kepa Oxel Arrieta **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundiñano, Ziortza Martín, Itxaso Bereziar, Aintzane Muruamendiaraz **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereziar, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Eusko
Jaurilitza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiko
Udala



Aretxabaleta
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

herritarrak galdezka

SAN LORENTZOKO LANAK
NOIZ HASIKO DIRA?

Oñatiko irakurle batek telefonoz deitu digu, San Lorentzo auzoko biziberritze lanengatik kezkatuta. "San Lorentzoko obrak noizko daude aurreikusita? Aurrekontua onartuta ei dago, baina hauteskun-deak arte itxaron behar dutelanak hasteko?"

Erantzunaren bila Oñatiko Hirigintza Saileko buru Angel Bai-nengana jo dugu. Hark baieztatu egin du gure irakurleak zioena: "Bai, aurtengo aurrekontuetan daude obra horiek". Lanok lehenago hasteko asmoa zegoen, baina atzeratu egin dira, eta hone-lazaltzen du Biainek: "Gure asmoa zen espaloiak, asfaltoak, kaleko argiak... konpontzea; baina gero konturatu ginen arazo gehiago zegoela, batez ere irisgarritasunari dagokionez".

Horrenbestez, jarraitzen du Hirigintza zinegotziak, "ekaine-an batu ginen orain arte Santa Marina edo Portuko irisgarritasuna landu zuen arkitekto taldearekin, eta irail bukaerarako edo urrirako geratu ziren euren proposamena aurkeztekotan".

Horren ondoren, Udalaren asmoa da arkitekto horien proposamena San Lorentzoko bizilagunei jakinaraztea.

JAIETAN, TXANTXIKUA NOIZ JAITSIKO DUTE AURTEN?
Oraingo asteko bigarren galdera ere Oñatitik datorkigu. Hango irakurle batek etxean jaso du jaietako egitaraua, eta harrituta geratu da ekitaldi batzuk ez topatuta han: Txantxikuaren jaitsiera eta herri-

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguz galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagoikionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 05
- Faxez: 943 25 05 12
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

marrazkiz

Unai Busturia



la irakurri gabe

Pello Urzelai

www.berria.info/blogak/pello

ANVren defentsak aurkeztutako alegazioen idazkia eskuartean izan dut, laburbiltzea egokitu baitzait (ANVren defentsak frogatutzat jo du ez dagoela legez kanporatzeko ziorik titulupean). 99 orriko idazkia da, landua, zehatza, datu eta argudioz beteta. Frogen azterketari zuku handia atera dio defentsak: lekuko-perituen deklarazioak minituz minutu aztertuta

daude, eta zehaztasun horrekin daude jasota argudio berri guztiak.

Auzitegi Goreneko 61 salak ez du ematen ANVren defentsaren alegazioak irakurtzeko molestiarik hartu duenik. Epaia idazteko orduan nabaritu-tuko delakoan nago: orokorra egingo dute, fiskalaren eta Estatuko abokatuaren tesi nagusiak bere hartuz eta errepikatuz, defentsaren argudioetan sartu gabe, auzi-saiorik izan ez bailitzan.

Ordu gutxitan ebatzi du ANV legez kanpo uztea. Atzo bildu ziren magistratuak deliberatzeko eta gaur eraba-

kotaldeen bertsio kontzertua aipatu dizkigu. "Noiz izango dira ekitaldi horiek?", galdetu digu.

Aurreko urteotan, Txosna batzordeak antolatutako ekintzak Udalaren jai egitarauan integratuta agertzen ziren. Aurtun, ez da horrela izan: Txosna batzordearen esanetan, "iaz gobernua osatzen zuten EAJk eta EAK, Oñati Ezkerretik, PSOE eta PPren babesarekin, ez zuten gure egitarau osoa onartu (...). Aurtun ere jokabide bera eduki dute". Udalaren esanetan, "iaz aho batez EAJ, EA, Oñati Ezkerretik eta PSOEek hartu zuten erabakia berretsi egin dugu, eta Txosna batzordeak erabaki du euren programa udal egitarauan ez joatea. Hala ere, Udalak erabaki du euren ekitaldietarako baliabide guztiak ematea eta eskatutako bi kontzertuetarako finantzazioa ematea". Kontuak kontu, Txosna batzordeak antolatu du Txantxikuaren jaitsiera, eta irailaren 28an, domekan, egingo dute, 20:00etan; eta herriko taldeen bertsio kontzertua, Errosoaio Bixamon egunean, urriaren 6an. Beste ekintza batzuk ere antolatu dituzte.

blog

kia etorri da. Iragarritako erabakia. Garzonek udan esan zuen bezala, estatu aparatua batera aritzen direnean "geldiezinak" dira. Hori erakutsi nahian dabilta.

Demokraten akatsak

Iñaki Atxutegi

www.bizkaie.biz/blogs/bg1

Estatu Batuetako errepublikanoek irabazteko gero eta aukerea gehiago daukiez... Azken jazoerea honen ondorioz

plazara

Udan argitaratu zen 'Euskadi eta drogak 2006' txostena, eta egu-notan, Gazteriaren Euskal Beha-tokiaren 'Osasuna eta Gazteria'

delakoa. Horien arabera, EAEko gazteek alkohola kontsumitzen dute gehien, eta hura kontsumi-tzea normal ikusten dute. Maite

Aizpiri Prebentzio teknikariak dio-enez, drogak zertarako hartzen diren hausnartu behar da, trata-mendua eragingarria izateko.

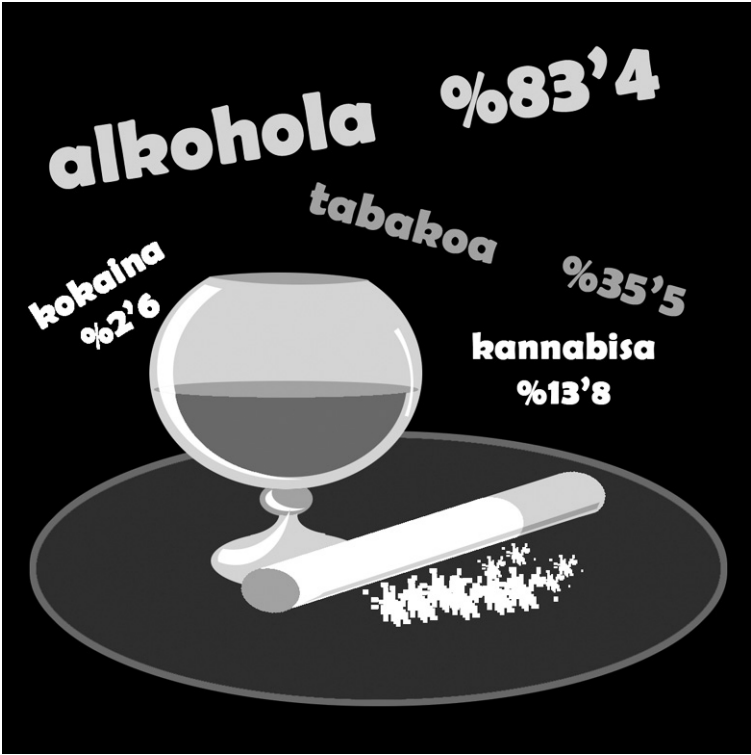
Maite Aizpiri *

Droga kontsumoa: errealitate aldakorra

Gizartea aldatzen den hei-nean, droga kontsumoen joerak ere aldatzen dira. Horrela, urteak pasa ahala, Eus-kal Herrian ere droga kontsumo-en inguruan zenbait aldaketa izan dira; batzuk aipatzearren, astean zeharreko alkohol kon-sumoaren beherakada, zenbait substantziatan emakumezkoen eta gizonezkoen arteko kontsu-moa parekatzeko joera, azke-naldian kokaina kontsumoaren ondorioz tratamenduan dauden pertsonen kopurua handitzea... Garbi dago testuinguru soziokul-turalak eta garai historikoak dro-ga kontsumoa baldintzatzen dute-la, eta ondorioz, substantzia ezber-dinak kontsumitzeko ohiturak eta moduak aldatzen direla.

Azkeneko datuei (*Euskadi eta drogak 2006*) begira jartzen bagara, 15-74 urte bitarteko biz-tanleen azken 12 hilabeteotako kontsumoa nolakoa izan den ikus dezakegu. Euskal Autono-mia Erkidegoan, gehien kontsu-mitzen den substantzia alko-ho-la da (biztanleen %83,4k kontsu-mitzen dute); bigarren lekuan tabakoa dago (%35,5ek), hiruga-rreanean, kalamua (%13,8k); jarraian, kokaina (%2,6k); anfe-taminak (%2,4k); eta %1 baino portzentaje txikiagoarekin LSDa eta estasia ageri dira. Alko-hola, horrenbestez, alde han-diarekin garaile.

Drogak kontsumitzeko zen-bait ohitura aldatu badira ere, kontsumoak aurrera dirau; hor-taz, drogek nolabaiteko fun-tzioa betetzen dute gure gizar-tean eta baita kontsumitzen duen pertsonarengan ere. Bai-na ba al dakigu zer funtzio bete-



MIKEL ARROIABE

tzen duten gugan? Zertarako erabiltzen ditugun? Ondo pasa-tzeko, egoera konkretu batzue-kin lotzen dugulako, ohitura bilakatu delako, beharra-men-dekotasuna dugulako, eragina gustuko dugulako, arazoei ihes egiteko... Arrazoi asko egon daitezke.

Esango nuke, gehienetan, pla-zera bilatzen dugula, ondo pasa nahi dugu, ondo sentitu. Eta lor-tu nahi dugun eraginaren arabe-ra, substantzia ezberdinak era-biltzen ditugu (estimulatzaileak, lasaigarriak, haluzinogenoak), nahiz eta, sarri, substantzia ezberdinen nahasketa ere egiten dugun, hauen eraginak kontra-jarriak izan arren.

"EAEn, gehien alkohola kontsumitzen da, biztanleen %83,4k; bigarren tabakoa dago, %3,5ek"

"Kontsumoak arazoa ematen hasi baino lehen, hobe da kontsumoaren funtzioaren inguruan hausnarketa egitea"

Biztanleriaren gehiengoak ez du droga kontsumoari lotu-tako aparteko arazorik izaten, nahiz eta zenbait substantziaren kontsumoaren osteko ondorio-ak ez diren batere atseginak (aje galanta, nekea, lo egiteko zail-tasunak, deprimituta egotea, goragalea, buruko mina...). Hala ere, substantzia berak ez digu guztioi zertan berdin eragin, droga kontsumoan beste fakto-re batzuk ere jokoan sartzen direlako: ezaugarri indibidualak (adina, sexua, pisua, toleran-tzia, osasun egoera, nortasuna, egoera animikoa); testuinguru-a-ren ezaugarriak (kontsumoa non?, noiz?, nola?, norekin?, zer-tarako? egiten den) eta substan-tziaren ezaugarriak (dosia, purutasuna, administrazio bidea, maiztasuna...).

Droga kontsumoak arazoak ematen hasi baino lehen, hobe da egiten ditugun kontsumoek norberarengan betetzen duten funtzioaren inguruan hausnar-keta egitea, eta arazoak ematen hasia bada, egoera hau onartu eta tratamenduan hasteko pau-soa ematea.

Zenbaitetan, ez da erraza iza-ten droga kontsumoak norbera-rengan edota ingurukoengan (batez ere familiakoengan) sor-tzen dituen kalteez ohartzea. Horregatik da garrantzitsua mendekotasunen bat duen per-sonari egoeraz jabetzen lagun-tzea, nahiz eta batzuetan neka-garria izan, edota ezertarako balio ez duela pentsatu.

*Maite Aizpiri Arrasateko Udal Prebentzio teknikaria da.

zer deritzozu?

www.goiena.net

Osakidetzako zerbitzuarekin pozik zaude?

BAI	%20
EZ	%80

> **HOBETZEKO ASKO**
Osakidetzak hobetzeko asko dauka: mediku batzuen jarreran eta gaixoa tratatze-ko moduan, eskaintzen dituten denboran, sentsibi-litatean, ordutegia betetze-an... Zoritzarrez, mediku pribatuengana jotzen denean konturatzen da ze alde dagoen.

Irene

> **LARRIALDIAK, ESKAS**
Kasu pertsonal bat medio, nire ustez mediku gehiago egon beharko lirateke gaueko urgentzia zerbitzue-tan, eta ez mediku bakarra eta hiru gaixo zain bitarte-an! Larrialdiak badira ez daukagu zertan 45 minutu itxoiten egon! Eskasa benetan!

Izortz

> **NI POZIK NAGO**
Ni behintzat pozik nago nire medikuarekin, behar-bada zortea eduki dudalako eta ona tokatu zaidalako. Badakit denentzat ez dela horrela, baina nik ez daukat kexarik.

Mertxe

DATORREN ASTEKOA: Donostiako Zinemaldira joan zara?

Eman zure iritzia **www.goiena.net** atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzun interesgarrienak.

-top

zapore gazi-goxoagaz nabil aboan. Orain hilabete batzuk esaten neban oso arriskutsua zala Obama eta Hillaryren arteko primariek sortarazitako giroa. Demokraten arteko hartu-emonak ozpindu egin ziran horreen lehiaketea gogor baten ondorioz. Naturalena, nire ustetan, Obamak eta Clintonek osautako bikotea izango litzake. Baina, itxuraz, Obamak ez dau Hillary inondik inora bez bere inguruan ikusi eta Joe Biden aukerau eban. Ez daigun aitzu Clintonen diskur-tsoaren zutabetako bat *kristalez-ko sabaia* apurtuteko ahalegi-ne-a zala, hau da, berari botu

emon ezkerro, lehenengo biderrez andra presidentea izango ebela estadubatuarek. Bere aldeko batzuek, lehia galduta, pentsau egiten eben oraindino, presidente izan barik presidenteordea izango zala. Zetakeriak itsututa, Obamak baztertu izan eban Hillary. Errepublikanoek, euren aldetik, kolpe ederra emon eutsen demokratei. Errepubli-kanoen presidenteorde izateko hautagaia Sarah Palin da, andra, ederra, kontserbadorea, *hockey mum* horietako bat, hau da, seme alaben partidak ikustera joan egiten dan ama horietako bat. Eta kristalezko

sabaia apurtuteko prest. Obamaren jokaerak sortarazita-ko frustrazinotik probetxua atarateko prest dagoz errepubli-kanoak. Feministen botuak errepublikanoek eroango dabez? Aste batzuk falta dira ondino hauteskundeen irabaz-lea nor dan jakin ahal izateko, baina ikusitakoaren arabera ez da harritzekoa inkestatan errepublikanoak aurretik izatea. Ez dot uste errepublika-noek Bushen garaian egindako lanaren fruitua jasoko dabenik. Aitzitik, demokraten akatsek presidentzia emongo dautsela-koan nago. Eta horrek ez daust ezelango lasaitasunik emoten.

koplak

Irati Agirreazaldegi

Krisia, guztion kezka bizia

Gure mundua bere txikian amets handien merkatu. Lo egitea merke da baina oherik ez da merkatu.

Oheak nola behar du gela gelak behar du pareta. Baina gaur zeinek ordain dezake etxe baten hipoteka?

Euriborraren pausuak gora, interesak zeruraino. Ekonomiak lausotua nau interesa galtzeraino.

Ibexa gora, dibisak behera nahasita dabil burtsa. Burua dugu kezkaz betea poltsikoa, berriz, hutsa.

Beste gauzarik ez da entzuten: ekonomia krisia. Gutxi daukagun diruak kezkaz bete du gure bizia.

Krisia, burtsa ta hipoteka ta erosketak garesti. Gutxienean debalde da ta segi ametsetan ezti.

Mugarik ez daukan hipokrisia

Joseba Ugalde Mendieta, Ander Rodriguez Lejarza eta Jose Antonio Baz Barroso
(Ezker Batua-Berdeak taldeko zinegotziak 2003-2007 agintaldian) Arrasate

"Proposatzen jakin, negoziatzen jakin, amore ematen jakin...". Horrela amaitzen da Ignacio Lakuntza aurreko alkateak Mondragoeko herritarrei zuzendutako gutuna. Haren inposaketekin bat ez egitearren, Ezker Batua-Berdeak Udal Gobernutik bota zuenaren aholku harrigarriak; izan ere, Aralarrek laga egin zuen Udal Gobernu batzordea; gobernuko kide zen Eusko Alkartasunak bere kudeaketa modutik aldendu zen; bere alderdi bereko lau zinegotzi saiatu ziren kargutik kentzen; bere eskuineko esku eta ordura arte bere konfiantza osoko zinegotzia, duintasun handiko keinu bat eginez, diziplina alderdikoa utzi eta Talde Mistora pasa zen; eta alderdi guztietako kideek azalpenak eskatu zizkioten, honek eman ez zituenak.

Gelmako hirigintza operazioa hasieratik kritikatu zuten Ezker Batua-Berdeak-ek, Zutik-ek, ESK-k, Herri Anitzak edo Arrasateko alkate izandako Xabier Zubizarretak. Bi urtez, behin eta berriz predikatu genuen, alferrik, 2006ko ekainean, Ignacio Lakuntzaren talde bereko zinegotzi batek operazioaren "hirigintza irregularitasunak" salatu zituen arte. Gertaera hau, gauzak argitzen zituen beste grabazio batzuk eta literalki ondokoa jasotzen zuten idatziek, "kopuru hori barkatu nahi baldin bazaio, eman behar diguten kopuruaren batetik deskontatzekoaren aldekoa naiz", bultzatu gintuen, behean sinatzen dugunok, herritarren ordezkari garenen heinean, informazioa epaitegira eroatera, ikerketa egiteko eskatuz. Ignacio Lakuntzak gure jokaera ulertzen ez badu, ez dakigu edo ezin dugu hobeto azaldu.

Prozesu penal bat frogatzea zaila dela bagenekien eta,

tamalez, diligentziak aurkezteko epean, inork ez zuen frogarik aurkeztu, Bergarako instrukzio epaitegiak prozesuarekin jarrai zezan. Oraingo perspektibarekin, aitortu behar dugu 2004an bide administratiboa aukeratu ez izana okerra izan zela, ze, bide hori hartzekotan, operazioa bertan behera geratuko litzateke-eta.

Ignacio Lakuntzak inoiz ez du agortuko gure ustekabe kapazitatea. Hirigintza operazio eztabaidatsua ondo egindako lanaren paradigma bezala aurkezten du, 2006ko martxoan epaitegian aurkeztutako grabazioetan zera entzun badaiteke ere: "Jakina, hitzarmen hori, ikusitakoak ikusita, denak gara azkarrak, eta nik ez nuke onartuko hitzarmen hori, argi dago". Eta ondoren, zera: "Hanka sartu dugula argi dago, gaur ikusita, hori garbi dago". Eta bukatzeko, beste hau: "Hirigintza politika okerra egin badugu, ikus dezagun zela konpondu dezakegun". Azpimarratu nahi dugu honetaz ohartarazi zuela Ezker Batua-Berdeak-ek, hitzarmena osoko bilkuran onartu aurretik, eta grabazioetatik ondorioztatu daiteke udal teknikariek ere iritzi antzekoa zutela: "(...) azkenean ezin dugu ahaztu egoera batetik beste batera pasa garela (...) eta diru asko suposatzen duen igoera da". Baina, jakina, "hitzarmeneko datuak onartuak datozenez, zenbat etxebizitza dira bateko eta zenbat besteko? (...), guri esan ziguten zenbat eta kito".

Harridurarik sorrarazi ez diguna da gure "jokaera" Gobernu batzordetik bota izanaren ondorio dela. Haren agintaldian sarri gertatu zen hori: haren iritzi edo erabakiekin bat ez zetorrena norberaren probetxurako eta erresuminez zebilen. Agian, horregatik, udalbatzako 20 zinegotzietatik 18k haren jokabidea kritikatzan amaitu zuten eta milaka mondragoe-tarrek aurreko agintarien kudeaketa zigortu zuten hauteskundeetan. Azkenik, Ignacio Lakuntzak bere agintaldian eman ez zituen erantzunak emateko borondatea erakutsi duenez, tribuna honetatik gonbidatu nahi dugu eztabaida publiko bat egitera, haren hirigintza kudeaketaren gainean. Onar

ezazu gonbita eta, agian, azkenean jakingo dugu Gelma enpresa Arrasaten geratu zedin onurak ziurtatuta zeudela, zergatik erabaki zenuen etxebizitza sozial eta pribatuaren arteko oreka aldatzea.

Zintzotasun politikoagatik

Ignacio Lakuntza
(Arrasateko alkate izandakoa) Arrasate

Arrasateko alkate nintzela, 2006ko irailean, Ander Rodriguez Lejartza Ezker Batuko zinegotzi eta militanteak nire aurkako bigarren errekurtsioa aurkeztu zuen, epaitegian aurretik atzera bota zuten lehen errekurtsioaren argumentu berberak erabiliz. Prebrikatzea, funtzionario-eroskeria eta ondasunak bidegabeki xahutzea leporatu zidan errekurtsio hartan Ezker Batuko kideak. Eta, orain, epaileak bertan behera laga du errekurtsio hori, salatutako arau-urratzeen zantzu txikiena ere ez duelako ikusi.

Une hartan erabakita neukan politika aktiboan ez segitzea eta, erantzun aurretik, epaitegiaren ebazpenari itxoitea, kontzientzia garbi neukalako irregularitasunik txikiena ez nuelako egin. Gainera, ziur nengoen urrats guztiak agerian egin nituela, salaketa eta asmakeriaren gainera; izan ere, ziur nengoen kontu hau guztia bukatu den moduan bukatuko zela; hau da, kasua artxibatuta.

Tarte honetan, Bergarako epaitegian izan diren aldaketak direla-eta, kasua hiru epaile ezberdinen eskuetatik pasa da eta epaia nahi baino gehiago atzeratu da. Epe horretan ez dut gura izan jendartera agertu, ebazpenaren zain, nire buruari agindu nion bezala.

Salaketa oinarritu zen Arrasateko Udalak Gelma gunean egindako operazioan. Hala, osoko bilkuran onartu ostean, hitzarmena sinatu zen Udalaren eta Fundiciones Gelmaren artean, lortzeko, batetik, galdategiak Arrasaten segitzea eta, bestetik, etxebizitzak egiteko –baita etxebizitza sozialak ere– plana adostea.

Sakonean, halere, beste arrazoi batzuk ere baziren, Rodriguez Lejarza zinegotzia Udal Gobernutik botatzea ekarri zutenak: zinegotzi horrek nahi baitzuen errentan emateko etxebizitza sozialak bere alderdi politikoak kudeatzea, Eusko Jaurlaritzaren bitartez, eta ez hartarako egin zen deialdian irabazle ateratzen zenak.

Gaur egun, denborak ematen duen perspektibarekin, mondragoetarrek ikus dezakete operazioa. Udalak lortu zuen akordio bat, etenda zegoen negoziazioa desaktibatzea ekarri zuena, Fundiciones Gelmak Arrasaten jarraitzen du, Obenerreka enpresa sustatzaileak nahi zuena baino gutxiago lortu zuen, etxebizitza babestuaren sustapena oso aurreratua dago eta etxebizitza pribatuaren sustapenak aurrera jarraitzen du, higiezin merkatuaren gorabeherekin. Bestalde, alokairuzko etxebizitza sozialen gainean, aipatu nahi dut lehiaketa irabazi zuen finantza erakundeak laster amaituko duela sustapena.

Politikaren jokoa gogorra da, aitortzen dut. Baina are eta gogorragoa da akusazio pertsonal eta salaketa publikoetan oinarritzen bada. Hau ez da nire estiloa eta hala jakinaz nahi izan nien arrasatearrei, eta eskerrak eman dizkiet horiei, herriko alkatea izateko eta Udalaren modernizazioaren gidari izateko hautatu nindutelako.

Uste dut, era berean, zentzurik bako salaketa honek, nire pertsonari kalte egiteaz gain, Arrasateko herriaren irudiari ere kalte egin diola; batere fundamenturik barik, gainera. Politika ez dela judizializatu behar esanez, ahoa betetzen zaie alderdi batzuei eta, ostera –bistan dira gertaerak–, justu kontrakoa egiten dute. Egia esan, inori ez die mesederik egiten.

Gaur da eguna ez dudala ulertzen Ander Rodriguezen eta Ezker Batuaren jokabidea. Publikoki errektifikatzea espero dut. Nik eskertuko nuke eta uste dut Arrasatek ere bai. Edozerk ez du balio. Oso larriak dira irain pertsonala eta hartutako erabakiek ados ez egotearren, jardun politikoa judizializatzea... eta

politika egiteko moduari eta Arrasateko herriari egiten die kalte.

Horregatik eskatu nahi dut dezentzia politikoa. Nire herria zuzentzen zabiltzate-nondako onena gura dut, baina, mesedez, ez zaitezte hasi labankadaka, joko politikotik haratago. Jakin behar da proposatzen, negoziatzen, amore ematen, irabazi-galtzen... Hori gidoian idatzita dago. Mondragoek merezi du estilo jatorragoa, ideiak kontrajarri edo alderatzea, horrek dakarrelako sormena; albokoa ulertzen lagunduko diguten jarrerak behar ditu gure herriak; ekarpenak, hortik sortuko direlako ekimen berriak.

Gora Arrasate.

Krisia

Amagoia Arenaza
Arrasate

Krisi hitza ahoz aho dabil aspaldixan kalien. Aurrekuen elkartu nintzen aspaldiko lagun batekin eta berak esandakuak zer pentsatu egin zusten. Berriketan jarri eta krisisoi laster zan bixon berbatan. Baina berak zera ezan zusten:

- Krisia badator bai, baina euskalduonuntzat aspalditxo dau hemen!.

- Ze esaten zabitza ba?

- Ikusi besterik ez dau!

Domekan ordu bat Guardia Zibilaren kontrolien. Ereinun 20 minutu, eta atzo aurrera, baina dozena bat gazte bazegoen mendira begira, eta gazte bi lurrien etzinda. Hau ez dok normala! Laister Palestinan letxe! Aspaldixen errepre-ñue maila gorenien dabil eta gure herrixen be agertzen da. Ia egunero polizia kontrolak das-eta.

Ta nik hori salatzea nahi dot. Ez dot polizia kontrolik nahi, bertan inpunitate osoz jokatzen dauielako.

Kontrol bakoitzeko, nork edo nork, seguru hau momentu desatseginaz at, irainak, mehatxuak edo kolpeak jasoko dituela. Ezin dou hau onartu. Hurrengua ni neu edo zu zeu izan gaitezke kontrol batekin topo egingouenak. Eta orduan zer? Nik esaten diot: horreik hemen herrixen hobeto egongo die ba! Eta gu euren barik duda barik!

IRAKURLEAREN GUTUNAK Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.	 Barrenkalea 33 20570 BERGARA	 Telefona: 943 25 05 05	 Faxa: 943 25 05 12	 Posta elektronikoa: goienkaria@goiena.com
---	--	--	--	---

Zure negozioaren erakusleihoa Interneten	
Goiena.net	www.goiena.net-eko blog komertzialak



Zerbitzurik arinenak bakarrik oparitu diezazuke ordenagailurik arinena

Erabili kutxanet eta ordenagailu ultraeramangarri baten
eguneroko zozketan parte hartuko duzu

Doako zerbitzua, erabilerraza, bizkorra eta segurua.
24 orduz egunean, 365 egunez urtean. Zure ohiko kontsulta eta
eragiketa guztiekin.

**38 ordenagailu ultraeramangarri zozketatuko ditugu
irailaren 8tik urriaren 15era bitarte.**

Egin zeure eragiketak **kutxanet**en, eta har ezazu parte zozketan.



0,95 kg. / 80 GB



Neurriak: 24,8 X 16,9 X 3,2 cm.
WIFI, Webcam, WINDOWS XP HOME...
Zozketaren oinarriak www.kutxa.net-en

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**



WWW.UDALEUSKALTEGIAK.NET

✻ 08-09 IKASTURTEA ✻

★ MATRIKULA
ZABALIK

ARRASATEKO UDAL EUSKALTEGIA

Arimazubi plaza 2
(Mondragon Goi Eskola Politeknikoaren ondoan)
20500 ARRASATE
Tel.: 943 79 70 77 / 943 79 77 88 • Faxe: 943 79 91 43
euskaltegi@arrasate-mondragon.net

BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA

Zabalotegi 13, 20570 BERGARA
Tel.: 943 76 44 53
berg.eusk@udal.gipuzkoa.net
berg.euskudal@euskalnet.net

LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA

Nafarroa 2-4, 20550 ARETXABALETA
Intxartxueta 10, 20540 ESKORIATZA
Tel.: 943 79 21 68 / Faxe: 943 79 92 62
leintzeuskaltegia@leintz.euskalnet.net

UDAL EUSKALTEGIAK

WANTED



- 16 urtetik gorako pertsona
- Gizona edo emakumea
- Bertakoa edo kanpokoa
- Ikaslea, langilea, langabea edo jubilatua
- Eta... euskara ikasteko behar, borondate edo gogoarekin



27 urte euskara irakasten. Maila guztiak. 43 zentro.
HABEko diplomak. Egokitutako ordutegiak. Bekak...

★ MATRIKULA
ZABALIK

Titulu ofizialak

★ MATRIKULA
ZABALIK

Aretxabaleta | Arrasate | Azpeitia | Beasain | Bergara | Deba | Eibar | Elgoibar | Errenteria | Eskoriatza | Hernani | Hondarribia | Irun | Lasarte-Oria | Legazpi | Mutriku | Pasaia | Tolosa | Urretxu-Zumarraga | Zarautz

Etxean konposta egin nahi duzu?

Leintz-Gatzagan, Eskoriatzan, Aretxabaletan, Arrasaten, Oñatin, Bergaran, Elgetan edo Antzuolan bizi zara?

Debagoieneko Mankomunitateak konpostagailuak banatzeko hirugarren kanpaina jarriko du martxan.

Debagoienean bizi bazara eta bertan lorategia, lursaila, baratza edo antzekorik baduzu, deitu ezazu Debagoieneko Mankomunitatera eta har ezazu parte.

Eskaerak egiteko epea: irailaren 22tik urriaren 3ra, 8:30etatik 12:00etara. Konpostagailu kopurua mugatua da (170 konpostagailu banatuko dira).

Informazio gehiago nahi izan ezker:
Debagoieneko Mankomunitatea.
Nafarroa Etorbidea 17.
20500 Arrasate.
Tel.: 943 79 33 99.



DEBAGOIENEO MANKOMUNITATEA



Herriak

Arrasate > 18-19 Bergara > 24-25 Aretxabaleta > 31-32 Oñati > 33
Eskoriatza > 34-35 Antzuola > 36 Elgeta > 37 Aramaio > 38 Leintz Gatzaga > 39



> **BERGARA**
Agorrosin ekintza gunea garbitu dute; hilaren 22an irekiko dute > **25**



> **ARETXABALETA**
Gaur zabalik geratuko da kultura etxeko gaztelekua > **32**



> **OÑATI**
Bihar, 150 neska-mutiko irtengo dira haurren danborradan > **33**



> **ESKORIATZA**
Aranburuzabalan eta Kuatruenan etxebizitzak egin gura dituzte > **34**

ARRASATE > KATUAK

Kaleko katuak kontrolatzeko azalpenak emango ditu Bubastik

HITZALDIA GAUR

19:00etan Arrasateko Kulturaren katuen kontrolaren gaineko hitzaldia egingo da

BUBASTIS ELKARTEA

Oreretan lanean ibili den elkarteak bere esperientzia azalduko du Kulturaren

NEREA MENOR > ARRASATE

Arrasateko Aldai, Muxibar, Makatzena eta Uriburu auzoetan arazo nahiko larria dago biztanleen artean kaleko katuak direla-eta. Bi jarrera kontrajarri daude: batetik, katuen alde agertzen direnak, jantzia ematen diete eta zenbaitzuek albaitariarengana ere eramaten dituzte; beste aldetik, aurka daudenak: ez dituzte katuak inguruan nahi, zikinkeria handia pilatzen delako eta "katuak etxeetan sartu izan direlako", dio Moises Altunak, Arrasateko Udaleko teknikariburuak.

Gaurko, 19:00etarako, Kulturaren Bubastis elkartearen hitzaldia antolatu da kaleko katuen kontrolari eta laguntzari buruzko informazioa emateko.

Udalak kalean abandonatuta dauden animalien gaineko erantzukizuna duela dio Animalien Babeserako Legeak. "Beraz, batetik, legea dugu; eta beste alde batetik, jendearen arteko liskarra. Horregatik, Oreretan lan fina egin duten Bubastis elkartearen ordezkariak ekarriko ditugu hitzaldira, eta euren lana zertan datzan azalduko digute", dio Moises Altunak.

BUBASTIS ORERETAN

Bubastis boluntarioek osatutako elkarteak da. Bubastis Egiptoko hiri bat da eta katua animalia sakratutzat zuten bertan. "Elkartean ez dugu animalia goraitatu nahi, baina haren duintasuna berreskuratzeko lanean gabilta", dio Josune Gomezek, elkartearen lehendakaria. Abenduan urte-



Josune Gomez Lagos katazuloekin, animaliak harrapatzeko eta elikatzeko erabiltzen dituzte elkarteak.

BUBASTIS ELKARTEA

bete egingo du Oreretan lanean hasi zirenetik, eta oraingoz emaitza onak lortu dituzte: "Kaleko 57 katu adoptatu dira herrian, eta katu poblazioa kontrolatuta dugu erabat". "Ez da animalien arazoa

soilik, gizakiok izan gara katuak abandonatu ditugunak eta guk eragin dugu arazoa. Horregatik, kontzientziatzea da lan garrantzitsua, eta askotan zailena. Hori lortzeko, kaleetan egoten gara.

Elkartean 51 bazkide garen arren, kaleko lana egiten dugunok hamar gara, eta herrian zehar ibiltzen gara jendearekin hizketan. Boluntarioak gara eta gure lanorduetatik kanpo egiten dugu lan hau, bai-

na hainbat udalerri gure lanean interesaturik daudela ikusteak animatu egiten gaitu. Arrasateko Udalak, adibidez, zuzenean deitu zigun, eta haren aldeko puntu bat da hori, normalean herritarrek deitzen digutelako".

Josune Gomez Lagos > Bubastis elkartearen lehendakaria

"Abandonuaren aurkako kontzientzia zabaltzea nahi dugu"

N.M. > ARRASATE

Bubastis elkartearen sortzailea da Josune Gomez, eta bertako boluntarioa. Kaleko lana egiten du: jendearekin berba egin eta katuak jasotzen dituzte albaitariarengana eramateko edo bere etxean sartzeko, adoptatuak diren bitartean.

Zergatik sortu zen Bubastis elkarteak?

Nazkatuta geundelako egoerarekin, katuak kontainerretan eta pozoituta aurkitzearekin. Hori guztia aldatu nahi izan dugu eta lortzen gabiltzala dirudi. Elkartearen helburu garrantzitsua animalien abandonuaren aurkako

kontzientzia zabaltzea da. Kanpainaren muina, beraz, kulturala da eta pertsonen hainbat ohitura aldatzean datza.

Animaliak biziki maitatu behar al dira zuen lanean?

Katuak asko gustatu behar zaizkizu. Boluntarioak gara eta oso harro gaude egiten dugunarekin, baina lan nekeza da eta lanorduetatik kanpo egin beharrekoa.

Pozik al daude Oreretan egiten zabilatzaten lanarekin?

Oraingoz laudorioak gailendu dira, nahiz eta iritzi txarren bat edo beste ere egon den; jendearen erreakzio honek indarra ematen digu aurrera jarraitzeko.

SOSTENGU-TALDEAK ARRASATEN

Arrasaten sostengu-taldeak sortu nahi ditu elkarteak: "Gu ezin gara beste herri batzuetara joan, lan izugarria delako. Gure ideia da beste herri batzuetan sostengu-taldeak sortzea. Guk estatutuak eta behar duten guztia eskainiko dizkiegu eta erraztasun guztiak emango dizkiegu horretarako".

Udaletik jendea animatu nahi dute gaurko hitzaldira joateko: "Herritar guztiei zuzendutako ekimena da; ea denon artean kontzientzia hartzen dugun, eta katuak gure artean era neurtu eta kontrolatuan onartzen ditugun", dio Moises Altunak.

zerbitzuak

GUARDIAKO FARMAZIAK

ARRASATE

Zapatua, 20	Español	Araba, 4	943 79 18 65
Domeka, 21	Ruiz	Nafarroa, 1	943 79 14 09
Astelehena, 22	Etxeberria	Zarugalde, 42	943 77 16 30
Martitzena, 23	Azkoaga	Ferrerias, 1	943 79 15 15
Eguaztena, 24	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99
Eguena, 25	Fdz. Corcuera	Maisu Aranbarri, 1	943 79 22 26
Egubakoitza, 26	Irizar	Erguin, 11	943 79 12 39

BERGARA

Zapatua, 20	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Domeka, 21	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Astelehena, 22	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Martitzena, 23	Alvarez-Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Eguaztena, 24	Urritikoetxea	Oxirondo, 4	943 76 11 74
Eguena, 25	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Egubakoitza, 26	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05

OÑATI

Zapatua, 20	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Domeka, 21	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Astelehena, 22	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Martitzena, 23	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Eguaztena, 24	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Eguena, 25	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Egubakoitza, 26	Anduaga	San Lorentzo, 3	943 78 21 16

ARETXABALETA

Zapatua, 20	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Domeka, 21	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Astelehena, 22	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Martitzena, 23	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Eguaztena, 24	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Eguena, 25	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Egubakoitza, 26	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2008ko egutegia. Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZA.

TELEFONO JAKINGARRIAK

((112))
SOS DEIAK

OSASUNA ETA LARRIALDIAK

Osakidetza (Larrialdia).....943 46 11 11
DYA (Antzuola).....943 78 71 57
Gurutze Gorria (Elorregi).....943 76 55 76
Suhiltzaileak943 78 28 00
Ertzaintza943 53 47 20
Osasun Etxeak
Arrasateko ospitala943 03 53 00
Antzuola943 76 62 23
Aramaio.....945 44 53 40
Aretxabaleta943 71 19 59
Bergara943 03 54 00
Elgeta943 03 54 00
Eskoriatza943 71 44 52
Leintz Gatzaga943 71 47 46
Oñati943 03 54 30
Udaltzaingoak
Antzuola943 76 62 46
Arrasate943 79 14 39
Aretxabaleta943 71 18 63
Bergara943 77 91 06
Eskoriatza943 71 44 07
Leintz Gatzaga943 71 47 46
Oñati943 78 04 11
GARRAIOAK
PESA902 10 12 10
Taxiak
Arrasate943 79 12 22
Aramaio945 44 50 33
Aretxabaleta943 77 12 64
Bergara943 79 12 22
Eskoriatza943 71 40 59
Oñati943 78 03 65
DEBAGOIENA
Mankomunitatea.....943 79 33 99
Hiltegia (Zubillaga).....943 78 15 12
Nekazaritza ganbera943 76 10 15
Zerga Bulegoa943 76 58 63
Hondakindegi alternatiboak
Arrasate943 77 11 43
Bergara943 76 44 42
Oñati943 78 36 67
Kiroldegiak
Aramaio945 44 53 35
Arrasate943 77 16 77
Aretxabaleta943 71 26 28
Bergara943 76 56 41
Elgeta943 76 82 84
Eskoriatza943 71 53 28
Oñati943 71 63 75
Kultura Etxeak
Antzuola943 76 60 65
Aramaio945 44 53 74
Arrasate943 77 01 05
Aretxabaleta943 71 10 27
Bergara943 77 91 58
Eskoriatza943 71 46 88
Leintz Gatzaga943 71 47 46
Oñati943 78 03 53
Udalak
Antzuola943 76 62 46
Aramaio945 44 50 16
Arrasate943 79 09 00
Aretxabaleta943 71 18 62
Bergara943 77 91 00
Elgeta943 76 80 22
Eskoriatza943 71 44 07
Leintz Gatzaga943 71 47 46
Oñati943 78 04 11

eguraldia

DEBAGOIENEAN



Zapatua, 20

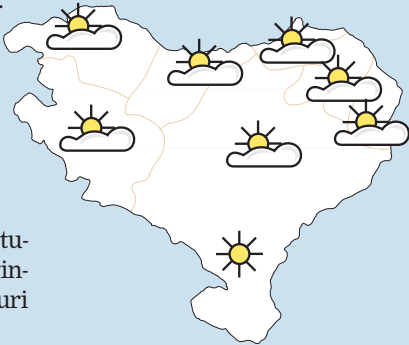
Lehen orduetan hodeiak nagu-
situko diren arren, egun eguz-
kitsua izango da eta zerua
urdin egongo da, tarteka hodei
batzuk agertzen badira ere.



Domeka, 21

Eguraldi aldakorra nagusitu-
ko da. Tenperaturak igo egin-
go dira eta azken orduetan euri
arina egin dezake.

EUSKAL HERRIAN



Zapatuan, giro egonkor eta
eguzkitsua edukiko dugu. Goi-
zean goiz hotza egingo du, eta
lehen eta azken orduetan
hodeiak egongo dira. Eguer-
di partean, zeru urdina nagu-
situko da. Domeka goizean,
zerua tarteka hodeitsu egon-
go da. Arratsalde-gauean
hodeiak ugarituko dira.

TENPERATURAK

MINIMOA

Zapatua, 07

10 °C

MAXIMOA

Eguaztena, 04

32 °C

ASTEKO EURIA (l/m²)

28,9 L

	Max.	Min.	Euria
Eguaztena, 10	32 °C	16 °C	5,6 l/m²
Eguena, 11	20 °C	17 °C	- l/m²
Egubakoitza, 12	18 °C	11 °C	20,8 l/m²
Zapatua, 13	20 °C	12 °C	1,9 l/m²
Domeka, 14	20 °C	12 °C	- l/m²
Astelehena, 15	20 °C	10 °C	0,6 l/m²
Martitzena, 16	23 °C	11 °C	- l/m²

Bergarako San Juan auzoan jasotako datuak.

ILARGIA IRAILEAN



Ilgora
7



Ilbete
15



Ilbehera
22



Ilberri
29

oharrak eta deialdiak

BERGARA

>Alderdi Egunera joate-
ko autobusa

EAJk hilaren 28an
ospatuko du Alderdi
Eguna, Forondan. Ber-
garako EAJk jakina-
razten du harako auto-
busa egongo dela
–09:00etan irtengo da
autobus geltokitik– eta
Bergarako txosnan baz-
karia emango dutela.
Izena emateko, deitu
batzokira (943 76 47 00).

ARETXABALETA

> Loramendi elkarteak,
lau ikastaro

Loramendi euska-
ra elkarteak lau ikasta-
ro antolatu ditu udaz-
kenerako: bonsaien
birlandatze eta mante-
nua; euskal dantzen
oinarrizko ikastaroa;
eskulanak; eta kaka-
rratz-lan, patchwork,
puntu eta bordatua.
Argibideak: 943 77 09 70.

ELGETA

> Erretiratuek Bizkai-
bus txartela berritzeko

Erretiratuek gaur,
egubakoitza, dute
azken eguna Bizkaibus
txartelak berritzeko.
Horretarako, jo Pedro
Mari Uberarengana.

ARRASATE

> Jabetze eskolan izena
emateko aukera

Emakume Txokoa-
ren eskutik, emakume-
endako jabetze eskola

ren 26a baino lehen,
erretiratuen bulegoan,
11:00-12:30.

izango da. Lau ikasta-
ro izango dira, emaku-
meen parte-hartze
soziopolitikoa eta kul-
turala bultzatzeko. Ize-
nematea zabalik dago
Emakume Txokoan
hilaren 26a arte (943 79
41 39 da argibideetara-
ko telefonoa).

BERGARA

> Txapa Irratiaren ikas-
turte hasiera

Txapa Irratiak ikas-
turteko lehen batzarra
egingo du etzi, domeka,
gaztetxean, 19:00etan.
Irratsaio berriak,
ideiak, proiektuak...
landuko dituzte.

BERGARA

> Adineko ezinduek zain-
tzen dituztenendako

Sendian programa-
ren barruan, adineko
ezinduek zaintzen
dituzten familiendako
honako ikastaroa anto-
latu dute: *Zaintzailea-
ren higiene posturala.
Mobilizazioa eta trans-
ferentziak*. Irailaren
22tik 24ra izango da,

ARRASATE

> Kultura, aisialdi eta turismoan ekintzak lan-
tzeke tailer eskola sortu dute

Natur eta Sorkuntza Dinamizatzaille tai-
ler eskola sortu du Txatxilipurdik, kultura,
aisi eta turismo jardueretan natura eta sor-
kuntza ekintzak lantzeko formazioa emate-
ko. Ozaetan izango dira eskolak, azaroaren
1etik urriaren 31ra. Argibideak: 627 11 90 96
(Amaia) / 637 05 01 46 (Elena).

ARRASATE

> Kultura, aisialdi eta turismoan ekintzak lan-
tzeke tailer eskola sortu dute

Natur eta Sorkuntza Dinamizatzaille tai-
ler eskola sortu du Txatxilipurdik, kultura,
aisi eta turismo jardueretan natura eta sor-
kuntza ekintzak lantzeko formazioa emate-
ko. Ozaetan izango dira eskolak, azaroaren
1etik urriaren 31ra. Argibideak: 627 11 90 96
(Amaia) / 637 05 01 46 (Elena).

943 25 05 05

goienkaria@goiena.com

ESKORIATZA
>Erretiratuei omenaldia
egingo diete

Omenaldia egingo
diete 65 urtetik gorako-
ei urriaren 5ean, eta
parte hartzeko izena
eman behar da iraila-

erretiratuen etxean.
Izena emateko, deitu
Udal Gizarte Zerbitzue-
tara (943 77 91 65).

ARRASATE
>Katuekin elkarbizitza-
rako gomendioak
Kalean bizi diren
katuekin egon diren
arazoen harira, Udala-
ren eskutik, Errente-
riako Bubastis elkar-
teak hitzaldia egingo
du gaur, egubakoitza,
Kulturaten, 19:00etan,
katuei zelan lagundu
eta haiekin zelan bizi
ikasteko.

ARRASATE
>Maritxu Kajoiko ospa-
kizunak Abaroan
Abaroako bazkide-
ek Maritxu Kajoiko
luntxa izango dute
urriaren 3an. Parte har-
tzeko, gonbidapena
jaso beharko dute bule-
goetan, irailaren 25a
baino lehen.

BERGARA
> Udal Euskaltegian
matrikula egiteko
Zabalik dago Ber-
garako Udal Euskalte-
gian matrikulatzeko
epea. Argibideak eta
izenematea: 943 76 44 53
/ *berg.eusk@udal.
gipuzkoa.net*.

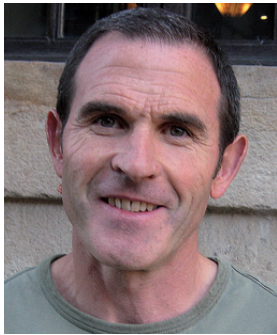
ARETXABALETA,
ESKORIATZA
> Leintz Udal Euskalte-
gian matrikulatzeko
2008/09 ikasturtera-
ko matrikula egin dai-
teke Leintz Udal Euskal-
tegian. Argibideak: 943
79 21 68 / *www.udaleus-
kaltegiak.net*.

kale inkesta

Zer iruditzen zaizu Domingo Irala kale berritua?



Mari Paz Zubialdea
Langilea
Arrasate



Jose Luis Arregi
Langilea
Bergara



Liset Mendez
Langilea
Bergara



Txomin Cabo
Langilea
Bergara



Jabier Olasolo
Langilea
Bergara

Asko gustatzen zait kale-aren itxura berria. Eserlekuak ere politak dira. Kale-argiak ere ondo dau- de, garestiak izan arren. Orain, gainera, ezin izan- go da autorik ibili, hobe- to paseatu ahal izango da.

Kale berriztatua lehen bai- no hobeto dago. Autoak ez dira ibiliko, eta hori esker- tzekoa da. Zaborrarend- a- ko ipinitako ontziak ez zaizkit politak iruditzen. Kaleak lasaitasuna iraba- zi du berritze lanekin.

Aldaketa asko gustatzen zait. Kale horretan, gai- nera, dendak daude eta orain lasaitasun gehia- gorekin paseatu daiteke eta baita tabernako terra- zetan egon. Itxura berria- rekin herriak irabazi du.

Kalea oso polita da, baina berritze lanak Irizar jau- regia dagoen parkeraino egin behar zituzten. Hala eta guztiz ere, kale zabala gelditu da, oinezkoendako egokia, eta herriak asko irabazi du.

Aldaketa onerako izan da. Lehen baino politagoa dago orain. Oinezkoenda- ko ondo dago, baldin eta autoek errespetatzen badute. Zuhaitzak ipin- tzen dituztenean hobeto geldituko da.

txistuak



OIHANA ELORTZA

Eteo aurrealdeko parkearen egoera txarra



Aste honetako kexa Oñatitik dator. Oñatiko Eteo aurreko aldean dagoen parkea egoera tamal- garrian dagoela adierazi digu irakurle horrek; erabat apurtuta. "Ugarkaldeko obrak egiten hasi zirenean egoera horretan gelditu ziren; obrak amaitu dituzte, baina ziburuak ez dituzte konpondu. Noiz arte? Udalak ez du asmorik berriro ziburuak jartzeko?", amaitu du.

asteko datua

150

Bihar ospatuko da Oñatin haurren danborrada San Migel jaien barruan. Guzti- ra 150 neska-mutiko irtengo dira danborradan; bestea- k beste, danbor-jole, barrilari, sukaldari, inude eta herriko elkarte ezberdinetako bande- radunak. Ospakizuna 18:00etan hasiko da, Santa Marina plazan.

5 galdera...

Arantzazu Ibarrondo

Liburutegiko arduraduna
Oñati

1. Uda garaian eta urtean zehar jende kopuru ber- bera hurbiltzen da libu- rutegira?

Ez; neguan udan baino jende gehiago dugu. Erabiltzaile mota ezberdinak ditugu: langileak, ikas- leak, erretiratuak... Irakurlea den erabiltzailea urtean zehar berdin etortzen da, udan nahiz neguan. Ikasleak, ordea, ikasturtean zehar etortzen dira eta oporretan, zori- txarrez, desagertu egiten dira gehienak. Beraz, liburutegia bete- ta izateak ez du esan nahi gehia- go irakurtzen denik.

2. Noiz uste duzu irakur- tzen dela gehiago, udako oporretan edo urtean zehar?

Uda partean lasaia goaude eta denbora gehiago dugula esango nuke. Orain lehen baino gehiago irakurtzen da, dudarik gabe, eta merkatuan dugun eskaintza inoiz baino zabalagoa da.

3. Gazteek etxean teknolo- gia berriak edukita -Internet, esaterako-, lehen bezala joaten dira liburu- tegira?

Nik esango nuke lehen baino gehiago etortzen direla. Haur libu- rutegien eskaintza gero eta hobea da eta, umeen nahiz gurasoen artean, liburutegira etortzeko ohi- tura orain lehen baino finkatua- go dago.

4. Zein izan da urtean zehar gehien irakurri den generoa?

Orokorrean, nobelak dira, beharbada aisialdirako egokie- nak direlako. Dena den, ez dugu ahaztu behar gaur egungo liburu- tegietan euskarri ezberdinak ditu- gula: hau da, liburuak, DVDak, CDak... eta azken horien mailegu mugimendua izugarria dela.

5. Zein adinetako jendea joa- ten da normalean libu- rutegira?

Adin guztietako erabiltzaileak etortzen dira, ez bakarrik umeak edo ikasleak. Ohitura aldaketa hori pozgarria da. Liburutegiak publikoak dira, denontzat; gure bailarako liburutegietara hurbil- tzeko animatzen dut jendea.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

HEZKUNTZA > HELDUAK

Helduen Heziketa Iraunkorra: 20 urte Ferreriasko egoitzan

Arrasaten zentroa zabaldu zutenean 100 ikasle eta hiru irakasle ziren; aurten, 300 lagun pasatxok eman du izena eguaztenean hasi zen ikasturterako

UBANE MADERA > ARRASATE

Zorioneko dabiltza Helduen Heziketa Iraunkorrean (HHI) ikasurte hasieran. Bi arrazoiengatik: bata da aurten 20 urte betetzen dutela Ferrerias kalera etorri zirenetik: "Urtebete lehenago zabaldu genuen zentroa, Musakolako eskola publikoan, baina hurrengo ikasturterako hemenxe geunden", kontatu du Lourdes Jauregiartzo zuzendariak.

Bigarren arrazoia da lortu dutela Udalak beste ikasgela bat lagatzea, asko handitu da eta erabiltzaile kopurua: "Hasieran 100 ikasle eta hiru irakasle ziren; aurten dagoeneko 300 lagunek baino gehiagok eman dute izena eta 15 irakasle gara". Ikasgela berria lehengo IMIn izango dute. Edoze-lan ere, zentroko zuzendariak gogora ekarri du badirela zortzi bat urte-edo Udalari lokal berria eskatu ziotela: "Hau oso-oso txikia geratu zaigu. Esan digute eskaera asko daudela, eta zain gaude".



Eskolako irakasle eta ikasle batzuk, egoitzaren kanpoko aldean.

IKER BARANDIARAN

ESKOLA PUBLIKOA DA

HHIn matrikulatzea doan da: "25 euro kobratzen dugu urte guztikoa, materialerako"; 18 urtetik gorako edozein joan daiteke. Ikastetxe publikoen funtzionamen-

dua du, beraz, HHik, eta irakasleak ere, gehienak, bestelako ikastetxeetan ibilitakoak dira.

Eskaintzari dagokionez, zabal da. "Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza ematen dugu; hemen

Eskolan dauden ikasgaiak

DBH (titulua eskuratzeko)
Informatika

Ingelesa

Frantsesa

Euskara

Unibertsitatean sartzeko prestakuntza (Sarbidet)

Goi mailako zikloetarako azterketa prestakuntza

Filosofia

Artearen Historia

Kultura Orokorra

Alfabetizazioa (idazten eta irakurtzen erakutsi)

Gidabaimena ateratzeko laguntza eskolak

ITURRIA: HELDUEN HEZIKETA IRAUNKORRA

ere titulua eskura daiteke", dio zuzendariak. Bestelako ikastarok badirela ere kontatu du: "Ingelesean, Artearen Historian eta Informatikan zozketa egin behar dugu, jende gehiegik eman du eta izena". Horrez gain, bitxikeria moduan, gidabaimena ateratzen laguntzeko eskolak ere badira. Ikasleek, gainera, erraztasun handiak dituzte: "Eskolak goizez, arratsalde zain gauez har daitezke".

Aurtengo ikasturtea oraingo asteko eguaztenean hasi zuten, eta ekainera arte jardungo dute.

LANA

Erizain, administrari eta besteren beharrean

Urrian funtzionario izaera duten lanpostuetarako deia egingo du Udalak

U.M. > ARRASATE

Hiru lan poltsa osatzeko deialdia egin du Arrasateko Udalak: erizainen lan poltsa, administrariena eta administrari laguntzaileen lan poltsa. Irailaren 22ra arte dago izena emateko epea (BAZ).

Lan poltsetara aurkezteko badira betebeharreko baldintza batzuk. Adibidez, erizainen lan poltsara aurkezteko beharrezkoa izango da Erizaintzako diplomaduna edo osasun laguntzaile teknikoa izatea. Administrazioen lan poltsarako, berriz, goi batxilergoa, Lanbide Heziketa bigarren mailakoa edo haren balio-kideren bat eduki beharra dago. Eta administrari laguntzaileen lan poltsarako, honako titulu akademikoren bat eduki behar da: eskola graduatua, Lanbide Heziketako 1. mailako titulua edo baliokidea.

Aurkezten direnek ez dute azterketarik egin beharrik izango. Hori bai, aurkeztu beharreko agiriak jatorrizkoak izan beharko dira, edo, bestela, behar bezala konpultsatutakoak.

UME

orain Iturriotz 23an ere bai
(plaza ondoan)

3 hilabeteetatik 16 urtera
bitarteko aurren jantziak.

Orain, Ume Iturriotzen erosketa bakoitzeko
%5eko deskontu txartela
jasoko duzu, hurrengo erosketan
erabili edota pilatzen joateko.

Iturriotz 23 • ARRASATE
943 77 02 76

ESCADA

Chloé

ELLE

DKNY
DONNA KARAN NEW YORK

Timberland



INGURUMENA > MUGIKORTASUN ASTEA 2008

Emisio txikiko ibilgailuak probatzeko

Bihar Bir-Zikleta izango da, eta asteburuan, auto hibrido, elektriko eta 'segway'-ak probatu ahal dira

UBANE MADERA > ARRASATE
Mugikortasun Astearen ekitaldi nagusiak asteburuan izango dira. Bihar, 5. urtez, Bir-Zikleta izango da (bigarren eskuko materialaren azoka), 11:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 20:00etara.

Zapatu eta domekan, berriz, emisio txikiko ibilgailuen erakusketa izango da, Biterin: "Auto hibrido, elektrikoak, bizikleta elektrikoak, paseokoak, patinete elektrikoren bat, motor elektrikoak...", kontatu du Ingurumen Saileko Nerea Lazpiur teknikariak. Ibilgailu horiek

probatzeko aukera izango dela ere esan du: "Egongo dira ibilgailu saltaileak eta izango da aukera auto hibridoa, bizikletaren bat eta segway-ak probatzeko. Azken horren harira, zirkuitu bat egongo da Biterin, bihar goiz eta arratsaldez eta domekan goizez. Edozeinek probatu ahal izango ditu ibilgailuak; jakina, auto hibridoan ibiltzeko eta elektrikoarendako gidabaimena behar da". Adierazi du, baita ere, biziketak herriko hainbat saltokik ekarriko dituztela, "Lizarralde, Sportland eta Loramendik, adibidez".



Hiru egunean Udal Azokan izan dira, Bir-Zikletarako materiala batzen; argazkian, batutako bizikleta batzuk.

U.M.

BIZIKLETA IBILALDIA
Emisio txikiko ibilgailuen kontua, gainera, berria da: "Lehenengo aldia da. Gogoia daukagu ikusteko ze material ekarriko duten eta zein harrera duen herritarrengandik; horren arabera, errepikatzeko aukera izango dugu".

Asteburua borobiltzeko, domekan bizikleta ibilaldia egingo dute: "11:00etan Seber Altubetik atera-

ta. Nobedade moduan, Eskoriatzan ere antolatu dituzte ekintza batzuk eta bizikleta bira elkarrekin egingo dugu. Eskoriatzakoak iristen direnean, Torrebasora joango gara, han ogitartekoa jango dugu eta gero eskoriatzarrak han geratuko dira eta gu bueltatu egingo gara. Edozeinek parte hartu ahal du, ez dago izena eman beharrik. Baina bira bukatzen

denean, zozketa bat izaten da eta hor ikasleek bakarrik parte hartu ahal dute. Zozketatzen ditugu paseoko bizikletak, giltzarrapoak, kaskoak eta halako materiala", azaldu du teknikariak.

Mugikortasun Astea amaitzeko, astelehenean Autorik Gabeko Eguna da eta bi tailer antolatu dituzte Txatxilipurdirekin; Seber Altuben dira, 17:00etan.

MERKATARITZA > IBAI-ARTE TXARTELA

Urriaren hasieratik aurrera erabili ahal izango da Ibai-Arte Txartela, erosketak egiteko

Ibai-Arte Txartelarekin erosiz gero, funtzionatzen hasi eta aurreneko hilabetean %5eko beherapena izango dute guztiek

U.M. > ARRASATE
Urriaren lehenengo hamabostaldian hasiko da funtzionatzen Ibai-Arte Txartela. Ibai-Arte elkarteak emandako datuen arabera, 500 txartel baino gehiago eskatu dituzte eta 100 saltoki inguruk bat egin du proiektuarekin.

Ibai-Arte merkatarik elkartek ekainean aurkeztu zuen bezeroak fidelizatzeko egitasmo hori. Helburua da bezeroen erosketak

"saritzea" eta "Arrasateko merkataritza berrindartu eta etorkizunari begira aurreikusten diren erroka handiei aurre egiteko tresna" eskaintzea.

Elkarteko kideak pozik daude orain arte lortutako erantzunarekin; hala adierazi du Arantza Arantzabalek, elkarteko presidentek: "Pozik gaude, bai. Geroago eta gehiago datoz dendetara txartelaren gainean galdetzeraz".

ABANTAILAK
Txartela eskuratzeko duenak abantailak izango ditu: deskontuak, erosketak finantzatzeko aukera, puntuen truke opariak eta beste: "Ordaintzeko erabil daiteke edozein txartel moduan, eta ez dago banketxez aldatu beharrik; dirua norberak esaten duen kontutik kentzen dute, ez da beharrezkoa

Caja Ruralen konturik zabaltzea", azaldu du Arantzabalek. Gainera, txartela funtzionatzen hasi eta lehen hilean txartelarekin erosketak egiten dituztenek %5eko beherapena izango dute.

Horrekin guztiarekin batera, kreditua ere badu txartelak: "Banketxeak ematen du 1.200 euroko finantzazioa; hau da, kontu korrontean dirurik izan ezean, 1.200 euroko kreditua dauka, interes barik. Hortik aurrera, finantzazio handiagoa behar izanez gero, banketxearekin ipini behar du harremanetan".

Ibai-Arte eta Caja Rural Navarrak elkarlanean bideratu dute txartela. Doan eskura daiteke, Ibai-Arteren saltokietan edo Caja Rural Navarraren bulegoan; hasierako eskaerek, gainera, guardasola dute opari.

> OSPAKIZUNA

Meza eta bazkaria egingo dituzte bihar zortzi, Alkartetxearen 22. urteurrena ospatzeko

Hilaren 27an, Eusko Alkartasunak Alkartetxearen 22. urteurrena ospatuko du. 12:00 etan meza esango dute San Frantziskon eta 14:00etan, bazkaria Alkartetxean. Bazkarirako izena emateko, Alkartetxetik pasa edo 943 712 788 telefonora deitu beharra dago.

> HITZALDIA

Presoen gaineko hitzaldia izango da datorren egunean, Espetxe Pastoraltzak antolatuta

Irailaren 25erako, Kulturaten, hitzaldia antolatu du Espetxe Pastoraltzak: *La reaccion de Jesus ante un preso*. Hizlaria Arantxa Azkue izango da –Gipuzkoako Giza Eskubideen Sariduna eta orain Martuteneko kartzelan diharduena–; 18:00etan da hitzaldia.

> ELKARTASUNA

Odol ateratzeak egingo dituzte Arrasaten, irailaren 24an eta 25ean eta urriaren 1ean eta 3an

Arabako Odol Emaileen Elkarteko kideak datorren asteko eguazten eta egunean eta urriaren 1ean eta 3an izango dira Arrasateko osasun etxean odola ateratzen boluntarioei. Ohi duten moduan, arratsaldez izango dira, 16:30etik 20:00ak bitartean.



ARRASATEKO BEDONABE HAURRESKOLA

Matrikulazio epea zabalik

NOIZ: Irailaren 17tik 30era.
NON: Arrasateko Bedoñabe Haurreskolan (Alfonso VIII. 1)
NORENTZAT: 2007 eta 2008 urteetan jaioetakoentzat.
NOIZTIK – NORA: Azaroan, abenduan, urtarrilean edo otsailean hasteko.
MATRIKULATZEKO ORDUTEGIA: 09:30etatik 16:00etara.
Harremanetarako zenbakia: 943 79 76 86



EPAITEGIAK > GELMA AUZIA

EB-Zutik ez dago ados epaiarekin

Epaileak Lakuntza eta Loiti alkate ohien eta Guibert enpresariaren kontrako epaiketa bertan behera utzi du, "nahikoa froga" ez

UBANE MADERA > ARRASATE

Bergarako epaitegiko instrukzio epaileak erabaki du Gelmako auzia bertan behera uztea; zera argudiatuta: "Egindako azterketen ostean baieztatu daiteke ez dagoela salatutako arau-hausteen gaineko nahikoa frogak".

Gelmako auzian Arrasateko bi alkate ohi (Inazio Lakuntza eta Jose Mari Loiti) eta enpresari bat (Jesus Guibert) zeuden inputatuta. Ander Rodriguezek, EBko kzinogotziak aurkeztu zuen salaketa, Gelmako etxeko operazioaren harira, hiru akusazioekin: kohetxoa, diru publikoa bidegabe erabiltzea eta prebarikazioa.

Bada, auzia bertan behera uztearen erabakia ez dago ados EB. Salatu du epaileak ez dituela kontuan hartu Ines Aldai EAJko zinegotzi ohiaren deklarazioa.

ESANAK

"Oso larriak dira irain pertsonalak, eta hartutako erabakiekin ados ez egotearen jardun politikoa judizializatzea"

Inazio Lakuntza > Alkate ohi

razioak, eta ezta grabazioak eta beste frogak batzuk ere, eta gaineratzen dute Ines Aldaik publikoki salatu zuenean Gelmaren kasuan "irregularitasun urbanistikoa" izan zirela, EBren "betebehar etikoa" zela epaitegian gertaeren gaineko ikerketa bultzatzea. Salatu dute, baita ere, oraindik ez dituztela "galdera" asko argitu.

ZUZENKETA PUBLIKOA GURA

Bestalde, auziaren emaitza ikusita, Inazio Lakuntzak adierazi zu "denborak ematen duen perspektibarekin" mondragotarrek ikus dezaketela gertatutakoa. "Udalak lortu zuen akordio bat, etenda zegoen negoziazioa desaktibatzea ekarri zuena, Fundiciones Gelmak Arrasaten jarraitzen du, Obenerreka enpresa sustatzaileak nahi zuena baino gutxiago lortu zuen, etxebizitza babes-tuen sustapena oso aurreratuta dago eta etxebizitza pribatuaren sustapenak aurrera jarraitzen du. Halaber, Rodriguez eta EBrengandik zuzenketa publikoa eskatzen du: "Esaten dute politika ez dela judizializatu behar, eta argi dago eurek kontrakoa egiten dutela (...). Publikoki errektifikatzea espero dut. Nik eskertuko nuke eta uste dut Arrastek ere bai".



Virginia Imaz da lanaren antzezle, gidoilari eta zuzendaria.

EMAKUME TXOKOA

ANTZERKIA > EMAKUME TXOKOA

'Enkantatuta' obra euskaraz estreinatuko dute

Emakumea hizpide duen obra, Virginia Imaz antzezleriak hausnarketarako proposamen umoretsua dakar

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Emakume Txokoak antolatuta, Virginia Imaz antzezle, gidoilari eta zuzendariaren *Enkantatuta* obraren euskarazko estreinaldia izango da domekan (19:30) Amaia antzokian.

Emakume Txokoak 2008-2009 ikasturteari begira antolatu duen lehen ekitaldia da domekako antzezlan. Gogotsu hasiko dute ikasturtea; izan ere, ez da edonolako antzezlan Virginia Imazen *Enkantatuta*. Obrak emakumea du hizpide eta gizonezkoei ere zuzenduta badago ere, *Enkantatuta* emakumeari zuzenduta dago bereziki.

JARREREI LOTUTAKO ROLAK

Generoari erreparatuz, emakumearen hainbat jarrera jorratzen ditu obrak, pertsonaia ezberdinen bitartez. Hala, Loti Ederra agertzen zaigu, benetako maitasunez

emandako musu bat jaso arte sexualitatea loak hartuta daukana; baita Sirenatxoa ere, maitemindu izanagatik ahotsa galdu duena; eta Ederra, piztiaren tratu txarrak onartzen dituen; eta baita Asto Larru, bere aitaren sexu gehiegikerietatik ihesi dabilena... Hamaika pertsonaia, mai-tagarren ipuinetakoak irudikatu dituztenak. Pertsonaia guztiak Imazek interpretatuko ditu.

Pertsonaia horiek errealitatek ateratakoak dira; hau da, Imazek ez du ezer berririk asmatu. Obrako pertsonaiek emakumearen beldur eta desioak irudikatzen dituzte, eta Emakume Txokoak obraren inguruko prentsa ohar baten bidez aditzera eman duenez, "feminismoaren lorpen sozial eta kulturalak gorabehera, emakumeok oraindik ere badugu zer ikasia".

KRITIKA UMORETSUA

Imazen lana emakumeak bere gain hartu dituen zenbait mitoukatzera dator, eta ondorioz, hausnarketa bultzatuko duen antzezlan da. Hori bai, proposamen umoretsua da *Enkantatuta*, eta, beraz, barrea eraginez auto-kritikarako balioko dio etzi antzokira gerturatzen den edonori.

ZINEMA

Amaiak hartuko dio errelebua Monterroni

Udako zinema amaituta, Amaian izango dira filmak

J.B. > ARRASATE

Joan den egubakoitzean amaitu zen udako zinema, eta datorren udara arte ez da Monterron parkean pelikularik proiektatuko. Aurrerantzean, zinemazaleek Amaia antzokira joan beharko dute filmak ikustera.

ZINEMA DENBORALDI BERRIA

Gaur bertan ikusiko ahalko da Amaia antzokiko lehen filma. Bide batez, uda itxi eta zinema denboraldi berriari hasiera emateko balioko du gaurko pelikula. Proposamen interesgarri batekin hasiko da, gainera: *Antes que el diablo sepa que has muerto*. 18 urtetik gorakoentzako drama da, gogorra eta erritmo bizikoa. Proiektzioak gaur (22:00), bihar (19:30) eta etzi (20:30) izango dira. Datorren asteburuan, zinema gehiago.

> MUSIKA

Secret Chiefs 3 talde estatubatuarra hilaren 27an Amaian

Estatuan egingo duten biraren barruan, lehen kontzertua Arrasaten eskainiko du Secret Chiefs 3 talde estatubatuar entzutetsuak. Kontzertua hurrengo zapatuan izango da, hilak 27, Amaia antzokian, 20:00etan. Arrasatetik pasa ostean, Bartzelona, Madril eta Porton eskainiko dituzte kontzertuak.

Sarrerak orain ia bi aste jarri ziren salgai, eta, beraz, interesatua mugi dadila. Sarrerak 943 00 12 00 telefonora deituz, Amaia antzokian edo Kutxaren webgunean eskura daitezke, hamar euroren truke.

kapikua
OPARIAK ETA OSAGARRIAK

Bañez doktorea 4
(San Andres auzoan)
Arrasate
Tel.: 943 79 19 94

MEHER

Maritxutarako eskaintza zabala arropa eta osagarrietan.

Bañez doktorea 1
ARRASATE
Tel.: 943 79 63 85

UGARAN
Jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

Sili Sili

Martxa eta estilo handiko arropa

Iturriotz, 9 • ARRASATE • Tel.: 943 79 81 82



IKER

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43 • OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

FAGOR 

Zure ametsetako
trajea dugu...
der galant hori.
turrrira
ahi bade
turrian
rdotxo txu
dango
degun guz

Maritxu Kajoi 2008
31 urte

Casa Ceciaga

Casa Ceciaga 2008
101 urte
(Ardo onak nola, urterik urte hobetuz...)

Aurten ere
festarako chunka soineko eta traje
eta milaka osagarri ditugu
zure gaurik gogokoenerako

Casa Ceciaga

Maalako Errabala, 3
ARRASATE
Tel/Faxa: 943 79 12 62

Edu Orgaz > Ford Mugarriko entrenatzailea

"Jokalariei esan diet kantxan ez dudala gura protestarik; kontzentrazioa galtzea da hori"

XABIER URTZELAI > BERGARA

Edu Orgazek (Bergara, 1974) gidatuko du aurten Ford Mugarri Arrasate, Euskadiko Txapelketan. Horrekin batera, baina, mankomunitateak Debagoiena mailan eskubaloiarekin duen proiektu bat gauatzeko animatuta itzuli da Galiziatik. Izan ere, han egin ditu hainbat urte, ikasten eta emakumezkoen talde bat entrenatzen.

Ford Mugarriren gainean galdetu aurretik, zein da mankomunitatearekin batera gauzatzeko zabiltzaten proiektua?

Mankomunitatea hainbat kirolekin dabil lanean, eta neu eskubaloiarekin nabil buru-belarri. Entrenatzaileen formazioaz arduratzea da nire lana, izan ere, zailtasunak ditugu ibarreko taldeekin lan egingo duten entrenatzaileak topatzeko. Eta oraindik eta gaitzagoa da prestakuntza aproposa daukaten entrenatzaileak topatzea.

Ez da gauza bera nagusiekin edo gazteekin lan egitea.

Ez da gauza bera, ez. Eta oso garrantzitsua da gure gaztetxoek zer landu behar duten jakitea,

eta ze helbururekin. Kasu askotan talde nagusietako jokalaria izaten dira gero gaztetxoak entrenatzen dituztenak, eta jokalariek horiek entrenamenduan egin dutena gaztetxoekin errepikatu gura izaten dute. Hori ez da posible. Haurrek behar erabat ezberdinak dituzte, eta entrenamenduetako edukiek bestelakoak behar dute.

Hala, jokalariek horiek entrenatzaile izateko gutxieneko formazioa ematen diegu.

Ford Mugarri Arrasate taldeari helduko diogu. Datorren astean hasiko duzue liga, bost astetan gogor lanean ibili eta gero.

Niri sei asteko denboraldi-aurreak gustatzen zaizkit, baina egia da bost aste hauetan taldeak gogor egin duela lan. Eurek ere esan didate hori, ez zeudela lan hori egitera ohituta. Hain zuzen, egunotan jokatu ditugun lagunarteko partiduetan igarri da jokalariai leher eginda zeudela.

Baina, denboraldian zehar igarriko dute lan horren fruituak. Gainera, fisikoki indartsu egonda lesioak ekidin daitezke.



Edu Orgaz da Ford Mugarriko entrenatzaile berria.

X.U.

Pitxi Herrero memoriale irabazi zenuten joan den asteburuan. Zer moduz?

Anaitasuna ez zitzaidan talde oso gogorra iruditu, sorpresa hartu nuen hor. Eta kontrara, Urola territorialeko taldea izateko nahiko txukun moldatu zen. Gauza asko ditugu zuzentzeko, baina oraindik ez ditugu landu, horrenbestez, jokalariei ezin diet

gehiegi eskatu. Izan ere, orain arte eskatutakoan oso ondo erantzun dute. Hori bai, ligan lortu behar dugun gauzetako bat da partiduan zehar kontzentrazioa ez galtzea: epaileen erabakiak, kontrarioak emandako kolpe bat... Horrelako kontuengatik galtzen dira partidu asko; protesta hasten denak badaki zer daukan: ordezkoen aulkia.

> MENDIA

Domeka goizean ospatuko dute Oroimen Eguna

Domekan egingo dute Besaiden mendian hil diren euskal mendizaleak gogoratzeko Oroimen Eguna. Egun hori 1955etik ospatzen dute euskal mendizaleek, eta urte horietan guztietan ez da behin ere hutsik egin. Hala, domekan ere asmo berberarekin gerturatu dira ehunka mendizale Besaidera.

Egitarauari dagokionez, 11:00etan hasiko dituzte ekitaldiak. Hasteko, hildako mendizaleen omenezko meza izango da, eta ondoren Euskadiko Mendi Federazioko lehendakariak hitzaldia egingo du. Azkenik, txalaparta emanaldiarekin amaituko da ekitaldia.

> PILOTA

Ibai Bolinaga pilotariak DV torneoan jokatuko du

Pilotari gazteendako txapelketa garrantzitsua da DVkoa, eta Arrasateko Ibai Bolinaga promesa mailan lehiatuko da, lehenengo multzoan. Aurten, gainera, maila handiko pilotariak izango ditu aurrez aurre kategoria horretan. Egian hasiko dute txapelketa, zapatuan, baina urriaren 10ean jokatuko du Bolinagak, Legazpin. Arrasatekoak Apezetxea izango du bikotekide, eta lehenengo kanporaketa gogorra izango da Mendinue-ta eta Zubiri izango dituzte lako aurrez aurre.

EUSKARA ESKOLAK

AZTERKETA OFIZIALAK ETA TITULU HOMOLOGATUAK

arrasate

ERDU AEK

Garibai etorbidea 14, 3

943 77 03 69 arrasate@aek.org

mihia jan dizu katuak?



milaka hiztun berri urtero

IKASI EUSKARA | www.aek.org

- EUSKALDUNTZEKO MAILA GUZTIAK / ERRELEBOAK ERE BAI

- ALFABETATZEA 2 egun astean, batua eta euskalkiarekin jolasean.

- MINTZA TALDEA 2 egun astean, ahozkoa lantzeko

- 3. MAILA / EGA 2 egun astean

- 4. MAILA / 4. PERFILA 2 egun astean + proiektua+tutoretzak

- AUTOIKASKUNTZA PROGRAMA (ordu eta erdi mintza astero + ordu erdi tutoretza astero + etxerako lan pertsonalizatua)

Matrikula zabalik irailaren 30era arte
MATRIKULATZEKO ORDUA:
Goizez 11etatik 1etara arratsalde 6etatik 8etara

Udalaren laguntzaz beka sistema

arrasatearrak kanpoan

Urtzi Arana > Soin Hezkuntzako irakaslea
Valentzian bizi da

"Valentzia bizitzeko leku oso polita da, eta jendea, atsegina"

JASONE ZABALA > ARRASATE

Urtzi Aranak zortzi urte daramatza Valentzia aldean. Errugbian jokatzera joan zen hango CAU errugbi taldera eta hantxe gelditu zen. Maitemindu egin zen, eta zail ikusten du "nire edo emaztearen lanengatik berriz ere Euskal Herrira itzultzea".

Arana Soin Hezkuntzako irakaslea ere bada. Malilla izeneko auzoan bizi da, Valentzia hegoaldean, Arte eta Zientzien museo ondoan. Jendea atsegina dela dio "baina baita isila ere". Eguraldia ere bikaina egiten du, epela, 20-30 gradu artekoa.

VALENTZIERA EZ DA ENTZUTEN

"Nik valentziera ikasi dut. Kaleetan valentziera entzuten da baina ez da ondo hitz egiten, jendeak ez du asko erabiltzen, eta ahalegin horretan ari dira batez ere hezkuntzan, ea bultzada bat jasotzen duen", adierazi digu Aranak. Janariarekin ondo mol-

"Valentziako erdigunea, katedrala, Arte eta Zientzien museoa eta ingurua Turia erreka barruan daude kokatuta"



Urtzi Arana.

datzen dela aitortu digu Aranak: "Sukaldari on bat daukat etxean, nire emazte Rakel, gainera gure taldeko fisioterapeuta da".

VALENTZIAN IKUSTEKOAK

"Valentziako erdigunea, katedrala, Arte eta Zientzien museoa eta ingurua Turia erreka barruan daude kokatuta. Benetan oso leku polita da", dio Aranak. Hondartzak ere politak direla adierazi digu, "batez ere El Saler eta La Albufera".

BETIKO LAGUNAK ETA FAMILIA

Asteburuetan, normalean denboraldi barruan, errugbiko taldearekin daude bera eta emaztea, baina "ahal denean bidaia txikiren bat ere egiten dugu", adierazi digu Urtzi Aranak. Berak betiko lagunak eta familia igartzen ditu faltan, "pixka bat baztertuta ditudalako". "Ume garaiko lagunak berriz ere jakitea ere gustatuko litzaidake", amaitu du Aranak.

bere ustez



Jokin Etxebarria

Armstrong berriz ilargira?

Kontxa dela eta ez dela ibili gara gure inguruan azken aldian, baina joan den astean notizia harrigarri batek bete zituen gure tertulia orduak: Lance Armstrong-ek hiru urteren buruan berriz ere txirrindularitzara bueltatzea erabaki du. Ez da bueltatzea erabaki duen lehen izarra; Jordan, Hingis, Spitz, Foreman... izen batzuk besterik ez dira. Baina, txirrindularitzan ez da ohiko.

Amerikarrak gainera, Tourra zortzigarren irabaztea jarri du helburu nagusitzat

"Ez nindukeen harrituko ilargira igotzen bigarren Armstrong-a Lance bera izatea"

eta bueltatzea erabaki badu, irabazi dezakeelako izango da. Minbiziaren aurkako borrokan laguntza behar duelako hartu duela erabakia adierazi du, baina bera guztien salbatzailea bailitzan agertu da. Armstrong nolakoa den ikusita, gainera, *famoseotik* kanpo egotea ez zitzaion bat ere gustatuko eta berriz ere kameraren lehen planoan egoteko aukerak erabaki horretan zer esana izan duelakoan nago. 2014rako gobernadore izatea erabaki duela ere aireratu da eta ez nindukeen harrituko ilargira igotzen bigarren Armstrong-a, Lance bera izatea. Kontuak kontu, txirrindularitza profesionala nolako gogorra den ikusita, bueltatzea erabaki izana, meritua handikoa da. Bejondeiola, beraz.

txutxu-mutxua



JOSE RIVIERE

Abaroakoek Aiarako haranera egin dute txangoa

Arrasatetik goizean goiz atera ziren Orozko aldera pasa den astean Abaroa erretiratuen elkarteak. Bertan, hamarretakoak banatu eta gero, taldea hirutan banatu zen eta bertako txoko batzuk bisitatu zituzten: batzuek ardo museoa ikusi zuten, beste batzuek, berriz, eta gazta lekua bisitatu eta gazta ere erosi zuten eta azken taldeak herria zehar paseatu zuen. Gazta-lekuan

bideo baten bitartez, bertako gazta nola egiten den erakutsi zien. Eguerdia aldean Amurrioko Ruperto jatetxera joan ziren bazkaltzera. Bazkaldu ostean, Bilbo aldera joan ziren hiriburua bisitatzeko. Ondoren, Arrasate aldera egin zuten berriz ere itzulera bidaia. Egun guztian zehar bero asko egin zuen arren oso ondo pasa zuten bertara joan ziren guztiek.

ad Ibabe**IBABE GARAJEA****MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA**Gesalibar auzoa z/g.
Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATEBerezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroakArrasate pasealekua 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76**BITTORI**
ERRETEGIA**Eguneko menua - Kartako menua**
Espezialitateak:
legatz kokotxak eta txuletak

Araba Etorbidea 3 ARRASATE Tel.: 943 79 55 82



Udal Euskaltegiaren ikasturte berriaren aurkezpena, prentsaurrekoan.

O.E.

EUSKARA > UDAL EUSKALTEGIA

Guztiondako euskara proiektuak ditu Euskaltegiak

Ikasturte berrian izena ematen duten ikasleen artean matrikula bat zozketatuko dute

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Bergarako Udal Euskaltegiak 2008/2009 ikasturtea aurkeztu du prentsaurrekoan. Aurtengo ikasturtean ere euskara ikasi gura duen edonorendako eskaintza akademikoa du Udal Euskaltegiak: auto ikaskuntza, euskalkiak, gazte zein adineko atzerritarrei zuzendutako ikastaroa eta hitanoa ikasteko aukera, besteak beste. Aurtengo ikasturteak berritasun bat ere badu: eskola bakoitzak ordu erdiko tutoretza izango du. "Ordu erdi horretan irakaslea ikasle batekin bakarrik egongo da. Asmoa da ikasle bakoitzak hamabostean behin izatea bakarkako tutoretza", azaldu du Alex Labaienek, Udal Euskaltegiko zuzendariak.

TITULUAK

Euskararen lau maila irakasten dituzte Udal Euskaltegiak eta maila bakoitzak titulu homologatua du apiriletik. "HABEren dekretu hori oso garrantzitsua izan da eta eragina izan du ikasleengan; lanerako beste jarrera bat erakutsi dute askok. Ikasi duten euska-

ra maila titulu horretan adierazten da, eta ikasleendako garrantzitsua da hori. Azken ikasturtean oso emaitza onak izan ditugu azterketetan", dio M. Dolores Letek, Udal Euskaltegiko idazkariak.

MATRIKULA, GORA

Joan den ikasturtean 173 ikasle ikasi zuten Udal Euskaltegiak, aurreko ikasturtean baino zazpi gehiagok. Matrikula epea hilaren 26an bukatzen da.

ETORKINENDAKO

Miguel Altunarekin elkarlanean

Kontuan izanda etorkin askok formazio ikastaroak egiten dituztela Miguel Altuna institutuan, ikastaro horietan euskara txertatzea da Udal Euskaltegiaren proiektu berria. Uztailean harremanetan jarri ziren Institutua eta Euskaltegia. Asmoa da tailerretan lan egiteko prestakuntzarekin batera, euskararen oinarritzko ezagutzak ere irakastea.

Iñigo Mitxelena > San Pedroko parrokoa

"Kristaua eta zoriontsua izatea posiblea da, eta saiatuko naiz kristau elkarte indartzen"

O.E. > BERGARA

Iñigo Mitxelenak (Villabona, 1976) 32 urte ditu eta San Pedroko parroko berria da. Bergara da bere bigarren destinoa. Antzuolako parrokiaren ardura ere izango du, Juan Kruz Mendizabalekin batera. Zapatuan 20:00etan egingo diote ongietorria San Pedron. Gotzaina etorriko da.

Ongi etorri. Hasi zara herria eta herritarrak ezagutzen?

Eskerrik asko. Poliki, baina bai. Orain arte egon diren Fidel eta Rafael Eizagirrek San Pedro parrokia bera eta elizarenak diren eraikinak erakutsi dizkirate. Pastorealean eta Karitasen lanean dabiltzan lagun batzuk ere aurkeztu dizkirate.

Ze aholku eman dizute Eizagirre anaiek?

Lokalizazio eta aurkezpen lanak baino ez ditugu egin orain arte, egia esan.

Juan Kruz Mendizabalekin egon zara, Santa Marinako parrokoarekin?

Bai. Seminariotik ezagutzen dut eta laguna dut.

Azken zazpi urteak Azpeitian eta Errezilen egin dituzu. Pena eman dizu hona etortzeak?

Pixka bat bai, baina apaizok badakigu sei-zazpi urte baino ez ditugula egingo destino bakoitzean, *kontratuan* dator hori. Hala ere, ilusio handiarekin nator Bergara.

Herritarrak elizara erakartzea izango da zure erronka?

Lehenengo, jendea ezagutzea eta gero, elizako lanen baten inplikatzeari buruz.

Zergatik joaten da gero eta jende gutxiago mezetara?

Jendeak beste lehentasun batzuk ditu, aukera zabalagoa da eta beste gauza batzuek gehiago erakartzen ditu. Eroso bizi gara eta jendeak ez du Jainkoaren beharra sumatzen. Beste

herrialde batzuetan, beste behar batzuk dauden tokietan, ez da hori gertatzen. Hala ere, diruak ez du dena betetzen eta momentu larrietan, adibidez, Jainkoarekin gogoratzen dira guztiak. Momentu horretan jendearen ondoan egotea da nire erronka, herritarren bidaialaguna izatea.

"San Pedro eta Santa Marina parrokiak elkarrekin funtzionatu dute aurrerantzean"

"Antzuolako parrokiak ere Bergarako apaizok arduratuko gara hemendik aurrera"

Lepoko zuria erabiltzeak ez du distantzia mantenduko?

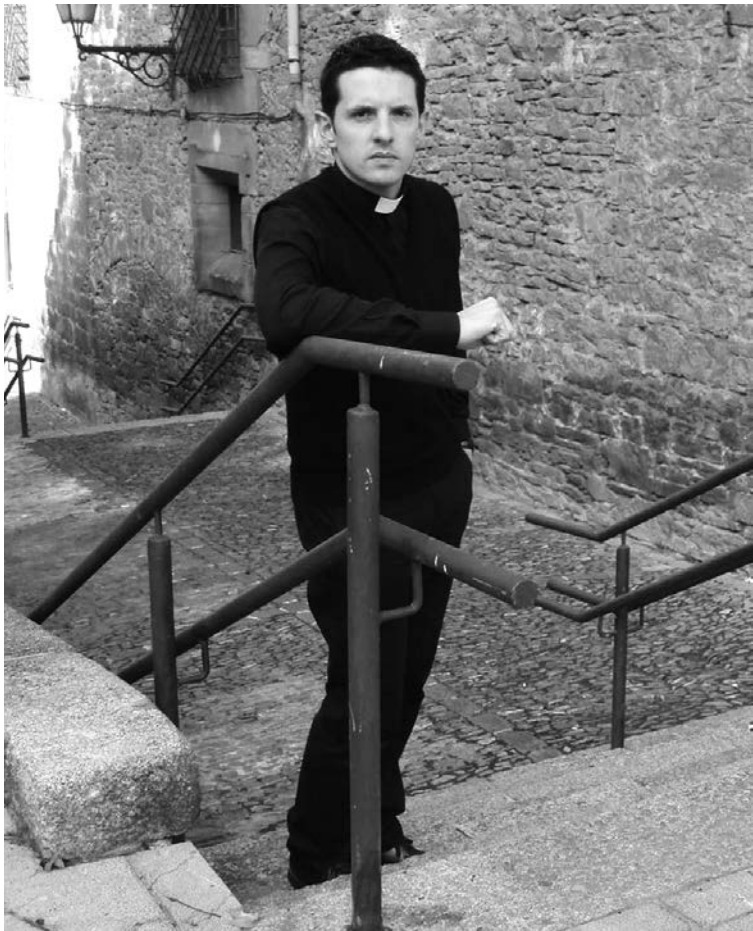
Neuk aukeratu dut erabiltzea, zuzenean identifikatu nazaraten. Ez dut uste jendearengana hurbiltzeko oztopo izango denik.

San Pedro eta Santa Marina parrokiek elkarrekin funtzionatu dute aurrerantzean?

Hori da asmoa. Pastoralak, katekesia eta bestelako lan batzuk elkarrekin egitea. Antzuolako parrokiak ere biok arduratuko gara eta egutegi bat finkatu beharko dugu.

Ze mezu eman gura diezu herritarrei?

Gaur egun posible dela kristaua eta zoriontsua izatea. Saia-tuko naiz kristau elkarte indartzen, indartzen.



Iñigo Mitxelena, San Pedro parrokiaren aurrean.

O.E.

UGARTE
AROTZTEGIA - ALTZARIAK

K21

arotz lanak orokorrean
leihoak
ateak
horma-armairuak

altzari denda
ikerleku zeharbidea · bergara
tel.: 943 03 46 30

erakusketa eta tailerra
san juan 1a · bergara
tel.: 943 76 54 91
faxa: 943 76 08 04

Oh là là!

FRANTSES IRAKASKUNTZA

Mizpildi 3, 1. ezkerre • BERGARA

2008-2009 ikasturtea

Ikastaroaren hasiera:
urriaren 1a

Izenematea: irailaren 30era arte
Informazio gehiago:
10:00-12:00 eta 18:00-20:00
943.76.30.55

KIROL GUNEA > AGORROSIN

Aste osoan garbiketa sakona egin ostean, astelehenean zabalduko dute ekintza gunea

Astelehenetik aurrera Agorrosin Ekintza Gunea zabalik egongo da neguko ordutegi berriarekin; ikastaroetako plazen zozketa irailaren 22an egingo da, eta horien hasiera, irailaren 29an

JASONE ZABALA > BERGARA

Astelehenean hasi eta datorren domekara bitartean Agorrosin Ekintza Guneako kirol eremuak itxita egongo dira. San Martin jaiak aprobetxatuz, bertan konponketak, legionella protokoloak eta desinfekzio lan sakonak egingen ari dira. Amaia Zabaleta Agorrosin Ekintza Guneako gerentearen arabera, "astelehenean hasi ginen igerilekuak husten eta garbitzen, eta domeka honetarako dena bukatuta egongo da. Garbiketa sakon horiek Osasun Sailak eskatuta egiten ditugu eta guztiz beharrezkoak dira". Lanak ekintza gune guztian egin dira.

NEGUKO ORDUTEGIA

Bestalde, irail hasieraz gero neguko ordutegia dago eta kanpoko berdegunea itxita. Hain zuzen, astelehenetik egubakoitzera 07:00etatik 22:00etara egongo da irekita;



Astelehenean garbitu ondoren, martitzenean bete zuten berriz ere urez igerileku handia.

IKER IBARGUREN

zapatuetan, 09:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 20:00etara; eta domeka eta jaiegundean, berriz, 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 20:00etara.

'WWW.AGORROSIN.NET'

Udaleko Kirol Zerbitzuak, bestalde, Agorrosin Ekintza Guneako informazioa lortzeko beste bide bat ireki du: Agorrosingo webgunea (www.agorrosin.net). Berton, instalazioa bera, abonua, ikastaro eta bestelako kontuen inguruko beha-

rrerko informazioa jasoko da. Ikastaroetako plazei dagokienez, zozketa datorren astelehenean egingo da. Izena eman duten pertsonen kopurua 1.100 izan da, eta guztira 1.300 plaza daude; arazoa ordu eta jarduera jakin batzuetan egongo da. Beste izenemate epe batzuk irekiko dituzte: irailaren 22tik 24ra, plazarik ez dutenendako soilik, eta 25ean, edonorendako. Irailaren 29an hasiko dira ikastaroak. Webgune hori erabiltzailearengana hurbiltzeko lehen

urratsa da; eta bigarrena, *mailing* eta SMS bidezko komunikazioa. Azken horiek 2009an ipini nahi dituzte martxan.

Kanpoko igerilekuari dagokionez, Unai Asurmendi Udaleko Kirol teknikariak hauxe azaldu digu: "Urte amaiera baino lehen lanak hasteko asmoa dago, baina aurretik beste lan batzuk egin behar dira; arkitektoarekin exekuzio proiektua egiten gabilta eta ondoren igerilekua egingo duen enpresa adjudikatu nahi da".

> IKASTAROAK

Nork bere burua hobeto ezagutzeko autoestimua ikastaroak

Udaleko Gizarte Zerbitzuek emakumeei zuzendutako autoestimua ikastaroa antolatu dute, Pepa Bojo psikologo eta psikoterapeutaren eskutik. Ikastaroa bere burua hobeto ezagutu nahi duen edozein emakumerentzat izango da. Irailaren 22an hasi eta abendura bitartean, astelehenero bi txanda egongo dira. Izena emateko 943 77 91 65 telefonora deitu.

> BIDEZKO MERKATARITZA

Hileko bigarren asteburuetan jarriko dute salmenta postua

Aurreko urtean, hileko azken zapatuetan Bergarako Santa Marina parroikia ondoan jartzen zuten bidezko merkataritzako postua Saiatuz taldekoek; aurten, hileko bigarren zapatuetan jarriko dute, Santa Marina parroikia ondoan. Joan den zapatuan hasi ziren eta hemen-dik aurrera hantxe kokatuko dute denda.

> ZOZKETA

Orioren joan da Osintxuko Kofradixako zozketako saria

Urruti samar joan da abuztuko azken aste bukaeran Osintxuko Kofradixetan egin zen zozketako saria. Hain zuzen ere, 535 zenbakiarekin, Orioko Maria Isabel Arrutiren txartela izan zen sarietua zozketa horretan.

Arrutik bi pertsonarendako Nafarroako baserri turismo batean asteburua igarotzea jaso du sari moduan.

> OHARRA

Forondan ospatuko den Alderdi Egunera joateko dei egin du EAJk

Bergarako EAJko Uri Buru Batzarrak datorren hilaren 28an Forondan ospatuko den Alderdi Egunera joateko dei egin du. Bergarako txosnan bazkariak emango dira. Hara joateko autobus zerbitzua ere izango da, goizeko 9etan aterako da autobus geltokitik. Izena eman nahi duenak ondorengo telefono zenbakira deitu behar du: 943 76 47 00.

bere ustez



Ainhua Agirreazaldeg

Tibet: askatasuna denontzat

Mundu osoa Txinara begira egon den uda honetan, tibetar erre-fuxiatuekin egoteko aukera izan dugu guk Nepalen. Errefuxiatu-eremuak ezagutu genituen, eta Kathmandun tibetarrek antolatutako manifestazio batean izan ginen abuztuaren 14an. Lau egun lehenago 4.000 atxilotu izan ziren, eta manifestazio horretan 2.000tik gora. Bi egunez torturatu ostean kalera ateratzen dituzte eta atxilotuak, zauriak sendatu ondoren, berriro zutitzen dira. Batuta

"Txinaren okupazioa eta honek eragin duen genozidio kulturala salatzen dute"

daude tibetarrek. Independentzia eta autonomia zaleak daude, guztiek beren herriaren kontzientzia handia dute, Txinaren okupazioa eta honek eragin duen genozidio kultural eta ekologikoa salatzen dute eta pentsaera batu hori ez du inork zatitu. Nor diren, nondik datozen eta zer nahi duten galdezka hurbiltzen den orori azaltzen diote konfiantza, sinesmen eta esperantza handiz. Hiru zutabe.

Eztarriak lehertu artean egin zuten oihu, ia hiru orduz, manifestazioan. Bi gauza eskatzen zituzten: "Tibet aske, Txina aske!". Hori da askatasunean sinestea. Baina Txina ez da ohartzen zer irabaziko lukeen Tibet bakean utzita. Hori da zapaltzailearen kondena.

**Lokal klimatizatur
Egunero zabalik
WI-FI GUNEA**

943 25 06 77

**Fraiskozuri plaza 7 (Frontoi parean)
BERGARA**

ANTIA

HARATEGIA URDAITEGIA

*Txahal, idi,
txerri, bildots,
untxi eta
baserriko oilaskoak.*

**Matxiategi 8. BERGARA
Tel.: 943 76 15 09**

**KONDE
PANADEROKUA**

Burdiñate 1
943 76 02 57
Toki Eder plaza 3
943 76 14 87
BERGARA

*Marrazkia, pintura eta
marrazketa linealean
trebatzea*

Kurtso hasiera: **urriak 2**

Martitzenetan eta
eguenetan **18:00etan**
Iraupena: **ordu eta erdi.**

Zubieta 11, behea
M. Paz Alustiza
Tel.: 943 76 17 32

Aroztegin kirol argazkien lehiaketara aurkeztutako lanak daude gaurtik; irudian, Benito Canteroren *Paterno Bidean*. GOIENKARIA

ERAKUSKETAK > AROZTEGIN, KULTURA ETXEAN ETA NAHIKARIN

Askotariko argazkiak eta margolanak, ikusgai

Kirol argazki eta ageriko pintura lehiaketara aurkeztutako lanak daude Aroztegin eta kultura etxean; eta Nahikarin, Unai Azkarateren pinturak

MIRIAN BITERI > BERGARA

Hiru erakusketa daude egunotan ikusgai: Aroztegin, kultura etxean eta Nahikari tabernan. Aroztegi aretora joaten denak, esaterako, kirol argazkien lehiaketatik aukeratutako irudiak ikusi ahal izango ditu gaurtik aurrera. Irailaren 28ra arte egongo dira lan horiek ikusgai.

Urtero moduan, Udaleko Kirol Zerbitzuek eta Pol-Pol argazki taldeak elkarlanean XVIII. kirol argazkien lehiaketa antolatu dute. Aurten, 166 irudi aurkeztu dira. Pol-Pol taldeko Benito Cantero oso pozik dago lehiaketak izan duen harrerarekin: "Marka guztiak gainditu ditugu aurtengo lehiaketan. Par-

taidetza mundiala izan da. Joan zen urtean 123 lan aurkeztu ziren eta aurten, berriz, 166".

Bi kategoria egon dira: koloretako eta zuri-beltzeko lanak. Lehenengoan 105 argazki aurkeztu dira eta bigarrenean, 61. Aroztegi aretoan, baina, aurkeztutako irudien artean aukeratutako 44 lan erakutsiko dira; kolorezko 24 eta zuri-beltzeko 20.

Tartean, sarituak izan direnak egongo dira. Koloretako kategorian, Ondarroako Karlos Romeroren *Oñati* izeneko lanak eskuratu du lehenengo saria; 180

euro jasoko ditu hark. Bigarrena eta hirugarrena bergararrak dira: Benito Cantero *Irteera* argazkiarekin eta Nekane Lazkano *Skate* izeneko lanarekin, hain zuzen. Herriko saria Juanjo Lopezek lortu du.

Zuri-beltzekoetan, Benito Cantero bergararra nagusitu da, *Paterno Bidean* lanarekin. Koloretakoan moduan, 180 euro jasoko ditu. Berangoko Javier Pedro Fernandez eta Barakaldo-ko Alex Garai izan dira hurrengo biak. Herriko saria, berriz, Agustin Gurutzagarendako izan da. Sari banaketa hilaren 26an egingo da.

UNAI AZKARATEREN LANAK

Horrez gain, Nahikari tabernan Unai Azkarate margolari bergararraren marrazki eta pintura erakusketa bisita daiteke hil honetan. Hamaika lan ikus daitezke: formatu txikiko zazpi eta formatu handiko lau. Aurtengo udan egin ditu erakusketan ikus daitezkeen marrazki eta pintura gehienak. Gai musikalak jorratu ditu bereziki, plastikoki hainbat teknika erabili.

Azkarate Euskal Herriko Unibertsitatean Arte Ederretan lizentziatu zen 2003an. Erasmus bekari esker, Ingalaterran egin zuen ikasturte bat. Jarraian, Bilboko Guggenheimen lanean jardun zuen, arte garaikidean trebatzen zen bitartean. Ez da lehenengo aldia Nahikari tabernan bere lanak ezagutzera ematen dituen; 2005ean antolatutako lehenengo bakarkako erakusketan izan zen. Ondoren, Ziripot tabernan, Elgetan eta Donostian egindako erakusketak etorri ziren.

Kultura etxean, azkenik, San Martinetako ageriko pintura lehiaketako lanak ikusi ahal izango dira hilaren 27ra arte.

> KOMUNIKAZIOA
Txapa Irratiak batzarra egingo du domekan, gaztetxean

Txapa Irratiak ikasturte berriari ekin behar dio. Irratsaio berriei eta proiektuez jarduteko, domekarako (irailak 21) lehen batzarra deitu dute. Gaztetxean jarri dute hitzordua, 19:30ean. Txapa Irratia irekita dagoela eta edonork egin dezakeela irratsaioa gogoratu nahi izan dute.

> PAILAZOAK
Potxin eta Patxin pailazoen emanaldia egongo da domekan

Ettxeko txikienei pailazoak ikusteko aukera izango dute domekan. Potxin eta Patxin pailazoen ikuskizunarekin ederto pasako dute.

Emanaldia 19:00etan hasiko da, San Martin plazan. Egipton gertatutakoa kontatuko diete plazan biltzen diren guztiei.

> AISIALDIA
Jolasleku ibiltaria gaur Fraiskozurin, Jardunen eskutik

Jardunek antolatuta, gaur, egubakoitza, jolasleku ibiltaria izango da Fraiskozurin, 17:00etan. Jarduneko begiraleen eskutik, neska-mutikoei zuzendutako jolasak eta bestelakoak izango dira Fraiskozurin. Hurrengo asteotan jolasleku ibiltariari jarraipena emango diote.

Sugoi

ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...

Irizar pasealekua 2 behea
943 76 59 54 BERGARA

**TELEIXA
BILTEGIAK**

Eraikuntza
materialak

Telleria (Labegaraieta)
BERGARA
Tel.: 943 76 27 93

disdira

ile apaindegia
edertze gela

Masterreka 7
BERGARA
Tel.: 943 76 00 55

**BEHEKO
TABERNA**

Menestra
eta untxia dira
gure berezitasunak

ANGIOZAR
Tel.: 943 76 55 74

**JAUJA
KIROLAK**

Irizar 2. BERGARA
943 76 14 95

AZPEITXI

Jatetxea

Aranerreka 13 behea. Bergara
943 76 55 00

BIZKOTXOAK, ERREILENOAK ETA TOSTOIAK

Larrañaga

San Pedro, 9 - Telefono. 761051.

R. S. I. 209374 - SS

BERGARA

**Ion Murgizu
Pinturak**

Margoketa
orokorrean

- Enpapelatuak
- Iztukoak
- Fatxadak
- Eskilarak eta patioak
- Pintura industrialak

Zabalotegi 9, 2. esk • **Bergara**
Esozia 24- 2º behea • **Soraluze**

Tel.: 943 75 13 24
Mug.: 652 77 70 30



IRURAK MARGOAK

DISEINUAK, S.L.

Era guztietako lanak
Moketa eta sintasola
Iztuku esponjatua

Paper pintatuak
Harea zorrotada
Iztuku faltsua

Aitziturri 6 • 95 posta kutxa • 20570 Bergara

Telefonoak: 943 76 09 32 / 610 259 983 / 984

Faxa: 943 76 09 32



*Neurriak
38tik 60ra*

Mirari
JANTZIDENDA

Martoko 34 Bergara 943 76 23 93

*Udazkena
Negua*

SASKIBALOIA > BERGARA

"Kirol emaitzak lortzen baino formakuntzan egingo dugu ahalegina"

Bergara Saskibaloia Elkartek sei talde izango ditu aurten. Taldeko kide David Urbinaren esanetan zuzendaritza taldea indartzea da lehentasuna

XABIER URTZELAI > BERGARA

Bergarako saskibaloia taldeek urrian hasiko dituzte liga txapelketak, eta bitartean, denboraldi-aurrean murgilduta daude lanean. Sei talde horietatik lau gizonetzkoak dira (seniorrak, juniorrak, kadeteak eta infantilak), eta bi emakumezkoak (juniorrak eta infantilak). Hala, aurten go ikasturtera begira zuzendaritza sendotzea da gura dutena: "Esan daiteke zerotik hasi gara, eta orain ezin gara kirol emaitzei begira egon. Gure lehentasuna jokalarien formazioa da, eta zuzendaritzan talde egonkor bat osatzea.

JOKALARIEN KONPROMISOA

Helburuetako bat formazioa dela kontutan hartuta, senior mailako jokalariei konpromiso apur



Candy Bergara Allerruren kontrako norgehiagokan, iaz.

GOIENKARIA

bat eskatu diete: "Entrenatzaileak falta zaizkigu, eta uste dugu eurak direla lan hori ondo egin dezaketenak. Dagoeneko bi lagun animatu dira entrenatzaile lanak egitera, eta ona da hori".

Horrekin batera, aurreko denboraldian herrian saskibaloia sustatzeko egindako ahaleginek

eman dituzte fruituak: "1996an eta 1997an jaiotako neska-mutiko asko animatu dira saskibaloian jokatzera, baina txapelketetan hasteko oraindik gazteegiak dira, eta pentsatzen gabilta hilean behin edo birritan asteburuan elkartu eta teknifikazio lanak egiteko"

KIROLDEGIA > KIROL JARDUERAK

Astelehenean, zozketako emaitzak

Guztira 1.300 plaza daude kirol jardueretarako, eta 1.100 eskaera egin dituzte; ordutegiekin izango dira arazoak

22tik aurrera plazak hartzeko bigarren epea irekiko dute, eta hilaren 29an hasiko dituzte kirol jarduerak.

KIROL ZERBITZU ENPRESA

Aurten, Agorrosingo kirol jarduera guztiak Kirola Lantzen enpresak kudeatuko ditu. Enpresa horrek aurkeztutako kirol proiektuari esker lortu du esleipena. Eta, proiektuko atalik nabarmenena barne koordinazioa, ur jardueretako antolaketa eta igeriketa elkartarekin izango duen harremana izan dira.

IPINTZAKO LANAK

Horrekin batera, aste barruan ibili dira Ipintza futbol zelai berriko ureztatze sistema probatzen, eta baita argi berriak probatzen ere.

X.U. > ARRASATE

Datorren astelehenean, hilak 22, ezagutaraziko dituzte kirol jardueren ordutegi eta bestelakoak erabakiko dituen zozketaren emaitzak. Guztira 1.100 lagunek eman dute izena Agorrosinen egongo den kirol eskaintzan, baina seguruenik eskaera asko eta asko ordu bertuan egin dituzte, eta zozketa bidez erabakiko dituzte ordutegi guztiak. Gero, irailaren

> FUTBOLA

Bergarak minutu bateko isilunearekin hasiko du bihar Oriokoren kontrako norgehiagoka (17:00)

Uztailean hil zen Bergara Kirol Elkartean urtetan delegatu lanean ibilitako Luis Herzog *Lutxi*, eta hil honetan utzi gaitu taldeko presidente izandako Jesus Mari Larrañagak. Hala, biharko partidua hasi aurretik euren omenez minutu bateko isilunea gordeko dute Agorrosinen.

Norgehiagokari dagokionez, aurreratu moduan 17:00etan jokatuko dute Bergarak eta Oriokok. Manu Diazen mutilek garaipen batekin hasi dute liga, eta etxean gura dute hasiera on horrekin jarraitu. BTLSek ere ezin hobeto estreinatu zuen Ipintzako zelai berria; bihar, berriz, Lazkaora egingo dute bidaiaria (16:30).

EUSKARA ESKOLAK

AZTERKETA OFIZIALAK ETA TITULU HOMOLOGATUAK

bergara

AKULU AEK

Arrizuriaga Jauregia, Espoloia

943 77 03 69

mihia jan dizu katuak?



milaka hiztun berri urtero

IKASI EUSKARA | www.aek.org

- MAILA GUZTIAK:
3 egun astean, egunero 2 ordu
- 2. MAILA AUTOIKASKUNTZA
Programa PERTSONALA
Mintza saioa ordu eta erdi astean
Tutoretza ordu erdi astean
- 3. MAILA/EGA AUTOIKASKUNTZA
Programa PERTSONALA
mintza saioa ordu eta erdi astean
(Tutoretza ordu erdi astero)
- 4. MAILA
2 EGUN ASTEAN
EGUNERO 2 ORDU ETA ERDI

Matrikula zabalik irailaren 30era arte
MATRIKULATZEKO ORDUA:
arratsaldetan 6etatik 8etara

Jardunen ere informazioa emango da
Udalaren laguntzaz beka sistema



ARGAZKIA: GOIENKARIA



Eraman dotoretasuna zure etxera



gelatzz s.l.

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51



Onatiko Udalak jai zoriontsuak opa dizkizue



OÑATIKO UDALA

Goienkaria

Argitaratzailea

Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea
Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

Zuzendaria Eneko Azkarate **Arduraduna** Iker Barandiaran **Erredakzioa** Oihana Elortza, Irati Agirreazaldegi, Jon Bereizibar, Arantzazu Ezkibel, Mireia Bikuña, Xabi Urtzelai, Jokin Bereziartua, Nerea Menor, Jasone Zabala, Maider Arregi eta Leire Kortabarria. **Maketazioa** Oxel Arrieta **Publizitatea** Amaia Mundiñano **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate

EGOITZA NAGUSIA BERGARA

20570 Barrenkalea 33 • 132 posta-kutxatila
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

Publizitatea

Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza

Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2
Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Oñatiko
Udala

GOIENKARIAK ez du bere gain hartzen bertan adierazitako iritzien erantzukizunik.



alkatearen agurra

Lourdes Idoiaga

Oñatiar guztiei, agur bero bat

Aurten ere gehienon opor garaia amaitze-arekin batera, hemen aurkezten dizuegun jai egitarau zabalarekin aberasten da Oñati. Programa honek zuen parte hartzearekin bakarrik izango du bizitza ordea, kalean nahiz eskaintzen diren ekimen desberdinetan parte hartuz, horregatik jaiez goatzera animatzen zaituztet!

Jaien egitaraua prestatzerako orduan, Udaleko Sail desberdinek egindako ahaleginaz gain nabarmentzekoak izan dira Oñatiko elkarteek eskaini diguten elkarlana eta herritarrek euren ekimenez egindako iradokizun eta ekarpenak. Hau guztia eskertu nahi dut bereziki aurten, ondo egindako lana eta oñatiarren lankidetzaz.

Egia da aurten txosnetako programa ohi-ko jai egitarautik banandu egin dela, baina hala ere, Udaletik eskaintzen jarraitzen dugu euren ekimenak modurik egokienean gauzatzen jarraitzeko beharrezko duten babesa eta baliabideak.

Azkenik, agur berezia bidali nahi diet jai hauek gurekin gozatuko ez dituzten guztiei, zoritxarrez, arrazoi bategatik edo bestegatik aurten ez gara guztiak egongo eta.

Amaitzeko, jaiez goatzera gonbidatu nahi zaituztet berriz ere, zuetako bakoitzak gustuko-en dituen guneak erabiliz horretarako, guztiok ere ahalegin handiak eskatuko dizkigun ikas-turte berriari indarberrituta ekin diezaiogun.

AURKIBIDEA

Egitaraua > 04-05

Artzain txakurrak > 06

Danborrada > 09

1 Formula > 10

Aukeran dantza > 11

Bertso jaialdia > 12

Disko jaia > 14

Pintura lehiaketa > 15

Kale ikuskizunak > 16

Herri eguna > 18

Txosnak > 19

Kontzertuak > 20-21

Errosaixo Bixamona > 22



argazki zaharra

Mozorrotzeko egun proposa

Ohitura handia dago San Migel jaietako azken egunean, Errosaixo Bixamonean, herritarrok mozorrotzeko. Izan ere, Aratusteetan baino jende gehiago mozorrotzen da egun horretan. Are gehiago, koadrilek ohitura handia daukate egun horretan bat egiteko, eta, gainera, mozorroak asko lantzen dituzte.

Esan beharra dago, gainera, Udalak diruz laguntzen dituela egun

horretan mozorrotzen diren koadrilak, eta horrek ere izango du bere eragina.

Honako argazkia 1991koa da eta bertan ageri dira (ezkerretik eskumara): Itziar Altuna, Mirari Malbadi, Izar Oregi, Karnele Murguzur eta Iratxe Igartua.

Argazkia: Udal Artxiboa.
Informazioa: Jabier Arriaran
Urtea: 1991.



KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako
Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako
Sailburuordetza)**
diruz lagundutako aldizkaria

ZURICH AUTOK eskaintzen dizu:

BALORAZIO PACKA:

Autoaren lehen hiru urteetan, berriaren % 100eko balioa mantenduko da lapurreta, kalte eta sute kasuetan, baita laugarren urtetik aurrera baloraziorako portzentaje bereziak ere

BABES PACKA:

Gidabaimena galduz gero, derrigorrezko ikastaroaren diru-itzulketa 500 euro izango da, gehienez.

ASISTENTZIA PACKA

Istripua edo lapurreta izanez gero, ordezeko autoa 14 egunean erabiliko da, gehienez ere.

FLEXIFRANKIZIA

Sistema berri horrekin, frankizia urtean %10 murriztuko da automatikoki, ezbeharrak izaten ez bada.

GAINERA...

Zure seguruarekin familia osoarendako zerbitzu ugari izango dituzu.



ZURICH

M^a del Mar Urrutia Negueruela

Motxon kalea 5 behea
20560 OÑATI
Tel./Faxa: 943 78 30 09
Polts.: 620 77 66 20

EGITARAUA

JAI ETAKO EGITARAUA

Zapatua 27

16:00 Zubikoa pilotalekuan, 25 Mikel Deunaren sariaren PILOTA partiduak, finalerdiak.

17:45 Erraldoi eta buruhandien KONPARTSAK: Oñati, Atzeko Kale eta Baionako konpartsak.



**ZUBIKOA KIROLDEGIAN EGINGO DUTE
HERRI BAZKARIA.**

20:00 Foru enparantzan Senzala taldearen CAPOEIRA erakustaldia.

IRAILAREN 27TIK 30ERA Ilunpetan argazki taldearen eskutik "*Oñati begi bistar*" argazki erakusketa plazako arkupeetan.

Domeka 28

09:00 Txistulari Bandaren GOIZERESIA.

11:00 Oñatiko Musika Bandaren KALEJIRA.

11:00 Santa Lutzia zelaian 49. Nazioarteko Artzain Txakurren Trebetasun LEHIAKETA.

13:00 Foru enparantzan Oñatiko Musika Bandaren KONTZERTUA: *Tolosa* (Joaquin Ortega Villar), *Gure ibilerak* (Jose Luis Gurrutxaga), *Czardas* (V. Monti), *Ris Ras* (Luna y Penella).

16:00 Bolajoku txapelketa San Martinen.

18:30 Foru enparantzan BETIZU ETA OILARRAREN KUKURRUKUA ekitaldia. Eguraldi txarra egingo balu, Santa Ana antzokian.

20:30 Foru enparantzan JOSELU ANAIK taldearen dantzaldia.

23:00 Herriko kaleetan zehar eta Oñatiko Musika

Bandak lagunduta DANBORRADA nagusia. Bukaera Foru enparantzan izango da, Danborradaren Martxa eta San Migelen ereserkiaz.

Horren ondoren, Foru enparantzan dantzaldia egingo dute berriro JOSELU ANAIK taldearekin laguntzarekin.



**UMEENDAKO ETA GAZTEENDAKO PARKE
ERRALDOIAK JARRIKO DITUZTE.**

Astelehena 29

09:00 Txistulari Bandaren GOIZERESIA.

10:00 Txopekua tiro zelaian herri mailako PLATER TIRAKETA.

11:00 Mikel Deunaren Parrokian ELKARMEZA nagusia parrokiako koroak abestuta.

12:00 Oñatiko Musika Bandaren KALEJIRA.

12:00-14:00 Etxaluzen, HAUR PARKEA (puzgarriak, ludoteka, triziklo pista eta Santa Fe trena). Eguraldi txarra egingo balu, Zubikoa kiroldegian.

13:00 Foru enparantzan Oñatiko Musika Bandak eskainitako KONTZERTUA: *A San Miguel* (Refice), *Lazos de amistad* (Jaime Texidor), *Euskal Rapsodia* (Felix Kortabarria), *El Bateo* (Federico Chueca), *Revival Rag* (Jan Stoeckart).

17:00-20:00 Etxaluzen, HAUR PARKEA (puzgarriak, ludoteka, triziklo pista eta Santa Fe trena). Eguraldi txarra egingo balu, Zubikoa kiroldegian.

19:00 Plazan eta inguruko kaleetan FADUNITO taldearen eskutik EL PETIT CIRC kale ikuskizuna.

23:00 Foru enparantzan AUKERAN dantza taldearen Aukeran 10 urte ikuskizuna.

dOr

Laser bidezko depilazioa. DIODO LASERRA.
Edozein egunetan egiteko aukera.
Laserra gure zentroan dago

Emaizta ezin hobeak

- Bigarren mailako efekturik gabe
- Saio gutxi batzuetan emaitza iraunkorrak (3 eta 6 saio bitartean)
- Hiru hilean behin saio bakarra

Gizon eta emakumeentzat

- **Ingleak 25 euro saioa.**
- **Hanka erdiak: 295 euro saioa.**
- **Bizkarra: 290 euro saioa.**

LASER DIODO. Orain da unerik egokiena. Etor zaitez eta kontsultatu gure prezioak inolako konpromisorik gabe.



dOr Estetika
Errementari 5
20560 Oñati
T. 943533647

Murrats

Podologia Zentroa

943533637



- Kiropodiak
- Azazkal inkarnatuak
- Oin diabetikoen ultzerak
- Garatxoak
- Miaketa biomekanikoak
- Neurritza egindako plantillak
- Oinetako onddoen aurkako tratamenduak
- Silikonazko protesiak

R.P.S. 208/05

Bidebarrieta 20 • Oñati

Ordutegia: 09.30etatik 13.30etara / 15.30etik 20.00etara

EGITARAUA

Horren ostean, DEABRU BELTZAK taldearen BANDE DEPLACEE kale ikuskizuna.

Martitzena 30

09:30-10:00 Poni eta astadun ANIMALIAK Foru enparantzan.
10:00 SOKAMUTURRA Foru enparantzan, Arno abeltzantzako zezenekin.
13:00 Foru enparantzan Aretxabaletako Akordeoi Orkestraren KONTZERTUA.
16:30-17:00 Poni eta astadun ANIMALIAK Foru enparantzan.
17:00-18:15 ERREKORTADOREEN ikuskizuna (oztopo jolasak) Foru enparantzan.
18:15-19:30 SOKAMUTURRA Foru enparantzan.
19:00 LA HABANA DE NOCHE taldearen kalejira.
20:00 Foru enparantzan, LA HABANA DE NOCHE kubatarren ikuskizuna.

Eguena 2

19:00 Kultura etxeko zine aretoan, HITZALDIA. "*Galileo Galilei, el mensajero de las estrellas*". Iruñeako Planetarioko zuzendari Javier Armentiak emango du hitzaldia.

Egubakoitza 3

22:30 Zubikoa pilotalekuan BERTSO JAIALDIA. Jexus Mari Irazu, Iker Zubeldia, Aitor Mendiluze, Xabier Paya, Beñat Gaztelumendi eta Joxe Agirre.

Urriaren 4tik 6ra bitartean

Ilunpetan argazki taldearen eskutik, "*Oñati begi bistan*" argazki erakusketa herriko plazako arkupeetan.



AUTO KLASIKOEN ERAKUSKETA IZANGO DA TXOSNAGUNEAN.

Zapatua 4

09:00 Txistulari Bandaren GOIZERESIA.
10:30 Unibertsitate inguruan, behi ERAKUSKETA; ardi, ahari eta bildots lehiaketa; asto erakusketa; behor eta zaldi erakusketa; euskal txerri eta oilo erakusketa; pottoka erakusketa; gazta lehiaketa; fruitu eta barazki lehiaketa; lore eta landare erakusketa eta artisau erakusketa.
11:00 Oñatiko musika eskolako TRIKITILARIAK eta Tolosako GAITEROAK herriko kaleetan.
12:00 SAGARDO dastatzea Foru enparantzan. 24 sagardotegi izango dira bertan.
13:15 Azokako lehiaketen SARI banaketa.
14:30 Zubikoan HERRI BAZKARIA.
18:00 Foru enparantzan HERRI KIROL jaialdia. Eguraldi txarra egingo balu, Zubikoa kiroldegian.
18:00 Kaleetan zehar, BENTAZAHARREKO MUTIKO ALAIAK taldeak girotutako kalejira.
19:30 Parrokian F. Esnalen SALBEA, Parrokiako Korua eta Oñatiko Abesbatzaren eskutik.
109:30-22:30 Unibertsitate etorbidean borondatezko alkoholemia KONTROLA, Udal Prebentzio Sailaren eskutik.

20:30 Foru enparantzan, disko-festa ABIBA taldearekin.
22:00 Zubikoa pilotalekuan, 25. Mikel Deunaren sariari dagozkion PILOTA partiduen finala.
23:00 Foru enparantzan, disko-festa ABIBA taldearekin.

Domeka 5

Goizean Ageriko VI. PINTURA LEHIAKETA. Sari banaketa 14:30ean egingo dute kultura etxean.
09:00 Txistulari Bandaren GOIZERESIA.
11:00 Parrokian ELKARMEZA nagusia, Parrokiako Koruak abestuta.
12:00-14:00 Etxaluzen, Haur eta Gaztetxoendako PARKEA (zezen mekanikoa, rokodromoa, tirolina eta quad pista). Horrez gain, Portuko plazatzxoan 1 Formulako simulagailua jarriko dute.
12:00 Oñatiko Musika Bandarekin KALEJIRA.
13:00 Oñatiko Musika Bandaren KONTZERTUA Foru enparantzan: *Puenteareas* (R. Soutullo), *Oberon* (Weber), *La Bruja* (Ruperto Chapi) eta *Porgy and Bess* (George Gershwin).
17:00-20:00 Etxaluzen, Haur eta Gaztetxoendako PARKEA. Horrez gain, Portuko plazatzxoan 1 Formulako SIMULAGAILUA.
18:00 Zubikoa pilotalekuan, Profesional mailako PILOTA PARTIDUAK. Sarrera bakarra: 20 euro. Aurretik salgai kultura etxean, urriaren 1etik 3era bitartean.
18:30 Foru enparantzan EL NEGRO Y EL FLACO taldearen *giramondo* kale ikuskizuna.
20:00 Foru enparantzan TARANTELLA orkestrarekin dantzaldia.
20:30 Balkoitik balkoirako BERTSIO saioa Aitzol Barandiaran eta Iñigo Manzisidor "*Mantx*" bertsolariekin Kale Zaharrean.
23:00 Pirotecnia Caballer FXen SUZKO ERRUBERAK.
23:30 Foru enparantzan, TARANTELLA orkestrarekin dantzaldia.

Astelehena 6

09:30-10:00 Poni eta astadun ANIMALIAK Foru enparantzan.

10:00 SOKAMUTURRA ohiko kaleetan, Arno abeltzantzako zezenekin.
12:00 Oñatiko Musika Bandaren KALEJIRA.
12:30 Mozorrotutako taldeen kalejira INCANSABLES txarangak lagunduta.
16:30-17:00 ZEZENTXO ETA PONIAK Foru enparantzan.
17:00 SOKAMUTURRA ohiko kaleetan.
20:00-21:00 Foru enparantzan EGAN taldearekin dantzaldia.
23:00 Foru enparantzan EGAnekin dantzaldia.

TXOSNAK Zapatua 27

21:30 ROCK kontzertua: Plan B, Etsaiak, Norman eta Show Business.

Domeka 28

12:00 Auto klasikoen ERAKUSKETA.
20:00 TXANTXIKUAren jaitsiera.
20:05 Txaranga KALEJIRA.

Astelehe. 29

17:00 Koadrilen arteko OLINPIADAK.
22:00 KONTZERTUA. Galdu Arte, Black River, Bitz eta Underbridge.

Egubakoi. 3

19:00 ANTZERKIA.
20:30 AFARI popularra.
21:30 KONTZERTUA: Arpaviejas, Txarralde, Paso de Ti, The Black Gramola eta Ez.

Zapatua 4

19:00 PRESOEN eta iheslarien aldeko ekitaldia.
23:00 Rantxera KONTZERTUA: Impecables.

Domeka 5

17:00 TORTILLA txapelketa.
21:30 KONTZERTUA: Mara eta Mikel Markez.
01:00 BIKOIZKETAK: "*Goenkale berria*".

itziar optika

ONDO PASAU JAIXAK!

Kale barria 32 • Tel./Faxa: 943 71 82 88 OÑATI • itziaroptika@wanadoo.es

ELKARRIZKETA JOXE M. BENGEOA NAZIOARTEKO ARTZAIN TXAKUR TXAPELKETAKO ANTOLATZAILEA

"Berrikuntzak sartzea ari gara aztertzen"

OIHANA ELORTZA

Iraileko laugarren domekan da Nazioarteko Artzain Txakur Txapelketa, aurten San Migel bezperan. Joxe M. Bengoak 19 urte daramatza antolatzen.

Dena gertu 49. artzain txakur txapelketarako?

Bai. Bestelako txapelketak egin dituzte, eta hango irabazleak egongo dira irailaren 28an Oñatin.

Zenbat txakurrek hartuko dute parte?

Dozena batek, nork bere artzainarekin, noski. Joan den urteko irabazlea ere etorriko da aurten, Illarduiako (Araba) Joxe Mari Jauregi; hura da Arabako aurtengo irabazlea. Bizkaiko txapelduna ere badator, Oñatin txapeldun izatea zer den dakien Orozkoko Enrike Mendiuren. Eta Gipuzkoako txapeldun Elgoibarko Joxe Arrizabalaga ere etorriko da. Horiez gain, Ipa-

rraldetik eta Frantziatik ere etorriko dira, urtero moduan.

Betiko probak gainditu beharko dituzte artzain txakurrek?

Bai. Hala ere, aztertzen ari gara berritasunak sartzea.

Zeintzuk dira berritasun horiek?

Oraindik zehazteko dugu hori. Momentu honetan eztabaidatzen ari gara

"Euskal Herriko eta kanpoko 12 artzain txakur datoz"

"50. txapelketa berritasunekin ospatu gura dugu datorren urtean"

berritasunak sartu edo ez, eta sartzekotan zeintzuk sartu. Horretarako, probak egin behar ditugu. Aurtengo txapelketa bukatutakoan hasiko gara gai hori sakonago lantzen.

Nazioarteko artzain txakurren 50. txapelketa berritasunekin ospatu gura duzue, beraz?

Asmoa hori da.

Beste zer duzue pentsatuta?

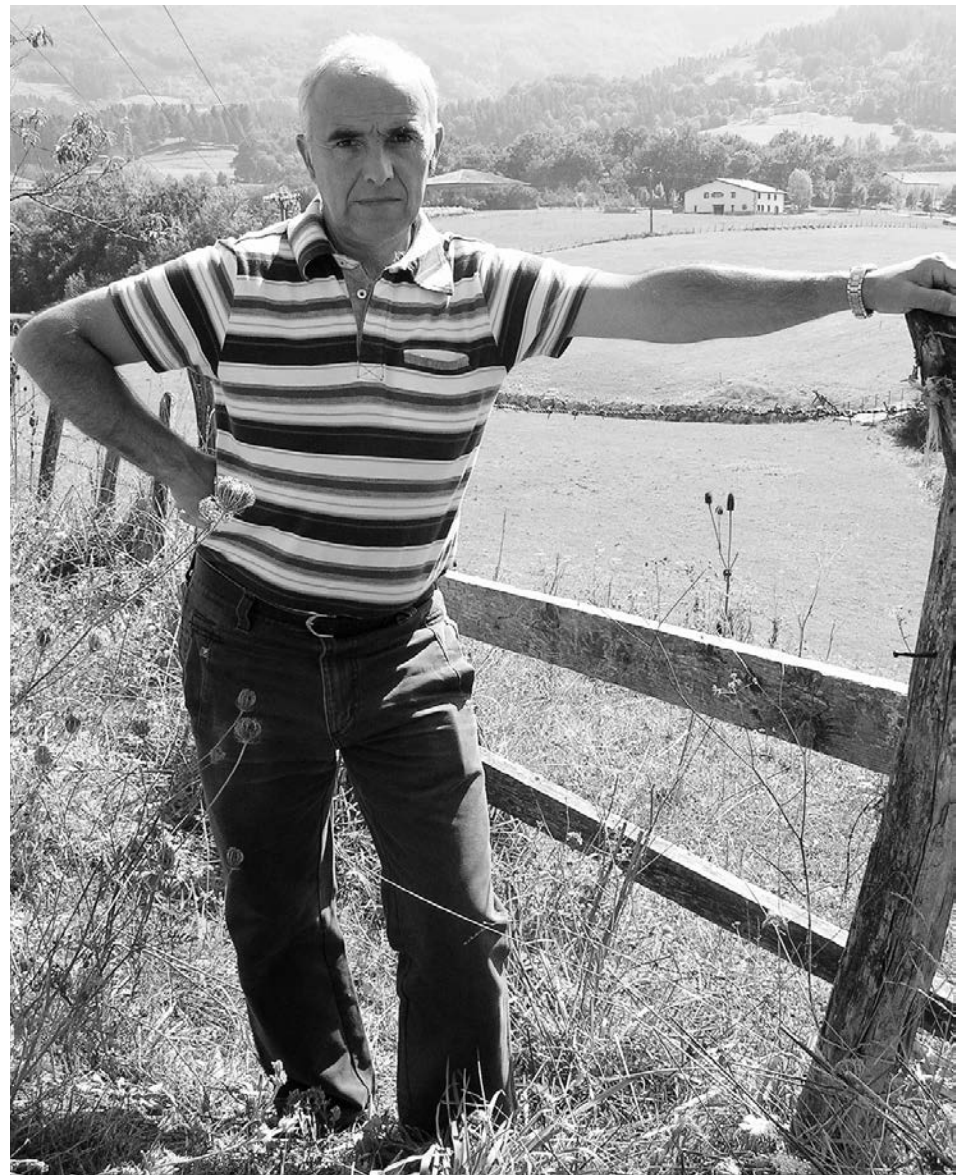
Egun osoko egitaraua prestatzea. Izan liteke, adibidez, goizean urteroko txapelketa egitea, San Martingo zuhaiztian bazkaltea jatetxean egin ordez eta arratsaldean beste ikuskizun bat egitea.

Gero eta txakur gehiago egoten ei dira ikusleen artean ere.

Bai. Horrek esan gura du benetako zale ugari etortzen direla txapelketa ikustera.

Errelebua eskatzen du proba horren antolakuntzak ere?

Bai. Egunean bertan egin behar diren lanak egiteko prest egoten da jendea,



Joxe Mari Bengoa, atzean Santa Lutziako zelaia duela.

OIHANA ELORTZA

ez du hutsik egiten, eta hori eskertzekoa da. Arazoa da urte guztian zehar egin behar den lana egiteko prest dagoen jendea bilatzea.

Euskal Herritik kanpo egiten dituzue horrelako txapelketak?

Valentzian, Mallorkan, Zamoran, Galizian, Salamancan, Katalunian eta

Madrilen egon gara, besteak beste. Ikuskizun moduan egiten ditugu.

Artzain txakur arraza sasoi onean dago?

Bai, mantentzen dugu.



Tel.: 943 78 08 90

e-posta: informatika@lizker.com

- Salmentak
- Instalazioa eta mantenua
- Konponketak
- Aholkularitza informatikoa enpresa eta partikularretan



Tel.: 943 71 80 52

- Aholkularitza fiskala
- Lan aholkularitza
- Kontabilitatea
- Zerga aitorpena

Ondo pasatu San Migeletan!

Errementari plaza 2-3 behea • Oñati



*Xumearen
Dotoresasuna*

Ehune

Apainketa

Garibai, 8 • Tel: 943 77 11 48 • 20500 ARRASATE



ARREGI

Nekazalturismoa



2 egongela
eta jangela



6 logela,
denak bainuarekin

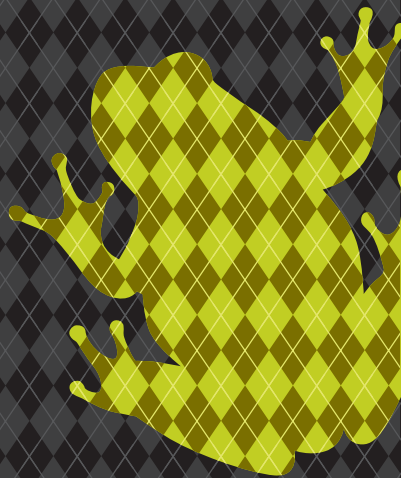


*Paraje ederrean kokatua,
leku egoki eta lasaia,
atsedenerako
behar duzun guztiarekin*



Garagaltza auzoa 21 • Tel. 943 78 36 57 / 943 78 08 24

*Ondo pasatu
San Migelak!*



LETAMENDI

1923~TIK TXANTXIKUARRAK JAZTEN



DANBORRADA

Danbor doinuekin hasiko dira San Migel jaia

Nagusien danborradan 200 lagun inguru aterako dira kalera: danbor joleak, dantzariak, banderadunak eta musikariak

ARANTZAZU EZKIBEL

Helduen danborrada izaten da jaiei hasiera ematen dien ekitaldia. Bidaurretatik plazara, Udal Musika Bandak lagunduta, danbor joleak eta dantzariek kaleak alaituko dituzte.

Danbor doinuekin emango diete hasiera San Migel jaiei. Urtero bezala, San Migel egunaren bezperan izango da, hilaren 28an. Bidaurretan hasiko da danborrada, gaueko 11:00etan.

DANBOR JOLEAK

Danbor joleak, dantzariak, musikariak eta banderadun gazteak izango dira danborradako protagonistak. Guztira 200 lagun inguru aterako dira kalera.

Danborradak herriko kale nagusiak zeharkatuko ditu. Bidaurretatik aterako dira eta Euskadiko etorbidetik Kale Zaharrera har-



Danbor hotsak San Migel bezperan entzungo dira herriko kaleetan.

GOIENKARIA

Bidaurretatik aterako da danborrada gaueko 11etan; plazan amaituko da

Musika bandak lagunduta sei pieza joko dituzte; besteak beste, San Migelen ereserkia

Herriko kaleak

Domeka 28, 23:00etan

Bidaurretan aurrean hasiko da eta herriko plazan amaituko dute.

tuko dute. Atzeko kaletik igo eta Kale Barritik jaitsi ondoren, herriko plazan amaituko da danborrada.

“Lehen, Triana aldera ere joaren zen danborrada; baina azken urteetan moztu egin dugu ibilbidea”, azaldu du Argitxu Perostereña danborradako antolatzaile taldekoak.

Plazan, Inazio Ibarrondoren zuzendaritzapean, hainbat pieza joko dituzte. Danborrada San Migelen ereserkiarekin amaituko da. “San Migelen ereserkia plazan bakarrik jotzen da; ibilbide guztian zehar sei pieza ezberdin dira jotzen direnak”, azaldu dute antolatzaileek.

IRAILETIK, ENTSEGUEKIN

Irailean hasi ziren entseguekin danborradako kideak. Aurten, sei konpainia aterako dira danborra edo barrila jotzen. Bestalde, 60 neska-mutikok dantza egingo dute eta elkarrekin 15 lagun inguru aterako dira. Danborradaren ondoren, xanpaina egongo da guztiontzat, jaiak behar bezala hasteko.



Ondo pasau jaixak!

Errementari plaza 8, Oñati
Tel.: 943 53 22 47

- Kirol denda
- Zapalketaren azterketa
- Arreta pertsonalizatua

UDAZKENA

Disfrutatzeko eta plazera sentitzeko momentua

Aurpegian:

- Hidratazio sendaketak
- Aurpegi garbiketak
- Begietako zimurren garbiketa

Gorputzean:

- Gorputz osoan algekin egindako bildukinak
- Bildukin partzialak zelulitisarentzat
- Azala indartzeko bildukinak limoarekin
- Zirkulazioa hobetzeko masajeak
- Hanketan masajeak

Eder egon zaitezen:

- Harri bolkanikoekin egindako masajeak
- Masajeak gorputz osoan

Eskaintza bereziak:

- Eskuaren irakurketa
 - Feng Shui ikastaroak
 - Urritik aurrera: BOTOX.
- Peeling kimikoa, ezpainen sendotzea, bekainen tatuatzea...
- Bir-konexioa: Zure barne izaki dimentsioaniztunarekin Bir-konektatzeko garaia da.



Kalebarria 29 behea
Orbea Etxea, parke aldetik
Tel.: 943 78 01 46
20560 OÑATI

www.goiena.net/blogak/guztizeder



Ondo pasau jaixetan!

Ez ahaztu orain dela unerik egokiena LASER bidezko depilazioa egiteko, elektrikoa eta baita solariuma erabiltzeko ere.

1 FORMULAKO SIMULAGAILUA

1 Formulako auto gidari azkarrenen modura

Urriaren 5ean Portuko plazatxoan jarriko duten simulagailuak gazte zein nagusiak erakarriko ditu

XABIER URTZELAI

Oñatin oraingoz ez dago 1 Formulako herri-zirkuiturik egiteko asmorik, baina urriaren 5ean Portuko plazatxora gerturatzen denak 1 Formulako pilotuek bizi izaten dituzten sentsazioak bertatik bertara bizi ahal izango ditu.

1 Formulako simulagailua jarriko dute urriaren 5ean Portuko plazatxoan, eta Eventos Autol enpresako ordezkari Roberto Calvok eman ditu atrakzio horren gaineko xehetasun gehiago: "Guztira bi simulagailu jarriko ditugu: lehenengoa lau jarlekuz osatuta dago eta jarleku bakoitzak pantaila bat dauka aurrean. Hala, auto gidariak elkarren kontra lehiatu ahal izango dira simulagailu horietan eta ondoen moldatzen dena benetako simulagailura igotzeko sailkatuko da".



Portuko plazatxoan jarriko duten simulagailuaren irudia; benetako auto baten neurriak ditu.

EVENTOS AUTOL

Benetako simulagailu horrek ondo baino hobeto transmititzen ditu 1 Formulako autoaren sentsazioak. Erretratuan ikusten denez, gidariak lasterketako auto baten

"Simulagailua erraz gidatzeko moduan jarriko dugu; bestela, irteera puntutik mugitu ere ez litzateke egingo"

barruan jokatu du. Baina autoa ez da itxurara mugatzen, autoaren azpian dauden beso hidraulikoei esker alde batera edo bestera mugitzen da-eta: "Inklinazioa,

Portuko Plazatxoan

**Domeka, 28
12:00etan**

Bat Formulako simulagailua jarriko dute Errosaio Egunean, goizean zehar

inertziaren indarra, zulo bat zapalduz gero hartzen den kolpe edo dardarak... Autoak horiek guztiak simulatzen ditu".

ENTRENATZEKO PROGRAMA

Calvok argi utzi du jokoa bera ez dela Playstation bideo-jokoen modukoa: "Rfactor izeneko programa erabiltzen du simulagailuak, eta, neurri handian, irudiaren kalitatean igartzen da aldea. 1 Formulako pilotuek entrenatzeko erabiltzen duten joko bera da". Hori bai, bideo-jokoa modu errazean prestatuko dute: "Azken batean, gure helburua herri-tarrak dibertitzea da; izan ere, modu zailan jarrita, 1 Formula irteera puntutik mugitu ere ez litzateke egingo. Horregatik, bolantearen sentsibiltate txikiagoa, autoa gidatzeko laguntza elektronikoak... Denetik jarriko diogu. Eta ez pentsa, laguntza horiekin guztiakin ere ez da bate-re erraza ondo gidatzea, norbera ere aurrera eta atzera ibiltzen delako auto barruan".



Lazarraga 3 • OÑATI
Tel.: 943 71 62 16 • Faxa: 943 71 63 58
www.onate@viajesaraba.com



MEKANIZAZIOAK

Ondo pasa San Migeletan!

Zubillaga industrialdea 12
Tel.: 943 78 11 15
Faxa: 943 71 82 50
e-maila: batuak@batuak.com
www.batuak.com
OÑATI

DANTZA IKUSKIZUNA

'10 urte': Aukeran dantza taldearen eskutik

13 koreografia bildu dituzte taldearen
errepasoa egiten duen ikuskizunean

MIREIA BIKUÑA

Aukeran dantza taldeak 10 urte bete ditu, eta urteotan egindako ikuskizunen errepasoa egingo du San Migel egunean Oñatin egingo duen emanaldian.

Taldearen hamargarren urteurrena aitzakia hartuta, kanpoan egiteko sortutako ikuskizunarekin dator Aukeran dantza taldea Oñatira. "Taldearen ibilbidea laburbiltzen duen lana dela esango nuke. Orain arte egindako hiru ikuskizunetan egindako

koreografia garrantzitsuenak bildu ditugu: *Sutargi* (1997), *Izena duen guztia* (2001) eta *Bideak* (2006)", esan digu Aukeran taldeko dantzari eta koreografo Edu Muruamendiaraz bergararrak. San Migel egunean 23:00etan egingo duten 70 minutuko emanaldiari buruz galdetuta, hauxe esan digu: "Dantza taldeak hamar urteotan izan duen bilakaera erakutsiko dugu. Hastapeneko koreografietako dantzak tradizionalagoak ziren eta egun, berriz, taldearen izaeraren ezaugarri bihurtu diren dantza garaikideek dute protagonismoa". Dantza emanaldia Foruen plaza egingo dute, eta alda-



Aukeran dantza taldeak 10 urte ikuskizuna eskainiko du Oñatiko plazan.

AUKERAN DANTZA TALDEA

keta batzuk egin dituzte. "Ikuskizuna antzoki itxian ikusi duenak nabaritutako du aldaketa batzuk egin ditugula. Bestalde, argiek egiten duten efektua ez da

bera izaten antzoki barruan edo kanpoan. Baina merezi duela uste dut".

Edu Muruamendiarek esan digu 10 urte ikuskizunean berebiziko

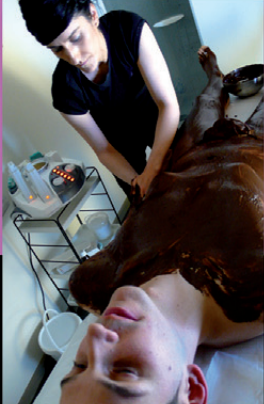
garrantzia dutela dantzari jantziek: "Jantzetan eta argietan ere hamar urteko esperientzia dugula antzematen da". 11 dantzari ibiliko dira taula gainean eta dantzen artean lotura egiteko abeslari bat egongo da; atzean, berriz, hiru pertsona egongo dira.

Oñatiko izango da 10 urte ikuskizunarekin egingo duten azken saioa. Etor-kizunari begira galdetuta, zera esan digu: "Oraindik ez dakigu zer egingo dugun. Nire asmoa da

hurrengo urterako beste ikuskizun bat egitea, baina dantzariarekin egin behar dut berba. Kontuan hartu behar dugu taldeko dantzariak ikasleak edo langileak ere badirela; eta, lanak, ikasketak eta dantza uztartzen dituztela. Entseguak orduz kanpo egin behar ditugu. Gure nahia da dantzari profesionalak izatea, baina oso zaila da. Nik, esaterako, eskolak eman behar izaten ditut dantzarekin aurrera egin ahal izateko".

Taldearen koreografiarik onenak bildu dituzte ikuskizunean

Abeslari bat eta hamaika dantzari ibiliko dira taula gainean

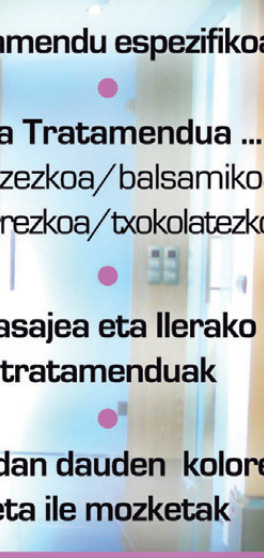




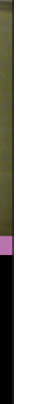
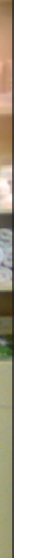
















BERTSOLARIAK

Frontoi eta kale, aukerak non-nahi, bertsozale

Jaialdia Zubikoa kiroldegian izango da eta balkoitik balkoirako bertso saioa Kale Zaharrean egingo dute

IRATI AGIRREAZALDEGI

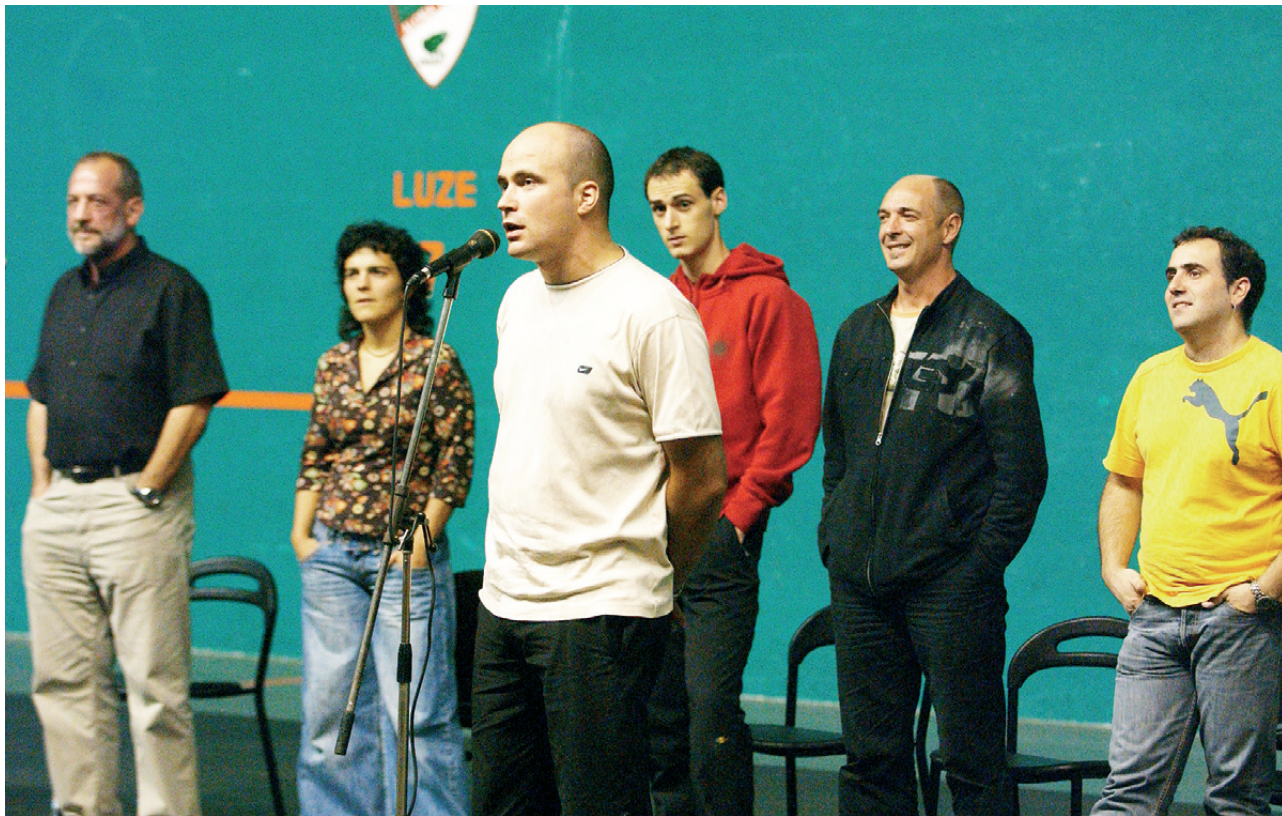
Bi bertso saio daude iragarrita San Migel jaietarako. Sei bertsolarik jardungo dute Egoitz Aizpurren esanetara Zubikoa kiroldegian; eta Kale Zaharrean, librean, bik.

Bertso saioa ohiko hitzordu bihurtu da San Migel jaietan; bai, behintzat, zaleendako. Urriaren 3an, egubakoitzean, izango da jaialdia, 22:30ean, Zubikoa kiroldegian. Bertso eskolako kide eta saioaren aurkezle izango den Egoitz Aizpurrek esan digunez, "beti izaten da jende asko elkartzen den saioa San Migeletakoa, herrian egiten diren beste bertso saio eta txapelketa batzuetara baino jende gehiago etortzen da. Aurtent, gainera, jende gehiago etortzea espero dugu".

Sei bertsolarik jardungo dute eta arituko diren bertsolariei erreparatuta saio ona izango den ustea dute antolatzaileek.

BERRIAK ETA LEHENGOAK

Jaialdira zein bertsolari ekarri bertso eskolako jendeak erabaki du. Jesus Mari Irazu, Iker Zubeldia, Aitor Mendiluze, Joxe Agirre, Beñat Gaztelumendi



Aitor Mendiluze Gipuzkoako txapelduna aurrez ere jardundakoa da San Migeletako bertso saioan Oñatin.

GOIENKARIA

Irazu, Zubeldia, Mendiluze, Agirre, Paya eta Gaztelumendi izango dira Zubikoan

eta Xabi Paya izango dira Zubikoan aurtent. "Tartean badira sekula saio horretan egon gabeak: Xabi Paya eta Beñat Gaztelumendi, esaterako. Beste batzuk noiz edo noiz egondakoak,

eta badira San Migeletako Zubikoako plaza oso ondo ezagutzen dutenak ere", esan digu Egoitz Aizpurrek. Hortaz, zahar eta berriekekin saio txukuna izango delakoan daude.

Kale Zaharrean jardungo dute Iñigo Manzisidor 'Mantxi'-k eta Aitzol Barandiaranek

SARRERA DOAN

Bertsolarien aukeraketaz ez ezik, gaiak gertatzeaz ere bertso eskolakoak arduratu dira eta aurkezle lanean Egoitz Aizpurrek jardungo du. Hark esan digu-

nez, "gaiak gertatzen hasiak gara eta ohiko bertso jaialdien itxurakoa izango da".

Bertso eskolaren 25. urteurrena ospatzen dihardute urtean barrena hain-

bat bertso ekitaldirekin, eta saio hori ere ospakizuneko parte izango da. Hori dela eta, bertsozaleek ez dute sarrerarik ordaindu beharrik izango Zubikoako saio entzuteko.

BALKOITIK BERTSOTAN

Zubikoa ez da Oñatiko jaietan bertsoak hartuko duen leku bakarra, ordea. Erro-sario Egunean, urriaren 5ean, Kale Zaharretik zabalduko dituzte bertsoak herrira.

Izarraitz tabernaren inguruan dauden bi balkoitan jardungo dute bi bertsolarik iluntzean. Iñigo Manzisidor *Mantxi*-k eta Aitzol Barandiaranek, elkarri zirika, balkoitik balkoira bertsotan egingo dute gai librean.

Bertso saioa 20:30ean hasiko da, eta, aurreko urteetan bezala, aurtent ere balkoiei begira eta bertsoak entzuten adi-adi jende asko egotea espero dute Laixan euskara elkarteko antolatzaileek. Izan ere, ohikoa da jende askotxo pilatzea Kale Zaharrean, eta inoiz euripean ere egon izan dira oñatiarrak bertsoak entzuten.

Zubikoa kiroldegian zein Kale Zaharrean, harmailetan eserita zein balkoien azpitik, bertsoak entzuteko aukerarik ez da faltako aurtent ere Oñatin San Migeletan.



**ONDO PASA
JAIETAN !**

ULMA

SAN MIGELAK 08 OÑATI

...ta ondo pasatu jaixetan!!!



Aker Antton Arrano Bikoitz
Boga Etxe-Aundi Galicia Guria
Iturritxo Izarraitz Otamendi
Portu Soraluze Txopekua
Txurruka Urtiagain Zotz

DISKOJAIA

Debekatuta geratzen da gorputza ez mugitzea

Ikusleak parte hartze handia du Diskojaian; opariak zozketatzen dira eta SMS bidez kantuak eskain daitezke

JOKIN BEREZIARTUA

Diskofesta ere izango da. Abiba taldearen ikuskizunak Euskal Herriko hainbat areto eta herriko jai girotu ditu, eta Oñatira bigarren datoz. Diskojaia ikuskizun berezia da; argi, soinu eta dantzak nahasten dituen.

Gorputza mugitzeko eskaintza paregabea dago aurtengo Oñatiko San Migeletan. Izan ere, azkenaldian hain modan dagoen Diskojaia Oñatira ere helduko da. Abiba taldearen ikuskizuna, nahasketarik sor ez dadin, ez da Joseina Etxebarriaren Diskofesta famatua. Hala ere, formatua nahiko antzerakoa du



Diskojaiak soinu, argi eta dantza ikuskizun erakargarria eskaintzen du.

DISKOJAIA

ikuskizun horrek ere; dantzari profesionalak, musikan adituak diren DJak eta ikuslearen parte hartzeak berebiziko garrantzia dute emanaldian. Abiba taldeak, beraz, Joseina Etxebarriaren errelebua hartu duela esan genezake.

JAIK GIROTZEKO IKUSKIZUNA

Diskojaia proiektua herriko jaietarako pentsatua dago, batik bat. Areto itxietan ere eskaintzen dute, baina Abibaren ikuskizuna herriko plazak girotzeko ezin egokiagoa da. Soinu eta argiztapen ekipo aurreratuak erabiltzen dituzte, eta, noski, ekipo horietan DJ profesionalak eta musika molde guztietan espezializatuta dauden pertsonak aritzen dira.

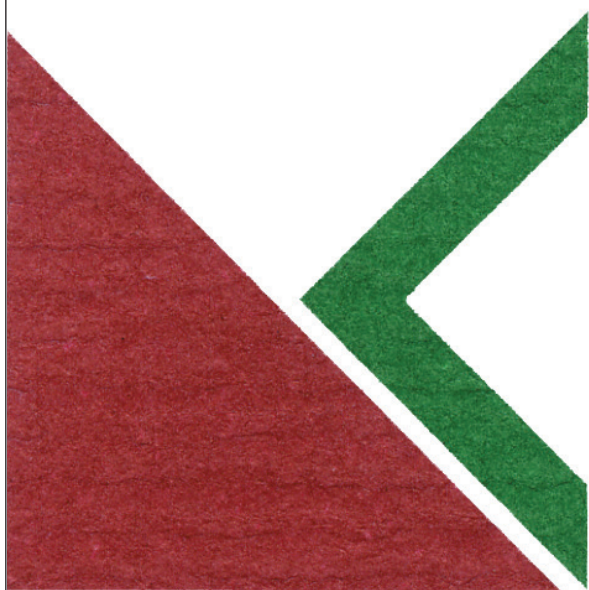
Bestalde, ikuslearen parte hartzeak garrantzi

handia dauka. Publikoak SMS bidez bidalitako mezuen bitartez kantuak eskaintzeko aukera du, eta bidaltzailearen mezua momentuan bertan irakur daiteke. Diskojaiak agertoki ondoan muntatzen dituen pantailetan. Gainera, hainbat opari zozketatzen dira.

IKUSKIZUN ARRAKASTATSUA

Azkenaldian hainbat herrietan jaietako egitarauetako protagonista izan da Abibaren Diskojaia. Uda honetan, besteak beste, Tolosa, Hernani, Zumarraga, Irurtzun, Azkoitia eta Deban izan dira. Oso erantzun ona jaso duen ikuskizuna da Diskojaia. Oñatin bertan ere arrakasta handia izan du, eta aurreko urteetan jende ugari erakarri ohi du Foruen plazara.

MEKANIZATUETARAKO ZERBITZU OSOA



MEKALKI

S. Coop.

*Ondo ibili
San Migeletan !!*

Zubillaga industrialdea 13
Tel.: 943 78 19 11
Faxa: 943 78 29 90
e.maila: mekalki@mekalki.es
<http://www.mekalki.es>
OÑATI

LEHIAKETA

Pintzelak jaun eta jabe Oñatiko bazterretan

Herrian zehar

**Domeka, 5
09:00etan**

Herriko kanpoaldeak
marratzuko dituzte
Ageriko VI. Pintura
Lehiketan.

Domeka goiz osoan zehar Ageriko VI. Pintura Lehiketa jokatu da, eta libreak izango dira lan egiteko era eta gaia

NEREA MENOR

Urriaren 5ean Ageriko VI. Pintura Lehiketa jokatu da. Euskarri eta oinarri guztiak onartzen dira. Edozeinek esku har dezake, baldintza bakarra da kanpoaldeak marraztea.

Dagoeneko ohitura bihurtu da San Migeletako Ageriko Pintura Lehiketa. Sei urte beteko ditu aurten eta lehiaketa klasikoa da dagoeneko. Domekan egingo da aurten, goiz osoan zehar, 09:00etatik 14:00ak arte.

Oñatiko Arte Taldeak (oñart) Oñatiko Udalaren laguntzarekin antolatutako lehiaketa horretan bertakoek eta kanpokoek har dezakete parte, eta, herriarrek saririk eskuratu ezean, sari berezia egongo da oñatiar onenarendako. Kanpoko jende askok esku hartzen duela azaldu digu Jabier Moyuak, oñarteko kideak: "Bizkaia aldetik, Arabatik, Santandertik, Salamancatik... etortzen dira. Mexikar batek ere parte hartu zuen duela pare bat urte".

Parte hartu nahi duenak euskarria markatu behar du lehenago. 09:00etatik 11:00etara egin-

go dute hori, oñarten egoitzan, kultura etxean, Santa Marina plazan. Euskarriak lanerako aurretik prestatuta eraman daitezke, baina ez da onartuko inolako marrazki, zirriborro edo marra aztarnarik edukitzea. Bukatutako lana ere taldearen egoitzan aurkeztu beharko da, 13:00etatik 14:00etara.

16 URTETIK GORA ETA BEHERA Urtero beazala bi kategoria egongo dira lehiaketan: 16 urtetik gorakoentzat eta beherakoentzat. Guztira zortzi sari banatuko dituzte: nagusien taldeko irabazleak 620 euro eskuratuko ditu eta gazte-txoen taldeko irabazleari, margoen munduarekin erlazionatutako opariaz gain 100 euro emango dizkiote.

Edozeinek har dezake parte lehiaketan, bakoitzak artelan bakarra aurkeztuta. Lanak herrian

**Bizkaitarrek,
arabarrek,
salamancarrek
eta mexikar
batek ere hartu
izan dute parte
lehiaketan**



Oñatiko edertasun guztiak margotzeko txanpa izango dute domekan.

GOIENKARIA

zehar egin beharko dira eta gaia librea izango da. Lanak egiteko era eta neurriak libreak izango dira. Librea izango da pinturaren oinarrian erabili ahal izango den materiala ere,

nahiz eta derrigorrezkoa izan euskarri gogorrean aurkeztea. Luis Laskurainek, Leire Fernandezek, Jesus Mari Castañosen eta Jabier Moyuak osatutako epaimahaiak aukeratuko

ditu lan onenak. Haien erabakia lehiaketaren egunean bertan ezagutaraziko da, 14:30ean; eta jarraian, sari banaketa egingo dute. Guztia jarraian, gero Errosaixo

Egunaz gozatu ahal izateko. Aurkeztutako lan guztiak erakusketa antolatuko dute kultura etxean urriaren 7tik 19ra, 18:30etik 20:30era, astelehenean domekara.



120 eta 250 gonbidaturendako jangelak ditugu.

**Etxe
Aundi**

Jatetxea-Hotela**

www.etxeaundi.com

Torre Auza 9
OÑATI (Gipuzkoa)
Tel.: 943 78 19 56

KALE IKUSKIZUNAK

Denetariko kale ikuskizunak heldu eta gazteen gozagarri

Herriko plazan eta Foruen plazan izango dira kale ikuskizunak irailaren 29an eta urriaren 5ean

JASONE ZABALA

**San Miguel jai haue-
tan hainbat kale
ikuskitun ere egongo
dira. Guztien artean
hiru aipatu ditugu:
Fadunito, Deabru
Beltzak eta El Negro
y el Flaco.**

Irailaren 29an, astelehe-
nean, herriko plazan
eta inguruko kaleetan
Fadunito taldeak *El
Petit Circ* (zirku txikia) kale
ikuskituna egingo du,
19:00etan. Taldea 2003an
sortu zuten Cervera (Llei-
da) herrian Faduk (Ferran
Orobitg) eta Nitok (Ivan
Alcoba). Ordura arte nork
bere kontura egiten zuen
lan beste talde profesional
batzuetan. Egun batean,
euren izenak elkartu eta
Fadunito.com sortu zuten.
Bost urte hauean taldea
hazi egin da eta hamar akto-
re baino gehiago izatera
ere iritsi da; horietako lau
urte guztian daude taldea-
rekin ikuskizunak eskaini-
tzen. Oñatin eskainiko
dutena kale ikuskizuna

izango da. Ordubete-
an ondo pasatzeko aukera
ematen duena, txiki zein
helduendako.

DEABRU BELTZAK

Egun berean, baina
23:00etan, Foruen plazan,
Aukeran dantza taldearen
ikuskitunaren ostean, Dea-
bru Beltzak taldearen *Ban-
de Deplacee* kale ikuskizu-
na egongo da. Euskal Herri-
ko hainbat antzerki
taldeetatik datozen aktore-

ek sortu zuten 1996an Dea-
bru Beltzak kale antzerki
taldea. Guztira zazpi kidek
osatzen dute taldea. Aurre-
tik ere Debagoienan egon-
dako taldea da. Oñatiko
ikuskituna ikusle guztiei
dago zuzenduta eta 45 minu-
tuko iraupena izango du.

TALDEAREN SORRERA

Sortu zenetik gaur arte zor-
tzi antzezlan aurkeztu ditu
Deabru Beltzak taldeak,
horiekin 900 ekitaldi egi-
nez, 30 aldiz eskatu diete
ekimen berezien antola-
kuntza egitea, 20 hiritako
jaien zuzendaritza artisti-
koa egin dute, munduko 15
talderekin egon dira elkar-
lanean, hiru kontinente eta
15 herrialde baino gehiago-
tan egin dute lan eta Eus-
kal Herriko talderik nazio-
artekoena bilakatu da.

Urriaren 5ean bestal-
de, 18:30ean, Foruen pla-
zan, 1994an sortutako El
Negro y el Flaco talde
espainiar-argentinarrak
Giramondo kale ikuskizu-
na eskainiko du. Ikuskizu-
nean zirkua eta antzerkia
nahasten dira *clown* ku-
tsua galduta gabe.

**Fadunito talde
kataluniarrek
'El Petit Circ'
ikuskituna
eskainiko du**

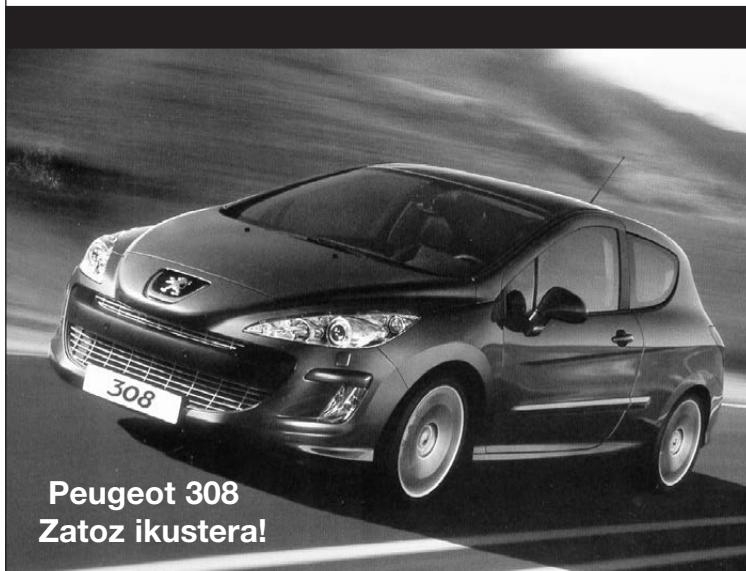
**Deabru Beltzak
talde
euskalduna
Foruen plazan
egongo da**



Fadunito taldeak (goian) eta Deabru Beltzek ordubete inguruko ikuskizuna eskainiko dute.

GOIENKARIA

Ondo pasa jaiak!



**Oñati
GARAJEA**

Goribar auzoa 9 OÑATI
Tel.: 943 78 13 50
e-posta:
garageonati@euskalnet.net



Mendiko kale 10 OÑATI Tel.: 943 78 35 09

Logotipoak

Iragarkiak

Errotuloak

Ezkon gonbidapenak

Irudi korporatiboa

Egutegiak

Kartelak

Web orriak...

Edurne Otxoa-Aizpurua



diseinu grafikoa

Orain kontratatu ezker 10% deskontua.

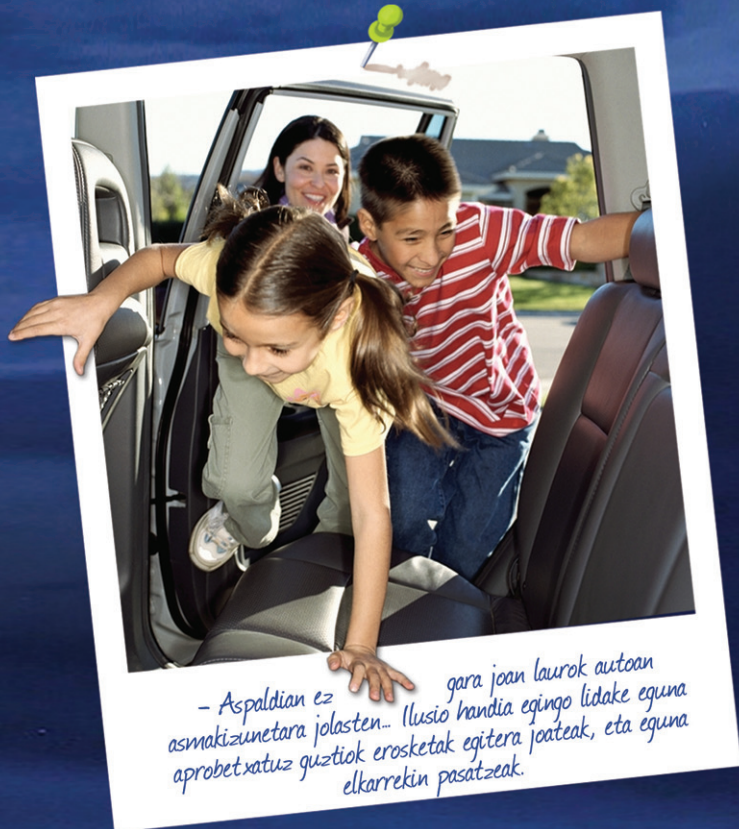
Kontaktatu eta konpromisorik gabe aurrekontu bat egingo dizut.

652 70 96 69

edurne@e8adiseinugrafikoa.es

www.e8adiseinugrafikoa.es

San Migeletan irekiko dugu, zure ametsak egia bihurtzeko



- Aspaldian ez
asmakizunetara jolasten...
aprobatuz guztiok erosketak egitera joateak, eta eguna
elkarrekin pasatzek.

gara joan laurok autoan

Eskuratu ezingo dizugun gauza
bakarra ilargia da



150 lokal baino gehiago: elikadura, elektronika, etxea, moda eta osagarriak, aisialdia, jate txak eta zerbitzuak.

www.el-boulevard.com

HERRI EGUNA

Baserri giroak herriko kaleak alaituko ditu

Herriko plazan sagardo dastatzea egongo da: Gipuzkoatik etorritako 24 sagardotegi egongo dira

ARANTZAZU EZKIBEL

San Migel jaietako egun bereziena izaten da Herri Eguna oñatiarrentzat. Baserriar jantziak soinean, kalera irteten dira herritarrak jai giroaz gozatzerara.

Urtetan baserriarrek kalera jaitsi izan dira azoka egunean. Orain, baina, kaletarrek Herri Eguna aprobetxatzen dute baserriar jantziak soinean hartu eta azokara joateko. Aurten, Herri Eguna urriaren 4 izango da, zapa-tuan.

Goizeko 9etan Udal Txistulari Bandak emango dio hasiera jaiari. Txistulariez gain, Oñatiko Musika Eskolako trikitilariak eta Tolosako Gaiteroak ere ibiliko dira herriko kaleetan.

LEHIAKETAK

Unibertsitate inguruan herri mailako ardi, ahari eta bildots lehiaketa egon-

go da. Baita fruitu eta barazki lehiaketa ere. Sariak 13:15ean emango dituzte.

SAGARDO DASTATZEA

Eguerdiko 12etan izango da sagardo dastatzea. Aurten, Gipuzkoatik etorritako 24 sagardotegiren sagardoa egongo da denon esku-
ra plazan.

Jaiarekin jarraitzeko, bazkaria egingo dute Zubikoa kiroldegian; 14:30ean izango da. Txartelak salgai daude 17 euroren truke. Menua izango da: patatak errioxar erara, arkumea, hojaldre tarta piñarekin, kafea eta kopa. Arratsaldean, herri kirolen jaia egongo da herriko plazan.

**Bazkari-
ko txartelak 17
euroren truke
daude salgai;
bazkaria
14:30ean
izango da**



Herri Eguneako ekitaldiek lagun asko batzen dituzte.

GOIENKARIA

Herriko kaleak

**Zapatua, 27
Egun osoan**

Fruitu eta barazki
lehiaketa egingo
dute unibertsitate
aurrean.

**2.500 txorizo
eta 90 kilo
hirugihar**

Beste urte batez, Ezker Abertzaleak hartuko du Herri Eguneko tabernaren ardura. 100 lagun inguru ibiliko dira lanean herritarrek taloak eta ogitartekoak gustura jateko.

"Goizeko 7etan hasten gara lanean, baina lehenengo taloak 10ak aldera egiten ditugu", azaldu du Jose Mari Zugastik. Aurten, 5 eurotan salduko dituzte txartelak; taloa edo ogitartekoa eta ardoa edo sagardoa aukeran.

"2.500 txorizo erosi ditugu eta 200 kilo irin taloak egiteko. Bestalde, iaz baino hamar kilo hirugihar gehiago hartu dugu aurten, 90 kilo", azaldu du Zugastik. Dena gertu dute, hortaz, Herri Egunerako.



Bidebarrieta • OÑATI
Tel.: 943 78 34 44



Ondo pasau San Migel jaixak!

TXOSNETAKO JAI EGITARAUA

Nobedade askoko egitaraua txosnetan

Herri afaria eta koadrilen arteko antzerkia, lehenengoz txosnagunean

MAIDER ARREGI

Nobedade askorekin dator aurtengo egitaraua. Koadrilen olinpiadak, herri afaria, kale antzerkia. Rock kontzertuak eta patata tortilla arrakastatsua ere izango dira.

San Migel jaiak ofizialki hilaren 28an hasten badira ere, Txosna batzordeak hilaren 26tik urriaren 6ra bitartean ekintzaz betetako

egitaraua prestatu du. Hala, hilaren 26an, barikuan, herriko bertso eskolakoek bertso saioa eskainiko dute, 19:00etan. Zapatuan, hilak 27, Etsaiak taldeak kontzertua eskainiko du. Domekan, auto klasikoek erakusketa egingo dute eta 20:00etan, berriz, jaien hasiera ofiziala txantxikuaren jaitsierarekin. 00:00etan preso eta iheslari politikoek aldeko manifestazioa izango da. Astelehenean, lehenengoz, koadrilen arteko olinpiadak egingo dira, 17:00etan. Gauean, herriko



Txantxikuaren jaitsierak ematen die jaiari hasiera txosnagunean.

GOIENKARIA

Herriko bertsolariek zabalduko dute txosnagunea hilaren 26an

taldeek kontzertuak eskainiko dituzte.

Bigarren aste bukaeran ere ekintza ugari gozatuko aukera dago. Urriaren 3an, barikuan, kale antzerkia egingo da eta 20:30ean herri afaria, lehenengo aldiz. Txartelak salgai dau-

de hiru eurotan Pako tabernan. Ondoren, kontzertuak izango dira. Zapatuan, Herri Egunean, presoek eta iheslari politikoek aldeko ekitaldia izango da txosnagunean, 19:00etan. Gauean, ranterak entzuteko aukera paregabea egongo da Los

Impekables taldearekin. Domekan, hilak 5, patata tortilla lehiaketa eta Mikel Markez eta Mara bakarlariek kontzertuak izango dira. Errosaixo Bixamon egunean, DJ bertsioren kontzertuak egongo dira txosnagunean, 17:00etan.



ilusiorako mila eta bost arrazoi

KONTZERTUAK

Etsaiak eta herriko taldeak oholtzara

Herriko taldeek presentzia handia izango dute txosnetan

JON BEREZIBAR

Txosnetan rockaren gaua irailaren 27koa izango da. Etsaiak mitikoek joko dute eta eurekin Show Business, Plan B eta Norman taldeek.

Lekittarrak itzuli dira eta lehen zuten indar berarekin egin dute. Sustraie-tara bueltatu direla diote iaz atera zuten *Apurto arte* lanarekin. Diote lehen diskoetako soinura itzuli direla, orain dela 20 urteko

amorrurik eta letra zuzenean. Bere garaian euskal punk-hardcore talderik garrantzitsuenetakoa izanda, ez da harritzekoa zaleen bi belaunaldik bat egitea kontzertuetan. Agian baten batek seme-alabak ere eroango ditu.



Iaz disko berriarekin itzuli zen Etsaiak etenaren ostean.

BAGA-BIGA



SHOW BUSINESS

Eter del demonio disko berriarekin datoz oñatiarrak. Apirilean kaleratu zuten lan hori, euren lehenengoa, Hellacopters, Gluecifer eta Kuraia taldeen rocka erreferente hartuta. Lau bat urte daramate oholtzen gainean eta hilaren 27ko gauean, urte hauetan ikasitakoa eta disko berriko kantuak defendatu beharko dituzte. Rock zuzena eta indartsua da euren, zapatuko txosnetako giroa berotu eta astintzeko nahikoa.



PLAN B

Rock-and-rolletik punk-rockera doan bide guztia egiten dute Plan Bkoek euren musikarekin. Etsaiak, Show Business eta Normanekin batera joko dute jaien lehen zapatuan eta indar aldetik ez dira gainontzeko oholtzakideen atzean geratuko. Haiek ere lau bat urte daramate elkarrekin, baina aurretik beste talde batzuetan (Bartley Juice...) ibilita datoz donostiarrak. Gitarra astunekin bai, baina melodia indartsuekin ere etorriko dira Oñatira.



SOSPECHOSOS

Herriko taldeek ordezkaritza zabala izango dute, baina ez bakarrik lehen zapatuko kontzertuetan. San Migel eguna izango da Oñatiko taldeena. Sospechososek astelehenean joko du eta egun berean Galdu Artek, Black Riverrek, Bitzek eta Underbridgek ere. Herriko musikariekin bigarren hitzordua urriaren 3an izango da. Oholtza utzi eta txosnen pareko arkupean, Txarralde, Paso de ti, The Black Gramola eta Ez taldeek joko dute.



miren barrena
arropa denda
neurri bereziak

Ondo pasau
jaixetan!

Kalezaharra, 12 B
20560 Oñati
628 526 265



KONTZERTUAK

Dantzazaleendako, Karibea, eta lasaiagoendako, bakarlariak

La Habana de Noche balletak bizia emango die kaleei, eta giro intimoagoaz, berriz, Mikel Markez eta Mara arduratuko dira

JON BEREZIBAR

Muturreko bi proposamenek osatuko dute jaietako musika eskaintza. Karibeko erritmoak batetik (30ean) eta bakarlarrien giro intimoa bestetik (5ean).

Karibeko erritmoek berotuko dute irailaren 30eko gaua. La Habana de Noche baletakoek dantza eta musika ikuskizuna eskainiko dute lehenengo kalean (19:00) eta ostean emanaldia egingo dute Foruen plazan (20:00).

La Habana de Noche taldearena ez da musika kontzertu hutsa, gehiago dauka-eta balletetik ohiko kubatar musika emanalditik baino. Perkusio biziak, dantza ikusgarriak eta musika goxoak ikuskitzen osoa eskaintzen dute. Mestizajea da kubatar horien sustraia eta Karibeko uharteko doinu eta erritmoen esentzia da Oñatira ekarriko dutena.



La Habana de Noche ikuskizun bizia egingo du.

ARTXIBOA



20 urtean idatzitako kantu mitikoak ekarriko ditu Markezek.

ELKAR

Hasi eta amaitu arte, etenik gabeko erritmo eta dantza ikuskizuna da kubatar horiek agintzen dutena.

BAKARLARIAK TXOSNETAN

Gerria mugitzeko gogorik ez eta proposamen lasaia goen bila doazenek, berriz, txosnetan urriaren 5ean daukate hitzordua, 21:30ean. Marak eta Mikel Markezek joko dute.

Igor Artzuaga arabararren proiektua da Mara. Pianoaren eta ahotsaren biluztasunarekin aurkeztuko ditu audioarrak

Lagun eroa lan berriko abestiak. Laugarren diskoa du Artzuagak kalean.

Kubatik dantza, perkusio eta musika eskaintzera etorriko dira

Bakarlariek euren txokoa izango dute txosnetan domekan

Lan berriarekin barik betiko kantuak ekartzera etorriko dena Mikel Markez izango da. Euskal kantagintzaren erreferente denak bere abesti ezagunekin bilduma kaleratu du aurtan. *Zure begiek, Imajinatzen zaitut, Zertarako mugak* jarri eta halako abestiak gogora ekartzeko txanda izango da. Hogei urte darama Markezek gitarra eskuetan Euskal

Herrian jotzen eta dagoneko enblematikoak diren makina bat doinu dauka bere kantutegian. 1.500 kontzertu baino gehiago eman ditu hasi zenetik. Bermatuta baino gehiago dago, beraz, oholztan haren presentzia ona, urtetako esperientziak emanda.

Txosnetako oholztza, hortaz, urriaren 5ean, domeka, bakarlariena izango da.

J. Rodriguez Santos doktorea
Ginekologoa

Kontsulta egunak: ostiraletan 9.00etatik 13.00etara
eta 15.00etatik 18.30era

F. Uriarte doktorea
Analisi klinikoak

Odol-ateratzeak: asteazkenetan 09:15ean

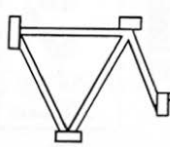
Tel.: 943 46 34 41

Ondo pasau jaixak!

Atzeko kalea 6, behe ONATI Tel.: 943 78 24 89 (ordua eskatzeko)

Aseguruak:

Lagun Aro, Adeslas, Aegon, Mapfre, Winterthur, Foru Aldundia, Sanitas, DKV.

**LIZARRALDE**

**KIROLAK**



ARRASATE
Foruen Enparantza • San Andres auzoa
Tel.: 943 79 91 47

Oñati
Olakua 16
Tel: 943 78 29 86

KOADRILAK

Txarangarekin mozorro kalejira egiteko gonbita

Koadrila batzuek hala eskatuta, Incansables txarangarekin kalejiran ibiliko dira gura duten mozorrotutako talde guztiak

LEIRE KORTABARRIA

Errosaixo Bixamon eguna beritasun batekin dator aurren: Incansables txarangak lagunduta, hala gura duten koadrila guztiek mozorro kalejira egin ahal izango dute.

Errosaixo Bixamon eguna giro alai eta koloretsukoa da berez, baina aurren, hori are gehiago pizteko ekintza berri bat egongo da. Hain zuzen, Udaleko Kultura arduradunek dioteenez, "herriko talde batek eskatuta, Incansables txarangarekin kalejira bat egingo da, eta mozorrotutako talde guztiak daude bertara gonbidatuta". Hitzordua 12:30ean daukate parte hartu gura duten guztiak.

Mozorroak dira egun horretako ikur eta protagonista nagusiak. Txarangarekin edo hura barik, Oñatiko kaleak mozorrotutako koadrilek hartuko dituzte goizean hasi eta egun osoan. Pizgarri moduan, erakusketan parte hartu eta, gainera, Udalean izena ematen duten talde guztiek saria eskuratzeko aukera dute. Bi baldintza daude bakarrik: gutxienez sei kide izatea eta denak berdintzat



Errosaixo Bixamoneko giro alai eta koloretsua mozorrotutako koadrilek ipintzen dute.

GOIENKARIA

Izena ematen duten koadrila guztien artean Udalak 3.600 euro banatuko ditu

egotea. 3.600 euro banatuko ditu Udalak izena ematen duten talde guztien artean. Edozein modutan, ez da lehiaketa, parte-hartzea bultzatzeko modua baizik. Badira hamar urtetik gora

lehiaketa egiten ez dena; horren partez, Udalak diru kopuru bat ematen die talde guztiei, partaide kopuruaren arabera, gutxienez eguneko gastuak estali ahal ditzaten.

Hitzordu garrantzitsu bihurtu da txosnagunean herriko taldeek egiten duten bertsio kontzertua

Oñatiko koadrilek ez dute. hala ere, lehiaketa beharrik; bestela ere, ondo nekatzen dute burua mozorro bitxi eta dibertigarriak asmatzeko eta herritarrek harritzeko. Azken urteota-

ko joera da mozorroak dena espezializatueta erostea, norberak egitea baino gehiago; hala ere, gehiago edo gutxiago, denek ematen diote ukitu pertsonala euren mozorroari.

Herriko kaleak

Astelehena 6, egun osoan

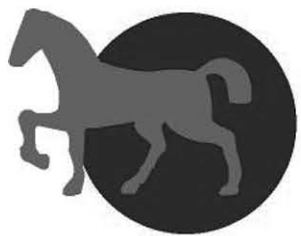
Mozorroek eta karrozkek hartuko dituzte herriko plaza eta kale nagusiak.

EGUN OSOAN EKINTZAK

Mozorroez gain, Udalak antolatutako ekintzak izango dira Errosaixo Bixamonean: 09:30etik 10:00etara, Foruen plazan, poneyak eta adardunak izango dira zaleendako; 10:00etan, sokamuturra ohiko kaleetan, Arno abeltzaintzako zezenekin; 12:00etan, Oñatiko Musika Bandak kalejira egingo du; geroxeago, txarangarekin mozorro kalejira; arratsaldean, Incansables txarangak, bere izenari kasu eginez, kalejira egingo du herrian barrena; 16:30etik 17:00etara, berriz zezentxoak eta poneyak egongo dira Foruen plazan; eta 17:00etan, bukatzeko, sokamuturra ohiko kaleetan barrena.

BERTSIO KONTZERTUA

Txosna gunean ere egongo da zer eginga Errosaixo Bixamonean. Txosna Batzordeak -OGA, AHTrik ez, Errockalde, Oñati Racing eta Oñatiko Amnistia- antolatuta, azken urteotan ezagun eta gustuko bihurtu den ekintza bat egongo da, hain zuzen, Oñatiko taldeek egingo duten bertsioen kontzertua, Di-bertsioak izenarekin. Arratsaldeko bostetan hasiko da emanaldia ohiko lekuan: institutu aurreko gunean.



donika

INDUSTRIA HORNIDURAK

tel. 943 78 07 45 • fax. 943 78 11 75
Goribar auzoa z/g, 20560 OÑATI

B2B - www.sumiplus.com

Onda pasatu jaizak!



FISIOTERAPIA ZENTROA
MIREN GALDOS

San Lorenzo 54, behea.
20560 Oñati (Gipuzkoa)
Tel.: 943 53 32 99 - 652 71 21 23
eratu@euskalnet.net

Fisioterapia zerbitzuez gain, aurten ariketa pertsonalizatua egiteko aukera izango duzu

IKASTURTE BERRIRAKO KURTSOAK

**GURE
IKASTAROAK**

DESKRIBAPENA	ONURAK
PILATES Pilates metodoan oinarritutako ariketa: arnasketa ariketa fisikoa eta kontrola batuko dituen metodoa.	Muskuluen egoera hobetuko du (barne abdominalak bereziki), postura eta flexibilitatea.
BALL STRECH luzaketa saioak fitness-eko baloia erabiliz.	Mugikortasun, artikulazio eta gorputzaren ezagutza (???) onura eragingo du
BIZKARREKO ARAZOAK ETA ARIKETA FISIKOA fisioterapiaren balorazioaren ostean, bakoitzaren ezaugarrietan oinarritutako ariketa egokitua. Ariketak eta luzaketak batuko dituen saioa.	Bizkarrarentzat onuragarri diren luzaketa eta ariketez gain, tentsioak askatzeko talde ona izango da honako hau.
FITNESS PILATES Pilates metodoan oinarriturik, aulki espezializatuan ariketak egitean datza. Lan muskularra areagotuz eta ohiko lanari intentsitate handiagoa emanez.	Abdominalen egokitzapena eta bizkarreko muskuluen lantzea

LASTER GUREAN



HAURDUN ZAUDE?

Amatasun prestakuntzarako taldea sortzen gabiltza. Apunta zaitetz!

HAURRENTZAKO MASAJE IKASTAROA

Martxan, anima zaitetz!

APUNTA ZAITEZ, TALDE MURRIZTUAK.

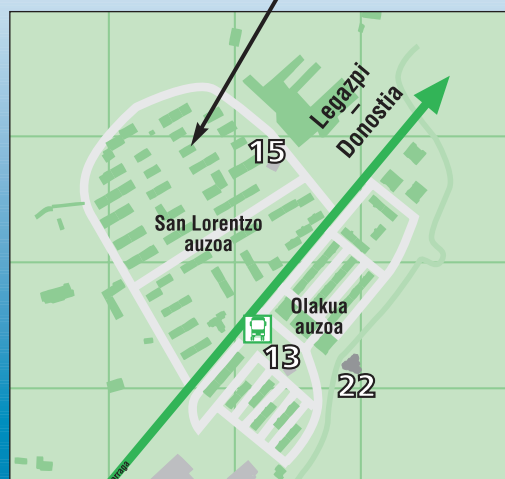
HARREMANETARAKO TELEFONOA ETA ORDUTEGIA:

Astearte eta ostegunetan

08:30etik 12:30era eta 15:30etik 20:30era.

Tel.: 658 38 29 28

ERATU FISIOTERAPIA ZENTROA





www.zelaia.net

1970ean sortua



Euskadi Etorbidea 3 - 943 71 89 49 - 943 78 36 99



**Erreforma
integralak**
gure enpresako
langileek eginak,
obrak ahalik eta
azkarren bukatzeko

Berezao auzoa • 943 78 20 08

SAN MARTINAK > BALORAZIOAK

Jaiak kalean ospatu dituzte bergararrek

Kaleko giro aparta egon da eta jendeak ondo erantzun du; asteburuko eguraldi goibelak ez zituen bergararrak ikaratu

NEREA MENOR > BERGARA

Jende askok hartu du parte aurtengo jaietan. Zapatuan kanpoko jende asko hurbildu zen eta astelehenean herrikoek bete zituzten tabernak. *Hnuy illa* ikuskizuna oso arrakastatsua izan zen eta nagusien danborradan izugarrizko jendetza ibili zen, bai ikusten, eta baita parte hartzen ere. Irala kaletik pasatzeak

ere arrakasta izan zuela esan digute Udaletik.

"AURREIKUSITAKO MODUAN"

Zapatuko zirkuak eta domekako parkeak jende asko bildu zuten, baita Txomingeroen hirugarren bazkariak ere: giro ezin hobea egon zen udaletxeko arkupeetan. "Dena aurreikusi bezala joan da", dio Maider Osak Udaletik.



Gazta, barazki eta fruituen lehiaketako sarituak irribarretsu alkatearekin.



San Xopele elkartekoak beti bezain alai danborradan.



Plazan, San Martini agur esateko momentua iristen da.



Zuloa elkartaren 25. urteurrena ospatu zuten danborradan.



Erreileno eta tostoi IX. kapituluak. Argazkian, kofradiakoak eta omenduak.



Danbor jotzaileak, udaletxean.



Danborradaren ibilbidea aldatu eta Irala kale berrititik pasa ziren.



Haurren danborradak danbor-jole bikainak izan zituen.



Txinatarrak ere danborra jotzen ibili ziren kaleetan zehar.



Sukaldari gazteak.

ARGAZKIAK: JOSETXO ARANTZABAL/ENEKO AZKARATE



Ferretería
Múgica
Burdindegia

INDUSTRIA
HORNIDURAK

Eskaintza bereziak:
PROFESIONALA - LANEKO ARROPA

Bidekurutzeta 8 • BERGARA • Tel.: 943 76 28 67 • Faxa: 943 76 94 31





ikasi egingo duzu
**INGELES, EUSKERA,
FRANTSESA, ALEMANA, TXINERA.**

palabra**hitz**aword

eskolak:

**ESKORIATZA-ARAMAIO
ARETXABALETARRASATE-OÑATI**



ARRASATE-MONDRAGON
Avda. Alava, 4
943 71 20 55

OÑATI-OÑATE
Olakua, 14
943 71 60 00

BILBO-BILBAO
Buenos Aires, 7
94 661 34 67

DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
Zubieta, 26
943 43 31 02

VITORIA-GASTEIZ
Florida, 8-A
945 15 01 55

MONDRAGON
UNIBERTSITATEKO
ikasle bazara
% 25
deskontua
AURREZ AURREKO
ESKOLETAN



Cambridge Unibertsitateko
azterketak gure zentroan.



ESKOLA
ERAGINKORRAK,
NAHIERAKO ESKOLAK
MAILA GUZTIAK,
ADIN GUZTIETARAKO

EUROPAKO MUGIKORTASUN IRAUNKORRAREN ASTEA
2008ko IRAILAREN 16tik 22ra

ARRASATE

Aldaketa eskatzen digu munduak

Arrasatek aldaketa eskatzen digu



EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

INGURUMEN ETA LURRALDIE
ANTOLAMENDU SAILA
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES Y
OBRAS PÚBLICAS



Egitaraua • Arrasate

HIRIBUSA

Irailaren 16tik 22ra, hiri busean guztiz DOAN ibili izango da (aurten ez da bonorik beharko).

** Adin txikikoek autobusa erabili ahal izango dute nagusi betengatik lagunduta badoaz edo ohiko eskolako bidaiek egiteko (aurreko urteetan sortutako arazoak gerta ez daitezen)**



Irailak 20, Zapatua

BIZIKLETA AZOKA - Bigarren eskuko bizikleta azoka -Seber Altube plaza-
Goizean 11:00 - 14:00 Arratsaldean 17:00 - 19:30



Irailak 20 eta 21 - Zapatua eta Domeka

SEG WAY ZIRKUITOA -Biteri plaza-
Zapatuan goiz eta arratsaldean eta domekan goizez 11:00-14:00 eta 17:00-20:00

ERAKUSKETA - EMISIO TXIKIKO IBILGAILUAK -"mugitzeko beste era bat" -Biteri plaza-
Zapatuan goiz eta arratsaldean eta domekan goizez 11:00-14:00 eta 17:00-20:00
Auto hibridoak, Auto elektrikoak, Paseoko bizikletak, Bizikleta tolesgarriak, Bizikleta elektrikoak,
Segway ... (ibilgailuak probatu ahal izango dira!)



Irailak 21, Domeka

BIZIKLETAN BIRA - Arrasateko Eskoriatzara (Torrebaso Industrialdea) bidegorritik.
Irteera 11:00etan: Seber Altube plaza



Irailak 22, Astelehena

17:00 Mugikortasun eta irisgarritasun TAILERRAK - Seber Altube plaza
Irisgarritasuna lantzeko jarduerak eta oztopo ibilbidea

OSPAKIZUNA > HAUR DANTZARIEN EGUNA

Sei dantza talde eta 200 bat dantzari ibiliko dira etzi

Urtero Herriko Plazan egin izan dituzten ekitaldiak Iturri- gorri frontoian egingo dituzte aurten, eta Gipuzkoa plazara ere joango dira taldeak dantzan egitera

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETAKO

Domekan, irailak 21, ospatuko dute herrian Haur Dantzarien Eguna. Aretxabaletako Loramendi dantza taldearekin batera, beste bost talde izango dira: Arrasateko Txikitxu eta Lore Gazteak; Oñatiko Oñatz; Antzuolako Oinarin eta Soralezeko Urrats. Hala, dantzari, txistulari eta laguntzaileen artean 200 lagun inguru elkartuko dira.

Urtero Herriko plazan elkar- tu izan badira ere, aurten Iturri- gorri frontoian izango dute topa- lekua mokadutxoak janz dantzan hasteko (10:00). Ondoren kaleji-



Loramendi dantza taldeko kideak kalejira hasten, iaz.

MIRARI ALTUBE

ra egingo dute talde guztiek eta herriko hainbat txokotan banatuko dira dantzan egite- ko: Ilargi plazan, Gipuzkoa

plazan, Mitarte plazan eta Dura- na kalean. Iturri- gorri frontoian jasoko dituzte familiek dantza- riak bazkaltzera eroateko (13:30),

eta arratsaldean berriro elkartu- ko dira Iturri- gorri frontoian (17:00) alardearekin agur esate- ko egunari.

GIZARTE ZERBITZUAK > ERRETIRATUEN EGUNA

Ez dago bazkaririk Erretiratuen Egunean

Kirol etxea bota egin behar dutelako kendu dute, eta horren ordez mokadutxoak eskainiko dute

M.A. > ARETXABALETAKO

Urriko lehen zapatuan omentzen ditu Udalak urtero herriko erre- tiratuak, eta bazkaria eskaintzen die kirol etxean. Aurten, baina, kirol etxeko lanak direla-eta, alda- ketak egin behar izan dituzte antolatzaileek, eta ez da bazkari- rik izango. Gainera, aurreratu

egin dute ospakizun eguna, eta irailaren 26an, egubakoitza, izan- go da, San Migel jaiak hasiko direlako orduantxe. Mokadutxoak izango dute (18:00) Basotxo erre- tiratuen egoitzan edo inguruan –eguraldia ikusi behar– eta ondo- ren dantzaldia egongo da, Juan Luis Lekunberri lagun dutela.



Kirol etxean egin izan dute urtero bazkaria erretiratuek.

GOIENKARIA

> IKASTAROA

Taloak zelan egin erakutsiko dute gaur Pagaldaienean

Loramendi Euskara Elkarte- ak antolatuta taloak egiten erakutsiko dute eskarmentu handia duten hainbat talogile- lek gaur (18:00-20:00), Pagal- dai taberna egon zen lekuan. Lehenengo orea egiteko jakin beharrekoak erakutsiko diz- kiete ikasleei eta ondoren zelan landu ore hori.

Irailaren 27an, zapatua, talo postua jarriko du urtero lege- z Loramendi EEko Tril emakume taldeak, eta taloak egiten ikasitakoen laguntza gustura hartuko dute.

> ANTZERKIA

Heldu eta umeendako antzerkiak gaur eta bihar, Arkupen

Helduendako antzerkia eskai- niko du gaur Arkupe kultu- ra etxean (22:00) Txirene tal- deak: *Ogiyik karri etzun semia*. Umorea erabilita ama baten eta semearen arteko harremana agerian uzten duen lana eskainiko du Edur- ne Agirrezabala antzezleak. Sarrera 10 euro da.

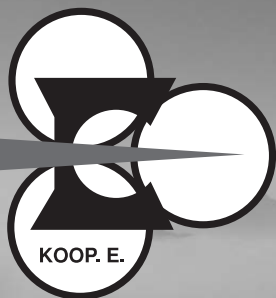
Bihar, ostera, umeen txan- da izango da, eta Elvi sabel hiztuna eta haren lagunak izango dituzte Arkupeko Zariaia aretoan (17:00). Sarre- ra 5 euroren truke.

> AISIALDIA

Zabalik dago ludoteka 4 eta 12 urte arteko umeendako

Zabalik izan ditu ateak aste guztian Algara ludotekak, eta ume asko pasatu da bertatik egoitza ezagutu eta, bide batez, jolas egiteko. Orain matriku- la egiteko epea zabaldu dute, eta astelehenetik aurrera ize- na emandakoak bakarrik sar- tu ahal izango dira: 4 urtetik 6ra artekoak lehenengo (17:00-18:30) eta 6 urtetik 12ra arte- koak gero (18.30-20:00) astele- henetik egubakoitzera. Eta hileko zapatu baten irteerak egingo dituzte.

propaganda
kartelak
kartak
jai egitarauak
pegatinak
liburuak
etiketak
txartelak
errekordatorioak
gonbidapenak
errebistak
inprimakiak



EGUZKIGRAF

inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4

20550 Aretxabaleta

Tfnoa: 943 791 844 - Faxe: 943 792 941

E-mail: info@eguzkigraf.com

1979urtetik
zure zerbitzura

> XAKEA

**Eguen arratsaldean
hasiko dituzte xake
eskolak Iralabarrin**

Datorren egunean, hilak 25, hasiko dute xake denboraldia. Iralabarri plazan dauka txokoa xake taldeak, eta bertan emango ditu eskolak eguenean (18:00-20:00) Arlutz xake taldeko kide Aitor Alcaidek. Askorendako kirol ezezaguna da xakea, eta ateak zabalik izango dituzte ezagutzera hurreratzen direnendako eta ikastera datozenendako.

> KARATEA

**Martitzenetan eta
egunean emango
dituzte karate eskolak**

Aretxabaleta kirol elkarte barruan dagoen karate taldeak hasi ditu eskolak. Martitzenetan eta egubakoitzetan elkartuko dira, bai 6 urtetik 12ra artekoak (18:00-19:00), bai 12 urtetik gorakoak (19:00-20:15). Kurtzebarri eskolan dira entrenamenduak.

> TXAPELKETA

**Gaur bukatuko da
pala txapelketan
izena emateko epea**

Loramendi Eek antolatutako *Joteko prest!* pala txapelketan izena emateko epea bukatuko da gaur. Interesatuak Loramenditik pasatu behar dute, eta 20 euro ordaindu bikoteko. Txapelketa urriaren 7an hasiko dute, eta Iturrigorri izango dira partiduak.

GAZTEAK > GAZTELEKU BERRIA

Gaztelekuaren inaugurazioa da gaur

Eskulanak egingo dituzte: tatuajeak, grafitiak... eta, ilunkaran, Azkaiter Peloxen kontzertua

Arkupen dagoen gaztelekuak hainbat gela eta sukaldea ditu, eta gazte teknikariaren bulegoa ere bai

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Gaur, egubakoitza, inauguratuko dute Atxagazte gaztelekuaren egoitza berria. Iralabarri plazatik Arkupe kultura etxera ekarri dute, eta han elkartuko dira 12 eta 16 urte arteko gaztetxoak.

HAINBAT GELA ETA SUKALDEA

Eguazten eta egunean gazteleku berria ezagutzeko aukera izan dute herritarrek, ateak zabalik izan dituelako. Kultura etxean izan arren egoitza, Arkupera sartu barik zuzenean gaztelekura sartzeko atea dauka; eta barruan, hainbat gela dituzte gazteek: harrera eta sukaldea, goiko solairuan, eta topagunea eta musika lokalak, behean. Gainera, Gazte-ria teknikari Maider Etxanizek



Eguazten eta egunean zabalik izan ditu ateak gaztelekuak.

MIRARI ALTUBE

bertan dauka bulegoa. Astelehen eta eguazten guztietan egoten da, eta egubakoitz batzuetan.

IRAILEKO EGITARAUA

Inaugurazio ekitaldia 17:00etatik 20:00etara bitartean izango da gaur, eta hainbat eskulan egingo dituzte: tatuajeak, grafitiak, txapak, musika tailerra... Eta gaztelekuaren ibilbide berria ondo hasteko kontzertua eskainiko du Bergarako Azkaiter Pelox bakarlariak (19:00).

Behin inauguratuta, zabalik egongo da Atxagazte. Bihar, zapatua, zirku tailerra egingo dute: eskujokoekin jolasten ikasi, hankapaloen gainean ibili... Eta domekan fimo tailerra izango dute, fimo orearekin bitxiak zela egin ikasteko.

Hurrengo aste bukaera San Migel jaiak ospatuko ditugu herrian eta zapatuan itxita egongo da. Domekan, irailak 28, ostera, sukaldean jardungo dute gazteek eta ondoren merienda egin.

EPAIKETA

Gaur epaituko dute Zuhaitz Errasti

'Salbuespen egoerari stop, Zuhaitz askatu!' lelopean elkartuko dira Duranan

M.A. > ARETXABALETA

Gaur, irailak 19, epaituko dute Zuhaitz Errasti aretxabaletarra Parisen (Frantzia), Joseba Troitiñorekin batera. Hori horrela, autobus bat joan zen atzo Aretxabaletatik Parisera babesa eskaintzeko epaitu biei.

HIRU URTE ETA BI GREBA

2005eko uztailaren 28an atxilotu zituzten Errasti eta Troitiño Frantzia erdialdeko Brieve la Gaillarde herrian. ETA-ko kideak izatea egotzi zien poliziak, eta Fleuryko espetxera eroan zuten Errasti. Handik egun gutxira, baina, Nantesera aldatu zuten. Bakartuta egon zen han, eta euskal presoekin egon gura zuelako gose greba hasi zuen abuztuaren 15ean. 25 egun egin zituen jan barik. Bitartean, Aretxabaletako Udalak Errastiren aldeko mozioa onartu zuen, eta elkarretaratzea egin euskal preso politikoaren aurka. Poitiersko espetxera bidali zuten orduan, eta han 41 egun egin zituen zigor ziegan. Bertako bizi baldintzak salatzeke higie greba hasi zuen, eta 2006ko urtarrilaren 26an Moulins-era aldatu zuten. Bertan dago ordutik hona. Hiru urte pasatxo espetxean egin eta gero epaituko dituzte Errasti eta Troitiño gaur.

ELKARRETARATZEA 19:00ETAN

Errastiren egoerarekin bat egin, babesa agertu eta era berean presoen egoera salatzeke elkarretaratzea egingo dute gaur (19:00) Durana kalean. Leloa ondorengoa izango da: *Salbuespen egoerari stop, Zuhaitz askatu!*

PAGALDAI

*Opari denda
Lurrindegia*Durana 33 • Aretxabaleta
943 79 10 14

Mobiliario ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Iber

Loteria
Paper denda
LiburuakOtalora 2. ARETXABALETA
Tel.: 943 79 04 39

FELIX PAGALDAY

Laborantza tresnak
Ongarriak- HaziakMitarte 7 behea
ARETXABALETA
Tel.943 77 00 33/79 42 56

ETXEBITZITZAK > ZOZKETA

Urbietako etxeetarako izenak, urriaren 2ra arte

Otadui Zuhaiztiko 60., 64., 66., 68. eta 70. zenbakietako 17 etxe tasatuak emateko, eskatzaileen 2007. urteko diru-sarrerak hartuko dituzte kontuan

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Otadui Zuhaiztiko Urbietta gunean egiten diharduten etxe tasatuetarako izenemate berria zabaldu dute. Hain zuzen ere, lehen zozketan eman barik geratu ziren 17 etxe tasatuak eskuratu gura dutenek eman behar dute izena. Udal bulegoetan hartuko dituzte izenak urriaren 2a baino lehen, 09:00etatik 14:00etara. Bestalde, etxeen inguruko informazioa gura duenak 943 78 27 07 telefonora dei dezake. Kasablankako Urbietta guneko etxeak Otadui Zuhaiztia kale-

ko 60., 64., 66., 68. eta 70. zenbakietan egingo ditu Italde eraikuntza enpresak.

BALDINTZAK

Zozketan parte hartzeko, eskatzaileen 2007. urteko errenta aitortzeko datuak hartuko dituzte kontuan; hain zuzen ere, 27.000 eta 54.165 euro artekoak izan beharko dute. Oñatin erroldatuta daudenek lehentasuna izango dute etxe tasatuen zozketan, baina ez da derrigorrezkoa herrian erroldatua egotea.

LAU KUPOTAN

Zozketatuko dituzten 17 etxeak lau kupotan banatuko dituzte: mugimendu urria dutenen kupoa; familia ugariena; Etxebideko zerrendan lau urtez edo gehiagoz izena emanda dutenena; eta kupo orokorrekoa.

2010. urte hasierarako bukatuko dituzten etxe tasatu gehienak 88 eta 90 metro koadro artekoak dira; eta 223.000 eta 235.000 euro artean balio dute. Gainera, etxe tasatu guztiak garajearekin salduko dituzte.



Aurrera doaz Urbietta guneko etxeak.

MIREIA BIKUÑA



Irudian, iazko haur danborradako une bat.

GOIENKARIA

JAIK > HAUR DANBORRADA

150 neska-mutikok parte hartuko dute danborradan

Bihar, 18:00etan hasiko da haur danborrada Udal Musika Bandaren laguntzarekin

M.B. > OÑATI

Herriko neska-mutikoak izango dira protagonista San Migel jaietako lehen danborradan. Hain zuzen ere, haur danborrada egingo dute bihar, 18:00etan Santa Marina plazatik irtenda.

Antolatzaileen esanetan, berrikuntza barik egingo dute danborrada: "Iaztik dugun aldaketa bakarra da ez dugula karrozarik egin. Iaz, danborradaren 25. urteurrena zela-eta, karroza berezia egin genuen; baina, aurten, gaia pentsatuta izan arren, ez dugu astirik izan karroza egiteko, eta ez dugu aterako. Bestela, gainerako guztian ez dago aldaketarik".

Danbor-jole, barrilero, sukaldari, inude eta danborradan parte hartuko duten gainerako guztiek Bakardade kale-tik jaitsi eta Kale Zaharretik behera egingo dute. Aita Madina kaletik plaza aldera hartuko dute, eta han egingo dute ekitaldi nagusia. Besteak beste, entseguetan ikasitako doinuak jo eta dantzatuko dituzte.

ERRALDOIAK

Haur danborrada bukatu ondoren, plaza inguruan egongo den giroarekin jarraitzeko, txorimalo eta erraldoiak irtengo dira kalera, neska-mutikoen gozagarri.

> DEIA

Jaietarako esaldi lehiaketa deitu du Laixan elkarteak

Urtero moduan, Laixan Euskara Elkartek San Migeletako pegatinar agertuko den esaldia aukeratzeko lehiaketa deitu du. Herriko sei tabernatan –Aker, Aloña, Guria, Arrano, Luis eta Ona– eta gaztelekuan jarri dituzte leloak uzteko kutxak. Leloarekin batera izenabizenak eta telefono zenbakia jarri beharko dituzte. Internet bidez ere parte hartu daiteke leloak laixan@laixan.org helbidera bidaliz.

Irabazleak 60 euro jasoko ditu, eta leloa duen hainbat pegatina egingo ditu Laixanek.

> OHARRA

Barrakengatik plazako aparkalekua itxita egongo da astelehenetik

Jaietarako lehen barrakak martitzenean helduko dira Oñati-ra; hortaz, astelehenetik aurrera plazako aparkalekua itxi egingo dute autodendako, eta ezingo da aparkatu. Hain zuzen ere, urriaren 8ra arte egongo da itxita. Bi aste eta erdiz barrakak, haur parkea, txurreria eta postuak egongo dira plazako aparkalekuan.

Bien bitartean, aparkaleku modura, kiroldegiko lurrazpiko parkinga, Osasun Zentroko aparkalekua eta Ibarra eta Olaiturri erabiltzeko gomendioa egiten dute udaltzaingotik.

KIROLA > IKASTAROAK

Haurren igeriketa ikastaroetarako izenemate epea, astelehenetik eguenera, kiroldegian

Zubikoa kiroldegiko bulegoan eman behar dituzte umearen datuak, eta ikastaro ordua aukeratu beharko dute gurasoek

M.B. > OÑATI

Umeendako igeriketa ikastaroak urriaren 13an hasiko dituzten arren, datorren astean, astelehe-

netik eguenera, hartuko dituzte umeen izenak. Hain zuzen ere, goizez eta arratsaldean egongo dira igeriketa irakasleak izenemate orriak betetzen kiroldegiko bulegoan, 09:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 20:00etara.

IZENAK ADINAREN ARABERA

Izenematea erosoagoa izan dadin, haurrak adinaren arabera banatuko dituzte. Hortaz, astelehenean eta martitzenean 0-4 urte arteko umeen izenak hartuko dituzte; eta eguaztenean eta eguenean

4 urtetik gorako neska-mutikoenak. Izenemate orria betetzera koan ikastarorako ordua eta egunak aukeratu beharko dituzte. Ondoren, behin betiko zerrendak jarriko dituzte kiroldegiko iragarki taulan.

IGERILEKUA ITXITA

Bestalde, Osakidetza agintzen duen garbiketa egiteko, igerilekuak itxi egingo dituzte irailaren 29tik urriaren 7ra arte (14:00ak arte). Igerilekuak hustu eta garbiketa sakona egingo dute.



Udalak interes handia dauka Aranburuzabala kalean, Aingeru Guardako gasolindegia inguruan, etxebizitza sozialak egiteko.

IKER BARANDIARAN

UDALA > EZOHICO OSOKO BILKURA

Etxebizitza sozialak egin gura dituzte Aranburuzabalan eta Kuatruenen

Atzoko (eguna) ezohiko osoko bilkuran gai horiek aztertzeke asmoa zeukaten

Bai Aranburuzabalan eta baita Kuatruenen ere 40na etxebizitza sozial egin gura dituzte

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Atzo, eguna, ezohiko udaleko osoko bilkura egin zuten. Horren helburua izan zen Santa Marina esparruan, Aranburuzabala kale-

ko 14. zenbakiaren parera, egin behar dituzten etxebizitza libre-en arteko distantziak eta mailak definitzea. Hori adosteko asmoa zuten atzokoan.

Horrez gain, jakitera eman zuten udalerriko bi eremutan etxebizitza sozialak egiteko asmoa dutela: Kuatruenen eta Aranburuzabala kaleko goialdean, hain zuzen ere.

PLAN PARTZIALAREN ALDAKETA
Orain arte Kuatruenen (Gatzaga-ko bidean) etxe pribatuak egiteko aukera zegoen, baina Udalararen asmoa da plan partzialean aldaketak egitea. Hala, dentsitateak areagotu eta zerbitzu eta

azpiegiturak kontzentratu gura dituzte; hau da, etxe bakoitzeko lur gutxiago okupatu.

Hortaz, eremu horretan 40 bat etxebizitza sozial eraikitzea da asmoa.

ARANBURUZABALA HOBETU
Bestalde, ezohiko osoko bilkuran aztertzeke zeukaten beste puntu bat Aranburuzabala kalearen goialdean etxebizitza sozial gehiago egitea da. Hala, Aingeru Guardako gasolindegia inguruan,

Tesa enpresaren parean, 40 bat etxebizitza egin gura dituzte orain enpresa zahar bat eta etxe bat dauden lekuan. Enpresa pribatu bat arduratuko da horretaz, Udalaren laguntzarekin.

IBAIA ESTALGABETU
Horrez gain, Udalaren asmoa da Aranburuzabalan erreka zati bat estalgabetu eta hor parke bat jaretzea. Modu honetan, lortuko dute herriaren sarrera horri zerbitzuak gehitzea.

Amuskakoak Zaragozan izan dira txangoan

Eskoriatzako Amuska emakumeen elkarteak antolatuta, 38 eskoriatzar Zaragozan izan dira iraileko lehenengo asteburuan, Eroski Bidaiek lagunduta. Zapatuan Expo Zaragoza 2008 bisitatu zuten eta domekan, berriz, bisita gidatua egin zuten Zaragoza hiriko monumentuak ikusteko. Bazkaldu ostean, Eskoriatzara itzuli ziren. Bestalde, elkarteak batzar orokorra izan du eta karguak berritu dituzte: Dorleta Urrutia da presidente berria.



AMUSKA

> OSPAKIZUNAK
Saiheskiak izango dira zapatuan herriko merkatarien eskutik

Bihar, zapatua, saiheski erre-ak prestatuko dituzte herriko merkatariek. Hala, 600 pin-txo inguru banatzeko asmoa daukate, ehun kilotik gora. Saiheski dastatzea 19:30ean izango da herriko plazan. Euro baten truke okela pin-txo bat eta ardo eta sagardoa hartzeko aukera izango da.

Horren ostean, azken urte-otan egin izan duten moduan, herriko hainbat merkatarik gala-afaria egingo dute. 25 lagun inguru elkartu ohi dira urtero eta guztiak festa-jantziekin dotore ibiltzen dira.

KIROLA > EUSKAL KOPA

Nesken saskibaloiko euskal kopa jokatuko dute asteburuan kiroldegian

Punta-puntako senior taldeak lehiatuko dira gaurtik (egubakoitza) domekara bitartean

I.B. > ESKORIATZA
Eskoriatza Kirol Elkartek saskibaloiarekin lotutako hitzordu garrantzitsua antolatu du astebururako. Hala, gaurtik (egubakoitza) domekara bitartean emakumezkoen saskibaloiko euskal koparen aurrefasea izango da jokoan Eskoriatzako kiroldegian.

Gaur, egubakoitza, Irlandesas eta Gdko Ibaizabal taldeen arteko norgehiagoka izango da, 20:00etan. Bihar, zapatua, berriz, Biurrena UPV eta Irlandesas zein baino zein gehiago izango dira, 19:00etan; eta etzi, domeka, Gdko Ibaizabalen eta Biurrena UPVren arteko lehia izango da, 11:00etan. Bitxikeria moduan, esan beharra dago

denboraldi honetan Biurrena UPVn Arrasateko Itziar Malla-biabarrenak jokatzen duela. Talde guztiak nesken senior mailakoak dira, eta antolatzaileek aurten ere ikusle kopuru polita hurbiltzea espero dute.

FINALA, URRIAREN 15EAN
Aurrefasea jokatu ostean, hiru-koan lehen postuan geratuko den taldeak Hondarribia-Irun taldearen kontra jokatu beharko du finala. Horren hitzordua urriaren 15erako, eguaztena, jarri dute, 19:30ean, kiroldegi berean.

DENBORALDIA HASTEAR
Bestalde, Eskoriatzako saskibaloit taldeetako bi, kadeteak eta gazteak, iraileko azken asteburuan hasiko dira; eta senior taldea, berriz, urriko lehen asteburuan hasiko dela aurreikus-ten dute kirol elkartekoek. Izan ere, atzo, eguena, izenematea itxi barik zegoen.



Iaz Irlandesas eta Hondarribia-Irunek jokatutako partiduetako bat. GOIENKARIA

> AISIALDIA

Gaur, egubakoitza, zabalduko ditu ateak gaztelekuak, eta hainbat ekintza prest dituzte

Gaur, egubakoitza, egingo dute gaztelekuaren opor osteko irekiera festa, 18:00etan. Zerbitzu hori 12 eta 16 urte bitarteko gazteei zuzenduta dago; hau da, DBH-1 eta DBH-4 bitartean ikasketak egiten dabiltzanei.

Irekiera festari jarraituta, bihar, zapatua, Mugikortasun Astearekin bat egiteko bizikleta irteera egingo dute, 17:30ean, gaztelekutik abiatuta. Datorren asteburuan, berriz, Apotzagara joango dira zaldian ibiltzera eta sukaldaritza apur bat ere ikasiko dute.

> AISIALDIA

Tortolis ludotekak ateak zabalduko ditu datorren astean, gura duenak zerbitzua hobeto ezagutzeko

Tortolis ludoteka 3 eta 12 urte bitarteko ume eta gaztetxoei zuzenduta dago. Aste honetan zehar kale ekintzak egiten ibili dira. Datorren astelehenetik aurrera, berriz, ludotekako ateak zabalduko dituzte: astelehenean 3 eta 6 urte artekoendako ezagutza jolasak egingo dituzte; eta martitzenean 7 eta 12 urte bitartekoendako.

Eguazten, eguen eta egubakoitzean, berriz, jolas librea egiteaz gain, eskulanak egiten erakutsiko diete Tortolisen bildutako ume eta gaztetxoei. Betiere 17:00etatik 19:00etara bitartean.



Bizikleta ibilaldian esku hartuko duten eskoriatzar gaztetxo batzuk eta Saioa Altzua antolatzaileetako bat. IKER BARANDIARAN

INGURUMENA > 'AIRE GARBIA DENONTZAT'

Bizikleta ibilaldia, tailerrak eta bestelakoak Mugikortasun Astean

Gaur, egubakoitza, irisgarritasun eta bizikleten gaineko bi tailer, 17:00etan

Etzi, domeka, bizikleta ibilaldia egingo dute Arrasatera; hitzordua 10:00etan da

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Udaleko Gazteria eta Ingurumen sailek eta Ibarraundi museoak mugikortasunaren gaineko astea antolatu dute *Aire garbia denontzat* izenpean. Herenegun (eguaztena) hasita, etzira arte (domeka) iraungo dute antolatutako ekitaldiek.

Astea antolatzen ibili den Saioa Altzua udal teknikariaren esanetan, helburua da "herriarrek ikustea mugitzeko beste modu batzuk daudela, erosoagoak eta guztiondako onuragarriagoak direnak".

DOKUMENTALAK EMAN DITUZTE
Astearen egitaraua hasteko, eguaztenean eta eguenean dokumentalak eman dituzte kultura

etxean: bioerregaien gaineko *Soberanía violada* eta petrolioaren gaineko *Cruda realidad*. "Dokumental gogorrak dira, baina daukagun garapen ereduaren gaineko galderak egiteko aproposak dira. Esaterako, interesgarria da jakitea bioerregaiak egiteko zelakoak egiten dituzten!", azaldu zuen Altzuak.

GAUR, TAILERRAK
Gaurko, egubakoitza, berriz, bi tailer antolatu dituzte eta biak 17:00etan izango dira. Txatxili-purdik *Mugikortasuna eta irisgarritasuna Eskoriatzan* izenekoak emango du. Hala, gurgildun aulkiak edo ume-kotxeak ibiltzen dituztenek zelako oztopoak dituzten jakin ahal izango dute gura duten herritarrek. Horrez gain,

herriko Esko Sport bizikleta dendako arduradunek bizikletak zelan konpondu ikasteko tailerra egingo dute. Biak ala biak herriko plazan egingo dituzte, nahiz eta irisgarritasunaren gainekoa herriko plazatik abiatu eta udalerritik ibilaldia egingo duten.

DOMEKAN, BIZIKLETA MARTXA
Ekitaldiekin bukatzeko, etzi, domeka, bizikleta martxa egingo dute. Interesatuak 10:00ak baino lehenago batu beharko dira herriko plazan. Handik bidegorritik barrena Arrasatera joango dira, eta han Arrasatekoekin batuta, Eskoriatzara buelta egingo dute. Ez dago izena eman beharrik; baldintza bakarra da kaskoa eramatea eta 10 urtetik beherakoak nagusiekin joatea.

BESTELAKO GARRAIO MOTAK

Bizikleten erabilpena bultzatzeko ahalegina

Eskoriatzako Udalak oso argi dauka bizikletak ahalik eta gehien erabili behar direla. Horren harira, Udalak bi bizikleta erosi ditu bertako langileek erabil ditzaten. Horrez gain, herriko plaza inguruan bizikletendako aparkalekuak jarriko dituzte laster, garraio hori erabiltzen dutenei erraztasunak emateko.

Bultzatu gura duten beste garraio mota bat autobusak dira. Hala, Udalak eguneratutako ordutegiak jarri ditu udalerrian dauden autobus geltokietan. "Askotan ez dira gaurkotuta egoten, eta gainera nahasgarriak izan ohi dira. Horrek ez du horren erabilera errazten", azaldu zuten.

GIZARTEA > ZERBITZUAK

Astelehenean zabalduko dute eguneko zentroa

Babestutako etxeak eta Erretiratuen Elkartearen lokala ere Torresoroako gizarte etxean egongo dira

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
Astelehenean, irailaren 22an, ipiniko dute abian Torresoroa gizarte etxean eguneko zentroa. Babespeko lau etxebizitzak eta erretiratuen egoitza ere laster abiarazteko asmoa dute, Gizarte Zerbitzuko arduradunek esan digutenez.

Oraingoz 12 lagunendako tokia badago ere, sei lagunekin hasiko dira lanean eguneko zentroan. 60 urtetik gorako pertsona ezinduei dago zuzenduta eta honako zerbitzuak eskaintzen dituzte: bazkaria eta merienda, bainua, banakako laguntza programak (fisikoak nahiz psikikoak) eta garraioa. Zerbitzuaren kostua eguneko 12,63 euro da; eta 6,89 euro, kotizatu gabekoen pentsioa jasotzen dutenen kasuan.

Babespeko etxebizitzak ere gertu daude eta oraindik aukera dago izena emateko. Etxe-

ok 60 urtetik gorako pertsona autonomoendako dira. Ostatua, jatorduak, arropak garbitu eta lisatzea, instalazioen garbiketa, telealarma eta erabiltzaile bakoitzari egokitutako jarraipen eta laguntza zerbitzuak eskainiko dizkiete. Egunean 23,5 euro ordaindu behar dituzte gela bikoitzean banakako plaza bakoitzeko; eta binaka joanez gero, bakoitzak 18 euro ordaindu behar-ko lituzke eguneko.

Erretiratuen Elkartearen egoitza ere Torresoroan izango da eta elkarteak berak kudeatuko du. Aurreikuspenen arabera, urrirako joango dira erretiratuak lokal berrira.

INAUGURAZIOA, URRIAN

Izan ere, zerbitzuak orain abian ipini arren, inaugurazio ekitaldia urriaren 13rako dago aurreikusita. Hala ere, herritarrek zerbitzuok ezagutu ahal izateko atek zabalduko dituzte, urriaren 10ean, 18:00etatik 20:00etara, eta urriaren 11n eta 12an, 11:00etatik 13:00etara eta 18:00etatik 20:00etara.

Bestalde, zerbitzu horien gaineko informazioa jasotzeko, Udaleko Gizarte Zerbitzuetara jo dezakete interesatuek (943 76 62 46).



GOIENKARIA

Mugarri berria ipini dute Lakiolan

Joan zen aste bukaeran erromeria egitekoak ziren Legazpi eta Antzuola arteko mugan, Lakiolan, Legazpiko euskara taldeak antolatuta. Eguraldiak lagundu ez zuenez, ia ospakizun guztiak Legazpin egin zituzten. Hala ere, gaseoduktoa egiteko obren ondorioz kendutako mugarriaren ordeztu berria ipini eta inauguratu zuten Antzuolako eta Legazpiko alkateek (argazkian, biak Jose Mari Iturbe Ingurumen eta Baserrietako zinegotziarekin). Lakiolako zelaia bi herrien arteko elkargune bihurtzea da asmoa.

> ELIZA

Abadearen agur meza izango da zapatu arratsaldean parrokian

Irailaren 20an egingo dute Antzuolako parrokian, 18:30ean, Rafael Eizagirre abadearen agur meza, eta Iñigo Mitxelenak eta Juan Kruz Mendizabalek hartuko dute Eizagirreren lekua. Meza berezia izanik, Donostiako gotzain Joan Maria Uriarte izango da elizkizunean. Eliztarrek ospakizuna borobiltzeko luntxa gertatuko dute meza osterako.

> AISIALDIA

Motor zaleen irteerarako izena eman behar da iraila amaitu aurretik

Antzuolako Motor Taldeak urteroko ohiturari jarraituz irteera antolatu du urriaren 5erako. 09:00etan plazan abiatu eta Bizkaiko kostan barrena egun osoko bidaia egingo dute motor zaleek. Irteeran parte hartu ahal izateko aurrez izena eman behar dute interesatuek. Horretarako, irailaren amaiera baino lehen Muji-ka harategira jo beharko dute.

> HEZKUNTZA

Irailaren 30era bitartean eman daiteke izena haurreskolan

Antzuolako haurreskolan matrikulazio epea zabaldu dute irailaren 30era bitartean. Izena eman ostean, umeek azaroan, abenduan, urtarrilean edo otsailean hasteko aukera izango lukete. Gurasoek argibide gehiago nahi izanez gero, eguerdian, 13:30ak inguruan haurreskolara joan daitezke edo telefonoz dei dezakete 943 78 60 15 zenbakira.

> GAZTEAK

Pintxo lehiaketa izango da gaztetxean hurrengo egubakoitzean

Irailaren 26rako hainbat ekintza gertatu dituzte. 19:00etan pintxo lehiaketa egingo dute gaztetxean eta parte hartu nahi duten taldeek irailaren 25era arteko epea dute izena emateko. Talde bakoitzak hamarna pintxo egin behar-ko ditu eta lehiaketaren ostean pintxo dastatzea izango da. Gau partean Jon Plazaolak bakarrikzeta egingo du gaztetxean.

JAIAK

Alardearen gaineko batzarra hilaren 23an

Elkarteko kideek espero dute aldaketa batzuk 2009rako egitea

I.A. > ANTZUOLA

Mairuaren alardean hainbat aldaketa egiteko asmoa dagoela eta, Mairuaren Alardearen Elkartek batzarrerako dei egin du. Bilera Olaran etxean izango da irailaren 23an, 19:00etan. Aurreko batzarretan lantaldeetan jarduteko gertu azaldu direnak gonbidatu dituzte bereziki, baina beste edozein herritarrek interesik badu ere, zabalik izango ditu atekak.

Batzarrean zehaztuko dituzte lantalde bakoitzaren lanak eta gero pauso zehatzak ematen hasiko dira aldaketa- bidean. Mairuaren irudia duintzeaz eta diskurtsoaz arduratuko dira batzuk eta koreografiak besteak.

Mairuari itxura berria eman nahi diote; janzkerari dagokionez, besteak beste. Orain, asto gainean joaten da mairua eta nahi dute zaldi gainera pasatzea. Jose Luis Kortabarria Mairuaren Alardearen Elkarteko presidentek esan digunez, "aurkitu dugu argazki bat, aspaldikoa, non agertzen den mairua zaldi gainean eta orain baino jantzi dotoreagoarekin".

MAIRUAREN ORDEZKOA

Herrian zabaldu da zurrumurru bat edo beste Santiago Peña orain arteko mairuaren ordezkoa badagoela dioenik, baina Kortabarriak esan digu oraindik ez dela pausorik eman ordezkorekin.

Aldaketak noizko egingo dituzten galdetuta, Jose Luis Kortabarriak hauxe esan digu: "Espero dugu 2009ko alardarako aldaketa batzuk gertu izatea, oraindik bada- go-eta denbora horretarako".

LARREA

TABERNA

Kalebarren 17
ANTZUOLA

DEKORAZIOA

ABAD

PINTURAK

ANTZUOLA

PAPER PINTATUAK

Jose Gomez Abad

Errekalde 6, 4-B.
Antzuola
943 76 60 19
943 76 60 43
Faxa:
943 76 60 19

INDUSTRI MANTENIMENDUA

EGAÑA

Era guztietako arotz lanak

Tarima eta parketa jartzea
Zoruen kutxilatu eta barnizatuak

Kalegoi 21, ANTZUOLA Tel.: 943 76 64 23

> KIROLA

Umeendako errugbi saioa egingo dute domeka goizean

Elgetako Udalak antolatuta, umeek errugbia gertutik eza-gutzeko aukera izango dute domeka goizean.

Antolatzaileek 11:00etara-ko deitu dituzte gazteak bola-tokiko kantxan. Zeregin horretarako, Elorrioko errugbi taldeko kideak etorriko dira Elgetara. Gazteek errugbia zer den eta nola praktikatzen den ikasiko dute.

Ariketa batzuk ere antolatuko dituzte lehenengo saio horretan.

> KIROLA

Zabalik izenematea Gabonetako pilota txapelketarako

Federatu gabeko helduendako binakako pilota txapelketa egingo dute aurten ere Elgetan. Urtero moduan, lau t'erdia-aren barruan egingo dute, baina aurten bi mailatan banatuko dituzte parte-hartzaileak. Txapelketa bat egingo dute 40 urtetik gorakoek eta beste bat 40 urtetik behe-rakoek. Txapelketa urrian hasiko da. Izenemateak hil amaierara arte jasoko ditu Fernando Zenitagoiak.

> KIROL ZERBITZUAK

Izena emateko epea zabalik dago udaletxean

Udalak urriaren 1ean ipiniko du martxan Udaleko Kirol Zerbitzuetako eskaintza. Izena emateko epea zabalik dago. Interesatuak bolatokian edo udaletxean aurkituko dituzte bete beharreko inprimakiak. Zerbitzuetan lehen aldiz izena ematen bada soilik bete beharko da orri hori.

Besteak beste, yogan, helduendako batukan, tai txian eta psikomotrizitatean izena emateko aukera dago.

> HEZKUNTZA

Zabalik dago izena emateko epea haurreskolan

Elgetako haurreskolan zabalik dago izena emateko epea. Hamar ume har ditzake haurreskolak, eta ikasturte hasiera honetan lauk erabiltzen dute zerbitzua.

Haurreskolatik jakinarazi dute interesatuak garaiz dabiltzala, ez da-eta bete eskolaren edukieraren %60. Informazio gehiago jasotzeko haurreskolara joan behar da. Koordinatzailea Laura Martin da.

AISIA > ASTE BUKAERA

Baserritarren azoka, Sagardo Eguna eta Vespa eta Lambretta motorren topaketa asteburuan

Baserritarren azoka goizeko hamaiketan zabalduko dute herriko plazan eta arratsaldeko seietan hasiko da Sagardo Eguna

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Aste bukaeran ez dugu aspertzeko denborarik izango Elgetan. Bihar herriko baserritarrek azoka ipiniko dute plazan 11:00etatik 13:00etara. Udaletik jakinarazi dute 12 baserrik eman dutela izena. Besteak beste, herrian egindako barazkiak, frutak, ogia, ezia eta gazta erosi ahal izango dira azoka horretan.

Arratsalde partean gaztetxeak antolaturiko Sagardo Egunak hartuko dio lekukoa baserritarren azokari. 18:00etan zabalduko dira herriko hainbat txokotan



AZOKA Hirugarren aldiz egingo dute azoka herriko baserritarrek.

GOIENKARIA

ipinitako sagardo kupelak. Ordu berean egingo da urteroko tortilla lehiaketa. Gauean, Plan B, Aфонia eta Golpe de Estado taldeek emanaldia egingo dute gaztetxean, 22:30ean hasita.

VESPAK ETA LAMBRETTAK

Domekan, 09:00etatik aurrera Vespa eta Lambretta motorren III. topaketa egingo da. Motorrak, ehun bat inguru, 12:00ak arte egongo dira ikusgai plazan.

ETXEBIZITZA

Hiru etxebizitza tasatu, zozketarako

Uruburuko hiru etxebizitza tasatu zozketatuko ditu Udalak laster

L.Z. > ELGETA

Uruburun hiru etxebizitza tasatu daude jabe zain. Arrazoi ezberdinengatik, hasierako onuradunek atzera egin dute. "Etxebizitzari ezetz esan diotenek idatziz erantzun digute", adierazi du Oxel Erostarbe alkateak. "Kontratua sinatuta zutenek eta atzera egin dutenek uko egitearen agiria sinatu dute". Udalak itxaron zerrenda zeukan, baina agortu egin da. Hala, etxebizitza horiek atzera ere zozketatu egin beharko dira.

BALDINTZA PLEGUA

Egunotan hiru etxebizitza tasatu horien zozketa berrian parte hartu ahal izateko baldintza plegua prestatzen ari dira Elgetako Udalean.

Baldintza horiek osoko bilkuran onartu beharko dituzte. Gero, epe bat zabalduko da interesatuak izena eman dezaten. Orduan egingo da zozketa. Udalak espero du zozketa hori "epe laburrean" egin ahal izatea.



LARRAITZ ZEBERIO

Elgetar taldea Erriberrin (Olite)

Eguaztenean egun pasa polita egin zuen argazkiko elgetar taldeak Nafarroa aldean. Erriberrin (Olite) egin zuten txangoa, Erretiratuen Elkarteak antolatuta. Erdi Aroko hiribildun barrena ibili zen 60 laguneko taldea. Bazkaldu eta ospe handia duen Erriberriko gaztelua ere bisitatu zuten. Paregabeko eguraldia izan zuten lagun.

Aperribay, s.l.

Marmoldegi
eta granitoak

Pagatza indus. z/g.
Tel. eta faxa: 943 78 90 21
20690 ELGETA

CIE Recyde

CIE RECYDE, S.A.U.

Pagatza pol. ind. 20690 ELGETA, Gipuzkoa
Tel. zentrala: 943 78 80 00. Faxa: 943 78 90 10
www.cieautomotive.com



bere ustez



Ana Gillegi

Seiehun ume babesteko

Gaur egun Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku dauden ume kopurua da. Jaio berrietatik hasi eta 18 urte arteko ume eta neska-mutikoak. Urtez urte egoera larritzen doa. Horietatik 150 inguru harrera familietan bizi dira eta gainontzekoak, Foru Aldundiak dituen harreara etxeetan. Ume hauen guraso biologikoek ia inoiz ez dute galtzen umearen gaineko eskubidea (bisita eskubidea, adibidez) eta kontraesankorrrena zera da: umeen %90 edo gehiago ez direla inoiz

"150 inguru harrera familietan bizi dira; gainontzekoak, Aldundiaren harrera etxeetan"

bueltatuko beraien jatorrizko familiara.

Ume hauek bizitza guztia pasa dezakete egoera honetan: harrera familia baten biziz (zorte handia izanez gero), beste bat gehiago balira bezala, baina 18 urte bete arte bere gurasoak/familia zuzena ikusi behar ditu (berak nahi izan ala ez; kasuan-kasu hau ere). Jatorrizko familiak erreku-pertzeko eskubidea behar du izan, baina horretarako epe bat egon beharko luke.

Ume gehienak gipuzkoarrak dira, gure artekoak. Legeak diotenaren gainetik, ume, neska-mutiko hauen eguneroko egoera hor dago, beste 450 ume daude harrera familien zain.

KULTURA > SAGARDO EGUNA

14 sagardogilek hartuko dute parte aurtengo Sagardo Egunean

Sagardogileek 8.000 litro sagardo ekoiztu dituzte aurtengo denboraldian

Markel Arriolabengoak egingo du aurten festari hasiera emateko txotxa

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

Egun handia izango da domekako Aramaion. Sagardo Eguna ospatuko dute eta herriko 14 sagardogile kalera aterako dira aurreko urtean batutako sagarrrek emandako sagardoa eskaintzera.

Iazko urrian sartu zuten zukua kupeletan eta horrelaxe mantendu zuten otsailera arte. "Otsailean kupelak zabaldu eta sagardoa dastatzen hasi ginen, apirilaren amaierarako itxura ona zeukan eta kupeletatik atera eta botiletan sartu genuen" azaldu du Juan Antonio Aretxaga Aramaio Sagarzaleen Elkarte kideak. Baserritar batzuek, baina, arazoak izan dituzte sagardoa fermentatzeko orduan: "Pasa zen negua oso gogorra izan zen; hotz handia egin zuen. Sagardoa fermentatzeko 16 edo 17 gradu dira egokienak eta, hotz handia egin zuenez, kasu askotan kostatu egin zitzaion sagardoari fermentatzea", dio Aretxagak. Hori ere nabaritu du domekan dastatuko den sagardoan. Denetarikoa egongo dira, goxoagoak eta garrazagoak, gustuak ere denetarikoa dira-eta.

Aramaio sagardogileak hasi dira, dagoeneko, datorren urterako sagarrak batzen. Baina orain arte jasotakoak zuku pasteurizatua egiteko erabiliko dituzte, sagardoa egiteko berdegiak daude-eta oraindik. "Pasa zen asteen hasi ginen sagarrak batzen. Baina sagardoa egiteko



Aramaio Sagarzaleen Elkarte kideak.

GOIENKARIA

berdegiak daude oraindik. Espetro dugu hilabete barru sagardoa egiten hasteko moduan egotea", azaldu du Aretxagak.

Denboraldi honetan, guztira, 18.000 litro atera dituzte Aramaio sagardogileek: 10.000 litro zuku eta 8.000 litro sagardo.

Aurtengo sagardoa, gainera, berezia eta ezberdina izango da. Izan ere, Aramaio Sagarzaleen Elkarte kideak makina berriak erosi dituzte sagarrak txikitu eta prentsatzeko. Beraz, eskuz beharrez, makinek prentsaturako sagardoa eskaintzen den lehenengo Sagardo Eguna izango da aurtengoa. Aretxagak uste du, baina, jendeak ez duela alde handirik nabaritu: "Ez dut uste jendea konturatu ere egingo denik. Azken finean, makinek prentsatu bakarrik egiten dute eta sagardoaren gakoa fermentazio prozesuan dago".

SAGARDO EGUNEO EGITARAUA

11:30ean hasiko dute egun handia, herriko trikitilariak kaleak girotzarekin batera. 12:00etan herriko bertsolariek eta, ondoren, Sagarzaleen Elkarte kideak lehendakariak agurra egingo dute.

Aurten, Markel Arriolabengoak txirrindularia gazteak egingo du txotxa.

Sagardoaz gain, taloak eta Aramaio artzainen gazteak egingo dako pintxoak dastatzeko aukera ere egingo da.

Markel Arriolabengoa > Txirrindularia

"Lotsati samarra naiz eta, egia esan, berriak bat-batean hartu ninduen"

A.B. > ARAMAIO

Sagardo Egunak protagonista bat izaten du urtero-urtero; egunari hasiera emateko txotxa egiten duena. Aurten, Markel Arriolabengoa txirrindulari gazteak izango du ohorea. Lotsa apur bat ematen diola eta zer esango duen oraindik ez dakielako azaldu digu.

Noiz jakin zenuen aurtengo txotxa zeuk egingo zenuela?

Orain dela aste pare bat. Bat-batean hartu ninduen berriak. Gehienetan herriko bertsolariak izaten dira eta aurten kirolari bat nahi zuten, herrian kirola bultzatu nahi dute-eta. Ni lotsati samarra naiz eta ez zidan grazia handirik egin. Azken momentura arte beste kirolari bat topatzen saiatu naiz, baina ez da inor animatu.

Oso emaitza onak lortu dituzu aurtengo denboraldian.

Oso pozik nago. Bi lasterketa irabazi ditut eta azken sailkapenean bosgarren postuan geratu naiz.



GOIENKARIA

Datorren urterako animatuta, orduan?

Ez dakit zer gertatuko den. Palentziara noa Ingeniaritza ikastera, eta ikusi egin beharko da nola jarraitu dezakedan txirrindularitzarekin.

Diskurtsoa prestatuta daukazu?

Ideiarik ere ez daukat; Sagardo Egun dela-eta, agian, neuk ere sagardo pare bat edan beharko ditut txotx egin aurretik. (Barre).

ERRETIRATUAK

Urteko bazkaria egingo dute domekan

Bazkarira joan nahi dutenek bost euro ordaindu beharko dituzte Vital Kutxan

A.B. > ARAMAIO

Aramaio erretiratuek Sagardo Eguna apur bat gehiago luzatuko dute. Izan ere, urteko bazkaria egingo dute domekan bertan. 12:00etan, lehenengo, meza egingo dute urtean zehar hildakoen alde. Sagardo pixka bat dastatu ondoren, bazkaria egingo dute; 14:30ean izango da hori.

ELIZONDORA TXANGOA

Alaia elkarteak, bestetik, txangoa antolatu dute Elizondora. Irailaren 26an egingo dute irteera. Izena emateko 30 euro ordaindu beharko dira Euskadiko Kutxan. Aramaio-tik 08:30ean irtengo dira, Irurtzun geldialdixoa egingo dute eta Urdazubiko kobazuloak bisitatuko dituzte Elizondora iritsi aurretik.

ORIXOL ELKARTEA

Aranaren omenezko mendi ibilbidea

Irailaren 27an izango da, eta 08:30ean irtengo dira kiroldegitik

A.B. > ARAMAIO

Orixol Mendi Elkarteak Aitor Aranaren omenezko XII. mendi ibilaldia antolatu du aurten. Hilaren 27an izango da; sei eta zortzi ordu artean iraungo du eta izenematea 07:30ean zabalduko da. Parte-hartzaile bakoitzak zazpi euro ordaindu beharko ditu. Ibarretatik atera eta San Adrian, Kurtzeta, Zubero, Albina, Mirugain, Marixeka, Orixol eta Kasatxotik igaroko da ibilbidea.

Ibilbide osoa egiten duten parte-hartzaileek diploma bana jasoko dute. Orixol elkarteak janariak eta edariak banatuko dituzte Zubero, Marixeka eta Kasatxo puntuetan. Ibilaldia bukatzean, kiroldegian duxatzeko aukera egingo da.

Iturrieta Sagardotegia Bertako sagardoa

Astelehenetik
asteazkenera,
enkarguz bakarrik
zerbitzatuko da

Zabalik ostegunetik
domekara



ITURRIETA BASERRIA - ARAMAIO (ARABA) - TEL: 945 445 385 - 685721593

Oliteko parajeak eta kontserba lantegia ikusiko dituzte bihar

Ilunkaran, Iruñera joango dira, eta bertan egingo dute lo

Hamazortzi emakumek eman dute izena, eta autobus txikian doaz

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Udazkenean egiten dute irteera-txoa Sorginak elkarteko emakumeek azken urteotan, eta Nafarroa aldera joango dira aste bukaeran. Iaz baino kide gutxiagok eman dute izena; hala ere, talde polita osatuko dute 18 emakumek.

BARAZKIAK ETA KONTSERBAK

Iaz legez, Nafarroa aldean aukeratu dute aste bukaera pasatzera joateko. Iaz, baina, iparraldera egin zuten –Zugarramurdi–, eta aurten, erdialdera. Iruñea inguruan dauden herriak eta parajeak ezagutuko dituzte. Bihar (08:30) irtengo dira autobus txiki baten, eta Olite aldera jo. Gaztelu dotorea, paradorea, ardoaren gaineko museoa eta beste hainbat kontu ezagutuko dituzte bertan. Ospe handia duten Nafarroako kontserba lantegietako bati ere egingo diote bisita; gainera, piper sasoian doaz, eta herri askotan topatuko dituzte pikillo piper goxoak. Egun pasa ostean lo egiteko Iruñera joko dute, eta domeka ere bertan pasatuko dute.

IRTEERA > SORGINAK EMAKUME ELKARTEA

Nafarroa erdialdea ezagutzera doaz 'sorginak' aste bukaeran



Sorginak emakume elkarteko kideak Nafarroan eta Lapurdin izan ziren iaz, eta Zugarramurdiko sorginen museoa ezagutu zuten.

SORGINAK

20 URTETIK GORAKO IBILBIDEA

Gatzagako emakume elkarteak 20 urtetik gora ditu. 16 urtetik hasi 80 urtetik gora dituzten emakumeak daude, eta adiskidetasun

harreman estua dago guztien artean. Lehenengo urteko bidaia Parisera egin zuten, eta ordutik hona urtero antolatzen dute. Azken urteotan ez dira urrun joaten

–emakume asko adinean aurrera doazelako–, baina hasierako giroa eta umore ona ez dituzte galdu, eta luzaroan jarraitzea gura-lukete. Bidaiaz gain, martxo-

aren 8an bazkaria egiten dute urtero Gure Ametsa jatetxean. Eta emakumeen interesekoak diren ikastaroak eta berbaldiak antolatzen dituzte.

EHIZA > BATZAR OROKORRA

Ehiza postuak banatuko dituzte

Leintz Gatzagako ehiza taldeak batzar orokorra egingo du bihar, Garro jauregian, eta 36 bat bazkide daude deituta

M.A. > LEINTZ GATZAGA

Leintz Gatzagako ehiza taldean dauden ehiztariak batzar orokorra daukate bihar. Zuzendaritza batzordeak adierazi du bazkide guztiek parte hartzea komeni dela, hainbat gai daudelako eztabaidatzeko. Gainera, urrian hasiko den uso paserako postuen zozketa egingo dute.

Ehiza taldeak 36ren bat bazkide ditu, gatzagarrak guztiak –Gatzagan jaioak edo bertan bizi direnak–. Orain, gainera, Gatzagan erroldatuta egotea eskatzen dute taldean sartzeko. Taldeko presidentea Aitor Diaz de Mendibil da.

POSTU BAKOITZEAN BI LAGUN

Ehiza sasoia dagoeneko zabal-duta dago, baina uso pasa urrian zabalduko dute. Urritik azaroaren erdira arte iraungo du, eta tarte horretan herrian dituzten postuetan egoteko aukera izango dute ehiza taldeko kideek. Udalak ehiza taldearen eskutik utzita ditu 18 postu –beste batzuk Ehiza Federazioaren eskutik–, eta horiek zozketatuko dituzte bihar. Postu bakoitza bi lagunendako da, eta egunean postu baten egoteko aukera izango dute urriaren 1ean hasita. Hala, taldeko kide guztiak postu guztietatik pasatuko dira, eta 18 egunak pasatutakoan errepikatuko egingo dituzte postuak.



Ehiztari bi Gatzagako postu baten.

GOIENKARIA



M.A.

Eskaintza bat Gaztainuzketarako

Gaztainuzketako mendi etxeak kudeatuko dituen norbait topatzeko lehiaketa deitu zuen Udalak orain hilabete inguru. Eskaintzak aurkezteko epea astelehenean bukatu zen, eta bakarra jaso dute udaletxean. Badakite gatzagar batek egin duela, baina oraindik ez dute zabaltu egindako eskaintza. Behin zabalduta, udal ordezkariak erabaki beharko dute baldintza guztiak betetzen dituen edo ez, eta mendi etxeen ardura eman edo ez.



Rallysprintean esku hartu behar zuten pilotuak tentsioa baretzeko elkarrekin berbetan, iaz.

JOSETXO ARANTZABAL

AUTO LASTERKETA > ARAMAIOKO 7. RALLYSPRINTA

Inhar Amenabarrek hartuko dio errelebua bihar Haritz Errastiri

Errastirendako azken lasterketa izango da; lehenengoz korrituko du Amenabarrek

15:30ean hasiko dute lasterketa; ordubete lehenago itxiko dute errepidea

XABIER URTZELAI > ARAMAIO

Azpiko Racing taldeak antolatuta bihar egingo dute 7. Aramaio-ko Rallysprinta, eta antolatzaileek dagoeneko aurreratu dute Euskadiko Txapelketan lehian dabilen oilarrek ez dutela kale egingo. Hala, Aramaion izango da bihar iazko irabazle Santi Artetxe (Peugeot 307 WRC), eta garai-pena errepika ez dezan gogor lehiatuko dira Gorka Apalantza (Subaru Impreza WRC), Xabier Lujua (Scoda Octavia WRC), Joseba Zapirain (Peugeot 206 WRC), Ramon Apalantza (Mitsubishi WRC) edota Iñaki Alberdi (Porsche 911 GT3).

Pilotu horietako bat izango da bihar azkarrena, gainontzeko autoak beste maila batean izango direlako. Motelago joango dira,

baina horietako askok aurrekoek baino ikuskizun handiagoa emango dute, seguru.

NOBEDADEAK IZANGO DIRA

Biharko lasterketara begira hainbat berritasun izango dira. Bate-tik, orain arte kale egin ez duten Garagartzako Orobengoa anaiak ez dira lasterketan izango. "Anaia Iker mekaniko lanetan dabil Txus Jaio eta konpainiarekin, eta kanpora joan behar izaten da asko. Kopilotu gabe geratu naiz aurtan, eta inork ez du kopilotu lana egin gura", esan du umorez Igor Orobengoak.

Kopilotua izateak dituen arriskuak ondo ezagutzen ditu antolatzaile lanetan dabilen Ander Oionek. Orain arte Haritz Errastiren kopilotu, Oionek iazko istripuaren ondoren erabaki zuen lasterketak kanpotik jarraituko zituela: "Kolpearen ondorioz ez genuen min handirik hartu, sustoa izan zen gehiago. Baina, etxean korritzeko ez naiz berriro kopilotuaren lekuan jarriko. Iaz bero-bero aterata ginen, eta lehenengo txandan irten ginen errepidetik. Egia esateko, ez da komeni norberaren etxean korritzea".

Haritz Errastik ere ondo baino hobeto gogoratzen du une hura, autoa gidatzen zebilelako. Baina, Aramaio-koak zapo gozo-

arekin amaitu gura du rallyetan izan duen ibilbidea, eta bihar irteera puntuan izango da, Eneko Artetxe eibartarra lagun duela (Citroen AX Sport). "Iaz ere azken lasterketa izango zela esan nuen, baina autoa konpondu eta aurtan bai, lasterketa egin eta autoa saltzeko asmoa daukat; gainera, autoa ondo dabilela erakustea da nire asmoa; dena dela, iaz baino lasaiago irtengo gara, seguru".

ERRELEBOA, INHAR AMENABARREK Errastik utziko duen lekua, baina, beste aramaiotar batek hartuko du, Inhar Amenabarrek. 20 urteko gazte horrek gazte-gaztetatik izan du autoekiko zaletasuna: "Automobilgintza ikasten egin nituen bi urte, eta neskala-gunak animatuta iaz erosi genuen lasterketetako autoa". Neskala-gunak, Agurtzane Zubieta lesakarrak, ere zaletasun bera du, eta biak lehiatuko dira bihar R5 GT

Turbo autoarekin: "Biharkoa aurtengo laugarren lasterketa izango da baina guk gura duguna proban parte hartu, ondo pasatu eta garrantzitsuena lasterketa bukatzea da. Horrelakoetan ondo ordaintzen da buru barik irtetea, eta guk badakigu autoa dauka-gun moduan ezin dugula ezer irabazi. Horretarako diru mordoa gastatu beharko genuke motorrean eta bestelako osagaietan, eta ez gaude horretarako".



Rallysprintaren ibilbidea, auzoz auzo. Ibilbide-tramua 6,7 kilometro luze da.

Jaitsierako zatia azkarrago egin ahal izango dute bihar

Aramaio-ko rallysprinteko ibilbideak ez du aldaketarik izango. Iaz ahalegindu ziren ibilbidea kurba ikusgarri batekin luzatzen, baina arrisksuegia zen, eta bertan behera utzi zuten. Aurtan ere ez dute horrelakorik egingo, baina egia da Gantzagatik beherako tramua inoiz baino azkarrago egin daitekeela, errepidea garbi dagoelako.

Orain hilabete gutxira arte harri txikiz beteta zegoen errepidea, eta horrek zaildu egingo zukeen pilotuen lana. Baina ez dago horrelako arazorik.

> ESKUBALOIA

Bergara eta Eibarko Haritza izango dira zein baino zein gehiago Mikel Deunako finalean, bihar

Bihar, 17:30ean jokatu dute Bergarak eta Eibarko Haritzak Mikel Deunako finala. Bi talde horiek sailkatu ziren joan den astean jokaturako finalerdietan. Bergarak 25-18 hartu zuen mendean Zarautz, eta Haritzak 29-26 hartu zuen mendean etxean jokatzeko zebilen Alohari.

Bergararen eta Haritzaren finala baino lehenago, baina, Aloña Mendik eta Zarautzek 3. eta 4. postuengatik jokatu dute. 16:30ean izango da norgehiagoka hori.

> SQUASH

Euskadiko Taldekako Squash Txapelketa egingo dute, gaurtik hasita, Musakolako kiroldegian

Ake Squash taldeak antolatuta Euskadiko Taldekako Squash Txapelketa egingo dute gaurtik hasi eta domekara arte, Musakolan.

Txapelketa horretan lehiatzeko derrigorrezkoa da federatuta egotea, eta taldeka denez, talde bakoitza hiru lagunek osatuko dute. Alberto Ferreirok egingo ditu epaile lanak, eta jokalariai arduratu beharko dira asteburuko ordutegien berri izateko. Horretarako deitu 656 736 017 telefono zenbakira. Joko bakoitza 11 tantotara izango da.

> TXIRRINDULARITZA

Asteburuan Oñatin edo Bergaran erabakiko da nork irabaziko duen Lehendakari Txapelketa

Oraingo asteburuan bi hitzordu izango ditugu txirrindularitzan. Zapatuan Oñati Saria jokatu dute (10:00), eta domekan San Martin Lasterketa egingo dute Bergaran (10:00). Biak hala biak dira Lehendakari Txapelketarako puntuagarriak, eta sailkapeneko aurreko postuak estu-estu daudela kontutan hartuta, ibarrean erabakiko da nork jantziko duen txapela. Orain momentuan, Jon Pardok (Seguros Bilbao) 103 puntu ditu, NaturGas taldeko Noel Martinek 99 puntu eta Belca taldeko Aitor Ocamposek 98 puntu.



MARTIN ARRIOLABENGOA

Arriolabengoa eta Roldan, Aiegin aurrean

Joan den astean Aiegin (Nafarroa) egin zuten mendiko bizikleta lasterketan erretratuko Markel Arriolabengoa azkarrena izan zen gazte mailan, eta elitean bigarren sailkatu zen Iñigo Roldan. Gorpuzaldi onean dira bi ziklista horiek, irailaren 7an Biriatur Roldan izan zelako Master 30ean azkarrena, eta Arriolabengoa hirugarrena.

FUTBOLA > PREFERENTEA

Aretxabaleta, etxeko lehenengo puntuen bila

Lehenengo jardunaldian Berioeren zelaian lortutako puntuaren ostean, UDAk etxeko zaleen aurrean estreinaldi ona egin gura du domekan

XABIER URTZELAI > BERGARA
Aretxabalek Pasaiaiko taldearen bisita izango du domeka arratsaldean Ibarako futbol zelaian (16:30). Pasaiairek ondo hasi dute liga txapelketa, joan den astean etxean 2-0 hartu zuten-eta mendean Euskalduna. Aretxabalek, berriz, Berioeren zelaian 85. minutuan berdinduta puntu baliotsua ekarri zuen Donostiatik. Dena dela, Berio moduko kontrario gogor baten aurrean hainbat gol aukera garbi izan zituzten Gordobilen eta Arenazaren mutilek. Orain, etxean gura dute estreinaldi ona egin.

Mondrak eta Aloña Mendik, berriz, etxetik kanpora jokatu dute ligako bigarren jardunaldia.



Ariz Igartua, iaz, Eibartarrak kontrako partiduan.

GOIENKARIA

Arrasatekoak lehenengo jardunaldian lortutako hiru puntuek ematen duten lasaitasunarekin abiatuko dira bihar Tolosara (17:00). Baina, Tolosak ere bikain hasi du liga, etxetik kanpora, Anaitasunari errepaso polita emanda (0-3).

ALOÑAK MUNDARROREN ZELAIAN
Aloñak Mondrak joan den astean kontrario izan zuen Mundarro izango du aurrean bihar (16:30). Zubiaren mutilek Azkoagainen bigarren zatian egindako lana errepikatu gura dute, eta lehenengoan gertatutakoa ahaztu.

VII. RALLYSPRINT'a

ARAMAIXO • ARABA

2008

irailak 20

160 MANGA, 15:30EAN
BIDE MOZKETA, 14:30EAN 3 MANGA

JUBAR Alto-cto pertsonak Puntuak y persianas Poi. Katolik. 18 ARRASATE • 943 79 10 20	PERFIPAR, S.L. APLICACIONES INDUSTRIALES CON PERFIL DE ALUMINIO Tel. 943 71 50 30 • Fax 943 71 50 56	Lur Gorri, s.l. Excavaciones • Asfaltocontrat Asfaltos, asfalto, asfalto 91400 ARAMAIXO (Gorria) • 943 79 10 20	BESTIDE S.A. excavaciones Tfnos. 943 71 26 96 - 943 79 78 31 Poligono Markulete 20500 ARRASATE
Udalaitz, S.L. Calleja de la Industria, 4 • 20500 ARAMAIXO Teléfono 943 71 18 70 • Fax 943 71 18 71 • udalaitz@araba.es	KANPAZAR SERVICIO OFICIAL Alfa Romeo TALLER: Bokal Etxebarria, s/n • 943 79 41 98 • Fax 943 77 12 84 EXPEDICIÓN: Arria Etxebarria, 32 • 943 79 77 86 20500 ARRASATE (Gorria)	CE Cristalería Errasti, S.L. Tel./Fax 943 791 425 • Tel./Fax 943 792 255 20500 ARRASATE	UGARTE LANTERI GURUGAZAK-SUMINISTROS INDUSTRIALES www.suministrougarte.com
EUSKAL PRESOK EUSKAL HERRIRA	ibabe GARAJE IBABE C.B. Txapa, Pintura eta Mekanika Gondarri Arriola, 31 • Arriola Mendizola • Tel. 943 79 90 61 • Fax 943 79 12 80	Arteaga Landelxe	gestión aholkulariak gertu Tfnos. 943 79 94 21 Fax 943 79 96 44 gertu@araba.es Chalea, 38-B 20500 ARRASATE
CAJA LABORAL EUSKADIKO KUTXA	Logística S.L.	OPEL Giauto 902 345 123 www.giauto.es	LETE TOLDOAK Tel. 943 79 05 58 ARRASATE
Goiena Kominikazio Zerbitzuak	epele caldereria	KANPAZAR Kanalizazio sistema • Agente auzoa z/g ELORRIO • Nafarroa • 943 582 912 669 302 686	Lasagabaster
Arriola MUSIKA eta GIRO DERRIGARTE Bizente Golekotea 10 • ARAMAIXO	JOMA	BEREYA elektrozitatea INSTALACIONES ELECTRICAS ANTENAS PARABOLICAS Tel. 943 79 12 84 • Fax 943 79 12 80	ARGI-PLASTIK Fabricación de Ventanas, P.V.C. Aluminio, Hierro, Policarbonato San Juan, 23 • 943 17 23 04 40000 BILBAO
AMG autoak Torrebaso Pasaia, 14-b • 20540 ESKORITZA	BIRIBIL TABAKOAK, EDARIAK Zarugalde 35 - ARRASATE	Gallastegi MOTOR SPORT	Izar Cars MULTIMARCA • KMO ARRASATE • SEMINUEVO
FIRE-NORT MATERIA CONCRETA INDUSTRIAL Tel. 943 79 12 84 • Fax 943 79 12 80	Tximeida Venta y Alquiler Maquinaria O.P. Maquinaria Galdames eta Algora	GRUAS IBAI SERVICIO PERMANENTE San Juan • 20570 BERGARA (Gorria) • E-mail: 899-47 48-21 / 899-74 55-10	BOLINTXO OMINDEGIZ - GOZOTEGIZ San Juan Auzoa • BERGARA Tel. 943 76 16 93



DAGOENeko SALGAI

DVDa eta CDa.
Danbaka Musika Lehiaketako 2. edizioko **20 taldeen abestiak eta ikus-entzunezkoa.**
Estrak, argazkiak, bideoak... Hiru orduko iraupena.

13 euro
ESKAINTZA BEREZIA:
Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedunendako **10 euro.**

Hemen salgai:
ARRASATE: Otalora lizentziaduna 31. 943 25 05 05. /
Nafarroa etorbidea 2. 943 25 05 05.
BERGARA: Barrenkalea 33. 943 25 05 05.
ELGETA: Espaloia kafe antzokia: Maala 2. 943 78 90 85

DANBAKA)))))



Euskal Herriko Lanbide Kualifikazioen Sistemari lotutako Etengabeko Formakuntzako Ikastaroak
LANEAN ARI DIREN LANGILEEI ZUZENDUTAKO IKASTAROA (100% subentzionatuta)



Ikastaroak	Orduak	Aurreikusitako datak
FABRIKAZIO ELEKTROMEKANIKOA (2. maila)		
Modulua: Fabrikazio mekanikoko makinaren prestaketa eta programazioa (275 ordu)		
CNC fresatzeko makinaren prestaketa eta programazioa	46	Azaroa 2008
Modulua: Txirbil-harroketa bidezko mekanizazioa (300 ordu)		
CNC fresatzeko makinako mekanizazioa	50	Urtarrila 2009
Modulua: Automatismo elektrikoak , pneumatikoak eta hidraulikoak (185 ordu)		
Automatismo elektriko kableatuak	45	Urtarrila 2009
Automatismo programagarriak	40	Otsaila 2009
Modulua: Fabrikazio mekanikoko sistema osagarriak (110 h)		
Roboten programazioa	20	Martxoa 2009
GALDAKETA- FUNDIZIOA (3. maila)		
Modulua: Galdaketa eta pulbimetallurgia prozesuen definizioa (210 ordu)		
Grabitatezko galdaketa prozesuak	50	Abendua 2008
Presiozko galdaketa prozesuak	50	Urtarrila 2009
Modulua: Fabrikazio mekanikoan erabiltzen diren materialak (90 ordu)		
Burdinazko metalak	40	Otsaila 2009
Metal arinak	30	Martxoa 2009
METAL - ERAIKUNTZAK (2. maila)		
Modulua: Metal eraikuntzen garapen geometrikoak (145 ordu)		
Galdaragintza eta egituren planoak interpretatzea	60	Azaroa 2008
Modulua: Giro naturaleko soldadura (310 ordu)		
Elektrodo estali bidezko angeluko soldadura	80	Azaroa 2008
Elektrodo estali bidezko topekako soldadura	80	Abendua 2008
Elektrodo estali bidezko beste posizio batzuetako soldadura	80	Urtarrila2009
Soldadura oxiazetilenikoa / oxigas bidezkoa	70	Abendua 2008
Modulua: Giro babestuko soldadura (215 ordu)		
Posizio horizontaleko MIG / MAG soldadura	50	Martxoa 2009
Beste posizio batzuetako MIG / MAG soldadura	50	Martxoa 2009
Posizio horizontaleko TIG soldadura	50	Apirila 2009
Beste posizio batzuetako TIG soldadura	50	Maiatza 2009
AUTOMOZIOA (2. maila)		
2 aldiko motor termikoak, Wankel motorrak eta horien lubrifikazio eta hozte sistemak. Mantentzea, egiaztapena eta konponketak	30	Urtarrila 2009
TRESNERIA ELEKTRONIKOAK (2. maila)		
Modulua: Oinarritzko instalazioak (110 ordu)		
Etxebizitzan eta merkataritzako lokalen barruko instalazioak	60	Azaroa 2008
Kualifikazio Sistematik kanpo dauden Etengabeko Ikastaroak		
Elektrodo bidezko soldadura. Soplete oxiazetilenikoa.	18	Urria 2008
Elektrodo bidezko soldadura. Soplete oxiazetilenikoa.	18	Urria 2008

Ikastaroak arratsaldeko 15:30 eta 21:00 artean emango dira • Informazio gehiago eta inskripzioak IEFPS Aretxabaleta GLHBI , Etxebarri auzoa, z/g Tfn.:943-7979 00
Webgunean: www.iaretxabaleta.com





> HITZAK ORBAINETAN
Karmele Igartuaren liburua kalean da > 45



> GOIENKARIA
sarean irakur daiteke Goiena.net atarian, edozein tokitatik > 51

> MARIA CRUICKSHANK
Aktore eta ikasle, Goenkale saioan agertuko da, 18 urteko oñatiarra. Argazkigintza ere gustuko du Mariak > 50



Kubart: Kubako artearen ateak gurera zabalduz

Kubart ekimenaren helburua Kubako artea Euskal Herrian zehar ezagutzera ematea da

Gurean estreinatuko da Kubart; gaur Vanito Brown konpositoreak 3.60 aretoan joko du, 22:30ean

Oihana Barato aretxabaletarra eta Mentxu Sendino bermeotarra dira proiektu horren sustatzaileak

JOKIN BEREZIARTUA > BERGARA

"Salsa ez da Kuban egiten den musika estilo bakarria". Oihana Barato aretxabaletarraren hitzak dira, Kubart izeneko ekimenaren sortzailearen adierazpenak, hain zuzen. Helburu nagusia ez bada ere, hain hedatua den topiko hori ere ezeztatzeko balio nahi du Kubart proiektuak. Musika arloan estilo aniztasun handia baitago Kuban.

Euskal Herri mailan jardungo du Kubart-ek, eta gure ibarrean antolatu dute lehen ekitaldia. Gaur bertan, Arrasateko 3.60 aretoan, Vanito Brown-en emanaldia izango da, eta sei euroren truke, Habana Abierta talde ospetsuaren abeslari kubatarraz gozatzeko aukera izango da.

JAIOBERRIA DEN EKIMENA

2008ko maiatzaren erdialdean jaio zen Kubart proiektua. Hala ere, sortzaileek aspalditik zuten musika kubatarra Euskal Herrian zehar zabaltzeko ideia. Asmo hura, ordea, udaberrian gorpuztu zen, Vanito Brown-ek Baratori Habana Abierta taldearen Euskal Herriko ordezkaritza bere gain hartzeko proposa-



KUBART KIDEAK Hamaika estilo jorratzen dituzten musikariez gain, bestelako artistak ere badira Kubart ekimeneko partaideak.

mena egin zionean. Brownen proposamena onartu zuen Baratok, baina ez hori bakarrik. Beste artista kubatar batzuegana ere zuzendu zuen bere arreta: Azkenaldian, Internet bidez, artista kubatar ugari ezagutu ditut, batez ere Estatuan bizi direnak. Orduan, galdera bat sortu zitzaidan: zergatik ez lagundu musikari hauei guztiei jotzeko lekuak aurkitzen?"

Martxan jartzeaz zegoen proiektuari, ordea, "zerbait" falta zitzaien, eta hutsune hori Mentxu Sendino bermeotarrak bete zuen; Sendino ere Kubako artearen jarraitzaile sutsua da. Bien arteko istorioa "nahiko xelebrea" da. "1998. urtean leku berean geunden biok, kontzertu berean, eta Habana Abierta deskubritzen... gure artean ezagutu gabe", dio Baratok. Orain urtebete, Internet bidez ezagutu zuten elkar, antzerako musika entzuten zutelako. Euren artean adiskidetasun handia sortu zen. Orain, lagunak izateaz gain, lankideak ere badira, eta itxaropentsu daude antolatu duten lehen kontzertuan dena ongi irten dadin.

Eta, egia esan, badute arrazoi nahikorik lehen kontzertu horren aurrean itxaropentsu egotea. Izan ere, Vanito Brown urte askotako esperientzia duen musikaria da, konpositore ezaguna eta Kubako musikarien artean errespetu handia duena. Eta ez irlan bakarrik, Madrilan eta Miamin ere oso kritika onak jaso ditu.

ARAZOAK EZAGUTZERA EMATEKO

Hala ere, Kubako artista guztiek ez dute Vanito Brown eta Habana Abiertaren zortetik izan irlatik kanpora ezagutzera emateko orduan. Hala, Kubarten helburu nagusia irlako kultura eta artea Euskal Herriari aurkeztea da. Ekimenak Kuba "adierazpen artistikoen iturri bezala" aurkeztu nahi du. Baratoren arabera, artista kubatarrek "ohiko kulturatik urrun daude irlako egoera politikoagatik". Horregatik, dio, "artistek borroka gogorragoa egin behar dute kanpoan ezagutarazteko".

Ezagutzera emateko zailtasun horiek arindu nahi ditu (44. orrialdean jarraitzen du)

Gurean goi mailako musika dastatzeko aukera izan da aspalditik

Debagoiena aspalditik izan da goi mailako kontzertuen lekuko. Mundu osoan ezagunak diren musika taldeek jo dute gure ibarreko aretoetako taula gainean. Areto horietako bat, beste batzuen artean, Bergarako Jam aretoa da. Bertan, 1996an kontzertuak antolatzen hasi

zirenetik, Motorhead, Dover eta Loquillok jo dute, besteak beste. Patxi Osa aretoko arduradunak uste du musikaren merkatuan diskoen salmenta jaitsi izanak taldeak zuzenean jotzera behartu dituela. Hau da, gehien saltzen dutena zuzenekoak direla.

Kubart: Kubako artearen ateak gurera zabalduz

(43. orrialdetik dator)

Kubartek. Kubako artistei begira, trebetasuna, eskaintza zabal eta errespetuzko tratua eskaintzen dizkiete.

Bestalde, Kubartek areto eta udaletxei kultura proposamen berriak ezagutzeko aukera eskaintzen die, eta ikuslegoak, berriz, musika ulertzeko eta bizitzeko beste modu batez gozatu du.

Gainera, Baratok adierazi du Kubartek jatorri geografiko bati lotutako kulturei zuzendutako elkarteak izan nahi duela: "Ez dizkiogu ateak inori itxiko, ezagutzera emateko aukera izan ez duten errealitate artistiko guztientzat dago lekua", dio. Beraz, Euskal Herriko hainbat artistari interesa dakiekeen gonbita egiten die Kubartek.

KULTURA TRUKEA

Kubart proiektuaren beste helburuetako bat, irlako artea hemen aurkezteaz gain, bi herrialdeen arteko kultura trukea egitea da. Baratoren aburuz, batetik artista kubatarrek jotzeko lekuak behar dituzte eta, bestetik, "Euskal Herriak Kubarekin harremana sakontzea behar du, berez harremana berezia izan arren". Kultura eta arteari dagokionez, hutsunea ikusten du Baratok bi herrialdeen artean.



VANITO BROWN Gaur 3.60 aretoko taula gainean egongo da.

KUBART

ZENBAIT TOPIKO APURTZEN

Musika kubatarra salsara mugatzen dela uste dugu askok; akats handia. Hor dago Baratok ezeztatu nahi duen lehen topikoa: "Kuban musika estilo pilo bat dago, egoera hutsean, edo fusio bikain batean".

Gaur protagonista izango den Brown-ek, esaterako, sona, blue-sa eta popa nahasten ditu. Gainera, Kubarteko kide diren musikariek jarraituz, urrian 3.60 aretora datorren Julio Hernan-

dez musikariak ohiko kubatar troba, bossa nova eta Brasilgo eraginak nahasten ditu. Baina funk apur bat eta voila estiloak jorratzeko gai ere bada. Dagoeneko dozena bat bakarleri eta musika talde dira Kubarteko partaide. Musika da nagusi, baina ez da Kubarten eskaintza bakarra, ilustratzaile eta diseinatzaile grafikoak ere badaude. Izan ere, ez da ahaztu behar Kubarten ateak adierazpen artistiko guztietara zabalik daudela.

Oihana Barato >
Kubart-en sortzailea

"Kubako musika izan zen irlaz maitemindu ninduen"

J.B. > BERGARA

Oihana Barato (Aretxabaleta, 1978) da Kubart ekimenaren bultzatzaile nagusia, Mentxu Sendino bermeotarrarekin batera. Kubart-en asmoa Kuba artistiko berri bat Euskal Herriratzea da: "Ideia berri-zaile eta talentuz betea" dagoen Kuba, hain zuzen.



GOIENKARIA

Nola uler daiteke aretxabaletar bat kubatar artea Euskal Herrian hedatzeko proiektu baten sortzaile izatea?

Nire eta Kubaren arteko maitasun harremana ulertzea zaila da. 2000. urtean joan nintzen lehenengo. Ordutik gaur arte, irlarekin lotzen nauten hainbat gauza daude: lagunak, senarra eta erdi euskalduna eta erdi kubatarra den seme bat. Hala ere, Kubako musika izan zen irlaz maitemindu ninduen. Oraindik ere musika hori entzuten jarraitzen dut.

Nola hasi zen *amodio istorio* hura?

Data zehatz bat dauka: 1998ko uda, hain zuzen. Pirinioetan ospatu zen Dr. Music Festival jaialdian Habana Abierta taldeak jo zueneko. Musikaz aparte, haren moldeak txunditu egin ninduen. Esperientzia hark irlako artea ezagutzera eraman zidan, eta handik urtebetera Kubara joan nintzen lehenengo aldiz, ikasbidaian.

Nondik sortu zen proiektua abiarazteko ideia?

Kubart ekimena, nire senarrari eta lagun bati esker sortu nuen, artista kubatar askok euren musika ezagutarazteko zuten beharrak bultzatuta, Kubako egoera politikoa dela eta.

Gomendatzen dizut sariketa

Gomendatzen dizut sariketa

Truka ezazu bidaiatzeko informazio praktikoa!

- **Sariak:** ikus entzunezko materiala edo gustuko oporralditxoak.
- **2 kategoria:** 12-17 urte eta 18-34 urte
- Ekarri gomendioa Gazte Bulegora edo idatzi **www.aizue.com** blogean
- **Epea:** irailaren 30a.



Animatu zaitez!

ERAKUSKETA > 'ERAIKUNTZ/CONSTRUCCIONES'

Joxan Izaren erakusketa Donostiako Arteko galerian

Artista bergararrak hamahiru lan jarri ditu ikusgai urriaren 31ra bitartean

EDU MENDIBIL > BERGARA

Joxan Izaren *Eraikuntz/construcciones* erakusketa ikusgai dago Donostiako Arteko galerian urriaren 31ra bitartean. 1961ean Bergaran jaioa, Iza Oñatin bizi da aspalditik. Ibilbide luzea du dagoeneko margolaritzan, 1980an Gipuzkoako Artista Gazteen 22. erakusketa ibiltarian parte hartu zuenetik. Sasoi hartan Arte Ederren ikasketak egin zituen Parisen.

Donostiako erakusketan 13 lan jarri ditu ikusgai, tamaina handikoak eta ertainekoak. Eraikuntzaren gaineko hausnarketa egin du Izak.

ASKATASUNERAKO ESPAZIOA

Izaren arabera, oroimena dago haren lanaren oinarrian: "Horrek begirada lantzea eskatzen du, sentsibilitatetik abiatuta sentimenduetara heldu ahal izateko. Askatasunereako espazio bat da nire proposamena". Esan bezala, erakusketan urriaren 31era arte dago zabalik. Gros auzoko Arteko galeria astelehenetik larunbatera dago zabalik Iparragirre kaleko 4. zenbakian, 11:00etatik 13:30era eta 17:00etatik 20:30era.



Karmele Igartuak BBK Euskaltzaindia saria eskuratu zuen iaz.

MIRARI ALTUBE

LITERATURA > POESIA LIBURUA

'Hitzak orbainetan' Karmele Igartuaren liburua kalean da

Aretxabaletarrak BBK Euskaltzaindia saria eskuratu zuen iaz lan horrengatik

M.A./E.M. > BERGARA

Hitzak orbainetan poesia liburua aurkeztu berri du Karmele Igartua aretxabaletarrak. Aipatutako lanak BBK Euskaltzaindia saria eskuratu zuen joan den urtean. Kurtzebarri eskolako ira-

kaslea da Igartua eta honako hau bere lehenbiziko lana da.

Egilearen arabera, hitzek duten boterea da liburuak erakusten duena: egon, gelditu, pausatu eta esan bezalako kontzeptuez osatua dago. Besteei esan eta

adieraztean datza Karmele Igartuaren lana, poesia sentimendu pertsonaletatik atera eta besteei egitean hain zuzen.

Poesia bakoitzak nortasuna badu ere, gaiek badute elkarren artean halako lotura bat. Liburuaren izenburuaren esanahiak batu egiten ditu elkarren artean poesiak. Liburuko azken poesia da muina definitzen duena.



Bi baldintza hauek betetzen badituzu,
erraza da lan egiten duzun bitartean
"Erizain laguntzaile" titulu ofiziala ateratzea

Gutxienez 18 urte izatea eta

Honako ikasketaren bat gaindituta izatea:

- 2.BBB
- LH1
- EE2
- DBH

Etor zaitez IEFPS ARETXABALETA GLHBIra eta informatu Matrikulazio epea irailaren 26an bukatzen da.

4i IEFPS Aretxabaleta GLHBI

Etxebarri auzoa, z/g
Tel.: 943 79 79 00 / 943 77 09 55
E-mail: ia@iaretxabaleta.com
Web orria: www.iaretxabaleta.com



1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza erdialdean. Prezio negoziagarria. Saltzeko presarekin. 659 64 67 38.

Bergara. Etxebizitza salgai Bidekurutzeta kalean. Sukaldea, egongela, bi logela, bainugela eta trastelekua. Guztiz eraberritua. Prezio interesgarria. Oso aukera ona. 618 44 38 44

Oñati. 120 metro koadroko etxebizitza salgai erdialdean. Guztiz eraberritua. Trasteleku eta lursailarekin. Tasatutako prezioan. 650 60 12 14

Oñati. 65metro koadrokoapartamentu berria salgai erdialdean. Garaje eta guzti. 665 71 42 69

Oñati. 90 metro koadroko etxebizitza erdigunean. Hiru logela eta bi bainugela. Garaje ibxia eta ganbara. Guztiz jantzia. Oso eguzkitsua. 680 44 95 55.

103. ERRENTAN EMAN

Antzuola. Etxebizitza ematen da errentan. 649 07 97 56.

Arrasate. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan Zerrajera kalean. 950 euro hileko. 646 81 03 35

Arrasate. Hiru edo lau ikaslerentzako gertatuta dagoen etxebizitza ematen da errentan herri erdialdean. Koldo. 629 16 37 76

Donostia. Apartamentua ematen da errentan Gros auzoan. Logela, egongela, sukaldea eta komunak. Irailetik ekainera arte. 615 70 22 68

Eskoriatza. Etxebizitza ematen da errentan Eduardo Gorosarri plazan. Ikasle edo familia batentzat. 605 77 51 65 edo 943 71 48 65

Oñati. 90 metro koadroko etxebizitza berria ematen da errentan erdigunean. 615 73 29 83 edo 652 76 50 90

Oñati. Etxebizitza berria ematen da errentan Kurtzebide kalean. Lau ikasle edo irakaslerentzat. Bi logela eta terraza handia. Deitu 610 32 99 36 zenbakira.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Etxebizitza behar dugu errentan. Bikote arduratsua gara. 615 73 79 11.

Arrasate. Emakumea etxea errentan hartzeko prest. 659 35 09 30.

Bergara. Etxebizitza hartuko nuke errentan. 608 57 37 68.

105. ETXEA OSATU

Arrasate. Bi logela errentan erdigunean. 680 30 24 64.

Arrasate. Etxea osatzeko pertsona bat behar dugu Arrasateko erdialdean, unibertsitatetik 5 minutura. Sukaldea guztiz hornituta, logelak eta sala handiak, bi bainugela, pisu eguzkitsua, wi-fi; Eguzkitsua. 699 28 99 06 edo 678 76 28 22.

Arrasate. Mutil batek logela hartuko luke errentan. 645 72 25 24.

Bineska ikasle behar dira etxea osatzeko Aretxabaletan. Hiru logela, sukaldea, despentsa, egongela, bi komun eta terraza. Autobus geltokitik gertu. Garazi. 618 92 40 68 edo 646 94 19 81.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Arrasate. Garaje ibxia salgai Zigarrola auzoan. 626 70 61 79.

3/ LOKALAK

301. SALDU

Oñati. 48 metro koadroko etxabe komertziala ematen da errentan, erosteko aukerarekin. Guztiz eraberritua. Negoziarako egokia. 608 96 92 75.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Aramaioko lagun talde batek aerobik irakaslea behar du. 665 72 62 83.

Bergara. Seme-alabak hazita dituen etxekoandre euskalduna behar da goizez umeak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Lana urte askorako da. Deitu 943 76 47 66 edo 688 68 18 76 telefono zenbakietara.

ARRASATE

Zerbitzaria
behar da
tabernarako

667 53 08 16

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguazten eguerdira arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.
Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

943 25 05 05 sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK: ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU.GARAJEA SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.
GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

ARRASATE

Odontologoa

behar da hortz klinikarako.

Bidali argazkidun curriculuma helbide honetara:

"Odontologoa" erreferentzia

Toribio Etxeberria 4, 1 esk

20600 Eibar

BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA

Irakasleen

LAN POLTSA

943 76 44 53 • Zabalotegi 13 • BERGARA

www.udaleuskaltegiak.net

berg.eusk@udal.gipuzkoa.net

ARRASATE

Pertsona bat
behar da
lau orduz
dendarako.
80 posta kutxa
Arrasate

ARETXABALETA

Sukaldari
laguntzailea
behar da

667 69 27 85

Bergara edo Antzuolan umeak zainduko nituzke, 15:00etatik 19:00etara. 696 84 19 51.

Bergara eta Antzuola. Mutil arduratsua sukaldari laguntzaile lanak egin edo pertsona nagusiak zaintzeko gertu. Deitu 685 42 72 80 telefonora.

Debagoiena. 28 urteko mutila edozein lan egiteko gertu. Hiru urte darma Bergaran bizi izaten. Christian. 662 08 22 03.

Debagoiena. 37 urteko mutil euskalduna asteburuetan edozein lan egiteko gertu. 686 99 23 94.

Debagoiena. Esperientziadun mutila tabernan lan egiteko gertu. 628 00 09 06.

Debagoiena. Esperientziadun neska gertu sukalde laguntzaile lanetarako: pintxoak, ogitartekoak, plater konbinatuak, menuak... 667 98 84 47.

Debagoiena. Neska eskaintzen da tabernan asteburuetan lan egiteko. 644 49 61 52.

Debagoiena. Neska gertu garbiketa lanak egin edo nagusiak zaintzeko. Egunez, gau ezin orduka lan egingo nuke. Deitu 686 42 06 42 telefonora.

Jar ezazu hemen zure publizitatea
943 25 05 05 publi@goiena.com



DEBA

GARAIA

INMOBILIARIA

Telefono Aranzadi 2

T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

ETXEBIZITZAK SALGAI

BERGARA

- Arte kale, 89 m², ondo.
- Arrizuri, 97 m², garajearekin.
- Matxiategi, 65 m², berritua eta aukera ona.
- Ibargarai, 80 m², oso ondo.
- Arte kale, 70 m², oso ondo.
- Bolu, 103 m², oso eguzkitsua.
- Zubieta 65 m², ondo, hortuarekin.
- Matxiategi, 65 m², ondo.
- Aranerreka, 87 m², oso ondo.
- Bidekurutzeta, duplexa, oso ondo.
- Sanantonabat, 70 m², oso ondo.
- San Lorenzo, 81 m², eraikuntza berria.
- Martoko, 87 m², ondo, garajearekin.
- San Pedro, 88 m², ondo.
- Ibargarai, 80 m² oso ondo eta eguzkitsua.
- Koldo Eleizalde, 87 m² oso ondo.
- Urdangarin pasealekua, 132 m², berritzeko.
- Irizar Pasealekua 89 m², ia berria.
- Elorregi 70 m², terrazarekin, eguzkitsua, oso ondo.
- Simon Arrieta 80 m², berritua, oso ondo.
- Matxiategi, 73 m², berritzeko.
- Simon Arrieta, 57 m², terrazarekin.
- Zurradero, 81 m², oso ondo.
- Simon Arrieta, 80 m², berritua. Oso ondo.
- Zubieta, 125 m², terraza eta ortuarekin.
- Zabalotegi, 50 m², berritua. Oso eguzkitsua.
- Etxebizitza berrien eraikuntza Maduran, San Pedron, Masterrekan, Zubiaurren eta Bidekurutzetan.

SORALUZE

- Baltegieta, 83 m², berria.

ANTZUOLA

- Eguzki auzoa, 85 m², oso eguzkitsua.
- Antigua 55 m², erdi berritua.

ELGETA

- San Roke, 75 m², ia berria.

BERGARA

Agorrosin eta Avenida tabernek
sukaldari eta zerbitzari euskaldunak
behar dituzte.
943 77 70 30

DEBAGOIENA

Odontologoa

behar da Multiklinikan denbora

partzialean kolaboratzeko.

(Ez da frankizia). Diskrezio osoa.

609 41 32 11

Debagoiena. Neska gertu garbitasun lanak egin edo nagusiak zaintzeko. Orduka edo egun osoz. 610 82 02 17.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Bergara. Heziketa Berezian diplomadunak eskola partikularrak ematen ditu Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntza mailetan. 645 72 01 50.

Bergara. Ingelesean lizentziadunak ingeleseko eskolak ematen ditu. 616 12 56 29.

Ingeles komunikatibo eskolak ematen ditut. Maila guztiak. Eskola laguntza eta azterketak. Deitu 14:00etatik aurrera. 610 97 49 68.

503. BESTELAKOAK

Aretxabaleta. Frantssez berba egiteko berba-laguna gura dut. 629 85 66 35..

6/ MOTORRA

601. SALDU

Honda Africa Twin motorra salgai. 1992koa. Oso egoera onean. 2.800 euro. 696 16 83 06

Seat Alhambra monobolumena salgai. 1.900 cc. 115 ZP. 6 abiadura. Goi mailako ekipamendua. Oso egoera onean. 128.000 km. 12.500 euro. 645 73 97 69

Yamaha SR 250 cc motorra salgai. 800 euro. 645 73 97 69

8/ DENETARIK

801. SALDU

Basalurra salgai Urkulu, Bolibar, Osintxu eta Antzuolan. 678 72 75 72.

Baxu amplifikagailua salgai. Peavy 6 seriea. 250 watt. Burua eta bozgorailua. 610 85 32 04.

Bi lursail salgai Leintz Gatzagan. Bata, Arrate-Behean, 126 metro koadrokoa. Bestean, Arrate Bueltan, 1.502 metro koadrokoa. 615 74 13 47.

Ordenagailua. Bigarren eskuko ordenagailua salgai. Hiru urte ditu. 150 euro. Deitu 943 08 18 13 telefono zenbakira.

806. GALDU

Aretxabaleta. Plazara markako poltsa galdu dut. Laranja kolorekoa. Barruan Nintendo DS dauka. 696 46 03 93.

Oñati umeak lo egiteko zapia galdu nuen irail hasieran. Errekaldetik

kiroldegirako bidean. Panpina baten burua dauka. Arrosa, berdea eta morea da. 650 27 05 78.

Patinak. Umearen patinak galdutituen uztailearen 26, 27 astebukaeran Urkulu. 653 71 53 85 .

9/ HARREMANAK

904. BESTELAKOAK

Leioara joan-erorria. Leioako unibertsitatera joan beharra dut ia egunero. 09:00etarako joan eta 14:00etan itzuli. Beste lagun batzuekin autoa txandaka eraman edo gastuak konpartitu nahiko nituzke. 657 79 07 39.

LAN ESKAINTZA



TOPAGUNEAK Haur eta Gazte Sailaren dinamizazio lanetarako lanpostu bat bete behar du.

Eskaintzen da:

Aldi baterako lan-kontratua egun erdiz.

Eskatzen da:

- Euskara ondo menperatzea.
- Autoa izatea.
- Harremanetarako erreztasuna.
- Haur eta gazte eragile zein begiraleen koordinazio lanetan aritua izatea.
- Ekimena izatea.
- Informatikako oinarriko ezagupenak edukitzea.

Horrez gain haur eta gazteen heziketarekin harremana duten bestelako konpetentziak kontuan hartuko dira.

Curriculumak eta argazkia irailaren 22a baino lehen bidali honako helbidera:

Topagunea Eukara Elkarteen Federazioa
Arlozabal 8 bis - 1C - 48220 Abadiño (Bizkaia)
e-posta: zuzendaritza@topagunea.com
Zalantzak argitzeko:
94 621 58 16 edo 94 621 57 80



Aretxabaletako
Udala

IRAGARKIA

Arkitekto teknikoa edo herri lanetarako ingeniari teknikoa.
Aldi baterako lanpostua.

Izena emateko epea: urriaren 3a arte.

2008ko Irailak 19a.
ALKATEAK



TAILERREKO OFIZIALA

IKERLANek, 30 urtetik gorako esperientzia duen eta Mondragon Taldean dagoen Teknologi Ikertegiak, Tailerreko Ofiziala behar du ezaugarri hauekin:

- Esperientzia mekanizatueta (eskuzkoa zein CNC bidezkoa) eta tailer lanetan (norberaren eta taldearen zereginen antolaketa, hornitzaileen aukeraketa, hornitzaile eta bezeroekin harremana, etab.).
- Lanbide Heziketa edo modulu ikasketak, edo Ingeniaritza Teknikoa.
- Euskara jakitea.

Interesatuok bidali CVa ondoko helbidera, TO erreferentzia jarriz:

Ikerlan
J.M. Arizmendiarieta Pas., 2
20500 Arrasate (Gipuzkoa)
edo per@ikerlan.es helbidera

Hedatzen ari den
komunikazio taldeakkontu-exekutiboen
profila duten merkataritza
aholkulariak behar ditu

Zer eskaintzen den:

- Soldata finkoa + Aldakorra
- Talde komertzial gazte eta dinamikoan sartzea, eta hazteko aukera
- Bezero-zorroa eta produktu-zorro interesgarria
- Bete beharreko zonak: Debagoiena-Deba Behera, Bidasoa Txingudi

Zer behar den:

- Bezero-zorro zabala kudeatzeko gaitasuna duen pertsona dinamikoa
- Ibilgailu propioa
- Ezinbestekoa da euskaraz mintzatzeko gaitasun-maila

Interesdunek, bidali curriculumak 5086 posta-kutxara.

hildakoak

- **Julian Agirre Ibarzabal.** Arrasaten, hilaren 7an. 80 urte.
- **Jesus Mari Landa Urtzelai.** Eskoriatzan, hilaren 11n. 55 urte.
- **Jose Bote Prat.** Antzuolan, hilaren 11n. 66 urte.
- **Juan Gualberto Gorosabel Etxagibel.** Arrasaten, hilaren 12an. 81 urte.
- **Juan Jose Aguilar Garrido.** Arrasaten, hilaren 12an. 88 urte.
- **Francisco Gomez Marquez.** Bergaran, hilaren 12an. 60 urte.
- **Esteban Lasaga Solaguren.** Aramaion, hilaren 13an. 74 urte.
- **Antonio Laskurain Urola.** Aretxabaletan, hilaren 14an. 92 urte.
- **Rosario Errasti Azurmendi.** Arrasaten, hilaren 16an. 81 urte.
- **Francisco Hernandez Aguado.** Oñatin, hilaren 16an. 79 urte.
- **Felix Uriarte Galdos.** Bergaran, hilaren 17an. 80 urte.



Gorka Cabello eta **Eva Moreno** arrasatearrak bihar, zapatua, ezkonduko dira Foruako Baserri Maitea jatetxean. Ezkonbidaian Argentina eta Perura joango dira. Zorionak eta muxu handi bat etxekoen partetik eta bereziki Malenen partetik.



Laura de la Hoz eta **Julen Vicente** arrasatearrak bihar, irailak 20, ezkonduko dira Arrasateko Udaletxean. Australia eta Bali ezagutzera joango dira ondoren. Familia eta lagunen partetik, zorionak eta ondo pasa bidaian!



Roki arrasatearra eta **Amaia** gasteiztarra joan den zapatuan, irailak 13, ezkondu ziren. Nafarroako Zuñiga herrian izan zen ezkontza. Zorionak bikote! Zuen familia eta lagunen partez, zoriontsuak izan!



Segundo Galfarsorok eta **Miren Lardizabalek** joan zen zapatuan, irailak 13, 50. urrezko ezteiak ospatu zituzten. Eurekin batera ezkondu ziren **Javiri** eta **Jaioneri** zorionak eta muxu handi-handi bat familiaren partez. Hura zen parranda bota genuena!



Eugenio Lacalle eta **Arantza Zabala** aretxabaletarrak irailaren 20an ezkondu ziren, orain 50 urte. Aste bukaeran bazkaria egingo dute familia osoarekin. Zorionak familiako guztion partetik!

1. URTEURRENA

Fernando Anduaga Zelaia

Lehen urteurreneko meza, zapatuan, irailaren 20an, 19:00etan

Oñatiko Mikel Goiaingeruaren parrokian.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

1. URTEURRENA

Bixente Aranzabal Laskurain

Lehen urteurreneko meza domekan, irailaren 21ean, 12:30etan Bergarako San Pedro elizan.

—

Bere emaztea: Aurelia Alustiza. Seme-alabak: Ines, Iñigo eta Josune, Rosa eta Ruben. Haren arimaren aldeko otoitz bat eskatzen dizuegu.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

I. URTEURRENA

Mª Tere Etxaniz Larrañaga

Lehen urteurreneko meza zapatuan, irailaren 20an, 19:00etan,

Oñatiko Mikel Goiaingeruaren parrokian.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

2. URTEURRENA

Iban Elejalde Ayastuy

Bigarren urteurreneko meza domekan, irailaren 21ean, 12:00etan

Aramaioko San Martin elizan izango da.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Juan Gualberto Gorosabel Etxagibel

Arrasaten hil zen 2008ko irailaren 12an, 81 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

—

Oroimenezko meza domekan, irailaren 21ean, Arrasateko San Juan Bataiatzaileen parrokian.



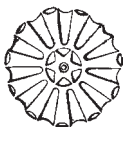
Arrasaten, 2008ko irailaren 19an.

ESKER ONA

Esteban Lasaga Solaguren

Aramaion hil zen 2008ko irailaren 13an, 74 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Azkoaga - Aramaion, 2008ko irailaren 19an.

MEZA

Tomasa Elkoroiribe Lazpiur

Misiolari domingotarra

Puerto Ricon hil zen 2008ko abuztuaren 3an, 83 urte zituela.

Haren arimaren aldeko meza domekan, irailaren 21ean, 15:00etan

Bergarako Santa Marina elizan izango da.

—

Anai-arreba Teresa, Martin, Luis Mari eta Jose Mari eta gainontzeko sendikoen izenean, aldezturik eskerrik asko elizkizunera joango zareten guztioi.



Bergaran, 2008ko irailaren 19an.

MEZA

Amparo Perez Perez

Juan Rieraren alarguna

Juan Riera Perez



Haien arimen aldeko hileta elizkizuna, astelehena, irailak 22, 19:00-19:50ean, Bergarako Santa Marina elizan.

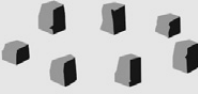
—

Beti izango zaituztegu bihotzean



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

Babeslea:

**Euskalduna**

Hileta Zerbitzuak

Beilatokia

Etengabeko zerbitzua

Lore koroak

Eskelak

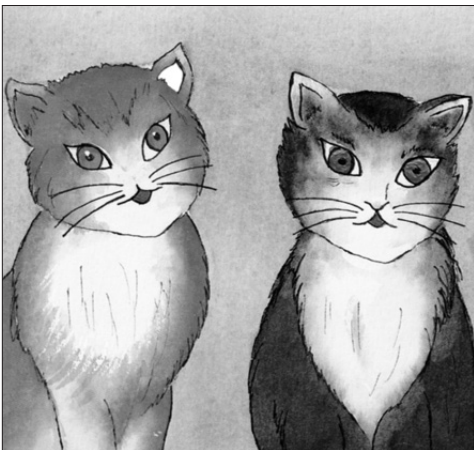
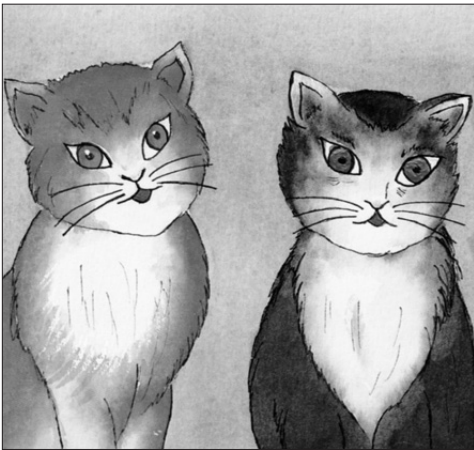
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99

e-posta: euskalduna@harrespil.net

bila-bila 7



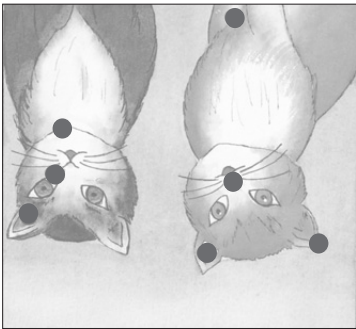
hitz gezidunak



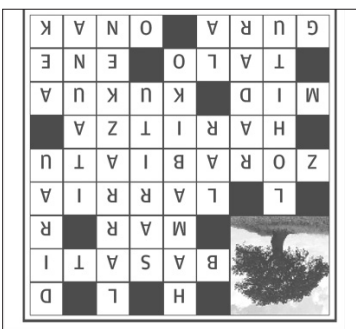
Hamai	▼	Udazken	▼	Irauten du	▼
Basa		Ordaindu		Kontso-nantea	
▶		▼		▼	
Errep., zurrumurru	▶			Röntgen	▶
Sobera				Galdera	
Zikindu	▼	Handia	▶	▼	
Ondoezak jo		Detekta-gailu			
▶		▼			
* Irudiko zuhaitza	▶				
100, 1 eta 500					Korrikaren antolatzaile
▶			Txori mota	▶	▼
			Musika nota		
Arto irinezko opil	▶	▼		Nire	▶
Nahia				Oxigenoa	
▶				▼	
			Zintzoak	▶	▼

GOIENKARIA

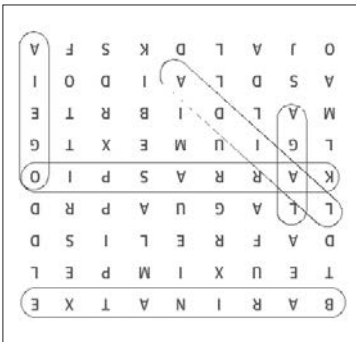
soluzioak



hieroglifoa: Kubatik.



4	6	5	1	8	2	9	3	7	6	2	9
8	1	5	7	6	5	9	3	4	2	2	6
2	3	6	9	7	4	6	5	1	8	4	5
6	8	9	4	6	7	4	5	1	5	7	4
7	9	5	6	3	8	4	2	1			
6	8	4	6	1	2	9	5	3	7		
1	6	9	7	2	3	8	5	4			
4	2	7	8	5	6	9	1	6	3		
8	5	3	1	4	6	2	7	9			



sudokua

8								7			
	2		8	5	9						
1	6										
	8	4		1							
		5					4				
				7			9	8			
								3	2		
			3	6	5			1			
7										4	

hieroglifoa

Nondik dator Fidel?



hizki salda

Bizkaiko 5 hondartza

B	A	R	I	N	A	T	X	E
T	E	U	X	I	M	P	E	L
D	A	F	R	E	L	I	S	D
L	L	A	G	U	A	P	R	D
K	A	R	R	A	S	P	I	O
L	G	I	U	M	E	X	T	G
M	A	L	D	I	B	R	T	E
A	S	D	L	A	I	D	O	I
O	J	A	L	D	K	S	F	A

bono fotoa



Nola du izena Arrasaten urtero zartzuela antolatzen duen elkarteak?

Argazkia eta galdera > Joxefe Díaz de Tuesta



BMk emandako
50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!



ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK.....

TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

BMn beti
eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Oñatiko M^a ANGELES ARANA rendako izan da erosketa-txartela. Zorionak!

Galderaren erantzun zuzena: Santa Lutiako zuhaitzixa.

Ahorronomina EUSKADIKO KUTXA

Hileroko
aurrezkiarentzat...

0%

6

U.T.B.
LEHENENGO
URTEAN

Eskaintzak 2008ko irailerako balio du

Ezaugarriak:

- Erabateko erabilgarritasuna eta komisiorik gabe.
- Hileko ekarpena: 30 €-tik 300 €-raino.
- Interesak urtean likidatzen dira.
- Ordaintzen ez diren kuotengatik ez dago komisiorik edo zigorrik.

nomina Euskadiko Kutxan
helbideratuta daukaten
bezeroentzako abantaila berezia

nominamulti


CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA

Maria Cruickshank > Aktorea eta ikaslea

"Hirian kulturarako aukera gehiago dago, baina nik nahiago dut Oñati"

Artista izateko bidean doa 18 urteko neska oñatiar hau. Arte Ederrak eta Arte Dramatikoa

ikasten dihardu Bilbon eta laster *Goenkale* telebista saioan ikusiko dugu aktore lanetan. Zine-

ma munduan jardun gurako luke. Lanak eta ikasketek uzten dioten denbora apurrean, bes-

teak beste, bidaiatzea du gogoko; esaterako, Ingalaterrara, familiakoak bisitatzea.

IRATI AGIRREAZALDEGI > OÑATI

Artista izateko bidean zerbait ikasi ostean bere buruari eta jendeari erakutsi nahi dio zertarako gaiden. Neska alaia bezain burugogorra dela esan digu, eta horrek lagunduko dio bere nahia bete eta egunen baten filmen bateko protagonista izaten.

Arte Ederrak ikasten diharduzu. Nolatan aukeratu zenuen?

Orain dela hiru urte inguru marrazten ibiltzen nintzen eta Batxilergo Artistikoa egin nuen Arrasaten. Gero, antzerkigintza ikasi nahi nuen eta orduan ez zegoen titulazio berezirik. Lizenziatura bat izan nahi nuen eta gustuko nuenez Arte Ederrak ikastea erabaki nuen. Hala ere, nire lehentasuna antzerkigintza zen.

Arte Dramatikoa ikasten ere badiharduzu, ezta?

Bai. Orain arte Artebi eskolan ibili naiz, baina ikasturte berrian Bai eskolan dihardut. Nik ikasketak amaitzen ditudenerako eskola horretan titulu ofiziala jasoko dut, gainera.

Laster ETBko *Goenkale* saioan ikusiko zaitugu. Nola sortu zitzaizun aukera?

Donostiako agentzia batean izena eman nuen, deitu zidaten *casting* baterako eta han aukeratu ninduten *Itsaso*-ren papererako.

Nor da *Itsaso Goenkale*-n?

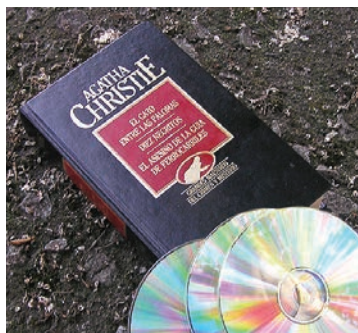
Garai batean aitaitarekin Kubara joan zen neskatila bat, orain Arraldera bueltan datorrena. *Leonor* eta *Koldo*-ren etxean biziko naiz, eurek adopzioan hartutako alaba *Milena*-rekin. Hasieran lotsati agertuko den arren, gerora bere adineko neska baten moduan jokatzeko hasiko da.

Kubatik baldin badator, azen-tua landu beharko duzu, ezta?

Leonor-en papera jokatzeko duen Ainhoa Aierbek erakutsiko dit. Entsegua egin dut, baita argazki saio bat eta makillaje eta arropa probak ere. Baina urrira arte ez naiz hasiko.

Hasi baino ez zara egin. Zer espero duzu *Goenkale*-tik?

Lantaldea eta gainontzeko aktoreak jatorrak iruditu zaizkit eta taldean integratzen lagundu didate. Aurrerantzean ere hala izatea espero dut. Gainera, lehengo, entseguak egiten ditugu, ez etxean ikasitakoa besterik gabe joan, bota eta grabatu. Hor-taz, oraingoz lasai nago.



IRATI AGIRREAZALDEGI

PERTSONALA

Herria: Oñati. **Adina:** 18 urte. **Ikasketak?** Arte Ederrak eta Arte Dramatikoa. **Zaletatsunak?** Lagunekin egotea, bidaiatzea, txakurrekin paseatzea, argazkilaritza, musika eta bitxiak. **Aktore bat?** Scarlett Johansson. **Telebista saio bat?** *Anatomía de Grey*.

Musikari bat? Kate Perry. **Parrandarako toki bat?** Edozein. **Bidaia bat?** Karibeko hondartzetara. **Bizitzeko leku bat?** Itsasoa edo erreka eta mendia gertu dituen edozein herri, hotz handirik ez dagoena. **Amets bat?** Aktore lanetan urrutira iristea.

Antzerkigintza ikasten diharduzu, baina orain telebistan hasi zara aktore lanetan. Zein esparru duzu gustukoen?

Zinemako aktore izan gura nuke; bestela, telebistakoa. Uste nuen urte pila bat pasa beharko nituela antzerkian telebistarako edo zinemarako pausoa eman aurretik; hortaz, *Goenkale*-ko aukera oso pozik hartu dut. Horrela ikasiko dut kameren aurrean nola portatu. Antzerki lanak eskolan edo ikastaroetan egin ditut, betiere gertuko jendearen aurrean. Telebistarekiko oso ezberdina da. Jendaurrean dena gorputzarekin adierazi behar da; telebistan, kamerak begirada bat harrapa dezake eta hori nahikoa izan daiteke adierazteko. Telebistako lanak errazagoa dirudi. *Shock* handiena da jendeak ezagutzea.

Ezagun izatea nola bizi duzu?

Hori da zailena. Ezagunak eta ezezagunak hasi zaizkit galdezka noiz aterako naizen, zer egin behar dudana... Inor ez izatetik jendeak ezagutzera aldaketa handia da, baina apurka baretuko da.

Dena dela, zu telebistan jardundakoa zara, ezta?

Betizu-n izan nintzen umetan, kantuan. Esperientzia ez zitzaidan askorik gustatu, poz itxura eman behar genuen, nahiko faltsua zen. Orain ez dut kantatzen, baina esan didate agian *Goenkale*-n abestu egin beharko dudala.

Ze arte diziplina duzu gustuko?

Arte Ederretan ikasitakoaren arabera diseinua dut gustuko, diseinu industrialak. Hasieran, pinturarako motibazio handiagoa neukan, baina karrerako lehen urtean ikusi dut ikasketak pinturara bideratuegi daudela.

Aisialdian zer egiten duzu?

Lagunekin eta mutil-lagunarekin egon, Bilbon antzerkira eta zinemara joan, txakurrekin baserri inguruan paseatu, bidaia-tu, argazkiak atera... Hirian kulturarako eta *casting*-etarako aukera gehiago dago, baina nik nahiago dut Oñati. Gainera, baserrian bizi naiz eta hiriko autoen zarata ez dut batere gustuko.

Aurrerantzean nola ikusten duzu zure bizimodua?

Goenkale-n ahalik eta esperientzia handien hartu gura nuke, eta pixkanaka Arte Ederretako ikasketak amaitu. Baina oraindik hasi baino ez naiz egin.

ENeko Azkarate > BERGARA

GOIENKARIA *on-line* irakur daiteke *Goiena.net* atarian. Hortaz, paperean jasotzeko aukerarik ez dutenek sarean ere irakur dezakete. Izan ere, PDF formatuan igotzen da sarera eta eskura dago oso osorik. Pantailan, munduko edozein txokotatik irakur daiteke, baina inprimatu nahi izanez gero ere badago aukera, eta guztia doan.

Dagoeneko 2008ko GOIENKARIA guztiak daude kontsultatzeko moduan *Goiena.net*-en, eta asmoa da aurrerago beste urte batzuetakoak ere egotea, edozeinek kontsultatu ahal izateko, artxibo bikaina osatuz. Oraingoz, egubakoitzeko GOIENKARIAko zenbakiak daude sarean.

SCRIBD PROGRAMAREKIN

"Scribd-ek sortutako iPaper dokumentu formatuari esker, edozeinek nabiga dezake dokumentuan zehar erraz eta azkar, PDF batean baino hobeto", dio *Goiena.net*-eko arduradun Usoa Agirrek. "Ofimatika arloko *Youtube* deitzen diote askok", dio. Web 2.0-ko webgune bat da Scribd, non "edozein erabiltzailek argitaratu ditzakeen bere dokumentuak eta konpartitu".

Besteak beste, formatu hauek onartzen ditu: Adobe PDF, Adobe PostCripT, Microsoft Word, Rich text format, Plain text, Microsoft PowerPoint eta OpenOffice Presentation Document.

AUKERA UGARI

Erreminta horrek hainbat aukera ditu: Scribd-en dagoen dokumentu orijinalera lotura, e-postaz bidali dokumentuaren lotura, dokumentuaren kodea hartu eta beste edozein webgune edo blogetan jartzeko aukera, dokumentuko informazioa ikusi, inprimatu...

Horretaz gain, dokumentuak ikus daitezke zerrenda moduan, liburu formatuan edo slide aurkezpen moduan; zooma dauka eta dokumentu barruan testua bilatzeko aukera ere eskaintzen du; artxibo bikaina da, hortaz.

EUSKARA

Euskararen alde, Goiena gehien egiten dutenen artean

E.A. > BERGARA

Cybereuskadi webgunearen araber, Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperativa Elkartea dago euskararen alde gehien egiten duten erakundeen artean. Elhuyar, Euskaltzaindia, Eusko Ikaskuntza, EITB, *Berria*, Ikastolen Elkartea, Habe edo Bernardo Atxagaren ondoan jarri du Goiena. Goienaren gainean dio, GOIENKARIAz gain, webgune eraginkor bat, irrati bat eta telebista bat dituela eta horrek bihurtu duela "benetako mehatxu *El Diario Vasco*-rendako, Gipuzkoako hedabide eragin handikoena".

HEDABIDEAK > GOIENKARIA SAREAN

GOIENKARIA sarean ere badago irakurgai

Web 2.0-ko programa ezagunenetako eta erabilienetakoan dago Scribd. Usoa Agirrek dioen moduan, "*Youtube* bideoen liderra den moduan, *Flickr* argazkie-

na eta Slidesharra aurkezpenera, Scribdek ofimatikako dokumentuen liderra izan nahi du Interneten". *Goiena.net*-en erreminta hori txertatuta, GOIEN-

KARIAk ere presentzia dauka sarean, eta Scribd programak eskaintzen dituen aukera guztiez aprobetxa daitezke erabiltzaileak.

'Goiena.net'-en irakur eta inprima daiteke GOIENKARIA munduko edozein tokitatik

Scribd programarekin nabiga daiteke sarean, horrek eskaintzen dituen aukera ugarietz baliatuta



MIGUEL ALTUNA INSTITUTUA



INVESTOR IN PEOPLE

LANGILE ETA LANGABETUENTZAT PRESTAKUNTZA IKASTAROAK %100 DIRUZ LAGUNDUTA

Euskal Herriko Lanbide Kualifikazioen Sistemari lotzen zaion katalogo modularra.

FABRIKAZIO MEKANIKO ARLOA

Tornu konbentzionaleko mekanizazioa.	80 or.
Fresatzeko makina konbentzionaleko mekanizazioa.	80 or.
CNC tornuan programazioa. FAGOR 8055.	40 or.
CNC tornuan programazioa. FANUC.	40 or.
CNC fresagailuan programazioa. FAGOR.	46 or.
CNC fresagailuan programazioa. HEIDENHAIN.	46 or.
CNC tornuan programazioa eta exekuzioa.	46 or.
CNC fresagailu programazio eta exekuzioa.	46 or.
CNC sarpen bidezko elektrohigaduraren prestaketa eta programazioa.	30 or.
CNC hari bidezko elektrohigiduraren prestaketa eta programazioa.	30 or.
Abiadura handiko mekanizatua.	50 or.
CAD. UNIGRAPHICS.	30 or.
CAM. UNIGRAPHICS.	20 or.
Mekanika diseinua. 3D Modelaketa. Modelatu eta Planoak. SOLID WORKS.	30 or.
Mekanika diseinua. 3D Multzoak. SOLID WORKS.	30 or.
Marrazketa 2D irudikapen grafikoa. AUTOCAD.	40 or.
Planoen irakurketa.	50 or.
Saiakuntza Suntsitzailak eta ez Suntsitzailak.	40 or.
Elektrodo eta erdiautomatikorekin Soldadura.	55 or.
Lan arriskuen prebentzioa. Oinarrizko maila.	40 or.
Tratamendu Termikoak eta Metalografia.	60 or.
Egiatzapen dimentsionala.	40 or.
Egiatzapen tridimensionalak. COSMOS.	40 or.
Automatismo hidraulikoak.	36 or.
Zubi-Garabi erabiltzea.	15 or.
Jasoketa eskorga.	15 or.
Hotzeko estanzazioa disenua.	20 or.

ELEKTRIZITATE ARLOA

Oinarrizko Automatismo Programariak. STEP7-300.	35 or.
Automatismo Programariak Aurreratuak. STEP7-300.	40 or.
Muntaia Domotikoak. I. Maila. Sistema zentralizatuak.	40 or.
Muntaia Domotikoak. II. Maila deszentralizatuak. BUS EIB.	60 or.
Elektrotekniko automatismoak.	40 or.
Etxebizitzeko instalazio elektrikoak.	60 or.
Megafonia-instalazioak muntatzea eta mantentzea.	30 or.
Telefonia-interkomunikazio-instalazioak muntatzea eta mantentzea.	30 or.
Antena-instalazioak muntatzea eta mantentzea.	30 or.
Segurtasun-instalazioak muntatzea eta mantentzea.	30 or.
Eguzki-instalazio fotovoltaiakoak muntatzea eta mantentzea.	30 or.
Baimendutako instalatzaile karneta ateratzera zuzendua Esperientziarik gabe.	100 or.

ADMINISTRARITZA eta INFORMATIKA ARLOA

Empresa txikiaren Administrazioa eta Kudeaketa	60 or.
Nominak eta Gizarte Segurantzak.	60 or.
Kontabilitate-analisisa.	85 or.
Informatika-aplikazioak administrazio arloan (Windows, Word, Excel eta Internet).	80 or.
Dokumentuen informatika-elaborazioaren kudeaketa (Word-Excel-Access, aurreratuta).1	75 or.

Ikastaroen hasiera data izen emateen arabera izando da. Hasiera batean ikastaroak astelehenetik ostegunera, 18:00etatik 20:30etara izando dira, kontuan hartuko direla erreleboka lan egiten duten ikasleak.

Informazio gehiagorako edo izena emateko:

IEFPS Miguel Altuna

Ibargarai 1 • 20570 Bergara • Tel.: 943 76 70 49 • Tel.: 943 76 93 94 • email: formakuntza@imaltuna.com

berriak

> 'ERREPORTAJEA'
Erreskate txakurrak zelan entrenatzen diren ikusiko duzue

Elorrion dago Euskadiko erreskateko txakurren elkartea eta bertan, mendian galduta eta elur zein obra-hondakinen azpian harrapatuta gelditu diren pertsonak erreskatatzeko txakurrak entrenatzen dituzte. Elkartea 1983an sortu zen eta ordutik hona ehunetik gora erreskate egin dituzte. Debagoienetik ere joaten da jendea txakurrak entrenatzera. Hori izango da, beraz, datoren asteko erreportajeko gaia.

> 'ZAHARRAK BERRI'
Elias Kerexetarekin egongo dira 'Zaharrak berri' saioan

Kutxako Urrezko Zerbitzuak babesten du *Zaharrak berri* saioa. Kutxako Urrezko Zerbitzuak, gainera, Donostiako Zinemaldian urtero sari bat ematen du. Aurten, sari hori Elias Kerexeta ekoizle eta gidoigileari emango diote, Zinemaldian eskainiko duten *Siete mesas de villar francés* filmagatik. *Zaharrak berri* saioan, sari banaketa eskaintzeaz gain, Elias Kerexetari elkarrizketa egingo diote.

> ARRASATE IRRATIA
Ohiko irratsaioak bueltatuko dira hurrengo astean

Irratiaren ikasturte berria irailaren lehenengoan hasi arren, uda giroan ibili dira eta ohiko irratsaio batzuek oporrak izan dituzte. Baina dagoeneko bueltan dira eta datoren astelehenetik, atzera ere astero-astero entzungai izango dira *Ilunpean* eta *Zaharrak Berri*, ohiko formatuetan. Eta zela ez, *Astelehenetan Kiro-lak* irratsaioak asteroko martxarekin segituko du. Guztiak ere 11:05ean hasiko dira.

> ARRASATE IRRATIA
Aquariumera joateko aurtengo azkeneko sarreren zozketa

Uda sasoia domekan bukatu-ko denez, irratian ere udazkenari begira ipiniko dira datozen asteotan. Horrek esan gura du datorren astea izango dela aurtengoz azkena, Donostiako Aquariuma ikustera joateko sarrerak eskuratzeko.

Horrez gainera, zapatuan, irailaren 27an izango den Secret Chief 3 taldearen kontzerturako sarrerak ere zozkatuko dituzte. Parte hartzeko: irratia@goiena.com edo 943 25 05 05.

'ILUNPEAN' > MARTITZENA, 21:45

Maider Undari elkarrizketa martitzenean 'Ilunpean'-en

Oletako borrokalaria datorren martitzeneko 'Ilunpean' saioko elkarrizketatua da; saioa 23:15ean da.

GOIENKARIA > BERGARA
Joan den egubakoitzeko GOIENKARIAN adierazi genizuen oraingo ikasturtean Goiena Telebista-ko hainbat saio egunez eta orduz aldatuko direla; bada, horietako bat da *Ilunpean* programa. Orain arte egubakoitzetan izaten zen eta hemendik aurrera martitzene-tan izango da.

Ikasturteko lehen saioko gonbidatua Maider Unda Aramaio-ko borrokalaria da. Unda Pekin-go Olinpiar Jokoetan egon da uztailean, eta bertako bizipenez, egunerokoaz, entrenamenduez eta beste hainbat kontuz arituko da Iker Barandiaranekin.



MAIDER UNDA Aramaioko borrokalaria dator *Ilunpean* saiora.

GOIENKARIA

'HARMAILATIK' > ASTELEHENA, 22:15

'Harmailatik' hainbat berrikuntzarekin dator Goiena Telebistara

GOIENKARIA > BERGARA
Debagoieneko kirol hitzorduak protagonista dituen *Harmailatik* saioak badu berrikuntzarik ikasturteari begira. Orain arte saioak ordu erdi iraun du, eta orain 45 minutu izango ditu; horrek kirol albiste gehiago landu ahal

izatea eta horiek modu zabala-goan tratatzea ahalbidetuko du. Beste berrikuntzetako bat da saioan zehar kirol irudi zaharrak erabili gura dituztela, kirolari dagokionez, orainaren eta lehenaldiaren arteko aldea erakusteko. Gainera, oraingo ikastur-

tean, futbolean preferente mailarekin batera erregional maila-ko futbol taldeei ere eskainiko zaie tartea; izan ere, Debagoienean bost futbol talde daude maila horretan jokatzen.

HAINBAT HITZORDU ASTEBURUAN
Datorren asteleheneko *Harmailatik* saioan, Debagoienean asteburuan izango diren kirol hitzorduen berri emango du Xabier Urtzelaik; hala nola, Aramaioko ralliesprintaren, Mikel Deunaren eskubaloi finalaren eta Oñatiko txirrindularitza sariaren berri.

telebegi

Gorka Etxabe > getxabe@arteman.org

Euro bat

Nik ez nuke parte hartuko, ez nintzateke joango. Momentuz ez dut horrenbesteko beharrik. Behar bada, krisiak eragina txorakeriaren bat egin beharko dut laster, baina oraindik ez. Gainera, adina ere ez dut tontokerietan ibiltzeko. Hizkuntzekin ere ez naiz ondo moldatzen, eta hortaz nahiago dut etxean geratzea, bero-berotan. Hori bai, badaude munduan abentura zaleak, euren burua ezagutzera eman nahi dutenak, anonimo izatetik publiko izatera pasatu nahi dutenak, dirua erraz irabazi nahi dutenak, telebistan agertu nahi dutenak eta aukera berriak gustuko dituztenak, bikote bila dabiltzanak, eta horientzat guztientzat telebista saio erakargarria da *Pekín express*. "Joan zaitezte Errusiatik Pekinera ahal duzuen moduan, eguneko euro batekin, ea nola moldatzen zareten!" esaten die aurkezleak parte hartzaileei eta haiek aurrera. Telebista saio interesgarria iruditu zitzaidan. Domeka gauerako aproposa. Astelehen astunean lankideekin zenbait komentario egiteko aproposa. *Reality*-en artean desberdinana. Cuatrok beste apustu arriskutsu bat egin du. Ea oraingoan asmatzen duten.

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua
10:00 Asteko gainbegiratua.
Altzeimerraren kontrako eguna; gazteendako dirulaguntzak; Zuhaitz Ezpeleta Espainiako txapelduna; kaleko katuen problematika eta Ibai-Arte Txartela.

Domeka
10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera
10:00-12:00 Igo Autobusera
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Astelehenetan Kirolak
Ilunpean
Kantaka
Zaharrak Berri
Udal Gazte Bulegoa
Sexologia Zerbitzua
Astearen errepasoa
Zozketak
Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05 (irratia@goiena.com))
11:55 Arrasateko albisteak, labur.
12:05 Euskadi Irratiko albistegia
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Igo Autobusera! (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra.

GOITBko programazioa

Egubakoitza, 19

13:15 Emisio hasiera. 13:15 Marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Berbaire. 16:15 Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 Ilunpean. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Erreportajea. 18:45 Berriak. 19:15 Musikantoi. 19:45 Berriak 20:15 Marrazkiak. 20:45 Berriak. 21:15 Eltze Beroa. 21:45 Erreportajea. 22:45 Berriak. 23:15 Musikantoi. 23:45 Erreportajea. 00:15 Emisio amaiera.

Zapatua, 20

11:40 Emisio hasiera. 11:45 Marrazki bizidunak. 12:45 Erreportajea. 13:15 Eltze beroa. 13:45 Erreportajea. 14:45 Ilunpean 15:15 Marrazki bizidunak. 18:15 Eltze beroa.18:45 Erreportajea. 19:15 Berbaire. 20:15 Eltze beroa. 20:45 Erreportajea. 21:15 Ilunpean. 21:45 Musikantoi. 22:15 Erreportajea. 22:45 Ikuskizuna. 23:15 Musikantoi.23:45 Ilunpean. 00:15 Emisio amaiera.

Domeka, 21

11:40 Emisio hasiera. 11:45 Marrazki bizidunak. 12:45 Erreportajea. 13:15 Berbaire. 14:15 Erreportajea. 15:15 Marrazki bizidunak. 18:15 Eltze beroa. 18:45 Erreportajea. 19:15 Erreportajea. 19:45 Sus-traiez blai 20:15 Eltze beroa. 20:45 Erreportajea. 21:15 Ilunpean. 21:45 Musikantoi. 22:15 Erreportajea. 22:45Ikuskizuna. 23:15 Musikantoi. 23:45 Ilunpean. 00:15 Emisio amaiera.

Astelehena, 22

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Muka muka.13:45 Gaurkoak. 13:47 Ilunpean.14:15 Eltze beroa.14:45 Berriak. 15:15 Erreportajea.16:15 Wazemak. 16:45 Berriak. 17:15 Berbaire.18:15 Marrazkiak: Muka Muka. 18:45 Berriak. 19:15 Musikantoi19:45 Berriak. 20:15 Marrazkiak: Muka Muka 20:45 Berriak. 21:15 Harmailatik. 21:45 Erreportajea. 22:15 Harmailatik. 22:45 Berriak. 23:15 Musikantoi. 23:45 Musikantoi. 00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 23

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Futbola 13:45 Gaurkoak. 13:47 Harmailatik. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Erreportajea. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Ikuskizuna 16:15 Eltze beroa 16:45 Berriak. 17:15 Berbaire.18:15 Marrazkiak: Futbola. 18:45 Berriak. 19:15 Eltze beroa 19:45 Berriak. 20:15 Marrazkiak: Futbola 20:45 Berriak. 21:15 Eltze beroa 21:45 Ilunpean. 22:15 Erreportajea 22:45Berriak. 23:15 Berbaire . 00:15 Emisio amaiera.

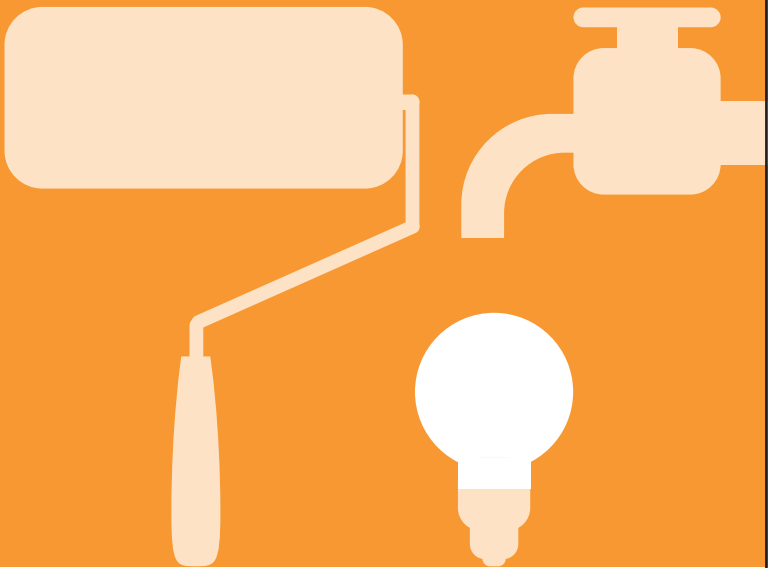
Eguaztena, 24

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Muka muka. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Ilunpean. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Erreportajea. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Ikuskizuna. 16:15Eltze beroa 16:45 Berriak. 17:15 Wazemak 17:45 Gaurkoak.17:47 Ilunpean.18:15 Marrazkiak: Muka Muka. 18:45Berriak. 19:15 Marrazkiak: Muka Muka19:45 Berriak. 20:15 Zaharrak berri 20:45 Berriak. 21:15 Erreportajea. 22:00 Wazemak. 22:45 Berriak. 23:15 Ilunpean. 00:00 Musikantoi. 00:30 Emisio amaiera.

Eguena, 25

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zaharrak berri. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Erreportajea 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Erreportajea. 16:00 Gaurkoak. 16:00 Ikuskizuna 16:15 Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 28 Klip. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean .18:15 Marrazkiak: Futbola. 18:45Berriak. 19:15 Musikantoi 19:45 Berriak. 20:15 Marrazkiak: Futbola 20:45 Berriak. 21:15 Eltze beroa 21:45 Berbaire. 22:45Gaurkoak. 22:47 Musikantoi. .23:15 Ilunpean. 23:45 Erreportajea. 00:15 Emisio amaiera.

Debagoieneko GREMIOAK



AROEZTEGIAK

AZKARATE AROZTEGIA
Bergara
• Ateak, leihoak, horma-armairuak, tarimak, parket flotatzaileak, sukaldeak
• K-21
Telleria 19 B02-B03
T: 943 76 47 19 / 610 88 40 20
www.goiena.net/blogak/azkarate

ELEKTRIZITATEA

AITZORROTZ ELEKTRONIKA
Aretxabaleta
• Telebista, audio eta bideoa
Salmenta eta konponketa
• Instalazio elektrikoak
• Atezain automatikoak
• Antena kolektiboak
Otalora 14
T: 943 79 16 10
F: 943 79 16 10

ARANZABAL KOOP. E.
Arrasate
• Instalazio elektrikoak
• Antena kolektiboak
Zerkaosteta 15
T: 943 79 68 21 / 670 57 53 83
F: 943 79 68 21

ARETXARGI
Aretxabaleta
• Instalazio elektrikoak
Belorrieta 15 behea
T: 943 532 628 / 645 734 032
F: 943 532 629
aretxargi@euskalnet.net

BELLIDO ELEKTRIZITATEA
Oñati
• Erreformak orokorrean
• Marka guztietako etxetresna elektronikoen konponketa
Kale zaharra 60 - 3. erd.
T: 943 78 23 10 / 615 74 94 94

RELE
Eskoriatza
• Instalazio elektrikoak
Santa Ana 12 eta 17
T: 943 71 41 65 / 943 71 41 12
F: 943 71 41 65 / 943 71 41 12

ERAIKUNTZAK

ARRASATE ERAIKUNTZAK SL
Arrasate
Meatzerreka auzoa
T: 943 77 12 26 / 659 67 17 59
e. arrasate@euskalnet.net
FRIXI ERAIKUNTZAK
Eskoriatza
• Hormigoizko estrukturak eta urbanizazioak
• Kontratak
• Enpresen mantentze-lanak
Intxartxueta 5
T: 943 71 55 15 / 629 51 39 22
F: 943 71 55 15

IGELTSEROAK

DE LA TORRE IGELTSEROTZA
Eskoriatza
• Barruko lanetan espezialitatea
• Berrikuntza-obra orokorrean, azulejo-estal-dura, aldaketak, gremioen koordinazioa
Intxartxueta 7, 2D
T: 943 71 52 64 / 639 76 29 27
Dela-torre@euskalnet.net

ITURGINTZA

ARETXABALETA ITURGINTZA
Aretxabaleta
• Sukalderako eta bainugelarako altzariak
Santa Kurtz 24, behea
T: 943 79 17 53
F: 943 79 17 53

EGIA ITURGINTZA
Arrasate
Gipuzkoa etorbidea 39, behea
T: 943 77 01 85

IMANOL ITURGINTZA
Arrasate
• Iturgintza
• Berogailua eta gasa
• Bainugelak
Kale Txiki 9 behea
Tel.: 943 79 05 95 / 609 67 96 15

J.J. IRURE ITURGINTZA
Aretxabaleta
• Ura
• Gasa
• Kalefakzioa
Mitarte 15
T: 943 793 187
F: 943 793 187

OYANGUREN ITURGINTZA
Eskoriatza
• Iturgintza eta gasa
• Berogailuak eta petrolio-produktuak
• Klimatizazioa
Aranburuzabala 15
T: 943 71 47 14 / 606 007 369
f.oyanguren@ctv.es

TXORROTA
Arrasate
• Berogailua eta gasa
• Galdarak aldatzea
• Obra integralak
• Zaharberritzeak
Bolibar doktorea 5, behea C
Tel: 943 77 17 13 / 607 26 04 17
F: 943 77 17 13

URKO MANTENIMIENTO SL
Aretxabaleta
• Instalazioen mantentze-lan guztiak
• Berokuntza eta gasa
• Aire girotua eta haizeztatzea
Basabe industrialdea B-3
T: 943 77 19 88
F: 943 79 59 97

VALES ITURGINTZA
Aretxabaleta
• Hargintza lanak
• Bainugelako altzariak
• Berogailuak
• Erretenak ipini eta garbitzea
Santa Kurtz 7, 3. ezk.
Tel.: 620 178 046

KONPONKETAK

MULTIARREGLOS
Arrasate
• Konponketak: Altzariak, zoruak, zokaloak, entxufeak...
• Instalazioak; Geletan antenak, telefonoenkableak...
• Jartzeak: Koadroak, lanparak gordian...
• Ahokadurak: Telebistak, bideoak, musika ekipak...
Tel: 699 60 97 08

LEIHOAK

ARGI-PLASTIC
Arrasate
• PVC leihoak
• Aluminio termikoko leihoak
• Poliuretanozko leihoak
Zigarrola 1- 8 pab.
Tel: 943 77 11 30 / 943 79 62 18
F: 943 77 11 30 / 943 79 62 18

ION LEIHOAK
Arrasate
• Metal aroztegia, PVC eta aroztegia
Debagoiena Industrialdea 11. pabilioia
T: 943 79 11 35
F: 943 77 31 20

YOSU THERMIK
Arrasate
• Lehio eta ate isolatzaileak
• PVC leihoak
• Aluminio termikoko lehioak
• Aroztegi mistoa (aluminio-egurra)
Kataide poligonoa 4 Pab.
Tel: 943 77 01 57
F: 943 77 03 21

LEIHATEK
Arrasate
• Leiho eta ate isolatzaileak
• Aluminio termikoak, PVC mota ezberdinak
• Kontraleiho errustikoak eta mallorkinak
• Horma apaingarriak barrualderako eta imitazioak harri eta marmolean.
Okendo 1 - behea
T: 943 79 69 91
ventanasleihatek@hotmail.com

LOREZAINNTZA

MAKAI KOOP. ELKARTEA
Aretxabaleta
• Barruko zein kanpoko lorezaintza
• Ureztatze sistemak
• Loreontzi-euskarriak eta balkonerak
Basabe poligonoa D-2-1
Tel.: 943 79 78 45 / 616 96 57 98
F: 943 79 78 45

MARGOAK

APAIN MARGO ETA APAINKETA
Arrasate
• Pintura orokorrean
• Pareztatzeak
• Errotulazioa
Maitena 3-1.
Tel.: 943 79 61 56 / 689 04 91 17

DAVILA MARGOAK
Aretxabaleta
• Margoak orokorrean
San Migel 7, 3d.
Tel.: 646 22 41 09

Iragarkia jarri nahi baduzu,
deitu **943 25 05 05** zenbakira.

Irailak 19-25

LEIRE KORTABARRIA
Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

Jaia



OÑATI

> Umeen danborrada, erraldoiak, txorimaloak eta beste, bihar

San Migel jaien atarian, ospakizun batzuk egongo dira aste bukaeran. Nabarmenetakoa izango da umeen danborrada, bihar, 18:00etan hasita, Musika Bandarekin. Gero, txorimaloak eta erromeria izango dira.

Antzerkia



ARRASATE

> 'Enkantatuta' lanaren euskarazko estreinaldia egingo du Virginia Imazek

Virginia Imaz aktore bergararrak *Enkantatuta* delako antzezlanaren euskarazko bertsioa estreinatuko du etzi, domeka, Amaia antzokian, 19:30ean. Betiko ipuinek transmititzen dituzten balioei buelta ematen die lanak.

Jaia



ARAMAIO

> Sagardo Eguna ospatuko dute Txirritolak eta Sagardozaleen Elkarteak

Etzi, domeka, izango dira ospakizunak: 11:30ean, trikitilarien kalejira; 12:00etan, bertsolarien agurra eta txotxa; eta 12:15ean, Aramaioko sagardogileek egindako sagardo dastatzea. Horrez gain, taloak eta gazta izango dira.

ARETXABALETA

> Nafarroaren gaineko argazki erakusketa dago Arkupen

Hil osoan, *Navarra a la carta* delako erakusketa dago zabalik, izen bereko liburuan oinarrituta. Nafarroako historia, kultura, natura eta gastronomia ondarea ezagutaraztea da helburua.

Ordutegia: 11:00-13:00 eta 18:00-20:00.

BERGARA

> Unai Azkarateren margolanak ikusgai Nahikari tabernan

Unai Azkarate (Bergara, 1980) margolariaren lanak ikusteko aukera dago Nahikari tabernan irail osoan. Formatu txikiko zazpi lanek eta handiko lauk osatzen dute erakusketa; udan egindako lanak dira, eta gehienak musika dute gaitzat. Hainbat teknika erabili ditu Azkaratek.

Masterreka kalean dago taberna.

BERGARA

> Kirol argazki lehiaketako lanak ikusteko aukera dago

Bergarako kirol argazki lehiaketara aurkeztutako lanen erakusketa bisitatzeko parada dago Aroztegi aretoan. Gaur, egubakoitza, irekiko dute, eta hilaren 28a arte egongo da zabalik.

Martitzenetik egubakoitzera, 18:00-20:30; zapatuetan, 12:00-14:00 eta 18:00-20:30; domeketan: 12:00-14:00.

BERGARA

> San Martin jaietako ageriko margo lehiaketako lanak

San Martin jaietako domekan jokatu zen ageriko margo lehiaketako lanen erakusketa ikus daiteke. Kultura etxean dago, irailaren 27a arte.

Astelehenetik egubakoitzera: 18:00-21:00; zapatuetan: 12:00-14:00.

Ospakizunak

ESKORIATZA

> Gaztelekuko irekiera jaialdia egingo dute gaur, egubakoitza

DBH 1.-4. maila arteko ikasleek gaztelekuko irekiera jaialdian parte hartzeko aukera dute gaur. Bihar, zapatua, Mugikortasun Astearren barruan, bizikletan irteera egingo dute, eta 17:30ean batuko dira horretarako gaztelekuan.

Jaialdia, gaur, egubakoitza, 18:00etan.

ESKORIATZA

> Merkatariek dastatzea antolatu dute biharko

Herriko merkatariek saiheski errea prestatuko dute bihar, zapatua. Herritarrek okela pintxoa eta sagardoa edo ardoa hartzen dituzten bitartean, trikitilariak giroa alaituko dute.

Bihar, zapatua, herriko plazan, 19:30ean hasita.

Antzerkia

BERGARA

> Potxin eta Patxin pailazoen ikuskizuna egingo dute

Potxin eta Patxin pailazoen *Egipton gertatuak* delako ikuskizuna egingo dute.

Etzi, domeka, San Martin plazan, 19:00etan.

ARETXABALETA

> 'Ogiyik karri etzun semia' delako antzezlanak

Ogiyik karri etzun semia delako antzezlanak egingo du Txirene taldeak gaur, egubakoitza. Umorearen bidez, egungo ama baten eta unibertsitatean daukan semearen arteko harremana kontatzen da bakarrizketa batean.

Sarrera 10 euro da.

Gaur, egubakoitza, kultura etxean, 22:00etan.

ARETXABALETA

> Elvi sabel-hiztunak emanaldia egingo du bihar, zapatua

Elvi sabel-hiztunak emanaldia egingo du 3 urtetik gorako umeendako. Sarrera 5 euro da.

Bihar, kultura etxean, 17:00etan.

Musika

ARRASATE

> Kubako musika emanaldia egongo da gaur 3.60an

Vanito Brown musikari kubatarrek emanaldia egingo du gaur, egubakoitza, 3.60 aretoan. Sarrera 6 euro kostatuko da.

Emanaldia 22:30ean hasiko da.

ARRASATE

> Secret Chiefs 3 taldeak kontzertua egingo du

Secret Chiefs 3 AEBetako talde instrumentalak kontzertua egingo du hilaren 27an Amaia antzokian, eta sarrerak

salgai daude: www.generaltickets.com/kutxa helbidean, 943 00 12 00 edo txarteldegian, 10 eurotan.

Kontzertua hilaren 27an, zapatua, izango da, 20:00etan.

ELGETA

> Golpe de Estado, Aфонia eta Plan B taldeen emanaldia

Golpe de Estado (Oñati), Aфонia (Hernani) eta Plan B (Donostialdea) taldeek kontzertua egingo dute gaztetxean.

Bihar, zapatua, gaztetxean, 22:00etan.

BERGARA

> Back to School jaia egingo du Kogollo Party Krew-k

Kogollo Party Krew-k jaia antolatu du. Iruñeko Chit Chat Sex Band soul elektroniko taldea da gonbidatu nagusia. Sadistic Lovers-ek ikuskizuna egingo dute.

Zapatua, Go-Jam aretoan, gauerdian.

Erakusketak

ELGETA

> Pilar Muñozen margolanak ikusteko parada, Espaloian

Pilar Muñoz margolari bilbotarraren 20 bat lan ikusteko aukera dago Espaloia antzokian. Bergarako eta Bilboko hainbat txoko margotu ditu.

Hil osoan egongo da erakusketa antzokian; gogoratu astelehen eta martitzenetan 16:00etan ixten dutela aretoa.

Irail osoan dago zabalik.

OÑATI

> Corpus prozesioko irudiak erakusketan ipini dituzte

Corpuseko prozesioko irudien erakusketa ipini dute Kofradiakoek.

Parrokian daude ikusgai, honako ordutegian: zapatuetan, 11:00-14:00 eta 17:30-20:30;

domeka eta jaiegunetan, 12:00-14:00 eta 18:00-20:00; eta jai bezperetan, 17:30-20:30.

Urriaren 26ra bitartean egongo da zabalik erakusketa.

BERGARA

> Mari Carmen Laskurainen margolanen erakusketa

Mari Carmen Laskurain Loidiren margolanak ikusteko aukera dago irail osoan.

Zernahi kafetegian dago erakusketa.

ARRASATE

> 'Islama, guztion ondarea' delako erakusketa, Kulturaten

Islama, guztion ondarea delako erakusketa didaktikoa ipini du Elkarhezitzen taldeak. Hilaren 28a arte dago berau bisitatzeko aukera. Islamaren zibilizazioak egindako ekarpena azaltzen du erakusketak.

Bisita ordutegia: martitzenetik domekara, 18:30-20:30.

PROPOSAMENA

ELGETA

> Ehun Vespa eta Lambretta etortzea espero dute

Vespa eta Lambretta motorren topaketa egingo dute Elgetan etzi, domeka. Hirugarren edizioa dute aurten, eta iazko arrakasta gaingaitza espero dute antolatzaileek: hau da, gutxienez 100 motorzale erakartzea. Motorrak 12:00ak arte egongo dira ikusgai plazan; bitartean, salda eta txorixoa banatuko dituzte Ozkarbin. Gero, 40 kilometroko ibilaldia eta bazkaria izango dituzte.

Motorren erakusketa 09:00etatik 12:00etara izango da, plazan.



ELGETA

> Baserritarren Ferixia eta II. Sagardo Eguna, bihar, zapatua

Herriko 12 baserrik azoka ipiniko dute plazan 11:00etatik 13:00etara.Besteak beste, herrian egindako barazkiak, frutak, ogia, eztia eta gazta erosi ahal izango dira.

Arratsalde partean, gazte-txeak antolaturiko Sagardo Eguna ospatuko dute. 18:00etan zabalduko dira herriko hainbat txokotan ipinitako sagardo kupelak. Ordu berean egingo da urteroko tortilla lehiaketa. Gauean, Plan B, Afonia eta Golpe de Estado taldeek emanaldia egingo dute gazte-txean, 22:30ean hasita.

Bihar, zapatua: Ferixia, 11:00-13:00; Sagardo Eguna, 18:00etan hasita.

ARETXABALETA

> Haur Dantzarien Eguna ospatuko dute etzi, domeka

Loramendi dantza taldeak Haur Dantzarien Eguna ospatuko du. Iturrigorri frontoian batuko dira dantzariak, eta hamarretakoa egingo dute. 11:00etan herriko hainbat txokotan banatuko dira, dantzan egiteko: Ilargi plaza, Mitarte plaza, Durana kalea eta Iturrigorri frontoia. Arratsaldean alardea egingo dute Iturrigorri frontoian.

Etzi, domeka, 10:30-18:00.

Bestelakoak

BERGARA

> Jolasleku ibiltaria Fraisko-zurin egongo da

Jardun elkarteak antolatzten duen jolasleku ibiltaria Fraiskozurin egongo da gaur, egubakoitza. Helburua da umeei euskaraz jolas egiteko baliabideak ematea.

Gaur, 17:00etan.

ONĀTI

> Oteitza eta Arantzarekin zuen harremana ezagutzeko

Jorge Oteitzaren mendeurrena dela-eta, eskultore hark Arantzarekin izan zuen harremana hobeto ezagutzeko bisita gidatuak antolatu ditu Debagoieneko Mankomunitateak. Bisita gidatua egunero egingo dute, irail osoan, 12:30ean hasita. Bisita horretan parte hartzeko, aldez aurretik eskaera egitea gomendatzen dute. Horretarako, deitu honako telefonora: 943 71 89 11.

Bisita gidatu hori iraillean egunero egiteko parada dago.

BERGARA

> Bergarako gune historiko-monumentalean bisita gidatuak

Bergarako gune historiko eta monumentala ezagutzeko aukera dago, turismo bulegoak eskaintzen dituen bisita gidatuetan. Ordutegi hau dute: lanegunetan, 10:30etik 14:00etara eta 16:30etik 19:30era, eta domeka eta jaiegunetan, 11:30etik 14:30era. Argibideak: 943 77 91 28 / *turismo@bergara.net* / *www.turismodebagoiena.com* webgunean.

Herriko plazan dago turismo bulegoa.



Che, el argentino

Zuzendaria: Steven Soderbergh.
Aktoreak: Benicio del Toro, Demian Bichir, Santiago Cabrera.
AEB, 2008.
131 min. 7 urtetik gorakoendako.

Steven Soderbergh zuzen-dari geldiezina da, gauza berriak eta desberdinak egitea gustuko du: zinema komertziala eta, beste batzuetan, lan esperimentalak egiten ditu. *Che, el argentino* bigarren taldean koka daiteke: Che Guevarari buruzko lau ordu baino gehiagoko film bat egitea ez da erraza; hori bai,bi zatitan estrenatuko da, eta orain ikusteko aukera duguna istorioaren lehen zatia da. Eta halako proiektu baten sar-tzeak meritua badu ere, horren emaitza ez da onegia.

Che, el argentino bi garai desberdinetan kokatzen da: lehenengo, 1950eko hamarkadako azken urteak dira, Kubako iraultzaileek Habanara hel-du arte egiten duten bidea era-kusten digu; bigarrenak Chek 1964. urtean ONUn egindako diskurtsoa eta New Yorken kazetari batekin duen elkar-rrizketa azaltzen digu. Bi zatiak nahastuaz, Soderbergh-ek garai hartako Che eta mugi-medu iraultzailearen erretra-tua egin nahi du, baina, tama-lez, ez daki istorioari tonu egokirik ematen: ez du tentsio-rik, ez du indar epikorik. Batzuek esan dutenez, Soderbergh-ek kontatze modu kon-bentzionaletik ihes egin nahi du eta benetan interesatzen zaiona eguneroko bizitza azal-tzea dela, baina hori ere ez du lortzen: gauzak sakabanatuak agertzen dira, eguneroko des-kripzoak ez du indarrrik ezta sakontasunik, eta dena oso laua da. Ikuslea ez da istorio-an sartzen; Che kenduta ez daude pertsonaiak: ez dute berezko identitaterik.

Che, el argentino-k ez du xarmarik. Kubako iraultzari buruzko informazioa jasotze-ra joaten denak ez dut uste gehiegi ikasiko duenik, eta istorio indartsu bat ikustera joaten dena nahiko dezepzio-naturik aterako da. Benicio del Tororen antzezpena ona izan arren eta irudiak eta garai hartako girotzea ego-kiak izan arren, ez da nahi-koa film on bat egiteko.

Antonio Zabala

Zinema

ARRASATE AMAIA ANTZOKIA

Antes que el diablo sepa que has muerto
Egubakoitza: 22:00.
Zapatua: 19:30.
Astelehena: 20:30.
Kung Fu panda
Zapatua: 17:00.

ELGETA ESPALOAIA

Secretos cantados
Eguaztena: 21:30.

ONĀTI KULTURA ETXEA

Street dance (step up 2)
Egubakoitza eta zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

EIBAR UNZAGA

Mamma mia!
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:30, 22:30.
Astelehena, martitzena eta eguaztena: 19:30, 22:30.

GASTEIZ GURIDI

Vicky Cristina Barcelona
17:00, 18:50, 20:40, 22:30.
Mamma mia!
17:30, 20:00, 22:30.
Wall-E
17:00.
Viaje al centro de la Tierra
18:50, 20:40, 22:30.
Cuatro vidas
17:00, 18:50, 20:40, 22:30.

Carlitos y el campo de los sueños
17:30.

El tren de las 3:10
20:00, 22:30.

Zohan, licencia para peinar
17:30.

Hace mucho que te quiero
20:00, 22:30.

Wanted (se busca)
17:30, 20:00, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

Che, el argentino
17:30, 20:00, 22:30.
El rey de la montaña
18:00, 20:15, 22:30.
Espíritu del bosque
18:00.
Una palabra tuya
20:15, 22:30.
Los girasoles ciegos
18:00, 20:15, 22:30.
La conjura de El Escorial
17:30, 20:00, 22:30.
El edificio Yacobian
18:00, 21:15.
Un verano en Provenza
18:00, 20:15, 22:30.

YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Che, el argentino
12:15, 16:00, 18:45, 21:30, 00:15.
La conjura de El Escorial
21:35, 00:25.
Wanted (se busca)
12:15, 15:45, 18:00, 20:15, 22:30, 00:45.
Viaje al centro de la Tierra
12:15, 16:40, 18:40, 20:40, 22:40, 00:40.

La isla de Nim
12:15, 15:55, 17:55, 19:55, 21:55, 23:55.

Hellboy 2
19:45, 22:05, 00:20.

Los girasoles ciegos
12:15, 16:20, 18:20, 20:20, 22:20, 00:20.

Star Wars: the clone wars
12:15, 15:30, 17:45.

Zohan, licencia para peinar
12:15, 16:45, 18:55.

Vicky Cristina Barcelona
12:15, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00, 00:00.

Los extraños
12:15, 16:10, 18:10, 20:10, 22:10, 00:10.

El caballero oscuro
18:25, 21:25, 00:25.

Wall-E
12:15, 16:35, 18:35, 20:35, 22:35, 00:35.

Mamma mia!
18:10, 20:20, 22:30, 00:40.

El tren de las 3:10
20:00, 22:15, 00:30.

Espíritu del bosque
12:15, 15:45, 17:45.

Atrapado en un pirado
12:15, 16:15, 18:15, 20:15, 22:15, 00:15.

Carlitos y el campo de los sueños
12:15, 16:00.

Space chimps
12:15, 16:25.
Gauerdiko saioak, egubakoitz eta zapatuan.

Eguerdiko saioak, domekan.
Astelehena, ikuslearen eguna (jaiegunak izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

El caballero oscuro
16:05.

La isla de Nim
16:00, 18:10, 20:15.

El rey de la montaña
20:30, 22:30, 00:45.

Hellboy 2
16:30, 19:20, 22:00.

La conjura de El Escorial
22:00, 01:00.

Wanted (se busca)
15:50, 18:15, 20:30, 22:45, 01:00.

Street dance (step up 2)
22:20.

Viaje al centro de la tierra
16:10, 18:20, 20:20, 22:25, 00:30.

Che, el argentino
16:30, 19:15, 22:10, 00:45.

Vicky Cristina Barcelona
16:30, 18:30, 20:30, 22:30, 00:45.

El tren de las 3:10
20:00, 22:25.

Los extraños
16:15, 18:15, 20:15, 22:15, 00:30.

Atrapado en un pirado
16:20, 18:20, 20:20, 22:20, 00:30.

Espíritu del bosque
16:20, 18:05.

Mi ligue en apuros
16:05, 18:00.

Zohan, licencia para peinar
19:30, 22:10.
Gauerdiko saioak, eguba-koitx eta zapatuan.

nire aukera



Iain MacGregor
Irakaslea Idiomasterren Arrasate

"Mendira joatea gustatzen zait"

Normalean mendira joa-ten naiz lagunekin, hemen inguruan dau-denetara; Anbotora edo Uda-laitxera, adibidez. Mendira joaten ez naizenean lagunekin geratzen gara, emaztea, alaba eta hirurok, afaltzeko edo kale-an zehar ibiltzeko. Kontzer-tuak daudenean ere gertura-tzen gara.

Joan den asteburuan Lon-dresko lagun bat etorri zitzai-gun bisitan; egubakoitzean etxean afaldu genuen eta zapatuan kanpoan afaldu ondoren tabernetan ibili ginen. Agian, bihar Besaide-ko txabolara joango gara hiru-rok lagun batzuekin.

Noiz heldu zinen Arrasatera?
90ean etorri nintzen lehenen-go aldiz eta 94an berriro, hemen gelditzeko. Nire bikotekidea britainiarra da baita ere, eta elkarrekin etorri ginen. Duela 14 urtetik gaude hemen eta duela lau gure alaba jaio zen; haurrak hazteko herri egokia da.

Ingeles irakaslea zara. Zuretzako erraza al da hizkuntzak ikastea?
Ez dakit ba... Aurten euskara ikasten hasi naiz eta, egia esan, ez zait oso erraza egiten, baina denbora luzeagoa eskaintzen badiot ikasiko dudala uste dut.

Eskolak ez dituzu Idiomaste-rren bakarrik ematen.
Akademian emateaz gain, Fagorren eta Unibertsitatean ematen ditut. Goizean enpresetan, arratsaldean unibertsitatean eta arratsal-dean Idiomasterren. Hiru eskola mota dira, guztiak ezberdinak.

Guztietan ingeles eskolak ematen dituzu. Erraza al da ingelesa ikastea?
Gaztelania baldin badakizu errazagoa da, biak latinetik datozelako eta antzerakoak direlako. Hizkuntzak ikastea ona dela uste dut, komunikatze-ko balio du, eta zenbat eta komunikazio handiagoa, hobeto. Jende gehiago ezagu-tzeko aukera ere ematen du.



Antes que el diablo sepa que has muerto

AEB, 2007. Zuzendaria: Sidney Lumet. Aktoreak: Philip Seymour Hoffman, Ethan Hawke, Marisa Tomei, Albert Finney. 117 min. 18 urtetik gora-koendako.
Andy eta Hank anaiak dira. Andy enpresaburua da eta heroinarekiko mendekota-suna du; Hank-en soldata ia dena emazte ohiari eta semeari dagozkien pentsio-etan doa. Gurasoen bixi-denda lapurtzea erabaki-tzen dute.

Sidney Lumet zuzendari ezagunaren azken lana ikusteko modua dago Arrasaten.

Eskasa:* Balekoa:** Ona: *** Oso ona:**** Bikaina:*****

El caballero oscuro ***

AEB, 2008. Zuzendaria: Christopher Nolan. Aktoreak: Christian Bale, Heath Ledger. 142 min. 13 urtetik gorakoendako.
Batman Begins filmaren jarraipen horretan, Batman-ek arrisku gehiago onartzen ditu Gotham hiria menderatzen duten talde kriminalak ezabatzeko.

Wanted (se busca) ***

AEB, 2008. Zuzendaria: Timur Bekmambetov. Aktoreak: James McAvoy, Morgan Freeman, Angelina Jolie. 110 min. 18 urtetik gorakoendako.
Wes-ek 25 urte ditu eta nagia eta aspergarria da. Halako baten, Fox izeneko emakume bat ezagutuko du. Wes-en aita hil egingo dute, eta Fox-ek Wes Anaitasuna delako elkarte sekretu batera erakartzen du, mendeku bila.

El rey de la montaña ****

Espainia, 2007. Zuzendaria: Gonzalo López-Gallego. Aktoreak: Leonardo Sbaraglia, María

Valverde, Pablo Menasanch, Francisco Olmo.

90 min. 18 urtetik gorakoendako.
Leku bihurri baten autoz doala, Quim galdu egiten da. Bat-batean, norbaitek tiroa botatzen dio. Ez da hankasartzea: norbaitek hil egin nahi duela konturatzen da.

Vicky Cristina Barcelona

AEB-Espainia, 2008. Zuzendaria: Woody Allen. Aktoreak: Javier Bardem, Scarlett Johansson, Penelope Cruz, Rebecca Hall. 96 min.
Vicky eta Cristina gazte estatuba-tuarrak Bartzelonan daude oporre-tan. Vicky ezkontzera doa; Cristina abenturazalea da denetan, baita sexuan ere. Juan Antonio margola-ria ezagutzen dute...

Cuatro vidas

AEB, 2007. Zuzendaria: Jieho Lee. Aktoreak: Kevin Bacon, Julie Delpy, Sarah Michelle Gellar, Brendan Fraser, Andy García.. 95 min.
Filmaren oinarria da txinatar sini-s-

men bat: bizitzan lau ardatz daude-la, plazera, zoriona, maitasuna eta mina. Lau pertsonaiak horietako bana irudikatzen dute.

Che, el argentino **

AEB, 2008. Zuzendaria: Steven Soderbergh. Aktoreak: Benicio del Toro, Demián Bichir, Santiago Cabrera, Elvira Mínguez. 131 min. 7 urtetik gorakoendako.
1952an, Fulgencio Batista generalak Kuban estatu kolpea egiten du, gobernuua mendeane hartzen du eta hauteskundeak bertan behera uzten ditu. Fidel Castro abokatu gazteak matxinada bultzatzen du Moncada kuartela hartuta.

Un verano en la Provenza ***

Frantzia, 2007. Zuzendaria: Eric Guirado. Aktoreak: Nicolas Cazale, Clotilde Hesme. 96 min. Denondako.
Antoine amak Frantziako hegoalde-an duen dendan laguntzera doa. Herrixkako biztanleen xarma desku-britzen du uda horretan.

Jaiki eta gorputza mugitu

HELBURUA Jaiki elkartekoen asmoa da adierazpen tekniken bidezko garapena eta sormena lantzea

PARTAIDEAK dantza ikastaroetan batik bat 25 eta 35 urte bitarteko jendeak hartzen du parte

IKASTAROAK margogintza, dantza librea, dantza afrokaribearra, munduko dantza eta jam saioak antolatu dituzte

IRATI AGIRREAZALDEGI > ARETXABALETA
Iraileko aldapa malda gora izaten da gehienondako. Neke hori arintzeko aukerak eskaintzen ditu Aretxabaletako Jaiki elkarteak.

Gozatu ekimena taldearen harira sortu zen Jaiki. "Herritarren ekimena da, Aretxabaleta eta inguruan arlo honetan zegoen hutsunea ikusita jaio zena", esan digu elkarteko Maier Etxebarriak.

Kultura eta gorputz espresio eta mugimenduarekiko harreman estuagoa izan nahian ikastaroak antolatzen hasi ziren. "Gerora adierazpen tekniken bidezko garapena bihurtu da gure xedea. Azken aldiaren sormenari ere indar gehiago eman nahi izan diogu", dio Maier Etxebarriak.

Talde irekia dela esan digu: "Ikastaroetara jende mordoa etorzen da, batik bat 25 eta 35 urte bitartekoek hartzen dute parte, dantzakoetan gehien bat. Baina 40tik gorakoak ere etorri izan dira, ikastaroaren arabera beti ere. Elkar ezagutzeari, kultur ekintzetan murgiltzeari eta ikasitakoa plazaratzeari dira gure helburuak".



PLAZARATU Jaiki elkartekoen helburua da ikasitakoa jendaurrean azaltzea.

GOIENKARIA

LOKALA KUARTEL ZAHARREAN

Udazkena berrikuntzekin hasiko dute Jaikikoek. Udarak kuartel zaharreko dantza lokala erabiltzeko baimena eman die eta dantza ikastaroak han egingo dituzte. "Egurrezko lurra, argi gehiago eta ordutegi zabalagoa izango ditugu", dio Maier Etxebarriak.

Hainbat ikastaro antolatu dituzte eta jadanik zabalik dago izena emateko epea. Horretarako ere helbide berria ipini dute: jaikielkartea@yahoo.es.

Eskainiko dituzten ikastaroak dira: margogintza sortzailea, irailaren 20an, ikastaro trinkoa izango da; dantza libre topaketak hilean behin, eguen arratsaldean, Isabel Alzola irakaslearekin; dantza afrokaribearrak astean behin martitzenetan; munduko dantzen ikastaroa Javier Muelarekin azaroaren 15ean eta 16an; eta jam saioak hilean behin domeka arratsaldetan. Lehenengo saioa urriaren 5ean izango da eta asmoa da musika, dantza eta beste arte arloak nahastuz inprobisazioa lantzea.

ahobero

"Bermerik onenez bikotekidea hautatzeko, onena da aurrez 12 bikotekide izatea"

Claudi Alsina > Matematikaria

Probatu eta probatu hamabigarrenera iristerako, baliteke bikotekidearekin ezertxo ere egiteko gauza ez izatea. Horretarako, alferrik dira zenbakiak eta matematika kontuak. Bat eta bat bi dira batzuetarako, hamaika besteendako eta matematikek ere huts egin dezakete.

iturri onetik

Bergaran ospatuko dute Euskal Eskola Publikoen jaia ekainaren 7an

Euskal Eskola Publikoaren jaia ibarrean ospatuko da 2009an: Bergaran, ekainaren 7an. Hala baieztatu digute Baikara Gipuzkoako Eskola Publikoko Gurasoen Elkartearen Federazioan. San Martin ikastetxea eta hango gurasoen elkarte arduratuko dira herriko hainbat gunetan ekintzak antolatzeaz. 2006an ere Debagoienean egin zen Euskal Eskola Publikoaren jaia: Oñatin, hain zuzen ere.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

ANV, agur

Asteon jarri dute legez kanpo alderdi zaharra. Hurbilekoa nuen umetan, osaba Xanti *Acción*-ekoa baitzen. Alderdi modernoak zirudien jeltzaleen aldean, eta horregatik nuen gustuko.

Trantsizioan agertu zen berriro, nahiko ahul, pertsona xeblez osatua. ESBrekin juntadizo laburra egin ondoren, HBren sorrerako kide izan zen. Eta hor iraun du neke handiz, harik eta eginkizun handitan sartu duten arte. Hain zuzen, ezker abertzale legez kanporatuaren marka bihurtu izanak ekarri dizkio ospea eta egurra.

Bestela ere, arrazoi ugari legoke oraintxe negar egiteko: beste alderdi bat legez kanporatzea normaltasunez hartzen dugula ikustea, esaterako. Baina, Xanti osaba gogoan, doakiola gaur nire malko bat haur nintzeko alderdi modernoari.

ai, ene!



Garagardo bakarra, mozkortzeko nahikoa

Mozkortutakoan batek baino gehiagok esaten du: "Garagardo bat baino ez dut edan". Bat, baina horrelako tamainakoa bada...

www.todohumor.com/imagenes



ARKAUZ
MUEBLES
ARETXABALETA



ARKAUZ
COCINA INTEGRAL
ARETXABALETA

FAGOR
banatzaile ofiziala



GRUPO ARKAUZ
ARETXABALETA • ARRASATE
1950-2008

Arkauz zure etxea da.



ETXE MOBEL
ALTZARIAK
ARRASATE



ARKAUZ
ELECTRODOMESTICOS
ARETXABALETA

expert
banatzaile ofiziala

